

ماهنامه

دینی - فرهنگی - فدی

ادگان انجمن کلیمیان تهران

افق

# بمنی

دیره

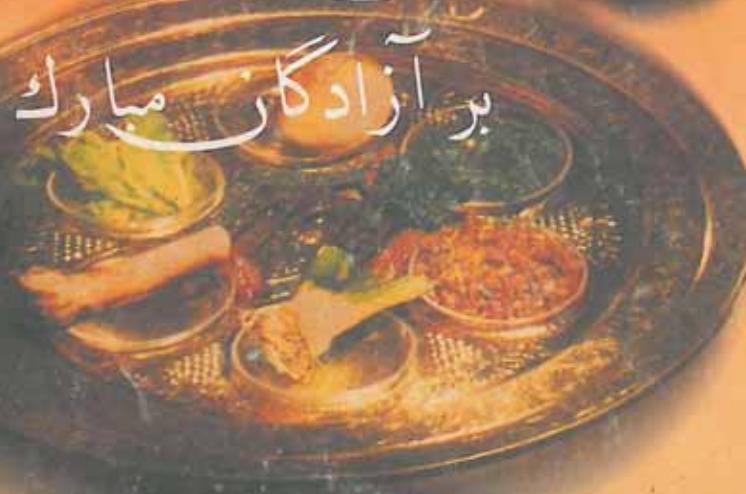
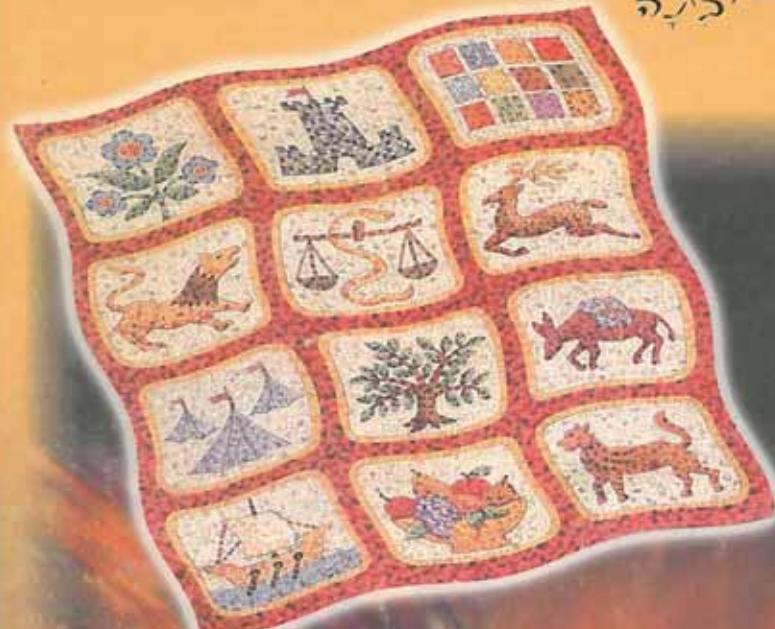
سال دوه - شماره  
بهمن ۱۳۷۹ - ۸۰ دین  
شواطا - نیسان ۷۴۱  
فرویه - آوریل ۰۰۱

# پیش

عید آزادی

بنی اسرائیل از مصر

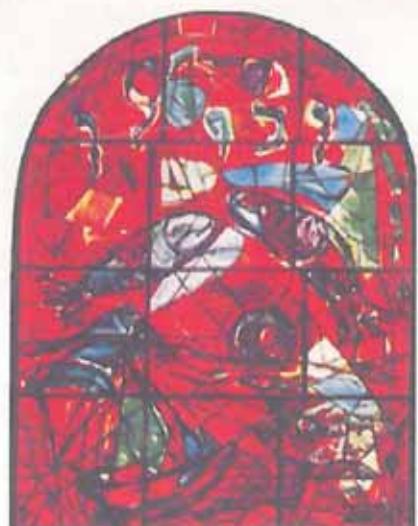
بر آزادگان مبارک باد



## שבטי ישראל - חלונות שאגאל



لوي



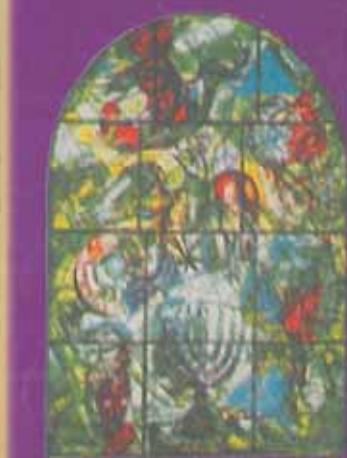
زوولون



نفتالى



ييساخار



آشر



شيمعون



دان



يوسف



قاد



دان



هودا



بنيامين

۳ سر مقاله - آش نخورده و دهان سوخته : هارون پشاپایی  
۵ سخنرانی نماینده کلیمیان ایران در مجلس شورای اسلامی  
۷ بیمارستان دکتر سپیر در بحران : هارون پشاپایی  
۸ اخبار و رویدادها

### فرهنگی - دینی

- ۱۹ جشن پسح : آرش آبائی، رحمن دلرحیم، زاکلین اوحب  
۲۳ موسای دوم قوم یهود، هارابیام (موسی بن میمون)  
۲۵ تجسم حداوت در تورات از دیدگاه هارابیام : محمدرضا کاشانی  
۲۷ داستان زن در یهود (بخش سوم) : بهناز وفامنصری  
۲۸ رابطه کتاب پیامبران با وضع کنونی ما : اریک فروم  
۲۹ سیدور، کتاب نماز یهود : آرزو ثابی  
۳۰ پژوهیز از یک پد آموزی دینی : مصطفی ملکیان  
۳۳ تقویم عبری سال ۵۷۶۱-۶۲ عبری : یوسف ستاره‌شناس، آرش آبائی

### ادب و هنر

- ۳۸ منع سحر ایران، مرتضی نقی داوود (بخش اول) : بهروز مبصری  
۴۰ قدر معلم ز پدر پیشتر : شهین نکویی  
۴۲ بهار زیبا : شرگان انورزاده  
۴۳ معرفی کتاب  
۴۴ شمر  
۴۸ یهودیان و سینمای مصر

### اجتماعی - کوتاکون

- ۳۱ کلیمیان اراک و پیشته تاریخی آنها (بخش اول) : علی آقا بابا  
۳۵ یهودیان آلمان : سیما مقندر  
۴۶ دوستان نوجوان، یا یید پنجره معرفت را بگشایم : سارا حسی (گروه دانش آموزان)  
۴۷ یک دیدار و یک تودیع : یعقوب صوفزاده  
۵۰ کدام شیوه پرورشی ؟ : مریم حناسبرزاده  
۵۱ حرکات ورزشی و اصلاحی برای درمان بیماری‌ها (بخش دوم) : زیلا کهن کبریت  
۵۲ غلبه بر استرس با هشت روش : مرجان ابراهیمی  
۵۳ بهداشت دهان و دندان : مارینا ماهگرفته  
۵۴ ساموئل رشوفسکی، نایخنگی در جهان شطرنج : بیژن خاکشور  
۵۵ مقالات و نظرات  
۶۰ عبری بیاموزیم (بخش دوازدهم)  
۶۲ بخش کودکان : لیورا سعید  
۶۴ جدول : شیرین آذری - فرم اشتراک

### چگ شمّه

#### تبریک موعده پسح

هیئت تحریریه مجله افق بینا  
آغاز سال ۱۳۸۰ شمسی و  
فرارسیدن موعده پسح، سالگرد  
آزادی بنی اسرائیل از مصر و یوغ  
فرعونی را به عموم هموطنان و  
همکیشان کلیمی تبریک گفت و سالی  
نیک همراه با سلامتی و سعادت را  
برای همکان آرزومند است

### افق بینا

- سال دوم - شماره ۱۲  
بهمن ۱۳۷۹ - فروردین ۱۳۸۰  
شواط - نیسان ۵۷۶۱  
فوریه - آوریل ۲۰۰۱  
• مدیرمسئول: هارون پشاپایی  
• سردبیران: آرش آبائی، فرانک عراقی  
• مدیر داخلی: نعمه عاقل  
• نظارت و کنترل صفحه آرایی: فرید طوبیان  
• حروفچینی و صفحه آرایی: مرکز کامپیوترا انجمن  
کلیمیان تهران - رزیتا شمسیان  
• با تنشکر از همکاری: مهندس سلیمان حکایکیان،  
دکتر یونس حمامی لاه زار  
• طراحی جلد و لیتوگرافی: کادوس نگاره  
• چاپ: ابلاغ  
آدرس مجله: خیابان جمهوری اسلامی - خیابان شیخ هادی  
- شماره ۲۸۵ - طبقه سوم - کد پستی ۱۱۳۹۷-۳-۳۳۱۷  
• تلفن: ۰۲۵۵۶ - ۰۶۷۰-۶۴۴۹  
• پست الکترونیکی (E-mail): ofegh\_bina@hotmail.com  
• روی جلد: سفره عید پسح و سمبل‌های دوازده‌گانه  
اسبابی بنی اسرائیل  
• داخل جلد: دوازده اسبابیت بنی اسرائیل - ویترای روی  
پنجره اثر مارک شاگال (باتشکر از خانم امین فرد)  
• پشت جلد: کتاب انتباخ لحظه‌ها (گاهشماری) -  
تألیف یوسف ستاره‌شناس  
از انتشارات جدید انجمن کلیمیان تهران  
• بینا آگهی می‌پذیرد  
• نشریه در ویرایش و کوتاه کردن مطالب آزاد است  
• نقل مطالب از مجله بینا با ذکر مأخذ بلامنع است

تبریک مرجع دینی کلیمیان ایران

## וַيֹּצִיאנוּ הַמְצָרִים בַּיּוֹצֵא וּבַזְרָעַ נֶטוֹיחָ וּבַמְּרָא גָּדֵל וּבְאֲתּוֹת וּבְמִפְתִּים

موعد پسح «۱۳۹۳» را به همکیشان خود، جامعه کلیمیان ایران و همه موحدین جهان تبریک گفته و با استعانت از پیامبر بزرگ حضرت موسی کلیم... برای مقام معظم رهبری و مسئولین محترم جمهوری اسلامی و ملت عزیز ایران از درگاه خداوند سلامتی و موفقیت آرزو می‌کنم.

حاخام یوسف همدانی کهن - مرجع دینی کلیمیان ایران

### تبریک هیئت مدیره انجمان کلیمیان تهران

به مناسبت «پسح»

#### یادواره قیام الهی - انسانی حضرت موسی کلیم ...

هیئت مدیره انجمان کلیمیان تهران، «پسح» عید بزرگ آزادی انسان از قید بندگی و انجام رسالت خلودار بباره علیه ظلم و بیدادگری حضرت موسی کلیم... را به کلیمیان شرافتمند و همه مردم آزاده جهان تبریک می‌کوییم.

قیام الهی - انسان حضرت موسی کلیم... که ب فرمان خداوند منحر به رهایی بنی اسراییل از برده‌گی طوعیان گشت، سرآغاز ارج نهادن به حرمت انسان و آزادی و آزادگی شد.

پیام «پسح» این است که انسان برای ستایش عظمت الهی باید آزاد باشد و بندگی خداوند را در نهایت آزادگی بپذیرد.

جامعه کلیمیان ایران با ابراز تقدیر از کسانی که به نام یهودیت و بدون توجه به حرمت پیامبر بزرگ خداوند، حضرت موسی کلیم... علیه مردم دیگر جهان ستم روا می‌دارند، وظیفه خود می‌داند با پایبندی به فرامین مقدس خداوند که توسط حضرت موسی کلیم... به بنی اسراییل ابلاغ شده است، به مبارزات مردم فلسطین برای آزادی خود احترام کذاشته و آن را تکریم نماید.

امید ما این است که صلح، برادری و تفاهم بین ادیان و ملل و اقوام مختلف برقرار گردد تا همه مردم جهان بتوانند ضمن ستایش خداوند، زندگی آزاد و شرافتمدانه‌ای داشته باشند.

در آستانه «پسح»، به روح بزرگ معمار بیرون انقلاب، حضرت امام خمینی(ره) درود می‌فرستیم و برای مقام معظم رهبری و مسئولین نظام جمهوری اسلامی و ملت بزرگوار ایران موفقیت و سریبلندی آرزو می‌کنیم.

از خداوند می‌خواهیم به جامعه کلیمیان ایران توفیق خدمت به هموطنان خود را عنایت فرماید.

هیئت مدیره و بازرسان انجمان کلیمیان تهران:

جهانگیر جواهری - رحمت ا... حوریزاده - آقاجان شادی - پرویز شب بویی -

یحیی طالع - اسحق کهن صدق - پرویز گرامی - موریس معتمد - ابراهیم نقره‌نیان -

گاد نعیم هارون یشاپایی

کاوه دانیالی - فرزاد طوبیان - منوچهر عمرانی

سر مقاله:



# آش نخورده و ... دهان سوخته!

مارون بشایعی

همکیشان کلیمی مل، انتظار تقدیر و تسلیک به خاطر ادای دین به میهن خسود را ندارند، اما تعامل تهمت‌های ناروا و توهین آمیز به خاطر احتمال اختصاص یک بودجه قانونی نیز برای آنها ستگین است

در پرسی بودجه سال ۱۳۸۰ کشور، نمایندگان اقلیت‌های دینی در مجلس، طی لوایحی، پیشنهاد کردند بخشی از بودجه احزاب و تیز عرصه از بودجه مربوط به جوانان، صرف فعالیت‌های فرهنگی، ورزشی و اجتماعی اقلیت‌های دینی کشور شود. یکی از زمینه‌ها و دلایل چنین پیشنهادی این بود که هر چند اقلیت‌های دینی طبق قانون، جزیی از جمیعت اکثریت مسلمان کشور محسوب شده و از نظر حق استفاده از امکانات فرهنگی، ورزشی و اجتماعی با کلیه آحاد کشور برابر هستند، اما به علت تفاوت‌هایی در بافت عقیدتی و فرهنگی، در برخی موارد نیازمند تشکیل باشگاه‌ها و اماکن منبه‌ی خاص خود و با امکانات متفاوت هستند.

اکثریت نمایندگان مجلس با این طرح موافقت کردند و تصویب شد که «بر اساس بند الحاقی به تبصره ۲۳ لایحه بودجه سال ۸۰ به منظور حمایت از فعالیت‌های اجتماعی، فرهنگی، ورزشی و منبه‌ی اقلیت‌های دینی رسمی، دولت مجاز است با پیشنهاد وزارت‌خانه‌های کشور یا ارشاد اسلامی یا سازمان‌های ذی ریط، ۱۰ درصد اعتبار ریفی‌های ۱۳۸۰-۱۴۰۰ قسمت چهارم این قانون را با تایید سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور و طی درخواست نماینده مجلس، در اختیار انجمن‌ها، سازمان‌ها و مراکز منبه‌ی و باشگاه‌های متعلق به اقلیت‌های دینی قرار دهد».

این مصوبه مورد ایراد تسویه محترم نکهبان قرار گرفت و در نهایت در مجمع تشخیص مصلحت نظام، مردود اعلام و از بودجه سال ۱۳۸۰ کشور، حذف گردید.

هموطن مسلمان در آنها مشغول به تحصیل هستند و این در حالی است که حتی هزینه‌های تعمیر و نگهداری آنها توسط انجمن کلیمیان تهران پرداخت می‌شود. البته مدارس اختصاصی دانش آموزان کلیمی بحث مربوط به خود را دارند که بخش عمده‌ای از هزینه‌های آنها از طرف این انجمن و اولیای دانش آموزان تأمین می‌گردد.

آنچه که در بالا ذکر شد، بدون آن که ادعای طلبکاری محسوب شود، مختصراً است از ادای دین جامعه کم جمیعت کلیمیان که به عنوان اعضای ملت بزرگ ایران و در حد توان خود گوشاهی از بار مشکلات جامعه ایرانی را بر دوش دارند.

با توجه به جمیع جوانب سوال اینستکم اگر کسانی با این بودجه پیشنهادی و فرضی که برای همه اقلیت‌های دینی شامل ارامنه، آشوری‌ها (و سایر مسیحیان)، زرتشتی‌ها و کلیمیان در نظر گرفته شده بود، مخالف هستند، چرا فقط کلیمیان را آماج حملات خود قرار دادند؟ ما می‌گوییم این که هر کسی برای اعلام نظر خود، بدون واهمه، موج توهین را بر سر کلیمیان ایران وارد کند، جای بحث دارد.

با عنوان مثال، آقای «احمد ناطق سوری» (نماینده محترم مردم نور و محمودآباد در

ذکر دو مثال در این باره، روشنگر مطلب است. جامعه کلیمیان ایران و مدیریت قانونی آن یعنی انجمن کلیمیان تهران، تنها با کمک ایرانیان کلیمی داخل و خارج کشور و بدون دریافت هیچ گونه بودجه و کمک از نهادهای دولتی و کشوری یا حتی هموطنان غیر کلیمی، بیمارستانی را در جنوب شهر تهران به نام بیمارستان دکتر سپیر برای استفاده هموطنان دایر نموده است. این بیمارستان با ۱۰۲ تخت و بخش‌های متعدد درمانی با هزینه‌ای بسیار سنگین، در ارایه خدمات در نوع خود کم نظیر است و کمتر موردی از مراجعین به این نهاد بزرگ، از جامعه کلیمی ایران است که افتخار تأمین هزینه آن را بر عهده دارد.

جالب توجه است که هزینه تقبل شده توسط ایرانیان کلیمی برای ادامه خدمت این مجتمع درمانی، بسیار بیشتر از سهم جامعه کلیمی در مبلغ کلیمی در مبلغ پیشنهادی است که در تبصره مورد بحث به اقلیت‌های دینی نیستند و حاضر به استفاده از کمک‌های ارسالی این جوامع نیستند.

هزینه تقبل شده توسعه ایرانیان کلیمی برای ادامه خدمات بیمارستان دکتر سپیر، بسیار بیشتر از سهم جزیی جامعه کلیمی در مبلغ پیشنهادی است که در تبصره مورد بحث در بودجه سال ۸۰ برای کمک به اقلیت‌های کلیمیان تهران و شهرهای بزرگتر دراز می‌کنند و حاضر به استفاده از کمک‌های ارسالی این جوامع نیستند.

هزینه تقبل شده توسعه ایرانیان کلیمی برای ادامه خدمات بیمارستان دکتر سپیر، بسیار بیشتر از سهم جزیی جامعه کلیمی در مبلغ پیشنهادی است که در تبصره مورد بحث در بودجه سال ۸۰ برای کمک به اقلیت‌های دینی در نظر گرفته شده بود و مورد موافقت قرار نگرفت.

## نامه خانواده‌های زندانیان کلیمی شیراز به مقام رهبری

اسراییلی و همه دلالان رنگارانگ آنها را به انفعال و تعجب وادر نمودند.

اینک با بزرگداشت سالگرد پیروزی انقلاب اسلامی ایران و در سالی که به نام مظہر عدالت و یاکدامنی، امام بزرگ شیعیان حضرت علی (ع) نامگذاری فرموده‌اید، از پیشگاه مقام معظم رهبری استدعا می‌نمایم با غفو و بخشش همسران و فرزندان زندانی ما در شیراز موافق فرماید.

رهبر بزرگوار: ما پدران، مادران، فرزندان خردسال، همسران و خانواده‌های زندانیان و قاطبه کلیمیان ایران، پاداش صبر و بردازی خود را در مقابل دشمنان ملت ایران از جاشین به حق حضرت علی (ع) طلب می‌نماییم و همانطور که رافت و عدالت آن حضرت نسبت به یهودیان زمان خود در تاریخ ماندگار شده‌است، از شما استدعا داریم با غفو و بخشش بزرگوارانه خود نسبت به زندانیان کلیمی شیراز بار دیگر تاریخ را تکرار فرمایید.

زندانیان کلیمی شیراز و خانواده‌های آنها و قاطبه کلیمیان ایران دعای خیر خود را برای سلامتی و طول عمر حضرت عالی و موقوفیت ملت ایران در نظام مقدس جمهوری اسلامی چون همیشه در مراسم منذهبی خود تکرار خواهند کرد. امیدواریم که دست طلب ما را خالی برنگردانید.

با عرض ارادت مجدد و تقديم احترامات بیست و هفتم دی ماه یکهزار و سیصد و هفتاد و نه شمسی

۱- مهوش بشدری زاده همسر نورانی لوی حیم، محکوم به ۷ سال زندان، تاریخ بازداشت ۷۷/۱۲/۲۶

۲- ثریا کهن‌تب همسر فرهاد سله، محکوم به ۶ سال زندان، تاریخ بازداشت ۷۷/۱۲/۲۶

۳- ثریا بنت یعقوب همسر عاشر زادمهر، محکوم به ۷ سال زندان، تاریخ بازداشت ۷۷/۱۲/۲۶

۴- شهناز کاکن مادر شاهرخ پاکنهاد، محکوم به ۵ سال زندان، تاریخ بازداشت ۷۷/۱۲/۲۶

۵- ساناز شیراخون همسر رامین نعمتی‌زاده، محکوم به ۲ سال زندان، تاریخ بازداشت ۷۷/۱۱/۱۲

۶- فرنگیس فطیر همسر جاوید بنت یعقوب محکوم به ۶ سال زندان، تاریخ بازداشت ۷۷/۱۱/۱۲

۷- فیروزه حقوقی‌نیا همسر فرزاد کاشی، محکوم به ۶ سال زندان، تاریخ بازداشت ۷۷/۱۱/۱۸

۸- فریده سله همسر فرامرز کاشی، محکوم به ۳ سال زندان، تاریخ بازداشت ۷۷/۱۱/۱۲

۹- رحمت فرزام پدر رامین فرزام، محکوم به ۸ سال زندان، تاریخ بازداشت ۷۷/۱۱/۱۲

۱۰- سیما تفیلین خواهر حمید تفیلین، محکوم به ۹ سال زندان، تاریخ بازداشت ۷۷/۸/۲۱

(این نامه به شماره ۷۹/۲۰۴۱۱ مورخ ۷۹/۱۱/۲۷ در دفتر مقام رهبری ثبت شده است)

پیشگاه محترم رهبر معظم انقلاب اسلامی،  
حضرت آیت‌الله العظمی خامنه‌ای  
با عرض سلام و آرزوی سلامتی و طول عمر  
برای حضرت عالی  
با درود به روان پاک بنیانگذار کبیر انقلاب  
اسلامی ایران حضرت امام خمینی (ره) و شهیدان انقلاب و جنگ تحملی  
و با عرض تبریک ۲۲ بهمن سالروز پیروزی

انقلاب اسلامی مردم ایران  
احتراماً، اینجانب این اعضاء کنندگان ذیل،  
همسران و خانواده‌های ده نفر زندانیان کلیمی در

شیراز عاجزانه به استحضار می‌رسانیم:  
شهران و فرزندان ما قریب به دو سال قبل  
به اتهام اولیه جاسوسی دستگیر و پس از یافته  
ماه رسیدگی، همگی آنها در ارتباط با اتهام  
جاسوسی از طرف دادگاه‌های انقلاب بی‌گناه  
شناخته شده و تبرئه شده‌اند، لکن دادگاه‌ها آنها را  
به اتهامات دیگر به محکومیت‌هایی از ۲ تا ۹ سال

حبس محکوم کرده و اکنون حدود ۲ سال است  
که در زندان بسر می‌برند ما یعنی داریم که  
همسران و فرزندان ما با وفاداری کامل به نظام  
قدس جمهوری اسلامی ایران، همواره در خدمت  
مردم ایران بوده و هیچ‌گدام از آنها کوچکترین  
سابقه‌ای از خیانت یا شرارت و نقض قوانین در  
پرونده خود نداشته‌اند و انجه بر آنها گذشته است

شاید بخشی ناشی از عدم اطلاع از قوانین و یا  
شرایط و مناسباتی بوده که بر آنها تحمل  
شده است. در پیشگاه بیارک حضرت عالی روشن  
است که قاطبه کلیمیان ایران قرن‌ها در کنار  
هموطنان خود با صداقت و پاکدامنی زندگی کرده  
و در هیچ شرایطی مناقب ملت ایران را به منافع  
ییگانگان از جمله نژادپرستان صهیونیست ترجیح  
نداده‌اند حضرت عالی خود اگاهید که در چریان  
محاکمات دادگاه شیراز، بلندگوهای استکباری و  
تبیقات جهانی امپریالیستی و صهیونیستی چه  
فشار طاقت‌فرasایی بر خانواده‌های زندانیان اعمال  
کرده‌اند تا ما را به وسیله تبلیغاتی علیه میهن و  
مردم و نظام مقدس جمهوری اسلامی ایران مبدل  
سازند.

ولی ما خانواده‌های زندانیان با آشنایی دیرینه  
به حسن نظر حضرت عالی و مقامات جمهوری  
اسلامی و عنایت تاریخی روحانیون محترم  
مسلمان شیعه و بزرگواری ملت ایران، با صبر و  
بردازی در مقابل بیگانگان ایستاده و با وجود تمام  
این تمہیدات خصمانه، چون پاره‌ایی از پیکر  
قدس ملت ایران مقاومت نموده و دست رد به  
سینه دشمنان ملت ایران و نظام جمهوری اسلامی  
زده و آنها را مأیوس نمودیم.

همه می‌دانند همسران و فرزندان ما برای  
آنکه دشمن را خوشحال سازند، ۱۵ ماه زندان  
انفرادی را بدون داشتن کمترین امکانات تحمل  
کرده‌اند و در برابر سیل بی‌امان. خبرنگاران داخلی و  
خارجی، حاضر نشندند کلامی علیه مناقع ملت  
ایران سخن بگویند. آنها وفاداری خود را به مصالح  
ملت ایران در عمل نشان دادند و موجب خشم  
دشمنان جمهوری اسلامی شدند، تا انجا که  
بلندگوهای استعماری و سرمنداران نژادپرست

مجلس شورای اسلامی) در این قصبه که  
هنوز به سرانجام هم نرسیده بود، در تاریخ  
۱۸ بهمن ماه در جلسه‌ای در مجتمع وزارت  
نفت در مازندران اظهار داشت: «مگر می‌شود  
از بیت المال مسلمین برای یک عده غیر  
مسلمان کمک کرد و آنان علیه اسلام تبلیغ  
کنند... بودجه‌ای برای اقلیت‌های یهودی  
اختصاص دادید تا اینها کنیسه بازند و بر  
علیه دین خدا تبلیغ کنند...» (ایران -  
۷۹/۱۱/۱۹).

حرف و گله ما از برادر عزیز، آقای احمد  
ناطق نوری این است که ایشان در کدام کنیسا  
یا اجتماع کلیمی ایرانی کوچکترین توهین به  
اسلام، ادیان توحیدی، خدا، ایرستان یا هر  
موضوع دیگری را شنیده‌اند و یا تبلیغ به نفع  
یا علیه کسی یا فکری را مشاهده کرده‌اند (با  
توجه به متفق بودن اصل تبلیغ دینی و فکری  
یهودیت در خارج از جامعه یهودی)?

تعالیم دینی یهود (و بخصوص سنت‌های  
یهودیان شرق زمین) معلوم است از تقویح و  
منع بی‌حرمتی به جامعه‌ای که در آن زندگی  
می‌کنند و همینطور مستolaan و مقدسات آنها.  
تاریخ کلیمیان پس از انقلاب نشان‌های  
فروازن از همکاری و همدلی این مردم در  
صحنه‌های اجتماعی و سیاسی دارد، از  
شرکت در انقلاب اسلامی و جنگ تحلیلی  
گرفته تا راهیمایی اخیر روز قدس و  
سخنرانی نماینده جامعه کلیمی از تریبون نماز  
جمعه گواه این مطلب است.

نسبت دادن اتهامات ناروا به کلیمیان  
ایران و کنیساها و عبادتگاه آنها بی‌انصافی  
است... خداوند بخشنده و مهربان است.

این که هر کسی برای اعلام نظر خود  
بدون واهمه، صوچ توهین را بر سر  
کلیمیان ایران وارد کند، جای بحث دارد

در پایان، لازم به ذکر است که اسناد  
موجود در انجمن کلیمیان تهران و تشکل‌های  
کلیمیان شهرستان‌ها و نیز بیمارستان دکتر  
سپیر، حاکی از کمک‌های متعدد این جامعه به  
جهه‌های جنگ و نیز زلزله زدگان و سایر  
آسیب دیدگان از حوادث طبیعی کشور است  
که هزینه‌های آن بیش از توان و امکانات  
جامعه کلیمی ایران است.

همکیان کلیمی ما، انتظار تقدیر و تشکر  
به خاطر ارادی دین به میهن خود را ندارند، اما  
تحمل تهمت‌های ناروا و توهین آمیز به  
خاطر احتمال اختصاص یک بودجه قانونی  
نیز برای آنها سنگین است ■



## سخنرانی نماینده کلیمیان ایران

### در مجلس شورای اسلامی

اقلیت‌های دینی شده است» با درایت و نیک اندیشی مستولان محترم بر طرف گردد. لازم است در این مکان مقدس از جمله در ارتباط با اعمال تبعیض در گزینش‌های استخدام که عموماً ناشی از اعمال سلیقه‌های شخصی در امر استخدام در نهادهای دولتی و شاید سازمان‌های غیر دولتی نیز می‌باشد سخن گفته باشم و مخصوصاً یادآور شوم که کنار گذاشتن جوانان تحصیلکرده ما از خدمات دولتی و سد کردن راه آنها در شرکت در دوره‌های تخصصی و فوق تخصصی و عدم امکان طی مراحل عالی تحصیل، با هدف‌های عالی انقلاب اسلامی و توصیه‌های حضرت امام راحل و مقام معظم رهبری مطابقت ندارد و موجب گریز جوانان تحصیلکرده ما می‌شود.

آقای معتمد در بخش دیگر این گفتار به مستله تبعیض در پرداخت دیه غیر مسلمانان اشاره کرد و گفت: با توجه به شتاب زندگی امروزه و وجود انواع حادث در امر رانندگی و غیره تقاضاً من کنم تا علمای محترم اسلام و مقامات محترم قوه قضاییه در امور مربوط به دیه و آرایی که در این زمینه‌ها صادر می‌شود به حقوق خانواردهای غیر مسلمان در این گونه حادث توجه فرموده و در این مقوله فکر و اقدام مقتضی و عادلاته معمول فرمایند تا خون بی‌گناهی به ناحق پایمال نکردد.

نماینده کلیمیان آنگاه ضمن بزرگداشت روز قدس اظهار داشت: وظیفه خود می‌دانم یادآور شوم که جمعه گذشته روز جهانی قدس بود. این روز تاریخی که در نظر جهانیان هر روز اهمیت پیشتری پیدا می‌کند یکی از میراث‌های گرانبایی پرچم‌دار جاودانه انقلاب اسلامی ایران است، جهانیان در این روز پیوند وفاداری خود را با ملت قهرمان فلسطین تجدید می‌کنند و مسلمانان جهان به پاس قداست قدس و حرمت مسجدالاقصی با مردم ایران هم صدا می‌شوند و پیروزی عدالت بر ظلم و برپایی حق و حقیقت را از خداوند متعال طلب می‌کنند. وی سپس اعلام کرد: من مایلم از اینجا و از پشت تربیون مجلس شورای اسلامی که چکیده همه اصول انقلاب اسلامی ایران است، با همکیان شرافتم خود در سراسر جهان

نقاط مختلف کشور به خدمتگزاری مشغول بوده‌ام، از نعماتی که خداوند متعال به عنوان ما ارزانی داشته و امکانات عملی نیروهای انسانی و توان مادی و معنوی موجود در سرزمین وسیع ایران، آگاهم و یقین دارم که اگر همه مستولان و دست‌اندرکاران بتوانند در استفاده از مجموعه این امکانات بسیج شوند و متخصصان جوان و کارآمد و علاقمند را به خدمت بگیرند، غلبه بر مشکلات جاری از جمله بالا بردن رشد اقتصادی و کم کردن از تعداد بیکاران کاملاً ممکن و نتیجه بخشن خواهد بود.

با توجه به شتاب زندگی امروزه و وجود انواع حادث در امر رانندگی و غیره تقاضاً من کنم تا علمای محترم اسلام و مقامات محترم قوه قضاییه در امور مربوط به دیه و آرایی که در این زمینه‌ها صادر می‌شود به حقوق خانواردهای غیر مسلمان در این گونه حادث توجه فرموده و در این مقوله فکر و اقدام مقتضی و عادلانه معمول فرمایند تا خون بی‌گناهی به ناحق پایمال نکردد.

آقای معتمد آنگاه موضع اتفاعی دولت در امور اقتصادی را مورد انتقاد قرارداد و گفت: در کنار همه امکانات موجود در کشور می‌توان از علاقه سرمایه گذاران خارجی در شرایطی که به استقلال و عزت و شرف ملت ایران کوچکترین خدشهای وارد نیاید حداکثر استفاده را پنماشیم.

به عقیده بنده، ما توان خود را در امور اقتصادی دست کم گرفته‌ایم و با برخورد اتفاعی در مسائل اقتصادی که در جهان می‌گذرد به جز در مورد نفت در موارد دیگر تقریباً بی عمل شده‌ایم، بخش خصوصی و بخش دولتی سرمایه گذاری با اعتماد به نفس می‌توانند در بازارهای جهانی وارد شده و سهم ملت ایران را در اقتصاد جهانی بدست آورند، به نظر من، شرایط جهانی کاملاً برای احراز جایگاهی شایسته از طرف ایران در امور اقتصادی آماده است.

نماینده کلیمیان سپس خواستار از بین بردن هر گونه اعمال تبعیض در استخدام اقلیت‌های دینی شده و اظهار داشت: اینجانب امیدوارم بعضی مشکلات که موجب ناراحتی جامعه کوچک کلیمیان ایران و شاید سایر

روز یکشنبه ۴ دی ماه ۷۹، آقای مهندس موریس معتمد، نماینده کلیمیان به عنوان دومین سخنران پیش از دستور، مطالبی را ایجاد نمود که خلاصه آن در ادامه می‌آید.

\*\*\*

با درود به روان پاک رهبر کبیر انقلاب و بنیانگذار جمهوری اسلامی ایران، حضرت امام خمینی (س) و باسلام و باکسب اجازه از مقام محترم ریاست مجلس شورای اسلامی و نمایندگان محترم.

وظیفه خود می‌دانم از جانب جامعه کلیمیان ایران، عید سعید فطر را به مقام معظم رهبری و ریاست جمهوری اسلامی محظوظ و ریاست محترم مجلس و نمایندگان محترم مجلس شورای اسلامی و ملت بزرگوار ایران و مخصوصاً هموطنان مسلمان خودم تبریک بگویم.

با این امید که طاعات و عبادات مسلمانان جهان در این ماه مبارک مورد قبول ذات مقدس الهی قرار گرفته و به یعنی ایام ماه مبارک رمضان و عید فطر، روزها و سال‌های بهتری در انتظار مردم ایران و همه مردم جهان باشد.

امیدوارم شرکت کنندگان در این فیضات بزرگ خداوندی از برکات و نعمات پایان ناپذیر الهی برخوردار شده و دل‌های همه سرشار از عشق، محبت و یکدلی و صفاتی باطن شده باشد. خداوند متعال به پاس این شب‌ها و روزهای عزیز و به بزرگی نام حضرت علی این ایطالیک که امسال به نام ایشان مزین گردیده، زنگار کدورت‌ها را از دل‌ها شسته و همه دست در دست یکدیگر برای آسایش ملت عزیزان ایران و عظمت و سریلنگی میهن عزیzman بکوشیم. این راهی است که مانمایندگان مجلس برای پیشوند آن انتخاب شده‌ایم و انشا... با سرافرازی و عزم و اراده به سهم خود آن را طی خواهیم کرد.

همه می‌دانیم که مشکلات فراوان پیش رو داریم و مردم ایران استحقاق رسیدن به زندگی بهتر و افتخارات بیشتری را دارند و رفع همه موافع جزء به باری خداوند و کوشش مستولان و تلاش فرد فرد ایرانیان میسر نخواهد بود و هیچ مانعی در راه ملت ایران تاب مقاومت نخواهد داشت. اینجانب بر حسب تخصص خود که در

در سرزمین پنهان ایران را نشانه کامل گفتگوی تمدن‌ها در قرون متادی دانسته و امیدواریم این اصل مهم سرمتش همه ملت‌ها و اقوام قرار گیرد و پیشنهاد جناب آقای خاتمی، ریس جمهوری محجوب فتح بایی باشد برای تفاهم بین ملت‌ها و اقوام مختلف در سرتاسر جهان.

وی افزود: یکبار دیگر، با تشکر از ریاست محترم و نمایندگان مجلس شورای اسلامی، فرا رسیدن عید سعید نظر را تبریک گفته و امیدوارم که سال آینده برای همه مردم جهان، سال خیر و برکت، صلح و توسل به فرامین الهی و اشاعه توحید و اخلاق حسن الهی باشد و ملت ایران، راه پیروزی و سرافرازی را در نظام جمهوری اسلامی پیماید و ایرانیان کلیمی، همچون گذشته به وظایف دینی و میهنی خود عمل نموده و یقین دارم که بعضی نارسایی‌های موجود با صبر و حوصله و پی گیری و حسن نیت از میان خواهد رفت.

امیدوارم تا خداوند متعال، قدم‌های ما را در اقدام به عمل خیر، استوار نماید ■

حضرت یشیعیاء نبی به تأکید می‌فرماید: «وای بر شریران که به مكافات عمل خود خواهند رسید».

چنین است تعالیم دینی و گفتار پیامبران یهود و چنان است عمل دست صهیونیست‌ها که مردم جهان هر روز آن را به چشم خود می‌بینند و چه داهیانه و بزرگوارانه است این کلام امام راحل که در سال ۱۳۵۸ در ملاقات با نمایندگان و روحانیون جامعه کلیمی ایران فرمودند: «ما، حساب تعالیم الهی حضرت موسی علیه السلام و جامعه یهود را از حساب صهیونیست‌ها جدا می‌دانیم، آنها اهل دین نیستند».

آقای معتمد بار دیگر یادآور شد: در خاتمه، مایل در آستانه سال ۲۰۰۱ میلادی که سال گفتگوی تمدن‌ها نامیده شده، یادآور شوم که بیش از ۲۷۰۰ سال است که جامعه کلیمیان ایران زندگی مشترک و مسالمت آمیز با هموطنان خود را تجربه کرده‌اند و این را با افتخار می‌گوییم که یهودیت ایران، ریشه در خاک ایران دارد.

اینک که در آستانه سال جدید میلادی هستیم، ضمن تبریک به هموطنان مسیحی خود، وجود و ارتباط اقوام و ادیان مختلف

سخن بگویم. بگوییم همکیشان بیدار و شرافتمد، ما چگونه می‌توانیم تحمل کنیم که به اماکن مقدس بی‌حرمتی شده و آب و نان را به روی خانواده‌ها بسته و راه رسیدن دارو و غذا به مجرجوین را مسدود کنند، در حالی که فرمان صریح انبیای ما این است: «انسان‌های دیگر را مثل خودت دوست بدار».

نماینده کلیمیان در ادامه افزود: در شرایطی که با کلیمیان ایران، در نظام جمهوری اسلامی ایران در تمام مجتمع و در محض روحانیون مسلمان با احترام و توجه خاص پذیرفته می‌شونم، تا آنجا که ریس انجمن کلیمیان ایران فرصت سخنرانی از تربیون نماز جمعه تهران را پیدا می‌کند و همکیشان من دوشادوش نمازگزاران قرار می‌گیرند، چگونه صهیونیست‌ها به خود اجازه اقدامات خلاف انسانی را می‌دهند و خود را پیروان پیامبر بزرگ خد. اوند حضرت موسی کلیم... می‌دانند؟!

پیامبران ما، همواره هشدار داده‌اند که غرور، خودخواهی، ظلم و تسلیم نفسانیات شیطانی شدن هیچ نتیجه‌ای جز خفت و خواری و در تاریکی قرار گرفتن ندارد.

## وضعیت کلیمیان ایران

### از زبان موریس معتمد

یکشنبه، ۴ دی ماه، مجلس شاهد طرح بخشی بود که کمتر در نهادهای رسمی مطرح شده است. موریس معتمد، نماینده کلیمیان ایران در مجلس شورای اسلامی، در جلسه علنی مجلس به جوانی از اعمال تبعیض علیه کلیمیان تحقیل کرده ایران اشاره کرد و تضاد مناسب عالی با موافق روبرو هستند که برای شهروندان مسلمان ایرانی وجود ندارد آقای معتمد ادامه داد که این تبعیض‌ها علیه دیگر اقلیت‌های مذهبی نیز اعمال می‌شود ولی ابراز امیدواری کرد که در رفع آنها اقدام شود. بی‌بی‌سی در گفتگویی با موریس معتمد ابتدا از او خواست تا رفوس کلی سخنانش در مورد تبعیض علیه کلیمیان را بیان کند.

موریس معتمد: من در نقطه پیش از دستور خود ضمن این که به وجود تفاهم و خوشبختانه تا حد زیادی بکسان بودن شرایط زندگی بیش از اقلیت‌ها و جامعه اکثریت ایران اشاره داشتم اذعان داشتم به این که گاهی تبعیضاتی هم در مورد استخدامها یا امکان شرکت در دوره‌های عالی تحصیلی بوجود می‌آید و بعد اظهار امیدواری نمودم که انشالا... شاهد رفع اینکونه موارد هم باشیم کما این که در صحبت‌هایی هم که با مستولین داشتم قول مساعد دادند که سریعاً در رفع این نارسایی‌ها اقدام کنند.

کلیمیان تحصیل کرده ایران برای تصاحب مناصب عالی با موافق روبرو هستند که برای شهروندان  
مسلمان ایرانی وجود ندارد

زمینه عمل شود؟  
بله ما با نمایندگان بقیه اقلیت‌ها هم در ارتباط هستیم و سعی ما این بوده که مسایل و مواردی که برای اقلیت‌ها به عنوان مشکل مطرح است به صورت مشترک به دستگاه‌های مسئول و ذیرپیش ارایه کنیم از جمله در مورد دیه و استخدام و خوشبختانه با عکس العمل بسیار خوب مسئولان قوه قضاییه و قوه مجریه روبرو بوده‌ایم.  
گفته شده بود که به دلیل محدودیت‌هایی که به ویژه در سال‌های اخیر اعمال شده مهاجرت یهودیان به خارج از ایران روند رو به افزایش را نشان می‌دهد تا چه اندازه شما این را تایید می‌کنید؟

اصولاً جامعه یهودی جامعه‌ای است که همیشه در حال مهاجرت بوده است یعنی در ایامی که مسایل خاص اتفاق افتاده این مسئله بیشتر شد ولی در طی دو سال گذشته بعد از تشكیل پرونده متهمنان به جاسوسی در تیزاز رقم مهاجرت سیر صودی پیدا نمود ولی خوشبختانه هم اکنون کاهش یافته و به میزان دو سال قبل رسیده است و ما امیدواریم با رفع تبعیض‌ها روند مهاجرت از این هم کمتر شود ■

تقلیل از روزنامه خراسان (۱۷۱۰/۰۶) /

### الآن وضعیت یهودیان ایران در مجموع چگونه ارزیابی می‌شود؟

یهودیان هم مثل سایر اقلیت‌ها و کل جامعه ایران در همان شرایطی هستند که بقیه افراد ایرانی قرار دارند یعنی اگر بخواهیم بگوییم که یهودیان یا سایر اقلیت‌ها در وضعیت متساپز و متفاوت با سایر مردم ایران به سر می‌برند درست نگفته‌ایم.

شما اشاره کردید که به حسن نیت مسئولان امیدوار هستید که تبعیض‌هایی هم که هست رفع شود گمان می‌کنید چه دستگاه‌هایی مسئول کار در این زمینه هستند؟

دقیقاً می‌توانم بگویم که قوه مجریه در این مسئله می‌تواند خلیل موثر باشد. قوه قضاییه هم همین طور. من در سخنرانی خود به مورد دیگری اشاره داشتم که مغلوب است برای نه تنها اقلیت کلیمی در ایران بلکه برای سایر اقلیت‌ها. که مقامات قوه قضاییه هم قول مساعد برای حل آن معضل داده‌اند و آن نابرابری است که در مورد بعضی حوادث یا مسایل پیش آمده بین اقلیت‌ها و جامعه اکثریت وجود دارد.

شما در مجلس آیا با نمایندگان دیگر اقلیت‌های مجلس رایزنی‌هایی داشته‌اید که به‌طور مشترک و هماهنگ در این

## کانون خیرخواه

### بیمارستان دکتر سپیر در بحران

**آیا بیمارستان دکتر سپیر قادر به ادامه خدمت خواهد بود؟**

هارون یشاپایی

در امر شناخت و درمان بیماری‌ها، مشکلات مدیریتی و ایجاد فاصله بین مدیریت و پرسنل، ناکارایی برخی پرسنل، مشکلات ارتباطی با پرسنل بیمارستان که در گذشته سابقه نداشته است، عدم ت McKinsey عده‌ای از پزشکان به مقررات قراردادهای بیمه، افزایش سراسام آور هزینه‌ها و به دلیل مجموعه شرایط ذکر شده کسر تعداد مراجعین به بیمارستان و در نتیجه کم شدن اشغال تخت بیمارستانی به وسیله بیماران از مهمترین مسائلی است که هیئت مدیره و مدیریت بیمارستان با آن دست به گردیان هستند.

#### تقریباً کلیه مراجعین این بیمارستان خیریه هموطنان غیر کلیمی هستند

خانم حصیدیم توضیح داد که اگر توانیم نارسایی‌ها و مشکلات بیمارستان را مرتفع نماییم و بودجه لازم برای نوسازی و تجهیز بیمارستان در اختیار نباشد با نهایت تأسف باید قبول کنیم که ادامه کار این واحد بزرگ خیریه که باعث افتخار ایرانیان کلیمی و همه خبراندیشان است غیر ممکن خواهد شد.

بعد از گزارش مدیره بیمارستان حاضران در جلسه هر یک نظریات خود را بیان نمودند و به طور کلی عقیده جمع بر این بود که فرصتی در نظر بگیریم تا نسبت به رفع مشکلات جاری با دید کارشناسی اقدام شود و امکانات موجود مورد مطالعه قرار گیرد، نایاب از هم اکنون همه درها را بسته بینیم. همه معتقد بودند که لطف خداوند شامل حال بیمارستان دکتر سپیر بوده و خواهد بود. جلسه با تشکر از زحمات هیئت مدیره کانون خیرخواه و مدیران بیمارستان دکتر سپیر و پرسنل زحمت کش آن پایان یافت و قرار شد تا تشکیل مجمع عمومی، جلسات دیگر با حضور کارشناسان و علاقمندان تشکیل شود و گزارش ارایه شده به مجمع عمومی جامع و کامل باشد.

اعضای هیئت مدیره بیمارستان دکتر سپیر (کانون خیرخواه):

هارون یشاپایی - دکتر ارسٹو بدیهی -

دکتر ایرج صداقت کمال -

دکتر ناصر سلیمانی - دکتر سعید کامیار -

دکتر مسعود سلوکی -

مدیران و همکاران:

خانم فرنگیس حصیدیم - دکتر یوسف

جواهری - دکتر منصور شاریم -

دکتر همایون محیر - دکتر منوچهر الیاسی



مشکلات موجود در بیمارستان دکتر سپیر شامل قدیمی بودن ساختمان‌های بیمارستان - استهلاک دستگاه‌ها و تجهیزات موجود، عقب ماندن از پیشرفت تکنولوژی در امر شناخت و درمان بیماری‌ها، مشکلات مدیریتی و ایجاد فاصله بین مدیریت و پرسنل، ناکارایی برخی پرسنل، مشکلات ارتباطی با پرسنل بیمارستان که در گذشته سابقه نداشته است، عدم ت McKinsey عده‌ای از پزشکان به مقررات قراردادهای بیمه، افزایش سراسام آور هزینه‌ها و ... است

روز یکشنبه چهاردهم اسفند ماه جاری جلسه مشترک هیئت مدیر انجمن کلیمیان تهران و هیئت مدیره کانون خیرخواه (بیمارستان دکتر سپیر)، در محل انجمن کلیمیان تهران تشکیل شد.

موضوع جلسه بررسی مشکلات جاری بیمارستان دکتر سپیر و تجزیه و تحلیل موقعیت کنونی کانون خیرخواه و در نهایت ارایه گزارش به مجمع عمومی کانون خیرخواه برای ادامه یا توقف فعالیت کانون خیرخواه و بیمارستان دکتر سپیر برای اتخاذ تصمیم نهایی بود.

در جلسه انجمن کلیمیان تهران علاوه بر اعضا هیئت مدیره کانون خیرخواه و بیمارستان دکتر سپیر گروهی از پزشکان و معتقدین جامعه کلیمی حضور داشتند. در آغاز جلسه پس از خیر مقدم ریس انجمن کلیمیان، خانم فرنگیس حصیدیم مدیره بیمارستان با اشاره‌ای مختصر به گذشته کانون خیرخواه و اهمیت خدماتی که طی موجود، عقب ماندن از پیشرفت تکنولوژی بیش از نیم قرن فعالیت بیمارستان دکتر



گروه کرال کلیمیان تهران در مراسم دهه فجر - تالار اجتماعات محبا

این نهاد، که با سخنرانی آقایان هارون یشاپایی و دکتر یوسف جواهری و خاتم فرنگیس حصیدیم برگزار شد، این ایام را گرامی داشتند.

#### \* راهپیمایی ۲۲ بهمن

جمعی از مسئولان نهادهای جامعه کلیمیان در کنار سایر همکیشان کلیمی در راهپیمایی سالروز پیروزی انقلاب اسلامی شرکت کردند.

#### دهه فجر در اتفاق

امسال نیز دانش آموزان کلیمی مدرسه اتفاق مراسم و جشن‌های دهه فجر را برپا داشتند. در این ایام، علاوه بر این که هر روز، دانش آموزان یکی از مقاطع راهنمایی و دیبرستان مسئول پذیرایی و اجرای برنامه بودند، اولیای دلسوز مدرسه نیز برنامه‌های شادی تدارک دیده بودند. هفدهم بهمن ماه، گروه موزیک نیروی زمینی ارتش جمهوری اسلامی (نزاجا) مهمان دانش آموزان بود که با اجرای آهنگ‌های شاد و انقلابی لحظات پر نشاطی برای دانش آموزان به وجود آورد. همچنین در ایام دهه فجر برای نخستین بار در مدرسه اتفاق جشن بت می‌صورا (جشن تکلیف) گرفته شد.

این مراسم که با تلاش‌های بسی وقفه اولیای مدرسه، خاتم پنجه (ملعم دینی)، آقای نفره‌نیان و اولیای دانش آموزان برگزار شد، مورد استقبال زیاد دانش آموزان و نیز کادر آموزشی مدرسه قرار گرفت.

در هجدهم بهمن، گروه «عمو قصه و عروسک‌هاش» به سرپرستی آقای رحیمیان (عروسک گردان) و آقای کاظمی ( مجری) از طرف انجمن کلیمیان تهران، مهمان دانش

این انجمن، خواندن مقاله توسط مlodی برآل، در مردم همزمانی ایلاتوت و ایام دهه فجر بود. همچنین گروهی از هنرمندان کلیمی و مسلمان به اجرای قطعات موسیقی و تصنیف‌هایی پرداختند، همچنین آقایان نی داود، یاسیان و الیهو، اشعار و قطعه‌های ادبی را برای حضار قرائت کردند.

#### \* جشن تشویق دانش آموزان (۱۷ بهمن)

به همت کمیته فرهنگی و انجمن‌های اولیا و مریبان مدارس کلیمیان، مراسم تقدیر از دانش آموزان ممتاز به همراه برنامه‌های متنوع و شاد برگزار شد.

#### \* سازمان بانوان یهود (۱۸ بهمن)

این برنامه، ویژه بانوان بود و در آن بخش‌های هنری شامل همنوازی دف، موسیقی شاد، حرکات موزون و آترووبیک نمایشی اجرا شد. همچنین خاتم فرنگیس حصیدیم ریس بن سازمان سخنانی پیرامون فعالیت‌های بانوان کلیمی بیان کرد و خاتم فریده پوراتیان به عنوان یکی از بانوان نمونه سال، مورد تقدیر قرار گرفت.

#### \* سازمان دانشجویان یهود (۱۹ بهمن)

این جشن شامل برنامه گروه سرود و موسیقی دانش آموزان، دکلمه نمایشی و دو نویت موسیقی سنتی بود. آقای آب خضر از ستاد دهه فجر، ریس انجمن کلیمیان و نیز تعدادی از مسئولین هیئت اجراییه دانشجویان و دانش آموزان از سخنان این برنامه بودند.

#### \* بیمارستان دکتر سپیر- کاتون خیرخواه (۲۰ بهمن)

هیئت مدیره و پرسنل بیمارستان دکتر سپیر طی مراسم ویژه‌ای در سالن اجتماعات

## خبر و رویدادهای

### جامعه کلیمی

مراسم دهه فجر انجمنه کلیمی تهران

\* حضور در مرقد مطهر امام (ره)

روز جمعه ۷ بهمن ماه، هیئتی از طرف جامعه کلیمی، با شرکت نماینده کلیمیان در مجلس، اعضا هیئت مدیره انجمن کلیمیان و جمعی از روحانیون و نمایندگان اقشار جامعه در کنار سایر اقلیت‌های مذهبی، با حضور در مرقد مطهر امام خمینی (ره) با نثار تاج گل، نسبت به بناگذار جمهوری اسلامی ایران احترام کردند.

\* همایش بررسی تحولات فرهنگی جامعه کلیمیان ایران پس از پیروزی انقلاب اسلامی (۱۲ بهمن)

این برنامه حاصل تلاش مشترک کمیته فرهنگی انجمن کلیمیان و نشریه بینا بود. در این همایش، دکتر یونس حمامی لاله زار به عنوان مدرس علوم تلمودی، به شرح فعالیت‌های کلاس‌های آموزش علوم دینی (تلמוד تورا) از ابتدای انقلاب تا حال حاضر پرداخت. همچنین مهندس سلیمان حکاکیان، مسئول کمیته فرهنگی و محقق در فقه و فلسفه یهود، گزارشی از فعالیت‌های این واحد فرهنگی را در راهنمایی و هدایت تحقیقات و پایان نامه‌های مربوط به یهودیت، ارایه نمود. مهندس موریس معتمد، نماینده کلیمیان در مجلس و هارون یشاپایی ریس کمیته فرهنگی نیز از دیگر سخنرانان جلسه بودند. آقای آرش تهرانی قرایت تورات و خاتم النّا لاویان دکلمه مذهبی را به عهده داشتند. همچنین برای نخستین بار گروه کرال کمیته فرهنگی سرودهایی را اجرا کرد و در آخر، گروه موسیقی خانواده درخشناد، به هنر نمایی پرداختند.

\* انجمن فرهنگی - هنری - اجتماعی (۱۷ بهمن)

انجمن فرهنگی - هنری - اجتماعی کلیمیان تهران امسال نیز فرا رسیدن ایام دهه فجر را جشن گرفت. این برنامه در تاریخ ۱۷ بهمن در محل این انجمن برگزار شد و شامل: سخنرانی ریاست انجمن فرهنگی هنری، دکتر برآل پیرامون پیروزی انقلاب و فعالیت‌های



دستی یاری دهد.  
«هارون یشاپایی»، رئیس انجمن کلیمیان ایران نیز در سخنرانی خواستار تمدناتی برای پیشگیری از «مهاجرت» ایرانیان به خارج از کشور به ویژه پیروان سایر ادیان شد.

وی نقش نهادهای صهیونیستی برای جذب کلیمیان به خارج از کشور را بیاد آور شد و بر ضرورت مقابل با برنامه‌های این نهادها تأکید کرد.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی بر ضرورت رفع مسائل و مشکلات پیروان سایر ادیان تأکید کرد و خواستار همکاری آنان در این زمینه شد.

### مراسم دهه فجر در شهرستان‌ها اصفهان

کلیمیان اصفهان دهه فجر را همراه با سایر اقلیت‌های دینی در مهمانسرای عباسی اصفهان جشن گرفتند.

روز چهارشنبه، ۱۹ بهمن ماه از طرف اقلیت‌های دینی ساکن شهرستان اصفهان مراسم باشکوهی به مناسبت دهه فجر و بیست و دومین سال پیروزی انقلاب اسلامی در سالن اجتماعات مهمانسرای عباسی اصفهان برگزار گردید.

در این مراسم دکتر عطا... مهاجرانی، معاون رئیس جمهور و رئیس مرکز بین‌المللی گفتگوی تمدن‌ها و نایابندگان وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و استانداری اصفهان و روحانیون مسیحی- کلیمی و زرتشتی و همچنین نایابندگان اقلیت‌های دینی و جمعی کثیری از هموطنان مسیحی- زرتشتی و کلیمی حضور داشتند.

در این مراسم مهندس موریس معتمد، نماینده کلیمیان ایران در مجلس شورای اسلامی، در سخنرانی خود از همبستگی کلیمیان و سایر اقلیت‌های دینی با هموطنان خود قدردانی نموده و بادآور شد که مقامات و نهادهای جمهوری اسلامی به این همبستگی ارج می‌نهند و امید است که وحدت ایرانیان هر روز استحکام بیشتری پیدا کند و موجب افتخار و عظمت ایران عزیز باشد.

پس از آن دکتر مهاجرانی ضمن تبریک به مناسبت فرا رسیدن دهه فجر و اهمیت گفتگو بین ادیان و تمدن‌های مختلف برق و فاق و همدلی همه ایرانیان از هر دین و آیین تأکید

تصداقهای بارز صمیمیت در میان پیروان ادیان مختلف برای امنیت و آزادی و استقلال جمهوری اسلامی ایران دانست.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی به روحانیون و شخصیت‌های فرهنگی و علمی پیروان سایر ادیان در ایران گفت: ایران متعلق به همه ماست و در قبال آن مستولیتی مشترک داریم.

در این مراسم «هارون یشاپایی» رئیس انجمن کلیمیان تهران، «اوشیدری» موبید موبیدان زرتشتی، خانم «آیدا آوانیان» رئیس شورای خلیفه گری ارامنه تهران و اسقف «رمزی گرمو» رئیس شورای خلیفه گری آشوری و کاتولیک در سخنرانی سالگرد دهه فجر انقلاب اسلامی را گرامی داشتند و با آرمان‌های انقلاب اسلامی بیعت کردند.

موبید موبیدان زرتشتی، خواستار توجه به وفاق ملی و انسجام اجتماعی شد. وی از رسانه‌های جمعی خواست در این جهت گام بردارند و با دامن زدن به درگیری‌های جناحی، فضای کشور را متین‌ج نکنند. اوشیدری از توجه مستولان نظام به پیروان سایر ادیان در

ایران قدردانی کرد و همبستگی جامعه زرتشتیان را با پیروان سایر ادیان در ایران خاطر نشان کرد. وی گفت: امیدوارم در این سرزمین اهورایی که از فرایزی برخاسته، با صلح، دستی و صمیمیت همه هموطنان، کشوری آباد آزاد و مستقل بازیم.

«آیدا آوانیان» رئیس شورای خلیفه گری ارامنه تهران، نیز در این مراسم نام انقلاب اسلامی را با نام امام خمینی (ره) همراه دانست و گفت: رهبر کبیر انقلاب، آزادی و رهایی از قید و بند را به ما آموخت.

وی طرح گفتگوی تمدن‌ها به ابتکار آقای خاتمی را از دستاوردهای مهم ایران در سال‌های اخیر دانست.

«رمزی گرمو»، اسقف ارامنه کلدانی و کاتولیک و آشوری نیز در این مراسم سالگرد پیروزی انقلاب اسلامی را تبریک گفت.

وی با اشاره به استقبال پاپ ژان پل دوم،

رهبر کاتولیک‌های جهان از طرح گفتگوی

تمدن‌ها، اظهار امیدواری کرد که این طرح،

ملت‌های جهان را برای دستیابی به صلح و

آموزان بودند. گرچه عموقه و عروسک‌هایش به ظاهر برای شاد کردن دانش آموزان ابتدایی آمده بودند اما لحظات شادی را برای همه دانش آموزان مجتمع اتفاق پدید آورند. همچنین جوایز دانش آموزان ممتاز پیش داشتگاهی و دیرستان در این روز اهدا و تعداد زیادی از دانش آموزان مقطع راهنمایی که در امپادهای مختلف علوم و ریاضی و... مقام کسب کرده بودند، تشویق شدند.

نوزدهم بهمن، علاوه بر مراسم دهه فجر، دانش آموزان جشن مذهبی ایلاتوت را نیز برای داشتند

### حضور هیئت کلیمی در ضیافت دهه فجر و وزیر

#### فرهنگ و ارشاد اسلامی

بعدازظهر سهشنبه ۱۸ بهمن ماه، هیئتی از جامعه کلیمی به دعوت آقای احمد مسجدجامعی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در ضیافت دهه فجر در هتل لاله تهران حضور یافت.

در این هیئت آقایان جناب حاخام یوسف همدانی کهن (مرجع دینی کلیمیان)، مهندس موریس معتمد (نماینده ایرانیان کلیمی در مجلس)، هارون یشاپایی (رئیس انجمن کلیمیان تهران)، مهندس سلیمان حکایکیان، دکتر یونس حمامی لاله‌زار، گاد نعیم، دکتر منصور شاریم، پرویز گرامی و خانم‌ها پری حنوكایی، فرج داورینه و بیسم حناسابزاده شرکت داشتند.

در این ضیافت که روحانیون و شخصیت‌های علمی، فرهنگی و سیاسی ادیان و مذاهب مختلف حضور داشتند، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی وجود پیروان ادیان مختلف در ایران را موجب مبارفات و نقطه درخشان تاریخ و تمدن ایران خواند.

به گزارش روابط عمومی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، احمد مسجد جامعی در ضیاقتی که به مناسبت دهه فجر با حضور روحانیون و شخصیت‌های علمی، فرهنگی و سیاسی پیروان سایر ادیان برگزار کرد، گفت:

پیروان ادیان مختلف در ایران، قرن‌های طولانی با محبت در کنار هموطنان خود زندگی کرده‌اند.

وی، مشارکت پیروان همه ادیان در عرصه‌های انقلاب اسلامی و دفاع مقدس را از

### کرمانشاه

مراسم دهه فجر در کنیسای کلیمیان  
کرمانشاه با حضور آیت‌الله محمدحسین زرندی، امام جمعه و نماینده ولی فقیه در کرمانشاه، برگزار شد.

روز جمعه، ۲۱ بهمن ماه با حضور آیت‌الله محمدحسین زرندی، امام جمعه کرمانشاه و نماینده محترم ولی فقیه در استان کرمانشاه، مراسم بزرگداشت و پیروزی انقلاب اسلامی در کنیسای کلیمیان کرمانشاه برگزار گردید.

در این مراسم علاوه بر امام جمعه کرمانشاه، دو تن از نماینده‌گان محترم مردم کرمانشاه و نماینده کلیمیان ایران در مجلس شورای اسلامی و ریس انجمن کلیمیان تهران و ریس و اعضای هیئت مدیره انجمن کلیمیان کرمانشاه و جمع کلیری از همکیشان کلیمی کرمانشاهی حضور داشتند.

پس از خیر مقدم به حضار توسط النا یوسفی، ابتدا بهمن محمودی، نماینده انجمن کلیمیان کرمانشاه به امام جمعه و نماینده‌گان مجلس شورای اسلامی و حاضران در مراسم خوش آمد گفتند و از دمه فجر به عنوان روز مقدس برای همه مردم ایران از جمله ایرانیان کلیمی یاد کرد و برای سلامتی مقام معظم رهبری و مسئولین نظام به وسیله یکی از روحانیون، دعای مخصوص خوانده شد.

نماینده کلیمیان در مجلس شورای اسلامی و سپس ریس انجمن کلیمیان تهران ضمن ایراد سخنرانی در مورد اهمیت همبستگی همه ایرانیان با یکدیگر، همکیشان خود را به تلاش برای آبادانی و استقلال و آزادی ایران عزیز دعوت نمودند.

سپس آیت‌الله زرندی در مورد نقش حضرت امام راحل در پیروزی انقلاب اسلامی ایران و درایت مقام معظم رهبری سخنانی ایراد و تأکید نمود که لازم است رسانه‌های همگانی در مورد جدایی یهودیت از اقدامات ضد انسانی صهیونیست‌ها همکاری لازم را داشته باشند و مخصوصاً کلیمیان ایران را به بقیه هموطنان خود معرفی نمایند و صداقت و صمیمیت آنها را در همکاری با نظام مقدس جمهوری اسلامی ایران یادآور شوند.

شیرازی قرار گرفته است.

پس از خیر مقدم و گزارش نماینده هیئت مدیره انجمن کلیمیان شیراز و سخنرانی دکتر بامداد، مهندس رام در مورد بهره‌برداری از سالن اجتماعات کلیمیان شیراز و سایر فعالیت‌های این انجمن گزارشی ارائه داد و از حضور نماینده‌گان امام جمعه محترم شیراز و سایر مسئولین قدردانی به عمل آمد.

پس از آن ریس انجمن کلیمیان تهران درباره همبستگی کلیمیان با سایر هموطنان خود در جریان انقلاب و جنگ تحملی و مراسم مختلف مبارزات و کوشش‌های مردم ایران برای استقلال آزادی و جمهوری اسلامی سخن گفت و اضافه نمود جامعه کلیمی ایران آبراهیم بن پورات- آرش سعیدیان- اورن ساسون- شهاب شماش- دانا نهداران- داریوش نهداران- یوزام شمعیان- داود و گلچه- ابراهیم شانولیان- ابراهیم نهداران- ابراهیم بن پورات- آرش سعیدیان.

خاتمه‌ها: مژده بروشالی- ساناز شمعیان- الناز بروخیم نژاد- شیرین سپارزاده- ماریانا سعیدیان- دلارام بروشالی- راحل شانولیان- رونیا بروشالی- الیزا ریحانیان- خنا داداش نژاد.

### شیراز

**کلیمیان شیراز مواسم بزرگداشت پیروزی انقلاب اسلامی ایران را در سالن اجتماعات جدید خود جشن گرفتند.**

به مناسب بیست و دومین سالگرد پیروزی انقلاب اسلامی ایران، کلیمیان شیراز مراسم باشکوهی در سالن جدید اجتماعات کلیمیان شیراز برپا داشتند. در این مراسم نماینده‌گان محترم آیت‌الله حائزی، امام جمعه محترم شیراز و نماینده ولی فقیه در استان فارس، آقای همافر، مدیر کل محترم اداره فرهنگ و ارشاد اسلامی استان فارس، آقای میردهقان مسئول اداره اقلیت‌های دینی، حجت‌الاسلام اسکندری، رئیس کل انتشارات اسلامی استان، مسئولین نهادهای مختلف استان فارس و شهرستان شیراز، سليمانی رئیس هیئت مدیره انجمن کلیمیان شیراز و جمع کلیری از کلیمیان شیراز حضور داشتند. سالن اجتماعات جدید کلیمیان شیراز با همت انجمن کلیمیان شیراز و همکاری انجمن کلیمیان تهران مورد استفاده همکیشان عزیز هنری بودند.

امتیاز برای دانش آموزان کلیمی در ازای آن می باشدند. از نقاط ضعف کلاس های دینی شیراز همانگ نبودن جواب سوالات کتاب بینش مذهبی و همزمان تدریس نشدن دو کتاب بینش و فرهنگ در برخی کلاس ها، کم اهمیت بودن درس بینش مذهبی در مقاطع دستان و راهنمایی از سوی برخی معلمین و تدریس کتب قدیمی فرهنگ در کلاس های اول و دوم دبیرستان است. آقای قانونی ناظر بر تشکیل این کلاس ها می باشد. در شیراز حدود ۸۵۰ نفر دانش آموز از کلاس های فوق العاده تعلیمات دینی استفاده می کنند.

### چشم تقدیر از پرسنل و دانش آموختگان مرکز کامپیوترا نجمن کلیمیان تهران

روز دوشنبه ۱۵ اسفند، مراسم تقدیر از مدرسین، کارکنان و دانش آموختگان مرکز کامپیوترا نجمن کلیمیان تهران برگزار شد. در این برنامه، فرید طوبیان، مدیر مرکز به ذکر سوابق و فعالیت های سه ساله این نهاد پرداخت. وی اظهار داشت که علیرغم مشکلات متعدد، تاکنون حدود ۸۰۰ نفر از همکیشان در یازده دوره از کلاس های آموزشی مرکز استفاده کرده اند.

حروفچینی و صفحه آرایی، کامپیوتربزه کردن بیمارستان دکتر سپیر و حسابداری انجمن و ارایه خدمات نرم افزاری و سخت افزاری به همکیشان از دیگر فعالیت های این بخش عنوان شد. فرید طوبیان اضافه کرد انجمن کلیمیان در نظر دارد مرکز کامپیوترا را با امکانات جدید مجهز نماید که این مرکز بتواند خدمات بیشتری به علاقمندان ارایه نماید.

(سربرست کلاس های فوق العاده تعلیمات دینی) به یهود تهران) از طرف کمیته فرهنگی انجمن کلیمیان تهران، مامور بازدید و ارایه گزارشی از عملکرد کلاس های تعلیمات دینی این دو شهرستان شد.

در بازدید از اصفهان، مشکلاتی به چشم می خورد از قبیل کمبود معلمین با تجربه و برنامه

ریزی نامناسب کلاس های درسی. سربرستی کلاس ها (که در اصفهان بعد از ظهرها از ساعت ۱۶ الی ۱۹/۳۰ برگزار می شود) با آقای نتن باختما است. در مذاکرات با مسئولین کلاس ها، قرار شد کلاس های توجیهی برای معلمان برگزار و همانگی بیشتری با انجمن تهران به عمل آید. در اصفهان حدود ۳۰۰ نفر دانش آموز در این کلاس ها شرکت می کنند.

در شیراز، این کلاس ها از مقطع دستان تا دبیرستان در مجتمع کوثر هر هفته جمعه از ساعت ۸ الی ۱۱/۳۰ تشکیل می شود و شامل تدریس کتب، بینش مذهبی، فرهنگ یهود و فرایض دینی است. نکته قابل توجه در این کلاس ها حضور معلمین تحصیلکرده و نظم در حضور و غیاب دانش آموزان است. همچنین اداره آموزش و پرورش شیراز، طبق بخششانمایی که شامل چهار ناحیه شیراز می باشد حضور دانش آموزان کلیمی را در کلاس های فوق العاده جمعه که از طرف مدارس برگزار می شود، موجه اعلام کرده و در همه امتدادهای علمی، طراحان سؤال موظف به حذف سوالات دینی و قراردادن



مراسم کلیمیان کرمانشاه

سخنان امام جمعه کرمانشاه با استقبال فراوان حاضران روپرورد و آقای زرندی به احساسات حاضران پاسخ داد. پس از آن مراسم مذهبی ایلاتوت و سرودهای مذهبی و انقلابی توسط دانش آموزان کلیمی کرمانشاه اجرا شد. گروه سرود به سربرستی زانت قدوسی و با همکاری فلور یوسفی (نوازنده ارگ) برنامه فوق را اجرا کردند. ■

### برگزاری کلاس های قرائت تورا و کتب مذهبی در مجتمع فرهنگی مدرسه روحی شاد

این کلاس ها شامل آموزش قرائت تورا بدون نقطه و اعراب (برای تربیت پیشناز کنیاهای تهران) در مقاطع دستان و راهنمایی به سربرستی آقای رحمان دلرجیم است. گروهی از دانش آموزان ممتاز شرکت کننده در این کلاس ها عبارتند از: بنیامین همدانی کهن، زاکب مردانی، ابراهیم آجدانبور (از کنیای باغ صبا)، ناثان ماهگرفته، یوسف ستاره شناس، اوراهام همدانی کهن، منه همدانی کهن، اوراهام گل شیرازی، داوید یعقوبی (از کنیای دروازه دولت) اسکندر ابراهیمی، معراج برادریان، موریس کرندیان، ابراهیم محلی، اسحق هاتایان (از کنیای پل چوبی)، سامان قصاب، داوید صفا، (از کنیای هارامبام) دان یشاریم، کیوان سومخ، مایکل نامی خواه، بنور آبگینه ساز، داوید تراشندگان، کامیز بروخیم و اشکان سورویان (از کنیای ملایوسف شرگا).

### بازدید از کلاس های تعلیمات دینی شهرهای اصفهان و شیراز بهمن ماه گذشته، مهندس رویرت خالدار



تقدیر از پرسنل مرکز کامپیوترا

داخلی، مسئولیت‌های اصلی به این شرح تبیین شد. میش سیمونی (ریس)، امید ماخانی (نایاب ریس)، دوربیتا ریحانیان (منشی) و آنا طلاسازان (خزانه دار).

**جمع عمومی گروه دانش آموزان**  
 گروه دانش آموزان، تحت پوشش سازمان دانشجویان یهود در تاریخ ۳ اسفند مجمع عمومی برگزار نمود. در این مجمع پس از گفتگو با اعضای هیئت مسئولین دوره پیش، بحث و تبادل نظر، کاندیداها به معرفی خود و بیان دیدگاه‌ها پرداخته، سپس رای گیری انجام شد. هیئت مسئولین منتخب این مجمع عمومی که یکی از پرسارترین مجمع عمومی‌های گروه دانش آموزان بوده است عبارتند از: آبلین تشخیصی، سارا حی، نادر کی پور، پویا دانیالی، پدرام مناشری، سالینا سامیح و دانیل ذریمانی. در پایان، مسئول جدید گروه دانش آموزان، خانم پریسا اوریل، برای هیئت مسئولین دوره جدید (دوره هشتم) آرزوی موفقیت و پیشرفت نمود.

**تدوین نخستین مجموعه طبقه بندی شده قسمت‌های دینی کنکور**  
 به کوشش سازمان دانشجویان یهود تهران، نخستین مجموعه طبقه بندی شده سوالات کنکور بیش مذهبی یهود، تدوین شد. این مجموعه که شامل خلاصه هر فصل و تست‌های کنکور مربوط به آن می‌باشد، با توجه به شیوه جدید طرح سوالات کنکور اقلیت‌های مذهبی تنظیم شده است و در آن از سوالات سال‌های گذشته کنکور اکثربت که با سرفصل‌های بیش اقلیت مشابهت داشته‌اند نیز استفاده شده است.

**مجموعه فوق حاوی پیش از ۱۲۰۰ تست**  
 پیش و ۱۲۰ پرسش منتخب فرهنگ یهود است و جدید ترین سوالات آزمون‌های دانشگاه آزاد و سراسری را نیز در بر می‌گیرد. علاقمندان جهت دریافت مجموعه مذکور می‌توانند به سازمان دانشجویان یهود ایران مراجعه کنند.

### اولین برنامه اجرایی هنرجویان

#### مرکز آموزش موسیقی

مرکز آموزش موسیقی انجمن کلیمیان تهران با همت کمیته جوانان انجمن کلیمیان تهران، فعالیت خود را در جهت بهبود و اع்�تادی سطح فرهنگی هنری جوانان کلیمی از

ویدئو پروژکشن توسط انجمن کلیمیان امکان پذیر گشته و در نظر است که از امکانات این سالن برای گردش‌مایی هفتگی جوانان و شماشای فیلم‌های روز استفاده بهینه شود.

میزگرد با حضور هیئت تحریریه مجله بینا از دیگر فعالیت‌های فرهنگی است که چنانچه مورد توجه و استقبال فرهنگ‌دستان جامعه قرار گیرد، می‌تواند بستر مناسبی برای شکوفایی و انتقال افکار جوانان باشد. معمولاً، بیشترین استقبال از برنامه‌های این نهاد، مربوط به برنامه دعوت از هنرمندان سینما و تلویزیون است که جوانان و نوجوانان از نزدیک با زندگی حرفه‌ای این گروه آشنا می‌شوند.

گروه نوجوانان خانه جوانان یهود نیز برنامه‌هایی شامل سخنرانی درباره ساخت افزار کامپیوتر و نیز اجرای فیلم برگزار کرده‌اند.

### جمع عمومی سازمان دانشجویان یهود ایران

جمعه ۱۹ اسفند در محل این سازمان تشکیل شد. هیئت رئیسه مجمع را کیارش بشایی، آرش آبانی و سیما مقندر به عنده داشتند. پژمان پورفخر به نایندگی هیئت مدیره دوره سی و سوم، گزارش عملکرد یکساله و امید ماخانی گزارش عملکرد مالی این دوره سازمان را ارایه کردند. سپس بازرس سازمان، فرشید مرادیان، گزارش بازرسی خود را تشریح نمود.

بخش بعدی جلسه، مربوط به پرسش و پاسخ‌گویی پژمان پورفخر بود. پس از این مرحله، با معرفی نامزدهای هیئت مدیره جدید، رای گیری به عمل آمد و نتایج زیر حاصل شد:

اعضای اصلی: امید ماخانی، نوید یعنی، میش سیمونی، آنا طلاسازان، دوربیتا ریحانیان. اعضا علی البدل: آزاده ماخانی و آیدا لیاسی بازرس: پژمان پورفخر و فرشید مرادیان (علی البدل)

در پایان مراسم، متین‌خیین نسبت به ادای وظایف خود، متن عهدنامه را قرأت کردند. لازم به ذکر است که در اولین جلسه هیئت مدیره ذوره سی و چهارم با رای گیری

پس از آن هارون بشایی رئیس هیئت مدیره انجمن کلیمیان هدف از ایجاد مرکز کامپیوتر را آشایی نسل جوان یهودی ایران به پیشرفت علوم و تحقیق اعلام نمود و یادآور شد، انجمن کلیمیان تهران خوشحال است که وظیفه خود را در مورد خواسته‌های نسل جوان در حد توانایی خود انجام داده و نیازهای نسل جوان را اولین اولیت برنامه‌های خود داشته است از مهدکوکها تا برنامه‌های تلمود تورا و کلاس‌های دینی مدارس و اداره مدارس اختصاصی کلیمیان تا ترتیب تم‌های ورزشی و تشویق جوانان یهودی به امر ورزش و توجه به کتابخانه مرکزی کلیمیان ایران که خوشبختانه مورد استقبال نسل جوان قرار گرفته، انتشار نشریه بشایی که به همت جوانان کلیمیان به حیات خود ادامه می‌دهد و راهاندازی و اداره مرکز کامپیوتر که به طور مشخص مدیون پشتکار آقای طوبیان و علاقمندان جوانان است بخشی از فعالیت انجمن کلیمیان در امور جوانان می‌باشد. انجمن کلیمیان جوانان یهودی به پیوستن به نهادهای موجود در جامعه و ایجاد نهادهای جدید دعوت کرد.

در این مراسم به مدیر، مدرسان و کارکنان، دانش آموختگان ممتاز و نیز اعضا بر جسته تیم فوتبال مرکز کامپیوتر لوح‌های تقدیر اهدا شد.

### فعالیت‌های خانه جوانان یهود

\* بیست و پنجمین سالگرد تاسیس خانه جوانان یهود تهران در تالار اجتماعات کلیمیان تهران (مجان) برگزار شد. روز پنجم دی ماه گذشته که با شصتمین روز جشن مذهبی حنوزکا مقارن شده بود، مراسمی به مدیریت آقای مهران ساسانی فرد شامل برنامه‌های منوع فرهنگی - هنری اجرا و با استقبال همکشان روپرور شد.

\* برنامه‌های اخیر خانه جوانان، شامل نمایش فیلم در محل این نهاد و نیز تالار مجان، میزگرد با هیئت تحریریه مجله بشایی (بهمن)، سخنرانی دکتر تورج پناه بر حق درباره پدیده‌های زمین‌شناسی (زلزله - آتششان)، جنگ شاد (۴ اسفند) و برنامه هنرمند در صحنه با شرکت رامین پرچمی (۱۱ اسفند) بوده است. نمایش فیلم در تالار مجان با تهیه دستگاه



ابوالقاسم نجفی

سالمندان اظهار داشتند که این برنامه‌ها به طور جدی در سازمان بهزیستی کشور و سایر نهادهای ذی‌ربط مورد مطالعه و بررسی قرار دارد و سراز از تسايیج بذست آمده مطلع و راهنمایی خواهند کرد. در پایان مستولین سازمان بهزیستی از بخش‌ها و قسمت‌های فنی و تاسیسات و گردشگاه مصفای سالمندان بازدید به عمل آورده‌اند که خوشبختانه مورد

رضایت و تایید قرار گرفت و همچنین مدیران اجرایی-پرستاری-پزشکی و آموزشی سرای سالمندان به مستولین محترم معرفی شدند و نقطه نظرات خود را راجع به اقدامات انجام شده در سرای سالمندان به اطلاع ایشان رساندند. متعاقباً آقای نجفی طی نامه شماره ۷۹/۱۰/۲۰ ۸۴۲/۹۶۳۰ خوشبودی خود را از فعالیت‌های سرای سالمندان یهودی به این سرا ارسال نمود.

متن سازمان بهزیستی کشور به این شرح است:

جناب آقای گاد نعیم  
مدیریت محترم آسایشگاه یهودی  
سلام علیکم

پیرو بازدید انجام شده در تاریخ ۷۹/۱۰/۷ بدینوسیله مراتب خشنودی و قدردانی از خدمات و فعالیت‌های ارزشمند جتابعالی و همکاران ارجمند آن آسایشگاه را در جهت خدمت به عزیزان سالمند ابراز داشته و از درگاه خد. او ند منان، برایتان سعادت و توفيق روز افزون مسئلت داریم.

ابوالقاسم نجفی  
مدیرکل دفتر امور مراکز غیر دولتی و انجمن‌های توانبخشی

### فقدان یک خدمتگزار فرهنگی (پوران مرادیان)

در بهمن ماه ۷۹، جامعه کلیمی تهرانی یکی از خدمتگزاران صدیق خود را در صحنه آموزش و پرورش کشود از دست داد.

مرحومه پوران مرادیان، دبیر ریاضیات مدارس تهران (مجتمع فرهنگی هاجر و دیرستان ندای زهرا)، پس از سی سال خدمت صادقه به دیار باقی شتافت. به همین مناسب مجلس یادبودی در ۱۷ بهمن ماه با حضور جمع کثیری از فرهنگیان، معلمان و مدیران منطقه ۷ تهران برگزار و باد و خاطره این معلم کلیمی گرامی داشته شد.

اقداماتی برای رفع تقاضا و سازماندهی جدید و تغییرات ساختمانی و ایجاد تاسیسات جدید و استخدام مدیران و پرسنل و کارشناسان ذی‌ربط به عمل آورد.

به صورتی که امروز خوشبختانه سرای سالمندان یهودی به ویژه در قسمت مدیران اجرایی، دارای کارشناسان خبره و متخصص می‌باشد. پس از سال‌ها تلاش، امروز افتخار می‌نماییم که سرای سالمندان یهودی از هر چهت قادر به نگهداری سالمندان سالخورده و همچنین سالمندان مصدوم با بالاترین استانداردهای پزشکی، بهداشتی و مددکاری

است. از آنجایی که در همه ادبیات بر حفظ حرمت سالمندان تاکید شده است و در دین یهود احترام پدر و مادر از فرامین دهگانه خداوند است که به بنی اسرائیل و همه پیشریت ابلاغ شده است. در فرهنگ دیرپای ایرانی نیز همواره احترام به پیران سفارش شده

است ما باید این معنا را به عنوان یک مقوله ارزشی تلقی کنیم و همچنین با عنایت به افزایش امید زندگی در جامعه ایرانی و با آینده نگری نسبت به نسل آینده که سالمندان اکثریت جامعه جوان امروزی را تشکیل خواهند داد و با استفاده از علوم جدید و

پیشرفت‌های علمی که در زمینه نگهداری و مرابت از سالمندان به عمل آمده است راه‌های نوین با حفظ ارزش‌ها برای این امر بیاییم. در حال حاضر چون سرای سالمندان نسبت به نگهداری سالمندان در محل سرا به وضعیت مطلوب رسیده است قصد داریم در

آینه با مطالعات کارشناسی، سازماندهی جدیدی برای ارائه خدمات به سالمندانی که در خانه‌های خود سکونت دارند ایجاد کنیم. در این راه علاوه بر نیاز به راهنمایی‌های ارزشمند سازمان بهزیستی کشور و همچنین توجه بیشتر افراد جامعه نسبت به نام

کمک‌های مردمی که تاکنون نیز به نحو رضایت‌بخش انجام شده است، اطمینان داریم که همواره از تفضل الهی در این راه گردید. هیئت امنی فعلی که مستولیت خود را از سال ۱۳۶۲ شروع نمود خوشبختانه با تذکرات و راهنمایی‌های کارشناسانه و دلوزانه سازمان بهزیستی کل کشور توانست

ایندادی تابستان ۷۹ در مجتمع سرابندی در رشته‌های آموزش نوازنگی ویلن کلاسیک، گیtar کلاسیک، تنبک، ارگ و پیانو آغاز کرده است.

روز دوشنبه ۲۲ اسفند در مراسم افتتاح رسمی این مرکز اولین برنامه آن به منظور معرفی هنرجویان و عملکرد ایشان در مجتمع مذکور اجرا شد.

پس از خیر مقدم، مستول کمیته جوانان و مرکز آموزش موسیقی پرویز گرامی سخنرانی نمود. سپس هنرجویان کلاس ویلن برگزارهای خود را در ۵ بخش اجرا کردند. هارون یشاپایی، ریس هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران، سخنران بعدی این برنامه بود. به دنبال آن هنر جویان کلاس‌های گیtar، تنبک و ارگ به اجرای برنامه‌های خود پرداختند.

در ادامه، مهرداد تبریزی، سخنران پیرامون هنر موسیقی، ریتم و هنر تنبک نوازی بیان کرد و خود به اجرای تک نوازی تنبک پرداخت. بخش‌های پایان این مراسم شامل هنرنمایی نادر دانیالی، پیمان و نیلوفر الیاهو (درخشان) بود.

در آخر برنامه، از مدرسان و پرسنل و دست اندکاران هماهنگی کلاس‌های این مرکز تقدیر به عمل آمد.

### بازدید مستولین سازمان بهزیستی گل کشور از سرای سالمندان یهودی

روز چهارشنبه ۷ دی ماه ۷۹، آقای ابوالقاسم نجفی، ریاست محترم امور مرکز غیر دولتی و انجمن‌های توانبخشی، همراه با آقای مهاجر، مستول امور توانبخشی سازمان کشور، از آسایشگاه سرای سالمندان یهودی بازدید به عمل آورده‌اند. در ابتدا آقای گاد نعیم، مستول هیئت امنی سرای سالمندان، ضمن عرض خیر مقدم گزارش مبسوطی از فعالیت‌های گذشته و وضع فعلی سرای سالمندان و برنامه‌های آینده این سرا را به اطلاع مستولین محترم سازمان بهزیستی کشور رساند:

«سرای سالمندان یهودی در ابتدا قبل از انقلاب در یک شکل ابتدایی و بیشتر به منظور جمع آوری سالمندان بدون بضاعت تشکیل گردید. هیئت امنی فعلی که مستولیت خود را از سال ۱۳۶۲ شروع نمود خوشبختانه با تذکرات و راهنمایی‌های کارشناسانه و دلوزانه سازمان بهزیستی کل کشور توانست

توجه به عدم توانایی سازمان‌های اطلاعاتی در جلوگیری از عملیات تروریستی، باید این سازمان‌ها مورد تحقیق و تفحص قانون قرار گیرند». «کولدمن» حاخام یکی از جوامع یهودی آرژانتین است که بارها حمایت خود را از سلطنتان این کشور اعلام کرده است. وی با وجود حمله‌های مطبوعات و برخی سازمان‌های وابسته به صهیونیست علیه جمهوری اسلامی ایران در آرژانتین، دو سال پیش به منظور اعلام همبستگی و حمایت از موضع مسجد التوحید در دفاع از ایران و لبنان، در محل مسجد حضور یافت. (بوئنس‌آیرس، خبرگزاری جمهوری اسلامی) ■

### برگزاری دومین جلسه از مجموعه نشست‌های موسسه گفتگوی ادبیان با پیروان سایر ادیان الهی در ایران

دومین نشست مشترک موسسه گفتگوی ادبیان با همکاری خلیفه‌گری ارامنه تهران، در تاریخ ۱۴ اسفندماه در محل دفتر مطالعات و تحقیقات وزارت امور خارجه برگزار شد. در این جلسه که با عنوان «ضرورت گفتگوی ادبیان» و به ریاست آقای مجید علی شاعری برگزار شد، چهار تن از صاحب نظران مسلمان و ارمنی این رشتہ، اسقف سبوه سرکیسان خلیفه ارامنه تهران، حجت الاسلام سید محمد علی ابطحی ریس دفتر ریس جمهور، سرکار خانم دکتر آرمینوش آراکلیان عضو هیئت علمی دانشگاه مفید قم به ایراد سخن پرداختند.

در این نشست، اسقف سبوه سرکیسان گفت: «امروز در شرق و غرب، مرزبانی‌های دینی از بین رفته و خانواده بزرگ بشری به ضرورت گفتگو در جهان معاصر بیش از پیش بی برده است».

وی گفتگوی «انسان با خدا» و «انسان با انسان» را نیاز درونی بشر توصیف کرد و ضرورت توجه به گفتگوی تمدن‌ها با رویکرد ملی-فرهنگی را در کنار گفتگوی ادبیان خاطر نشان ساخت.

آقای ابطحی به ضرورت پاسخگویی ادبیان به نیازهای روز بشر اشاره و تاکید کرد: «ادبیان برای ارتباط مناسب و هدایت، بشر نیازمند نوآوری دینی مناسب با تغییرات جوامع بشری هستند».

این بارگاه را به یک دیوار ندبه دوم مبدل کرده‌اند و مردم این روستا خواهان تغییر نام «دمیتوه» به روستای شهید «محمد الدوره» و انتقال مرقد «ابو حصیره» به خارج از مصر شده‌اند. (اطلاعات ۱۵ و ۱۷/۱۱/۷۹)

\* گروهی از یهودیان طرفدار جنبش «توریا کارتا» به همراه گروه‌های مختلف مسلمان، عرب و میسیحی اوایل بهمن ماه با برپایی تظاهرات گسترده‌ای در مقابل مقر اصلی سازمان ملل در نیویورک، خواستار قطع کمک‌های امریکا به اسرائیل شده و جنایات علیه مردم فلسطین را محکوم کردند. (جمهوری اسلامی) (۷۹/۱۱/۹)

\* ۲۵۰ زوج جوان از بیش از ۱۳۰ کشور جهان در همایش گفتگوی تمدن‌ها، خانواده و ارزش‌های مشترک بشری در مراسمی که با حضور رهبران دینی ادبیان مختلف جهان برگزار شد به روش‌های سنتی خود ازدواج کردند. در این مراسم، رهبران و زوج‌های جوان یهودی، مسلمان (شیعه - سنی)، میسیحی (پروتستان، کاتولیک، ارتدکس) بودایی، سیک، هندو و... شرکت داشتند.

رهبران این ادبیان هر یک جدگانه، دقایقی را به دعا و نیایش برای عروس و دامادهای جوان اختصاص داده و بر اهمیت نهاد خانواده برای خوبیختی و سعادت بشری تاکید کردند. \* پارلمان اتریش با پرداخت ۱۵۰ میلیون یورو به عنوان غرامت به یهودیان بازمانده از جنگ جهانی دوم موافقت کرد. طبق اظهارات سازمان‌های یهودی، قبل از سال ۱۹۳۸ میلادی، حدود ۲۰۰ هزار نفر یهودی در اتریش زندگی می‌کردند که ۶۵ هزار نفر آنها در اردوگاه‌های کار اجباری جنگ جهانی دوم جان خود را از دست دادند و ۳۵ هزار نفر مجبور به فرار از اتریش شدند. طبق این برآورد، یهودیان در آن زمان صاحب دارایی‌هایی بودند که ارزش امروزی آنها معادل ۱۵۰ تا ۲۰۰ میلیارد شیلینگ است، اما نازی‌ها تمام اموال آنان را مصادره کردند.

(تهران تایمز - ۷۹/۱۱/۲۵)

\* در پی حمله به مسجد «التوحید» در آرژانتین (اواخر دی ماه گذشته) حاخام «دانیل کلدمن» ریس مذهبی جامعه یهودیان «بیت ال» آرژانتین ضمن اعلام همبستگی با مقام‌های مسجد «التوحید» و محکوم کردن حمله تروریستی علیه این مکان مقدس، گفت: «با

نشریه بینا فقدان این خدمتگزار فرهنگی را به خانواده و بازماندگان آن مرحومه تسلیت گفته و شادی روح او را از پروردگار خواستار است.

### اخبار کوچاه

\* بنایه استقبال بی‌نظیر همکیشان گرامی از تور سیاحتی، زیارتی شوش دانیال و درخواست‌های مکرر ایشان، روز ۶ بهمن، جمع کثیری از همکیشان با سه دستگاه اتوبوس به زیارت مرقد مطهر حضرت دانیال نی رفتند. این برنامه زیارتی به همت کمیته جوانان انجمن کلیمیان تهران صورت گرفت.

\* انجمن کلیمیان تهران با همکاری ستاد خیریه کوروش (آقایان یعقوب یعقوبزاده، اسکندر میکائيل، رحمت‌آ. شیتائی) به مناسبت عید پیسح (جشن آزادی) برای ۳۵۰ خانوار نیازمند مقداری آذوقه که شامل برنج، روغن، گوشت، تخم مرغ، خرما و مصا می‌باشد، تهیه و توزیع نموده است.

\* یک وزیر هندی در نطق تلویزیونی گفت: «زلزله گجرات هند، عذاب خداوند برای مجازات کسانی است که در آنجا به مسیحیان و دیگر اقلیت‌ها جفا کردند. (ایران - ۷۹/۱۱/۱۳)

\* حدود ۵۰۰ تن از زنان یهودی و عرب در تظاهراتی در روز یکشنبه ۱۶ بهمن ماه به محاصره نوار غزه و کرانه باختیری اعتراض کردند. تظاهر کنندگان که به دعوت جنبش‌های طرفدار صلح گردهم آمده بودند، با تجمع در مقابل وزارت دفاع تل آویو و بستن خیابان مقابل آن شمار دادند: «در ازای محاصره کرانه باختیری، تل آویو را محاصره می‌کنیم». محاصره این مناطق فلسطین نشین، موجب می‌شود که هر روز، ۱۲۰ هزار فلسطینی از کار خود در اسرائیل بیکار شوند. (تهران تایمز - ۷۹/۱۱/۱۸)

\* شهرداری یکی از شهرهای مصر، از ورود یهودیان برای زیارت بارگاه حاخام «ابو حصیره» جلوگیری کرد. یهودیان هر سال در دی ماه به روستای «دمیتوه» از توابع شهر «دمتھور» در استان «بیحر» مصر می‌رفتند تا مراسم جشن ویژه‌ای را در زیارتگاه حاخام «بیقوب ابو حصیره» که صاحب کرامات بوده است برگزار کنند.

شهرداری «دمتھور» مصر گفت: یهودیان

است: ۱/۹ میلیارد مسیحی در سال گذشته در جهان وجود داشته‌اند که به عنوان بزرگترین گروه مذهبی معرفی شده‌اند. پس از آن، مسلمانان با ۱/۲ میلیارد پیرو، به عنوان دومین گروه معتقدان مذهبی عنوان شده‌اند. این آمار در امریکا، عبارت است از ۱۹۲ میلیون مسیحی، ۵/۶ میلیون یهودی، ۴/۱ میلیون مسلمان، ۲/۴ میلیون بودایی و نیز یک میلیون پیروان مذهب هندوی.

*religion and ethics jan. 29, 2001*

## ۶۰۰ قن از

**شخصیت‌های سرشناس یهودی**  
**جهان به سیاست‌های سرکوبگرانه اسراییل اعتراض کردند**  
 سردمداران دولت اسراییل با این ادعا که سخنگوی همه یهودیان جهان هستند برای اقدامات خویش به دنبال کسب مشروعیت هستند. ما خواهان آنیم که خشونت و سرکوب از سوی نظامیان صهیونیستی خاتمه یابد.

بیش از ۶۰۰ نفر از شخصیت‌های سرشناس یهودی، در فراخوانی از دولت اسراییل خواستند به خشونت پایان دهد. به گزارش شبکه جهانی اینترنت، در این فراخوان با اشاره به علل تشنیج در منطقه، از دولت اسراییل خواسته شده که از سرکوب و محاصره اقتصادی فلسطینی‌ها دست بکشد و شرایط لازم را برای تأمین حقوق آنسان فراهم آورد.

در میان امضا کنندگان فراخوان نام‌های آشنازی چون «نعم چامسکی»، زبان شناس و سیاست‌شناس و نامدار آمریکا، «نرمان فینکل شتاين»، پژوهشگر معروف علوم سیاسی، و بسیاری دیگر از چهره‌های سرشناس یهودی به چشم می‌خورد.

در این فراخوان آمده است: «ما یهودیان نگران در سراسر جهان همچنان با یسم و دغدغه شاهد سرکوب نظامی و محاصره اقتصادی فلسطینی‌ها از سوی دولت اسراییل هستیم».

در این فراخوان تصریح شده، دولت اسراییل با این ادعا که سخنگوی همه یهودیان

مسلمان در جامعه اسلامی دارد، اقلیت‌هایی که در پناه اسلام در آن کشور زندگی می‌کنند، نیز دارا هستند.

وی افزود: دیه شخص مسلمان ۱۰ هزار درهم است، در حالی که در برخی روایات دیه شخص غیر مسلمان ۴ هزار درهم ذکر گردیده است.

وی اضافه کرد: اگر یک مسلمان به حقوق یک اقلیتی که در چار چوب اسلام زندگی می‌کنند، مالیات می‌پردازد و از مقررات آن کشور تخلف نمی‌کند، تجاوز کند؛ همان طور مجازات می‌شود که به حقوق یک مسلمان دیگر تجاوز کرده باشد.

موسوی تبریزی خاطر نشان ساخت بحث قصاص و دیه اقلیت‌ها در میان علمای شیعه محل اختلاف است، به طوری که در میان علمای شیعه مرحوم شیخ صدوق معتقد است هرگاه شخص مسلمانی در کشور اسلامی غیر مسلمانی را که از اهل کتاب می‌باشد عمدتاً بکشد، باید قصاص شود ولی مشهور فقهاء بر این باورند که اگر مسلمان برای دفعه اول مرتكب چنین اقدامی شود، قصاص نمی‌شود ولی مجازات دارد. اما اگر به کشتن غیر مسلمان عادت کند، حتماً قصاص دارد.

وی تصریح کرد: نظر بندۀ این است که از خود قرآن و استنباطی که از آیات می‌شود، برمن آید که احکام در کشتن انسان بی‌گناه مساوی هستند و اولیای دم می‌توانند تقاضای قصاص یا غفو نمایند.

وی افزود: در مورد دیه نیز باید گفت قرآن بین اسلام و غیر اسلام فرق نگذاشته و از واژه «نفس» استفاده کرده است و نظام اسلامی می‌تواند برای رعایت مصالح اسلام، این قوانین را تصویب نماید و اشکال شرعاً هم ندارد. بنابراین فقط در قصاص، اختلاف بین علماء در دفعه اول و دوم و سوم است.

## تخمین جدید در رابطه با شمار

### معتقدان مذهبی

از سوی مرکز دایره المعارف جهانی مسیحیت (the world chirstian encyclopedia) که وابسته به انتشارات آکسفورد در امریکا می‌باشد، سرشماری جدیدی انجام گرفته که طی آن آمار تخمینی پیروان ادیان بزرگ اعلام شده که به شرح زیر باشند

وی با بیان «تاكید اسلام مبنی بر توجه به مجردات دینی و روایات مربوط به نوآوری دینی»، اهتمام مسیحیت در تشکیل شورای واتیکان را در جهت توجه به این اصل مهم دانست.

ریس دفتر ریس جمهور افزود: «اهتمام به نوآوری دینی، در شرایطی که انقلاب ارتباطات، حوزه تفکر و فرهنگ بشری را چهار تغییرات جدی کرده»، از خسروت بیشتر برخوردار است.

در ادامه سرکار خانم دکتر آرمینوش آرaklıان از صاحب‌نظران ارمنی اظهار داشت: دین، والاترین نوع پیوند انسان با خود است و موجب آرامش و اطمینان انسان پاسخگوی نیازهای وجودی اوست.

وی هدف از گفتگوی میان ادیان را به کمال رساندن پشتیت خواند و تصریح کرد: «گفتگو، انسان‌ها را به یکدیگر و به حقیقت، نزدیکتر می‌کند».

حجت‌الاسلام ادیب، یکی از متخصصان فلسفه دین و کلام جدید، در آغاز سخنرانی، هدف از تشکیل این نوع نشست‌ها را شناخت مقابل، استفاده از تجارب ادیان مختلف در پاسخ به نیازهای بشری و یافتن راههای گشترش معنویت در زندگی انسان عنوان کرد. وی اظهار داشت: «جنگ و تعرض در اسلام علیه انسان متدين تجویز نشده، بلکه به عنوان راهکاری برای مقابله با طفیان، ظلم و ستم آندیشیده شده است».

وی در بخشی از سخنران خود با استناد به آیات قرآن، تاکید کرد: «بیام پیامبران، علیه بت شکنی بود و پیروان ادیان نباید آنسان و تعالیم‌شان را به بت تبدیل کنند».

این نشست با حضور جمعی از شخصیت‌های علمی و فرهنگی حوزه و دانشگاه و نیز صاحب‌نظران و نمایندگانی از شورای خلیفه‌گری ارامنه تهران، انجمن زرتشتیان تهران، انجمن کلیمان تهران و انجمن آشوریان تهران، تشکیل شد.

### موسوی تبریزی:

اقلیت‌هایی که در پناه اسلام زندگی می‌کنند باید از حقوق دیگر شهروندان مسلمان برخوردار باشند

به گزارش ایسنا، سیدحسین موسوی تبریزی گفت: هر حقی را که یک شهروند



خاتم این هایمر در تدوین این فیلم با کمک ارگان‌های ذی ربط در امریکا از جمله موزه آثار هالاکاست در واشینگتن و تعدادی از بستگان خود، خاطرات یازده کودک دیگر به جای مانده از آن زمان را بازگو کرده است.

*(Süddeutsche Zeitung / Dez. 2000)*

### شورای مرکزی یهودیان آلمان

#### پنجاه ساله شد

مراسم پنجمین سالگرد تاسیس شورای مرکزی یهودیان آلمان با حضور جمع کثیری از یهودیان آلمانی و غیرآلمانی، روسای انجمن‌های کلیمیان ایالات و شهرهای مختلف آلمان و سران مملکتی از جمله گرهارد شرودر، صدر اعظم آلمان، در شهر برلن برگزار شد. شورای مرکزی یهودیان آلمان در سال ۱۹۵۰ میلادی تاسیس شد. در آن زمان حدود بیست هزار یهودی در آلمان سکونت داشتند. با وجود این تعداد قلیل و مشکلات به جای مانده از جنگ جهانی دوم، این شورا از ۱۹ جولای (۱۹۵۰) فعالیت خود را آغاز نمود. هم اکنون در کشور آلمان حدود یکصد هزار یهودی سکونت دارند.

### انجمن کلیمیان در شهر «هاناو»

در اواخر سال میلادی گذشته مراسمی به مناسب یکصدمین سال اتمام ساختمن کنیای شهر هاناو-اشتاین هایم (آلمان) برگزار شد. در این جشن آقای موریتس نویمان، رئیس انجمن کلیمیان ایالت هسن نیز حضور داشت. وی طی سخنانی خبر از تاسیس انجمن کلیمیان در شهر هاناو (Hanau) داد. این شهر که در نزدیکی فرانکفورت قرار دارد ناقد انجمن مستقلی می‌باشد و تاکنون یهودیان این منطقه به انجمن شهرهای مجاور مراجعه می‌نمودند. اما با مهاجرت حدود ۲۰۰ یهودی از شوروی سابق به این منطقه و احتمال افزایش این رقم، کاملاً نیاز به تاسیس یک انجمن احساس

### هنوز خاطره قلخ روزهای جنگ دوم جهانی زنده است

انتقال و جابجایی کودکان از جمله موضوعاتی است که در فاجعه هلاکاست زیاد مورد توجه قرار نگرفته است. در حالی که قبل از شروع جنگ جهانی دوم این مسئله از جمله مهم‌ترین و انسانی‌ترین فعالیت‌ها به شمار می‌رفت. انگلستان پس از فاجعه اسف بار «شب کریستال» (به آتش کشیدن کنیاهای یهودیان در آلمان) در نهم نوامبر ۱۹۳۸ به فشار یهودیان انگلیسی تصمیم گرفت کودکان یهودی کمتر از ۱۷ سال را از آلمان، اتریش و چکسلواکی به این کشور منتقال دهد. در این راستا ارگان‌های مختلفی مربوط به پناهندگان چه از جنبه مادی و چه از لحاظ تامین محل سکونت و نیز افرادی که سرپرستی بچه‌ها را به عهده بگیرند از این طرح حمایت کردند. در مدت کوتاهی با همکاری عده‌ای داوطلب در آلمان لیستی از اسامی نوجوانانی که در معرض خطر انتقال به بازداشتگاه بودند، کودکان بیتیم و کودکانی که والدین آنها به بازداشتگاه منتقل شده بودند تنظیم شد. به هر حال بین ترتیب طی حدود ۹ ماه یعنی از دسامبر ۱۹۳۸ تا سپتامبر ۱۹۳۹ بیش از ده هزار کودک یهودی از مرگ رهایی پیدا کردند.

از جمله افرادی که خود فرزند یکی از این کودکان رهایی یافته می‌باشد می‌توان خاتم دیبورا اوین هایمر (Deborah Oppenheimer) را نام برد. وی به عنوان تهیه کننده فیلم در ایالت کالیفرنیا - امریکا اشتغال دارد. با چنین گذشته‌ای و با همکاری مارک جاناتان هریس (Mark Jonathan Harris) که از برندگان جایزه اسکار می‌باشد فیلمی تحت عنوان «راه طولانی منزل» (The Long Way Home) در امریکا به روی صحنه رفت. خاتم اوین - هایمر می‌گوید: «این فیلم خاطرات آن زمان، دوستی‌ها و جدشدن‌هast و وضعیت والدین و کودکان آن زمان را به تصویر کشیده است. خاطرات بچه‌ها در انگلستان یا عملاً تبعیدگاه آنها با خاطرات افرادی که به بازداشتگاهها برده شدند یکسان نیست. در این فیلم، تنهایی و مشکلاتی که در غالب گفتار قابل درک نیست به کمک تصاویر به راحتی لمس می‌شود».

جهان است برای اقدامات خوبیش به دنبال کسب مشروعیت است، ما خواهان آئیم که خشونت و سرکوب از سوی دولت اسرائیل خاتمه یابد.

ما از دولت اسرائیل می‌خواهیم که حقوق فلسطینی‌ها را از طریق این اقدامات رعایت کنند.

در پایان این فراخوان آمده است: تخلیه فوری، کامل و بی قید و شرط همه آن اراضی که سال ۱۹۶۷ به اشغال در آمدند، به رسمیت شناختن حق فلسطینی‌ها در تعیین سرتوشت ملی خوبیش، اجازه بازگشت آوارگان فلسطینی و پرداخت غرامت به آنها و نیز برداشتن گام‌های لازم در راستای تحقق این حقوق، لغو همه قوانین تبعیض آمیز و برقراری موقعیتی که یهودیان و غیر یهودیان در برابر قانون مساوی باشند، با تقسیم منابع و تدارک یک برنامه کمک بین المللی برای احیای جامعه فلسطینی‌ها می‌تواند شرایط لازم را برای صلحی عادلانه در منطقه فراهم کند ■

### رابطه میان مسلمانان و یهودیان

#### در بروکلین آمریکا

به گزارش CNN، مسلمانان و یهودیان به دور از خصومت‌های رایج در منطقه بروکلین، در کمال آرامش با یکدیگر زندگی می‌کنند، اگر چه تعداد پلیس‌ها و نیروهای امنیتی که در کنار مساجد و کنیسه‌ها کشیده می‌دهند، همواره بیش از حد معمول است. این مراقبت‌ها همزمان با انجام مراسم مذهبی ویژه افزایش می‌یابد، چنان که با آغاز ماه رمضان، نیروهای امنیتی محافظ مساجد، رفایش چشمگیری داشته‌اند.

خلیل مصطفی، ۲۶ ساله، یک فلسطینی امریکایی است که مغازه‌ای در بروکلین دارد و علی رغم آن که با یهودیان معاشرت داشته و آنها را دوست خود می‌داند، عکس یک پسر بچه فلسطینی ۱۲ ساله را که توسط نظامیان اسرائیل در غزه کشته شده، در مغازه خود نصب کرده است. هرچند یک خاتم محجبة مسلمان در مصاحبه‌ای با اظهار تصریح از اسرائیل و صهیونیسم، آنها را مسئول قتل پدرش در سال ۱۹۴۸ دانسته است، وی صلح با یهود را متفاوت از صلح با اسرائیل می‌داند. (اخبار دین، موسسه گفتگوی ادیان)

فوری مراقبت از سیستم‌های اکولوژیکی زمین و همه صورت‌های حیات و حمایت از تلاش‌هایی که در جهت حفاظت و بازسازی محیط زیست در همراهی و همبستگی با تعامل فعالیتها و طرح‌های توسعه صورت می‌گیرند؛

-۸- توسعه بخشیدن و ارتقاء مبارزه برای کاشت دویاره جنگل‌ها به عنوان وسائل عینی و عملی بازسازی محیط زیست، فراخوانی دیگران برای ملحق شدن به ما در برنامه‌های منطقه‌ای درختکاری؛

-۹- ملحق شدن به سازمان ملل متحد در فراخوانی تمام حکومت‌های ملی در تلاش برای خلع سلاح جهانی از سلاح‌های هسته‌ای و سایر سلاح‌های کشتار جمعی برای حفظ سلامت و امنیت حیات در این سیاره؛

-۱۰- مبارزه کردن با آن گروه از فعالیت‌های اقتصادی و کاربردهای فن آوری که محیط و کیفیت حیات بشری را دچار تباہی می‌کنند؛

-۱۱- عمل کردن و ارتقا بخشیدن به ارزش‌های بعد درونی صلح، شامل مطالعه، عبادت، مراقبه، حس قدسی، تواضع، عشق، محبت، تحمل و روحیه خدمت کردن که در خلق جامعه‌ای دارای صلح و آرامش، دارای نقشی بنیادین هستند ■

(اخبار دین، موسسه گفتگوی ادیان)

روزمره، موقعیت‌های مرسوط به دوران دوری او از وطن و اقامت در کشور چین و در آثار مخمر او تصاویر هشداردهنده‌ای از فاجعه هالاکاست دیده می‌شود.

این نمایشگاه به با حضور این هنرمند افتتاح شد از ۱۹ ژوئیه تا ۱۴ دسامبر سال میلادی گذشته برپا بود.

(در شماره‌های آتسی شرح حال زندگی این هنرمند معاصر یهودی متشر خواهد شد).

#### متن عهدنامه گردآمایی ادیان و

#### صلح در هزاره جدید

در پی برگزاری گردآمایی بزرگ رهبران دینی جهان در تابستان گذشته، عهد نامه‌ای در پیازده بند توسط شرکت کنندگان این گردآمایی منتشر شد که متن کامل آن به شرح زیر است:

-۱- همکاری با سازمان ملل متحد و تعاملی مردان و زنان دارای نیات پستدیده در سطح محلی، منطقه‌ای و جهانی در جستجوی صلح در همه ابعاد آن؛

-۲- هدایت بشریت با کلام و عمل، در تعهدی جدید نسبت به ارزش‌های اخلاقی و معنوی، که در پردازندۀ حس عمیقی از احترام برای تمام حیات و برای شان درونی هر فرد و حق وی برای زندگی در جهانی عاری از خشونت می‌باشد؛

-۳- اداره، کنترل و حل غیر خشونت امیز در گیری‌های زائیده اختلافات دینی و نژادی، و محکوم کردن خشونت‌های مورد ارتکاب به نام دین، همراه با تلاش برای از بین بردن ریشه‌های خشونت؛

-۴- درخواست از تعامل جوامع دینی و گروه‌های نژادی و ملی برای احترام به حق آزادی دینی، تلاش برای رسیدن به آشتی و شرکت داشتن در بخشش و تسکین مقابل؛

-۵- پیدار کردن احساس مستولیت مشترک در تعامل افراد، برای رفاه خانواده بشری به عنوان یک کل و به رسمیت شناختن این امر که تمام افراد بشر بدون در نظر گرفتن دین، نژاد، جنسیت و اصل نژادی، دارای حق آموزش، مراقبت‌های بهداشتی و فرست

بدست آوردن معاشی تضمین شده و پایدار

می‌باشد؛

-۶- تشویق به توزیع عادلانه ثروت در

درون و میان ملت‌ها، زدودن فقر و تلاش برای معکوس کردن تمایل کنونی به سوی بزرگ‌تر کردن شکاف میان فقیر و غنی؛

-۷- آموزش دادن جوامع درباره ضرورت

می‌شود. خانم مارگارت هرتل، ریاست شهرداری کل شهر مذکور که در این جمع نیز حضور داشت ضمن تعیین وقت ملاقات جدایانه‌ای جهت هماهنگی موضوع با ریس انженر کلیمیان ایالت هسن، برای هرگونه همکاری لازم، اعلام آمادگی نمود.

(Jüdische Allgemeine Zeitung / Dez. 2000)

#### نمایشگاهی از آثار هنرمند معاصر داوید لودویگ بلوخ در مونیخ



موزه آثار یهود در شهر مونیخ آلمان به مناسب نویسنده سالگرد تولد «داوید لودویگ بلوخ» David Ludwig Bloch از آثار این هنرمند یهودی را به همراه تصاویری جهت آشنایی با گذشته و وضعیت زندگی او در اواخر سال ۱۹۴۷ میلادی گذشته برگزار نمود. در این نمایشگاه از شخصیتی تجلیل به عمل آمد که در مسیر زندگی خود و به علت هم زمانی با حکومت نازی‌ها در آلمان، موطن خود را به قصد شانگاهی چین و سپس به سوی ایالات متحده ترک نمود. اسناد و تصاویر زیادی در این نمایشگاه حاکی از سرنوشت غیرعادی و نسبتاً سخت این هنرمند یهودی است. در این نمایشگاه آثار هنری - حرفة ای، گرافیکی، نقاشی و کارهای پلاستیک وی به معرض دید عموم گذاشته شد.

«داوید لودویگ بلوخ» در سال ۱۹۱۰ میلادی در یکی از شهرهای نزدیک مونیخ در آلمان (غربی) دیده به جهان گشود. فعالیت هنری او که زمانی به عنوان کارآموز نقاشی روی چینی اشتغال داشته است، شامل کارهای گرافیکی-کاربردی، به تصویر کشاندن زندگی

#### اطلاعیه بازرسان انجمن گلیمیان

##### تهران

جهت برقراری ارتباط بیشتر افشار جامعه با هیأت مدیره انجمن گلیمیان تهران، بازرسان هیئت مدیره آماده دریافت پیشنهادات و انتقادات شما در مورد جامعه می‌باشدند. کلیه همکیشان عزیز می‌توانند پیشنهادات و انتقادات خود را روزهای یکشنبه بین ساعات ۵ الی ۷ بعدازظهر در محل انجمن گلیمیان با بازرسان، آقایان متوجه عمارتی، کاوه دانیالی و فرزاد طوبیان در میان بگذارند.

**اسامی برخی از تهیه کنندگان اخبار**  
صیون ماهگرفته - فریدون قهرمانی  
بیژن آصف - رحمان دل‌جیم  
روبرت خالدار - مارینا ماهگرفته - سیما مقندر  
مهرنوش آسیابان - سارا حسی  
پژمان کوخاریم - سعید خلیلی - فرزاد طوبیان  
روبرت شیرازیان

## جشن شکفتن بینفشهای در اتفاق

سارا حسی

دوشنبه ۱۷ بهمن ۷۹، کنیای «اتفاق» آن روز کنیای خاطره آفرین دوران تحصیلی ما «اتفاقی»‌ها، باز هم خاطره آفرین شده بود. صدای شور و شادی در گوشمان طینی انداخته بود. آری آن روز کنیا شادر از همیشه بود. انگار نه انگار که آن جا همان کنیای است که صبح‌های شبات خلوتش از ما و هر نمازگزار دیگری می‌پرسد: «پس شما روزهای دیگر هفته کجاید؟ چرا دیگران به اینجا نمی‌آیند؟» صدای نوجوانی می‌آمد، صدایی لرزان اما آمیخته با یک دنیا شعف، شادی و سرور، و آن صدای «سبا» بود. سبا گرامی یکی از دانش آموزان موفق و ممتاز کلاس اول راهنمایی دکلمه‌ای می‌خواند.

شادی کنیا را هنگام لمس کردن مژوزا زیر انگشتانم حس کرده بودم اما نمی‌دانستم که آن روز، جشن بت می‌صوای (سن تکلیف) دختران نو شکفتۀ مدرسه است.

آن روز دختران دوازده ساله مدرسه، چه زیا و چه سفید پوش بودند.

کنیا بوی شادی می‌داد. این ران فقط ما دانش آموزان بلکه مادران دلسوز مدرسه، پشتیبانان همیشگیمان هم آن را حس می‌کردند. خانم رحمانی (مدیر دلسوز و مهریان مدرسه)، خانم کریم پور (معاون رئیس مدرسه) و دبیران ... همچو ما و حتی بیش از ما غرق در شادی بودند. و از به بار نشستن نهال‌های کوچکی که آنها را در باغ علم و عشق کاشته‌اند احساس غرور می‌کردند.

دختران سپیدپوش و پر امید امروز، مادران پر تلاش فردا، هم گام، یک صدا سرود جمهوری اسلامی ایران، سرودهای مذهبی، دعا ... می‌خواندند.

آقای نقره‌نیان، نوجوان‌ها را صدا می‌کرد تا هدایا بشان را از دستان پر مهر و عطوفت دیران، معلمان عبری و دیگر دلسوزان دریافت کنند. در یک لحظه نمی‌شد باور کرد که این نوجوانان بالغ و با وقار همان دختر بجهه‌های دیروز هستند که در حیاط مدرسه به دنبال هم می‌دوی minden، فریاد می‌زنند، بازی می‌کرند و ... انگار این جشن بلوغ، براستی آنها را شکوفانده بود.

روی میشکان، خانم بنشه، معلم دلسوز ایستاده بود. به طرفش رفتم. گفتمن: «دستان درد نکند. چه مراسم پاکشکوهی است. راستی، این اویین باری بود که در مدرسه چنین مراسمی را داشتیم، نه؟» «لحظه‌ای سکوت کرد. قطربه اشکی در چشم رقصید و گفت: «خداد، آقای دکتر نیکروز را بیامزد. چقدر برای ما و جامعه‌مان زحمت کشید. ۶-۷ سال پیش با کمک او چنین مراسمی را در تالار مجلان برگزار کردیم که اتفاقاً پدر و مادرها از آن استقبال کردند.» ■



سعید آهوبیم  
(ورزشکار نمونه)



رودرت شهرزاد  
(سرپرست تیم)

## بازی‌های دوستانه تیم‌های ورزشی باشگاه گیبور

روز چهارشنبه ۲۴ اسفند ۷۹ مصادف با عید سعید غدیر خم به همت کمیته جوانان انجمن کلیمیان تهران یکسربی مسابقات دوستانه در سالن شهدی گلاب برگزار شد. در این مسابقات تیم‌های ورزشی فوتبال - والیبال و بسکتبال گیبور کلیمیان در مقابل تیم‌های ورزشی فوتبال و بسکتبال آرارات تهران و والیال جوانان آتش نشانی قرار گرفتند.

در اولین مسابقه تیم بسکتبال تیم گیبور در مقابل تیم آرارات قرار گرفت که با نتیجه ۵۳ بر ۱۹ بازی را به حریف والیال گرداند.

مسابقه دوم نیز بین والیال گیبور و جوانان آتش نشانی برگزار شد که با بازی خوب تیم گیبور کلیمیان پایان پذیرفت. بازی سوم بین تیم فوتبال گیبور و جوانان آرارات برگزار گردید. این دو تیم نیز که چند ماه پیش یک مسابقه دوستانه در باشگاه آرارات در مقابل هم قرار گرفته بودند که در آن بازی تیم آرارات موفق شده بود تیم گیبور کلیمیان را شکست داد. در این بازی دو تیم گیبور که مسابقه را خوب شروع کرده بود تا دقایق پایانی نیز ۷ بر ۳ از حریف پیش بود که در دقایق آخر بازی تیم آرارات موفق شد مسابقه را به تساوی کشاند و مسابقه با نتیجه مساوی ۷ بر ۷ به پایان رسید. لازم به ذکر است این مسابقه با استقبال بی‌نظیر همکیشان عزیز و با همکاری مستولین سالن شهدی گلاب و نیز مساعدت ریس انجمن کلیمیان تهران، مستولین کمیته جوانان و سپرستان تیم‌های ورزشی شرکت کننده برگزار شد.

اعضای تیم فوتبال عبارتند از: هونمن جواهری - میشل آبگینه‌ساز - فرزاد پهروزدآف - میشل دایمال‌مفرد - موریس حکیمیان - امید شمیان - مهران دایمال‌مفرد - ناتان ماهگرفت - دیوید ابراهیمی - دانی شمیان - شیمون دانیالی - دیوید بنایزدی - مسعود دایمال‌مفرد - سفیر قاطان‌فر - آرش اسنادی‌مقدم - دانیال نقره‌نیان - فرید دانیال‌مفرد (مرتّبی) - فرهاد دانیال‌مفرد (سرپرست) - ایگال پوراتی (مریس بدنسازی).

اعضای تیم والیال: رابرت قره باغی (کاپیتان) - شهرام حوری‌زاده - هوشنگ تقیس پور - شهریار حوری‌زاده - شیمعون دانیالی - بهزاد نصیرزاده - رامین اسحاقی - سهیل نیسانی - شهریار حوری‌زاده - شاهرخ حوری‌زاده - شهرام پورستاره - کامران تبریزی (مرتّبی) - سعید خلیلی (سرپرست). ■

\* مسابقات دوستانه تیم فوتبال گیبور در سالن رازی

دلایل این انتخاب بوده است ■



## پیسح :

### عید شناخت آیات پروردگار

آرش آبانی

**וַיֹּאמֶר דְּאֵל מֹשֶׁה בָּא אֵל פְּרֻעָה כִּי אַנְּכִי הֲכַבְדָּתִי אֶת לְבָבוֹ וְאֶת לְבָב עֲבָדָיו  
לִמְעֵן שְׁתִּים אַתְּנִי אֱלֹהָ בְּקָרְבָּנוּ**

لحداوند به مشه (حضرت موسی) فرمود: نزد فرعون بیا، که من قلب او و کارگزارانش را سخت کرده‌ام تا این علایم و آیاتم را در میان آن (ملت) آشکار سازم» (تورات-سفر شمومت - فصل ۱۰)

نقاشی را مشاهده کرده و مورد بررسی قرار داده باشد تا به ظرافت‌های این هنر آشنا گردد. پس از این مقدمه است که با دیدن یک تابلوی هنرمندانه و تخصصی، می‌تواند تبحر و هنر واقعی آن را درک نماید.

بنی اسرائیل نیز برای درک کامل معجزه خدا. اوند در آزادی آنها از بیوغ فرعون، لازم بود که قبلًا چندین مورد از معجزات خدا. اوند را مشاهده کنند و به تدریج زوایا و صورت‌های مختلف آنها را مورد بررسی و دقت قرار دهند، تا بتوانند ارزش و هیبت آیت نهایی خدا. اوند را بفهمند. از این رو فرعون هر بار پس از وقوع ضربتی از سوی خالق بر پیکره مصر، قلب خود را سخت می‌کرد تا زمینه برای بروز نشانه‌ای دیگر فراهم گردد.

۲- هرچند که موضوع خروج از مصر به هر شکل و صورتی که انجام می‌شود، یک نتیجه واحد را برای قوم بدنبال داشت، اما طبیعت انسان به گونه‌ای است که مقدمه داشتن و طولانی شدن و سلسله مراتب یک پدیده، بر اهمیت آن در نظرش می‌افزاید.

در تلمود (میثنا آوت، فصل پنجم) آمده است:

בעשרה מאמרות נברא  
העולם והלא במאמר  
אחד יכול להבראות...

«جهان با ده کلام آفریده شد (اشارة به ۱۰ فرمان خدا. اوند در شش روز اولیه آفرینش جهان که در ابتدای سورات - سفر برپشت - آمده است)، منظور تلمود

نمایان گردد. در اینجا، هر چقدر هم که از ارزش نور سخن گفته شود، اثر آن بسیار کمتر از زمانی است که نور با تصویر نمایش یابد.

یک قهرمان ورزشی را تصور کنید که از قدرت و نیروی او بسیار تعریف می‌شود. اگر مسابقه‌ای یا صحنه جدال و آزمونی برای او ترتیب نیابد، چگونه می‌توان به صحت آن تعاریف پی برد؟ و همین مثال در مورد یک صنعتگر، هنرمند نویسنده، معلم و ... صادق است که بدون میدان کار، استعدادشان به سختی قابل تصور است.

در وصف قدرت و حکمت الهی نیز سخن بسیار است. اما برای انسان مادی، باید این کلامها به شکلی نشان داده شوند تا شنیده‌های او و ذهنیاتش به باور قلبی و اطمینان تبدیل شوند. بنابراین، معجزات الهی از یک نظر برای همین مظور صورت گرفته‌اند.

خد. اوند می‌توانست با یک معجزه یا یک اتفاق ساده، واقعه خروج را شکل دهد، اما دیگر بنی اسرائیل و جهانیان به این نشانه‌های قدرت او واقع نمی‌شدند. لذا او قلب فرعون و همراهانش را- پس از تمرد و لجاجت آنها با امر خدا. اوند برای آزادی قوم عبرانی- سخت کرد تا مجالی برای نشان دادن معجزاتش فراهم شود.

از سوی دیگر، لازمه درک کامل معجزه خدا. اوند، مهیا شدن پیش زمینه‌ها و مثال‌های متعدد از آن بود.

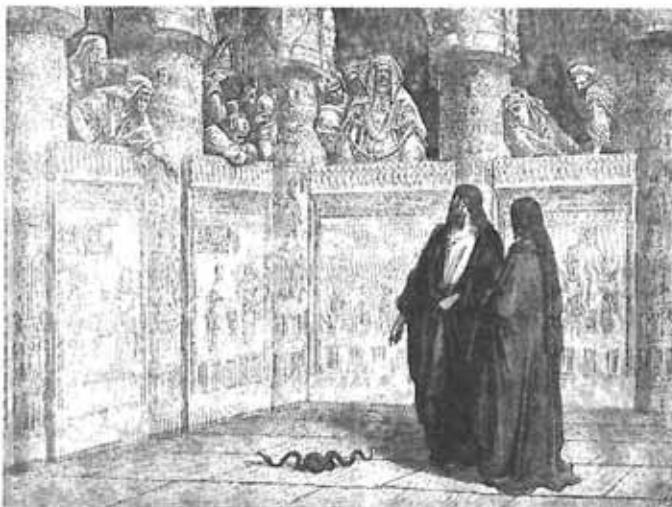
برای درک هنر یک هنرمند (مثل نقاش)، بیننده می‌باید قبل از چندین تابلوی

موضوع این فصل از سورات به آزادسازی و خروج بنی اسرائیل از مصر اختصاص دارد. خدا. اوند پس از وارد آوردن ۹ ضربت معجزه‌آسا بر فرعون و مصریان، سرانجام با دھمین ضربت بنی اسرائیل را از چنگ فرعون آزاد نمود. ضرباتی چند بر مصریان و امتناع فرعون از آزاد کردن یهودیان، موسی را به کاخ فرعون برای مذکورة چندباره برای رهایی قوم، فرمان می‌دهد.

در اینجا سؤالی مطرح است که اگر مقرر شده بود فرعون در ضربت دهم تسلیم شود و عبرایان پس از آن از مصر خارج شوند، چه نیازی به ۹ ضربت اولیه بود؟ و نیز چرا هنگامی که خدا. اوند موسی را به کاخ فرعون می‌خواند، از طرف مقابل قلب فرعون و ملازمانش را در برابر موسی سخت می‌کند و آنها را به مقاومت ترغیب می‌نماید؟

۱- یک هدف و دلیل آفرینش جهان مادی، نشان دادن قدرت و حکمت خدا. اوندی به انسان است. حال اگر صحنه و مجالی برای این تجلی قدرت نباشد، چگونه می‌توان به آثار خالق پس برد؟

یک تابلوی نقاشی را در نظر گیرید که قرار است زیبایی نور خورشید در آن نمایانده گردد. اگر تمام صفحه سفید باشد، چگونه می‌توان نور را در آن نشان داد؟ راه چاره آن است که جنگلی، شاخ و برگی، ابری سیاه یا کوهی بزرگ در برابر یا اطراف خورشید قرار گیرد تا از میان آنها، آن نور بتابد و ارزش نور



### واقعی جهان آفرینش.

مؤمنین با درک پسح و دیگر وقایع تاریخ مذهبی، جهان مطلوب خود را نه جهانی بی دردسر و مرفه، بلکه دنیاپی مملو از الطاف الهی می دانند که در هر قدم آن، صحنه‌ای آراسته شده تا آسان را آگاهتر و به مقصود، نزدیکتر نماید، و باشد که ما نیز در سال جدید، توفیق درک این صحنه‌های الهی را بیاییم ■

بی نوشت:

۱- فردی که تعابیل به گناه و شرارت مذاوم دارد، یکی از مجازات‌های او آن است که فرسته‌های توبه او را برای او کم می‌کنند (هر چند که امکان توبه ممچنان وجود دارد) و چه پس اکه این فرد، به عنوان چوب تبیهی برای اعمال مصیبت‌ها قرار گیرد. این توضیح کوتاه نشانگر اختیار کامل انسان، در عین اعمال جبر الهی است (برگرفته از عقاید هارامیان).

موسی و فرعون، نثانه و سند بارز این رفتار الهی است.

خد. ا. موسی را به مبارزه با فرعون فرا می‌خواند، اما فرعونی که باید در نقش مانع و نیروی مقاوم در مقاطعی از تاریخ بنی اسرائیل عمل کند، لذا «قلب او ... را سخت کردم» و موسی باید با این سختی بجنگد.

**خرسچ بینی اسرائیل از مصر با**  
**ضریب‌های معجزه‌آسا توأم شد تا**  
**در پنهانه تاریخ جهان به عنوان**  
**واقعه‌ای عظیم به یادگار بماند و**  
**لازمه حدوث این معجزات،**  
**سختگیری فرعون و مقاومت او در**  
**برابر خواست خداوند بود.**

هر چند که بحث درباره مستولیت فرعون در این حال که نقش مورد نظر خد. اوند را بازی می‌کند و این که همچنان گناهکار و مستوجب مجازات است در این مقال نمی‌گنجد، تنها به جمله‌ای از علمای یهود بسته می‌شود که می‌گویند:

**מגדולין**

**זכות על ידי זכאי**

**ולובכה על ידי זכייב**

و نقش‌ها و مستولیت‌های نیک را به دست کسی می‌دهند که صادق و شایسته باشد و عاملیت و وقوع شرارت‌ها و جنایت‌ها را نیز به کسی که بد سابقه و محکوم باشد می‌سپارند (۱).

۴- خلاصه کلام آن که پسح، بیش از یک جشن و سالگرد مذهبی، یادگار و نشانه‌ای است از آیات الهی و نیز چهره

- خدا ترسی (تقوی) آغاز علم است.  
(امثال سلیمان ۷-۱)
- دل آرام حیات بدن است اما حسد پوسیدگی استخوانهاست.  
(امثال ۳۰-۱۴)
- عدالت و انصاف بجا آوردن نزد خداوند از قربانیها پسندیده‌تر است.  
(امثال ۲-۱۲)
- جوان فقیر و حکیم از پادشاه پیر و خرف که پذیرفتن نصحت را نمی‌داند بهتر است.  
(کتاب جامعه سلیمان ۱۲-۴)
- نیک نامی از روغن معطر بهتر است و روز وفات از روز ولادت.  
(جامعه ۱-۷)

تنظیم: رحمن در حیم

از این عبارت چیست؟ مگر خداوند نمی‌توانست جهان را با یک کلام خلق کند؟ بلکه مقصود آن، عقولت سنتگین ظالمان است که جهانی را که در ۱۰ مرحله آفرینده شده به نابودی سوق می‌دهند، و نیز اجر صادقان، که جهانی با این عظمت را با اعمال خود آراسته می‌نمایند.

این گفته تلمود نشان می‌دهد که ذکر تعدد مراحل آفرینش جهان، آن را در نظر انسان با ارزش می‌سازد، که روشن است از یکسو قدرت خداوند ممکن است جهان را با یک اشاره خلق و نابود سازد و از سوی دیگر از نظر علمی نیز مراحل

بی‌شمایر را می‌توان برای شکل گیری جهان تصور کرد. پس در ابتدای تورات، برای آفرینش جهان مراحلی هر چند محدود ذکر می‌شود تا انسان برای آن ارزش ویژه‌ای قائل گردد.

خرسچ بنی اسرائیل از مصر نیز با ضربت‌های معجزه‌آسا توأم شد تا در پنهان تاریخ جهان به عنوان واقعه‌ای عظیم به یادگار بماند و لازمه حدوث این معجزات، سختگیری فرعون و مقاومت او در برایر خواست خداوند بود.

۳- دلیل مهم دیگر در این بررسی، شکل زندگی انسان در این جهان است؛ هدف زندگی او، جهد و تلاش برای غلبه بر مشکلات و موانع دوران عمر اوست. جهان بدون مانع و مشکل، خیالی بیش نیست و طیعت انسانی برای حرکت و مبارزه و کوشش طراحی شده است. اساس سیر تکاملی بشر، پیمودن مسیرهای دشوار و عبرت گرفتن از هر قدم آن است. همچون ورزشکاری که برای کسب آمادگی جسمانی، وزنه‌ها یا مانع‌هایی را برای خود انتخاب می‌کند و با دست و پنجه نرم کردن با آنها، به هدف خود نزدیک می‌شود. این دشوار برای دویدن، رشد نخواهد کرد.

در زندگی انسان، این وزنه‌ها و مانع‌ها از سوی خداوند طراحی و در نقاط مشخص مسیر عمر قرار داده می‌شوند. آیه مورد بحث درباره

سی می شود با دقت در این شب انجام شود.

#### ۶- **חַלָּה דְּחִסָּא** (شستن دستها قبل از صرف غذا)

این بخش، دومین طهارت دستها را در بر دارد که طبق روال معمول، قبل از صرف غذا با نان (که در این شب نان فطیر است)، دستها با ترتیب خاصی با آب، طاهر می شوند.

#### ۷- **מָצָה מְלָחָה** (موصى مصا) (دعا بر نان)

این بخش نیز، جزء احکام معمول یهود است که قبل از خوردن نان بر آن دعا (ابراخا) می خوانند. عبارت «موصى مصا» به معنای «خارج کردن و آشکار کردن نان فطیر» است.

**۸- מְלֹא מְלֹא** (مازوّر) (سبزی تلخ): خوردن سبزی تلخ، نشانه چشیدن و احساس تلخی هایی است که بنی اسراییل در دوران بندگی مصر متتحمل شدند. در ضمن، در چنین شبی که سراسر وجود و سرور به خاطر آزادی است، رنج و محنت مستمندان و مسکینان نیز یادآوری می شود.

**۹- כְּלָךְ קֻרְבָּן** (پیچیدن لقمه): در این قسمت، لقمه‌ای حاوی مصا (نان فطیر)، سبزی تلخ و «حرrost» یا (حلق) پیچده و خورده می شود. حرrost، نوعی خوارکی معمول این عید شیوه به گل است و نشانه کار گل مالی و خشت زنی عبرانیان است.

این مرحله، سنتی است به جای مانده از دوران بیت المقدس و فرمان یکی از علمای یهود به نام «هیلیل» که آن را به نشانه فرمان خدا. اوند درباره این شب تحت عنوان

**ולל מצות ומרורין יאכלו ה**  
آن را با مصا (نان فطیر) و سبزی تلخ پخته بود، اجرا می کرد.

همان گونه که ذکر شد، مصا (نان فطیر) سابل غریزه نیک و سبزی تلخ در اینجا نشانه‌ای از نفس اماره است و دستور پیچیدن آن در یک لقمه، اشاره‌ای است به تفسیری از فرمان خدا. اوند در تورات **בְּכָל לְבָבֶךָ** او (خدادا). را با تمام قلب هایت دوست بدار و عبادت کن، به معنای آن که با هر دو غریزه نیک و بد می توان به عبادت خدا پرداخت.

**۱۰- לְחֵחַ עֹורֶךְ** (شولحان خورخ) (صرف غذا): در ابتدای هگادا (بخشن پنجم) می خوانند:



**۳- כְּרָפֵס** (کربس) (خوردن کرسن) سبزی، سابل تجدید حیات نباتات در آغاز فصل بهار است، که اشاره‌ای است به شروع حیات نوین بنی اسراییل پس از آزادی (که آن هم در فصل بهار بود).

برخی با بخش کردن این کلمه، **כְּרָרָא** به معنای قرچ (که قربانی حضرت ابراهیم بود) و نشانه عبادت دانسته و **כְּלָךְ** به معنای انتهای دست را نیز نشانه گشاده‌دستی در دادن صدقه می دانند.

برخی دیگر، با جمع حروف ابجد کلمه، آن را معادل **(כְּלָךְ - פְּרָא)** ۶۰۰ هزار مرد عبرانی در حال یگاری برای فرعون می دانند.

**۴- כְּלָךְ יְחִסָּן** (نصف کردن مصا-نان فطیر): بر سفره این شب، سه قرص نان فطیر (مصا) به یادبود سه جد بزرگوار بنی اسراییل یعنی ابراهیم، اسحق و یعقوب قرار دارد. در این مرحله، قرص وسطی را به دو نیم کرده یک قسمت را در جای خود قرار می دهد و نیمه دوم را تحت عنوان «أَفِيقُوْمِن»، ظاهرًا «پنهان» و دور از چشم (معمولًا داخل کیسه‌ای پارچه‌ای) می گذارند.

دلیل معمول این کار، برانگیختن سؤال برای کودکان حاضر بر سفره و اشتیاق آنها برای دنبال کردن مراسم است. یکی از مفسرین، آن را نشانه دو نیم کردن نان، یک نیم (که کوچکتر است) برای استفاده شخصی و نیم دیگر (که بزرگتر است) برای کمک به نیازمندان می داند.

**۵- לְגִילָה** (تگید) (تعریف و قایع خروج از مصر):

این بخش، مفصل و در عین حال هدف اصلی مراسم است. تعریف مژروح معجزات خدا. اوند در این واقعه عظیم، یکی از صواب‌های بزرگ کلیمیان است که

## برداشتی از

### مراسم سیلو

(سفره دوشنب عید پسج)

رحمن در حیم

## כל דכפין ייְתִי ווַיַּכְלֵל

## כל דצראין ייְתִי ווַיַּפְסֵחַ

هر که گرسنه است، بباید و

بخورد، هر کس محتاج است بباید

و پسج را با ما جشن بگیرد

همه ساله با فرا رسیدن پانزدهم ماه

عبری نیسان در فصل بهار، یهودیان سراسر جهان با برگزاری یکی از مهمترین اعیاد مذهبی خود یعنی «پسج»، خروج از مصر و آزادی اجداد خود را یادآوری می کنند.

آغاز این عید هشت روزه دینی، در دو

شب اول با چیدن سفره مخصوص و اجرای مراسم، طبق ترتیب ذکر شده و کتاب «هگادا» (شامل شرح مراسم این شب و وقایع خروج از مصر) برگزار می شود.

این مراسم شامل چندین مرحله است که مفسرین دلایل متعددی برای هر یک ذکر کرده‌اند. در اینجا مختصری از مفاهیم و نشانه‌های هر مرحله عنوان می شود.

## ۱- כְּלָשׁ (قدوش) (تقدیس):

همانند شب‌های شبیه و سایر اعیاد، شروع مراسم سفره با تقدیس (قدوش) یعنی قرائت دعای مخصوص **«בְּרוּךְ הוּא**» (شراب مقدس) است. در این شب در چهار مرحله بایین نوشیده می شود که شانگر شادی و سرور به خاطر فرمان خدا. است و پایه آن را می توان طبق این آیه بیان کرد:

**קְדוּשִׁים תָּהִיו** (قدس باشید).

برخی با استفاده از علم حروف، آن را به **שְׁלָא** به معنای جد و جهد برای شروع سالی نو با رعایت فرمان‌های الهی تعییر کرده‌اند.

## ۲- כְּלָךְ (اور خصم) (طهارت دستها):

این مرحله بر اساس آیه‌ای از کتاب پیشای نبی (فصل یک، آیه ۱۶) تعبیر می شود:

**רְחִצּוֹת הַצּוֹרֶה סִירֶוּ רַע עַלְלִיכֶם** «خود را بشوید و طاهر سازید و بدی را از اعمالتان دور کنید».

همانند شروع مراسم با طهارت دستها، سال نو نیز با طهارت قلبها شروع خواهد شد.

اکنون حاصل آن را می‌چشد، یکی دیگر از مفسرین معتقد است که بسیرون آوردن افیقونم، نشانه آن است که هیچ چیز تا ابد پنهان و پوشیده نخواهد ماند، و چه نیکوست آنچه سرانجام آشکار می‌شود، مانند افیقونم، اعمال حسن انسان باشد.

### ۱۲- هلل درلاخا «هلل نیرصا» (مدح و ثنا- رضایت الهی)

این بخش از فصل‌های برگزیده مزمایر حضرت داود تشکیل شده است که به نشانه قدرشناسی از آیات و معجزات الهی در حق بندگانش قرأت می‌شود، تا در نظر او مقبول افتاد و رضایتش حاصل گردد ■

۱۱- لطفون برآ «صافون بارخ»  
(خوردن مصالی پنهان شده و گفتن دعای پس از خدا):

در این بخش و قبل از گفتن دعای پایان خدا، آن نیمه مصالی که پنهان شده بود به نام «افیقونم» خوردده می‌شود. افیقونم از یک نظر نشانه پاداش پنهان الهی است، در ازای صواب‌های انسان، همان گونه که ذکر شده

ماه رب طوبی اشرف گفتن لیزادی «خدایا، چقدر نعماتی که برای پارسایان خود پنهان نموده‌ای، کثیرند». این همان نیمة بزرگی بود که شخص برای کمک به مسکینان از نان خود جدا کرد و

### کل دلپیش یوتی ویکل کل دُزْرِیک یوتی ویپسَه

هر که گرسنه است، بیاید و بخورد، هر کس محتاج است بیاید و پسح را با ما چشیدگیرد».

در سفره گسترده این شب برای شادی به فرمان خداوند، از همه برای شرکت در این سوره مقدس دعوت می‌شود. رسم است که در این بخش، تخم مرغ پخته نیز خورده می‌شود و آن، نشانه حالات مومنین است که علیرغم تحمل مشکلات و مصایب زندگی، به خاطر ایمان به حکمت خالق، مقاوم‌تر و استوارتر می‌شوند.



## پسح

### و مفهوم آزادی و بندگی خداوند

می‌دانند هرگز نباید در مقابل مشیت خداوند و اراده‌اش مقاومت کند و دهان به ناسپاسی بگشاید. چون او مالک و خالق ماست و هر چه او اراده کند، خواهد شد و ما نیز چون بنده او هستیم باید تسلیم ذات و خواسته او باشیم. با این اعتقاد که هر چه از جانب خداوند برای بندگانش صادر می‌شود به جز خیر و خوبی چیز دیگری نیست.

همچنین غلام و بنده هرگز از صاحب کار خود بیش از حق خویش طلبکار نیست و هر چه او داده با نهایت رضایت می‌پذیرد و بیش از آن طلب نمی‌کند. همین طور انسانی که خود را بنده خدا. می‌داند از خالق خویش طلبکار نیست. در صورتی که می‌دانیم در نمازها و تقبیلهای قسمت‌های وجود دارد که انسان خواسته‌ها، نیازها و حاجت‌های شخصی خویش را به درگاه خدا. می‌گوید و از او می‌خواهد که آرزوهایش را برآورده سازد. چون انسان به خاطر ضعیف بودن، قادر به تامین نیازها و خواسته‌های خود نیست لذا دست به دامان خدا. می‌شود و این حق را دارد که در حد مشروع، در تقدیل، نیازش را به خدا. بگوید و از او برای اجابت نیازش کمک بطلبید و این با طلبکار بودن از خدا. فرق دارد. خدا. نیز بر همه مخلوقات خود منت‌نهاده و آرزوهای مشروع و مجاز آنها را اگر به خیر و صلاح آنها باشد برآورده خواهد کرد ■

۹ فرمان دیگر را انجام دهد. به این معنا که تا وقتی انسان اسیر و برده انسان دیگر و تابع دیگری است نمی‌تواند اولمر و فرامین الهی را به نحو احسن انجام دهد. یعنی به طور کامل باید از تمام قید و بندها آزاد باشد.

قید و بندهای فیزیکی، مثل این که انسان برده و اسیر موجودی همانند خودش است و بنده انسان دیگری است و دوم هواهای نفسانی و شهوت‌های جسمانی که چنین انسانی هرگز آزاد نخواهد بود و همواره تسلیم خواهش‌ها و تمایلات نفسانی خود می‌باشد و برای ارضای هوا نفس خویش از هیچ کاری درین نمی‌کند و او همیشه غلام و برده است. پس شرط اول برای اجرای صحیح فرامین خداوند، همانا آزادی از قید و بندهای فیزیکی و رهایی از بردگی انسانی است و شرط دوم، آزادی از هوی و هوس و شهوت‌های جسمانی و خویشتن داری است.

از سوی دیگر خداوند می‌فرماید: **וְלֹא־בָדַז־בְּכָל־לִבְבָּכֶם וְבְכָל־נִפְשָׁכֶם** «او را با تمام قلبتان و با تمام جانتان عبادت کنید». (دواویم- فصل ۱۱)

او در ابتدا بندگی انسانی را منع فرموده اما در این آیه، همان ریشه **לָבָד** - بنده - را برای عبادت خالق به کار می‌برد. می‌دانیم غلام هرگز در برابر ارباب خود استادگی نمی‌کند و هر چه بر او حکم کند به ناچار باید پذیرد. همین گونه یک انسان مومن که خود را بنده خدا.

زاکلین اووهب «پرستش»، «کار کردن» و «بندگی» در زبان عربی هر سه با یک لفظ **لِعَبُود**، یا معادل عربی آن «عبادت» به کار می‌رود. کلمه **لَابَوْلَة**، نیز به معنای «کار» است و در عین حال به خدمات‌های مذهبی و عبادی کاهنان و لاویان در معبد بیت المقدس نیز اطلاق می‌شود. امروزه در ادبیات مذهبی یهود، این کلمه در معنای دعا و بخش مرکزی نماز (شمونه عسره) استفاده می‌شود.

در تورات در ده فرمان آمده است:  
**אָנוֹכִי הָ אֱלֹהִים אָשֶׁר הַוְצָאָתִיךְ מֵאָרֶץ מִצְרָיִם :**  
**מִפְּנַת עֲבָדִים :**

من هستم خدای خالقت که تو را از سرزمین مصر از خانه «غلامی و بندگی» خارج نمودم. (شمودت- فصل ۲۰)  
چرا در ت سورات کلمه **מִבְּנַת עֲבָדִים**، یعنی از «خانه غلامی»، آورده شده است؟ خداوند به جای این کلمه ممکن بود بفرماید «من هستم خدای خالقت که آسمان و زمین را بوجود آورده‌ام»، یا این جمله که «من هستم خدایی که به تو ت سورات و شریعت دادم»، ولی چنین کلمه‌ای گفته نشده و تورا عمدتاً این جمله یعنی از «خانه غلامی و بندگی»، را می‌گوید. علت چیست؟ برای اجرای کامل و صحیح ده فرمان مقدس، ابتدا انسان باید آزاد باشد تا بتواند



ریو ماده ۱۲ میتوی

شاعر عرب- در شعر خود، مقام او را بالاتر از مقام پدر علم پژوهشی؛ یعنی، جالینوس قرار داده و می‌گوید: «جالینوس فقط جسم را شفای دهد، اما ابن میمون جسم و روح را با هم درمان می‌کند».

هارامبام بیش از هجده جلد کتاب در علم پژوهشی نوشته که هفت کتاب او تاکنون به چاپ رسیده و کتب دیگر در کتابخانه‌های بزرگ جهان به گونه دستنویس موجود هستند. همچنین در متون مذهبی خود که در آنها احکام دین را برای یهودیان شرح می‌دهد، بخشی را به توصیه‌های پژوهشی اختصاص داده است. در قسمتی از سوگندنامه پژوهشی خود می‌گوید:

«خد.ایا! جسم و جانم را آنجنان قدرت بدنه تا همیشه برای نجات انسانهای غنی و فقیر، خوب و بد، دوست و دشمن آماده باشم و تنها انسان بودن بیمار مدنظرم باشد. در دلم انداز تابه گفته‌های حکیمان همکارم که می‌خواهند به من بینش و آگاهی دهند گوش فرا دهم زیرا حوزه علم، بزرگ و وسیع است».

### لشونه ثورا میشنه قورا

هارامبام در مصر به سمت «ناگید»<sup>(۲)</sup> دست یافت. در آن زمان، یهودیان زیادی در مصر زندگی می‌کردند و پیشوای مذهبی آنها به زبان عربی «ناگید» و به معنای رئیس و سرور خوانده می‌شد. او با این وضعیت، مشغولیات بسیار سنگین و زیادی داشت، مانند درمان ابیو یهیاران، رهبری جماعت یهودیان مصر و پاسخ به پرسش‌های مذهبی بسیاری از یهودیان که از دیگر نقاط دنیا به دست او می‌رسید؛ اما با وجود این مسائل، او از مطالعه، تحقیق و نگارش کتاب دست کشید.

هارامبام در چهل و پنج سالگی، تدوین کتاب بزرگ و مهم «هیاد هخزاقا»<sup>(۴)</sup> را که

## موسای دوم قوم یهود: هارامبام (موسی بن میمون)

مفصل تلمود نیست، زیرا حکم و قانون قطعی در آن مشخص شده است. نیز این تفسیر برای کسی که علاقه‌مند به تحصیل تخصصی تلمود باشد، سودمند خواهد بود». وی این کتاب را به گونه‌ای نگاشته که هر فرد یهودی بتواند آن را در کند و از قوانین و رسوم دین خود که در میشنا آمده است، آگاه شود. هارامبام در تفسیر میشنا، اصول سیزده گانه دین یهود را شرح می‌دهد که یهودیان، آن را هر روز پس از تفیلای شحریت (تعاز صبح) می‌خوانند. زبان کتاب عربی بود که بعدها به زبان عربی نیز ترجمه شد. او در مقدمه کتاب، چنین آورده است: «هلف دین، آن است که هم نفس را با دانشها و خصلت‌های شایسته تهدیب کند و هم جسم را بر اساس نیازهایش به طور صحیح پرورش دهد. این باعث ایجاد جامعه‌ای مظلوب می‌شود که انسان‌های عالی مرتبه را در خود پیروراند، انسان‌هایی که هم دارای خصایل عقلانی و هم کمالات اخلاقی هستند. نفس (روح) چنین افرادی پس از مرگ، مانند فرشتگان در ابدیت خواهد زیست».

**«جالینوس فقط جسم را شفای دهد، اما ابن میمون جسم و روح را با هم درمان می‌کند»**

هارامبام از راه مشارکت با برادرش (ریو داوید) که بازگان بود اسرار معالش می‌کرد. بتایران فرست کافی داشت که وقت خود را صرف نگارش کتاب و رهبری مذهبی یهودیان بنماید؛ اما برادرش در یک سفر بازگانی در دریا غرق شد و تمام دارایی اش از بین رفت. هارامبام چنان از این واقعه متأثر شد که حدود یک سال از نزارحتی و حیرت مرگ برادر به بستر بیماری افتاد. پس از آن، در آمد خانواده خود و برادرش را از راه پژوهشی بر عهده گرفت. او معتقد بود که یک پیشوای مذهبی نباید از پیروان خود برای گذران زندگی پول بگیرد. طولی نکشید که وی پژوهش رسمی دربار «سلطان صلاح الدین ایوبی» پادشاه مصر و جانشیش «ملک الأفضل» شد. هارامبام در علم طب جهان آن روز، شهرت بسیار پیدا کرد. سعید ابن سینا-

«رئی مئیه بن مایمون»<sup>(۱)</sup> که به هارامبام و در نزد مسلمانان به «ابن میمون» معروف است، یکی از بزرگترین علماء و دانشمندان مذهبی تاریخ یهود است که به سال ۴۸۹۵ (۱۱۳۵ میلادی) در شهر گردا (قرطبه) واقع در کشور اسپانیا متولد شد. پدر او در این شهر، حاکم شرع یهودیان بود و شجره‌اش را تا رئی یهودا هناسی و حضرت داود شمرده‌اند. مشه در جوانی، سورا و تلمود را نزد پدرش آموخته؛ فلسفه، نجوم، ریاضیات و طب را در محضر دانشمندان زمان خود فرا گرفت. هارامبام معتقد بود که با ریشه‌یابی اعتقادات مشرکان و بتپرستها، بهتر می‌توان فلسفه بسیاری از دستورهای خود را نزد پدرش آموخته؛ فلسفه، نجوم، ریاضیات و طب را در محضر دانشمندان درابین باره می‌نویسد: «شروع آموزش غیر مکتبی من، یادگیری علمی به نام احکام ستارگان بود و دریاره انسان‌های عربی بتپرستی فکر نمی‌کنم کتابی به زبان عربی ترجمه شده باشد که آن را به طور عمیق و با دقت مطالعه نکرده باشم».

هنگامی که ۱۳ ساله بود به علت فشار حکام وقت اسپانیا به یهودیان، همراه خانواده خود قرطبه را ترک کرد و حدود ۱۲ سال آواره و سرگردان بود. مدتی، نیز در شهر «فاس» در کشور مغرب (مراکش) زندگی کرد و سپس به اسکندریه مصر رفت و سرانجام در شهر فوستات (قاهره امروزی) سکونت گزید و تا آخر عمر در همان محل ماند.

هارامبام ۲۳ ساله بود که در اوج سرگردانی و نابسامانی، تالیف تفسیری بزرگ را بر می‌شنا به نام «کتاب روشنایی»<sup>(۲)</sup> - که به عربی «الاستراج» خوانده می‌شود، آغاز نمود و در ۳۳ سالگی آن را کامل کرده، در مصر منتشر ساخت. گاه به علت اوضاع سخت زندگی که امکان دسترسی به متن اصلی میشنا غیر ممکن می‌بود، با استفاده از حافظه کم نظیرش، نگارش کتاب را پس می‌گرفت. وی همچنین بر بخش‌هایی از تلمود که احکام آن حتی در زمان ویرانی معبد مقدس «مورد نیاز یهودیان است، تفاسیری نوشته. او دریاره هدف از تالیف «کتاب روشنایی» می‌نویسد: وبرای دانستن هلاخا (حکم شرعاً) با داشتن این کتاب، دیگر نیازی به مراجعته به تفسیر

فلسفی خود ! یعنی، کتاب «موره نووخیم» که به معنای «راهنمای گمگشتنگان» است، همت گماشت(۹). او بارها تصمیم به نگارش این کتاب گرفت، اما هر بار نگران آن بود که مبادا مباحث توحیدی را بیش از حد مجاز آن افشا کند و آن را عقب می‌انداخت. سرانجام پس از جدایی از ابن عثین مصمم شد که آن را برای شاگرد خود که برای تعلیم و قوت بسیاری صرف کرده بود، به طور اختصاصی بنویسد. این کتاب ابتدا به زبان عربی نوشته شد و پس به عبری ترجمه گشت. او در آن، مطالب تورا را طبق اصول فلسفه توضیح داده و نشان داد که نه تنها بین تورا و فلسفه تضادی وجود ندارد، بلکه کسی که فلسفه بداند، مطالب تورا را بهتر درک خواهد کرد.

هارامیام کتاب‌های دیگری نیز به رشته نگارش در آورد که به موضوع‌های مختلفی مانند منطق(۱۰) تقویم عبری(۱۱) پژوهشکی(۱۲) و غیره اختصاص یافته‌اند.

وی با یکی از بزرگترین فلاسفه اسلامی به نام «ابن رشد» و ساکن اندلس (اسپانیا) قدیم) همدوره بود.

مسئولیت‌های سنگین هارامیام همراه با زحمات و مشکلات بسیار، سلامتی او را به خطر انداخت تا اینکه به سال ۴۹۶ق عربی (۱۲۰۴م) در شهر طبریا به خاک سپردند. آوردن و در شهر هارامیام، در اجتماعات بلافضله پس از مرگ هارامیام، در موسایی پژوه پیچید که «بین موسی و موسی، موسایی دیگری نیست»، به گفته دیگر، هارامیام، موسایی دوم قوم بوده است ■

پس نوشت:

- ۱- رد مقاله حقیقت (هرجکنده) - وی را در غرب به نام «ماجرونی» می‌شناسند.
- ۲- سفر حکایه
- ۳- بیان
- ۴- حیدر حقیقت
- ۵- مفہوم توحید
- ۶- کرد
- ۷- بعثت لآل کنای حقیقت (شیوه کیم ویکی) یعنی علت علی حقیقت لایه‌ای، که نشانه حق یعنی علت اصلی و پایه (اعتراف مکالم) هسته نیزد و یوم مردم بسط می‌شود
- ۸- این کتاب در زبان عربی به دولات الحکیم، معروف است.
- ۹- ملکه هنر
- ۱۰- مکالم شعبد
- ۱۱- مکالم شعبد

منبع:  
کتاب فرهنگ و بیش بیود دوم دیرستان  
از انتشارات انجمن کلیمان تهران

خواب دید که او را برای این کار عظیم تحسین می‌کند. علمای یهود نیز آن را دستاورده نیرویی ماورای انسانی دانسته، و شاعران یهود هم در شعرهای خود آن را ستایش کردند. یکی از این اشعار چنین است: هنگام که آن قوم، آب حیات را نیافر و خسته شده بودند، بر مشه (موسی) شیکوه بردند که چه بنویسم، مبادا بمیریم او بر صخره زد. آبها جاری شدند و قسم از آب عقلانی سیراب گشتد(۷).

**«هدف دین، آن است که هم نفس را با دانشها و خصلتهاش شایسته تهذیب کند و هم جسم را بر اساس نیازهایش به طور صحیح پرورش دهد**

این شعر، تعییلی است از واقعه‌ای که در دوران حضرت موسی در بیان رُخ داد و بنی اسرائیل از شنونگی و بی‌آبی شکایت کردند. آن حضرت به فرمان خداوند، عصای خود را به صخره‌ای زد و از آن آب جاری ساخت و ملت را سیراب کرد. در اینجا هارامیام که نام او نیز مشه (موسی) بود، به حضرت موسی همانند شده است که با تدوین کتاب «هیاد مجازاً»، آب عقلانی را به ملت نشانه یهود ارزانی داشته است. چندی نگذشت که بیشتر جوامع یهودی دیگر کشورهای آن زمان نیز رفتار روحانی و مذهبی خود را بر پایه این اثر هارامیام منطبق کردند.

### کتاب «موره نووخیم» یا «راهنمای گمگشتنگان»(۸)

از بین شاگردان و دوستان یهودی هارامیام می‌توان «یوسف بن یهودا ابن عثین» را نزدیکترین مرید او به شمار آورد. در آن هنگام، برخی از دانشمندان یهود. زمان بسیاری را صرف تحصیل و تدریس فلسفه می‌کردند. آنها کتاب‌های فلسفه یونانی و از همه بیشتر، کتاب ارسطرو-فیلسوف بزرگ یونانی - را مطالعه می‌نمودند. در همان زمان، بسیاری را عقیده بر این بود که مطالعه فلسفه و اصول آن مغایر با اعتقاد به تورا و دین است.

هارامیام به منظور مقابله با این نظر و برای اینکه نشان دهد بین تورا و فلسفه تضادی وجود ندارد و نیز به جهت اشتیاق در تکمیل هر چه بیشتر دانش شاگرد مورد علاقه‌اش «یوسف بن یهودا ابن عثین» که همیشه در بحثها و ناسمهایش او را فرزند خود خطاب می‌کرد، به نوشتن مهمترین اثر

به معنی دست قوى يا - ميشنه تورا(۵) - بود، در چهارده جلد و پس از ده سال تلاش به پایان رساند.

در این کتاب، همه قوانین تورای شفاهی - تلمود - به طور روشن، صریح و به اختصار شرح داده شد؛ اما از ذکر تمثیل‌ها، داستان‌های تلمود و همچنین بحثهای بین علماء در اثبات قوانین خودداری شده است. با اینکه مجموعه می‌شنا به شش بخش کلی (سیلور)(۶) تقسیم شده، قانون‌های دینی آن به طور پراکنده ذکر شده است.

کاری که هارامیام در می‌شنه تورا انجام داد، این بود که همه قانون‌های مربوط به یک موضوع را از قسم‌های مختلف تلمود و همچنانچه و گردآوری کرد و آن را به گونه‌ای استخراج و تحقیقات خود، عقیده یکی از آنها را برگزیده و پذیرفته است. هر چند که چنین کاری بسیار مشکل می‌نمود.

او در توضیح انگیزه خود از نوشتن این کتاب می‌گوید: «آموختن تلمود و تفسیرهای (قوانين شرعی) موجود به دانش وسیع، استعداد عالی و زمانی طولانی نیاز دارد. به همین علت، از مجموعه عظیم و پیچیده موجود، مطالب را به سبکی نوشتم که مسائل حلال و حرام، پاک و نپاک به همراه دیگر قوانین تورا به شکل واضح و روشن، اما به اختصار بیان شود تا اینکه تورای شفاهی بدون بیچ مشکلی در دهان هر فرد، روان پاشد».

**هارامیام معتقد بود که با ریشه‌یابی اعتقادات مشرکان و بتپرست‌ها، بهتر می‌توان فلسفه بسیاری از دستورهای ضد شرک «تورا» را درک کرد**

پس از انتشار آن برخی از اندیشمندان نسبت به آن اظهار بدیشی می‌کردند، زیرا معتقد بودند وجود این کتاب که به سادگی قوانین شرع را توضیح می‌دهد، موجب می‌شود تا مردم از آموختن و خواندن تلمود خودداری کنند. اما گذشت زمان، بطلان این عقیده را نشان داد و دانشمندان و پژوهشگران با خواندن آن بیشتر به تحصیل و مطالعه تلمود تشویق شدند.

در وصف این نوشته داستان‌هایی گفته شده است. از جمله اینکه هارامیام پس از ده سال سختی و مراری در شبی که آن را به پایان رساند، پدرش و حضرت موسی را در

# تجسم خداوند در تورات

از دیدگاه هارامیام (موسی بن میمون)



محمد رضا کاشفی

خدا را میتوتی بر جسمیت داشته و در واقع این دو را لازمه یکدیگر تلقی می‌کنند؟ به نظر ابن میمون، چون یهودیان با ظواهر تورات آلفت گرفته و از تاویل و تفسیر ظواهر آیات هراس داشتند، آن عبارات را به ظاهر و معنای تحت الفظی حمل کردند و این خود زمینه را برای «تلازم وجود خدا و جسم بودن او» فراهم آورد. وی هنگامی که گفتار «اسکندر افروادیسی» را در باب اسباب پیدایش اختلاف آرا و اندیشه‌ها نقل می‌کند، سببی را بر آن اسباب (یعنی کتاب ریاست، لطف امر مُذکَر)، جهل و قصور فهم مذکور) می‌افزاید و معتقد است که این سبب در زمان او وجود داشته و در زمان اسکندر نبوده است. آن سبب عبارت است از الفت و عادت کردن به امری، چرا که انسان بالطبع دوستدار و متمایل به چیزی است که بدان خو گرفته است. ادمی به حسب این سبب، از ادراک حقایق کور شده، به سمت عادات خود تمایل پیدا می‌کند، از این رو به اعتقاد ابن میمون، چون جمهور مردم یهود به نصوصی خو گرفته بودند که تعظیمش لازم و تصدیق آیات آن ضروری بود و از آنجا که این نصوص ظواهرش بر تجسم و خیالات ناصحیح دلالت داشت، تجسم خدا در اذهانشان شکل گرفت.

در اینجا این پرسش پیش می‌آید که چرا تورات خداوند را این چنین توصیف کرده تا زمینه را برای این اندیشه نادرست فراهم آورد؟ ابن میمون این پرسش را در قالب پرسشی دیگر پاسخ می‌دهد و آن پرسش عبارت است از اینکه تورات به چه زبانی با مردم سخن می‌گوید؟ از دیدگاه ابن میمون تورات به زبان جمهور مردم سخن می‌گوید و به صورتی مقصود خود را القای کند که عوام مردم آن را بفهمند و دریابند و چون عوام هنگامی موجود بودن چیزی را صحیح می‌دانند که جسم باشد، تورات، خداوند را با اوصاف جسمانی برای جمهور مردم توصیف کرده است. به اعتقاد وی انسان‌ها در ادراکات امور عقلی با یکدیگر متفاوت‌اند. و به همین دلیل است که پسر همواره دستخوش نزع‌های علمی و اختلاف افکار بوده است. مباحث خداشناسی نیز از جمله اموری است که در فهم آنها اختلاف نظر وجود دارد. به همین جهت است که عده‌ای از مردم که شمارشان اندک است، معانی تورات را دریافته و به تاویل و تمثیل در تورات احاطه دارند و هیچ گاه قائل به تجسم نمی‌شوند، ولی جمهور مردم به دلیل ضعف قوای ادراکی خود چنین نیستند.

جان هیک و ... نمونه‌هایی از پاسخ به این پرسش اساسی است.

\* موسی بن میمون اسرائیلی قرطبي (۵۳۰ - ۶۰۱ / ۱۱۳۵ - ۱۱۰۴ م). عالم، پژوهشگر، ریاضی‌دان، اخترشناس و فیلسوف یهودی، در فقه و شرایع یهود چنان مقام والایی دارد که یهودیان درباره او گفته‌اند: «از موسی (ع) تا موسی (ابن میمون) کسی مانند موسی برخاسته است». با دقت در دیدگاه‌های موسی بن میمون می‌توان جایگاه او را در فلسفه، خصوصاً فلسفه یهودی قرون وسطی دریافت. موقعیت او به حدی در فلسفه مهم است که توماس اکوئیناس او را «موسای کبیر» خطاب کرده است.

مهترین اثر ابن میمون «دلالت الاحائرین» نام دارد. هدف اصلی این کتاب سازش دادن ظواهر تورات با قواعد عقلانی و فلسفی است. وی در این نوشتار می‌کوشد که یک نوع وفاق و تقارب میان دین و فلسفه ایجاد کند.

از دیدگاه ابن میمون تورات به زبان جمهور مردم سخن می‌گوید و به صورتی مقصود خود را القای کند که عوام مردم آن را بفهمند و دریابند

از نظر ابن میمون، الفاظی که در مورد خداوند در تورات و کتب دینی یهود به کار می‌رود، نباید حمل به معانی ظاهری و لغوی شوند. این دیدگاه ابن میمون ناشی از الهیات تزییه‌ی و سلیل اöst. مطابق آموزه ابن میمون، هیچ معرفت اثباتی (البته در حوزه ذات و نه فعل) نمی‌توان نسبت به خداوند داشت، چرا که خداوند هیچ مابه الاشتراکی با دیگر موجودات جهان ندارد همه صفات و اسامی خداوند که در تورات آمده، حکایت از آن دارد که خدا چه نیست، نه آنکه چه هست. به اعتقاد وی هیچ محمول یا وصفی را نمی‌توان برای خداوند به کار برد مگر در معنایی کاملاً سلیل و یا متفاوت با معنای رایج آن.

به دلیل اهمیت دیدگاه‌های موسی بن میمون در این مقاله، تنها به تحلیل وی از اوصاف انسان‌وار خداوند اشاره می‌شود.

\* **تجسم از دیدگاه ابن میمون**  
موسی بن میمون معتقد است که عوام مردم از یهودیان - نه اهل حکمت و خرد - قائل به تجسم‌مند و تفسیری انسان‌وار از خدا در ذهن تجسسیدند. توماس اکوئیناس، نمادهای پل تیلیخ، تحلیل کارکردگرایانه ویلیام آستون، نظریه تجسد

اشارة: این مقاله، گزینه و تلخیص مقاله‌ای است تحت عنوان «تجسم از دیدگاه ابن میمون و علامه طباطبایی» منتشر در فصلنامه « Huffat Asman » شماره ۲، نشریه مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب (قم). آرای این دو اندیشمند بزرگ یهود و اسلام، می‌توانند به اصل مقاله فوق مراجعه کنند.

\*\*\*

\* چگونه می‌توان زبانی را که ناظر به قلمروی متناهی است، درباره خداوند به کار گرفت؟ هنگامی که ما از جسمها و دستهای نشستن و برخاستن‌های عادی سخن می‌گوییم، می‌دانیم که چه مقصودی داریم. اما با توجه به اینکه این پدیده‌ها، واقعیاتی صرفاً مخلوقات، صاحبی دست، بینی، چشم و زبان خواندن خداوند چه معنایی می‌تواند داشته باشد؟

فیلسوفان بزرگ قرون وسطی به خوبی من دانستند که اگر برای سخن گفتن از خالق، زبان ناظر به مخلوقات استفاده کنیم، با دشواری‌هایی مواجه می‌شویم. پرسش آنها این نبود که آیا زبان دین اساساً معنادار است یا نه، یا قابل صدق و کذب است یا خیر؟ اما آن توجه داشتند که توضیح معنای این زبان کار شواری است. چرا که در کتب اسنادی آیاتی وجود دارد حاکی از این که میان خدا و موجودات دیگر شباهت وجود ندارد، ولی در عین حال خداوند با صفات طبیعی (انسانی) توصیف شده است. اشکار است که بسیاری و شاید همه اصطلاحاتی که در مباحث دینی در مورد خداوند به کار می‌رود، به شیوه خاصی به کار رفته است که کاربرد آنها با معانی متناول غیر دینی‌شان متفاوت است، مثلاً هنگامی که می‌گوییم: « خداوند بزرگ است ». متنظور ما این نیست که خداوند حجم مکانی بزرگی را اشغال کرده است. پس این الفاظ که در مورد خداوند به کار می‌رود، دارای چه معنایی است؟

\* پرداختن به معنای اوصاف الهی و جست و جوی پاسخی برای پرسش مهم فوق، حجم قابل توجهی از مباحث زبان دین را به خود اختصاص داده است و فیلسوفان و متکلمان، راه حل‌های گوناگونی اتخاذ کرده و با دیدگاه‌های متفاوتی این موضوع را مورد مذاقه قرار داده‌اند. دیدگاه مشایله‌ت (تناسب) توماس اکوئیناس، نمادهای پل تیلیخ، تحلیل کارکردگرایانه ویلیام آستون، نظریه تجسد

## \* روش ابن میمون در تفسیر صفات انسان گونه

موسی بن میمون معتقد است الفاظ و عباراتی که حاکی از تفسیر انسان وار برای خداوند است، برای معانی دیگر استعاره آورده شده است. او بر اساس این نظر، بخش‌های زیادی از فصل‌های جزء اول کتاب دلالت الحائزین (۱-۱۸، ۱۶-۴۶، ۳۰-۲۷، ۲۵-۴۸، ۴۵-۳۶، ۳۲، ۳۰-۲۷) را به تبیین معانی این الفاظ اختصاص داده است. با جست و چوپی که نکارنده در این فصل‌ها به عمل آورده، می‌توان ادعا کرد که او دارای روش واحدی است. ابن میمون نخست سعی می‌کند معنی لغوی کلمه را به کمک آیات دیگر در تورات روشن کند، سپس معانی حقیقی یا مجازی دیگری را که این لفظ در آنها استعمال شده، با استفاده از آیات تورات، تبیین و در آخر معنای مورد نظر را بازگو می‌کند. به دلیل مجال اندک برای تفصیل پیشتر، خلاصه‌ای از دیدگاه‌های او را در تفسیر و تشریح دو کلمه گزارش می‌کنیم.

۱- رکوب (سوار شدن): موسی بن میمون معتقد است که کلمه «رکوب» مشترک لفظی و دارای معانی متفاوت است: یک معنا سوار شدن انسان بر چهارپایان است؛ و او [بیلعام] بر الاغ خود سوار بود. سپس این کلمه استعاره شده برای «برتری بر شی»، چرا که راکب بر مرکوب نوعی برتری و چیزگی دارد. این معنی نیز در تورات آمده: «او را بر بلندیهای زمین سوار خواهم کرده»، «و تو را بر مکانهای بلند زمین سوار خواهم کرده». معنای «سوار کردن» در این دو ایه، چیزگی و برتری است یعنی شما بر بلندترین نقطه زمین چیزگی و برتری دارید. به اعتقاد ابن میمون، به حسب معنای دوم، یعنی «برتری بر شی» در مورد خداوند گفته شده است:

... مثل خدا کسی نیست که برای مدد تو بر آسمان‌ها سوار شود، یعنی خداوند مستولی بر آسمان است. بنابراین «رکوب» خداوند به معانی «سوار شدن» نیست تا صفتی انسان گونه باشد، بلکه مراد استیلا، برتری و تسلط خداوند است.

وی معتقد است که استعاره آوردن «سوار

بودن» خداوند بر آسمان، یک تشییه عجیب و جالب است. زیرا راکب افضل از مرکوب بوده و از نوع آن نیست و همچنین راکب، مرکوب را به هر صورتی که بخواهد به حرکت وا می‌دارد و ثالثاً راکب از مرکوب جدا بوده و به او متصل نیست. خداوند هم، چنین است، زیرا او محرك فلك اعلی است که به واسطه حرکت آن فلك هر متحرکی حرکت می‌کند و علاوه بر آنکه خداوند مفارق از فلك نیز هست، پس این تشییه بدون وجه شبه نیست.

۲- رأی (۲)، نظر (۳)، حزی (۴)، سه لفظان که به معنای دیدن با چشم استعمال شده، ولی هر یک از این سه لفظ برای ادراک عقل نیز استعاره آورده شده است. اما رأی، به معنی دیدن با چشم است، مثل: «و دید (یعقوب) که اینک در صحرا چاهی است»، ولی این لفظ به معنای ادراک عقلی نیز آمده است، مانند: «و قلب من دید بسیار از حکمت و علم را» که به این معنا است: «و دل من حکمت و معرفت را بسیار دریافت نمود». به حسب



مدیاتیم که به وسیله لب، زبان و سایر انتهای کلام ادا می‌شود، برای آنکه ذهن جمهور به این تورات خداوند مُتّرک و عالم است، رهمنون شود، می‌شند و می‌بینند و سخن می‌گویند و چون از ایجاد کردن، تنها فعل مباشری را می‌فهمیم، در تورات خداوند به فاعلیت وصف شده است. و به دلیل آنکه مردم شیء زنده و صاحب حیات را تنها در صورتی که دارای نفس باشد درک می‌کنند، خداوند در تورات، به صاحب نفس متصف گردیده است. و از آن جهت که این افعال در ما تنها به وسایط و ابزار جسمانی درک می‌شود، آن ابزار و الات نیز برای خداوند در تورات آورده شده است، یعنی دو پا و گف آن دو، لب، زبان، صوت، دو دست، انگشتان، گف دست و ساعت.

وی در این مورد تنومنهای از تورات مطرح می‌کند، مانند: «ازمین پائی انداز من است»، «کیست که ساعد خداوند...»، «دهان خداوند چشم می‌گوید»، «و اینها چشمان خداوندند که در تمامی چهان تردد می‌نمایند». او تنبیجه می‌گیرد که هر آلت جسمانی که در همه کتابهای اینها ذکر شده، یا وسیله حرکت مکانی است برای دلالت بر حیات خداوند، یا ابزار احساس است، به همین جهت دلالت بر ادراک، یا آلت قدرت و زور برای دلالت بر فعل، یا ابزار کلامی برای دلالت بر فض دادن عقول به اینها... تمام اینها ارشاد به این مطلب است که موجودی حی، فاعل و عالم وجود دارد.

بنابراین، به نظر ابن میمون این عبارت نباید موجب تجسم خداوند گردد، بلکه چنانکه اشاره شد، تمام اوصاف انسانی و جسم گونه، برای آن است که ذهن جمهور را به وجود خداوند ارشاد کند. همان طور که ملانکه با آنکه جسم نبوده و عقول مفارقه برای ماده‌هاند در تورات به ظواهر جسمانی و صورت انسانی توصیف شده‌اند تا ذهن به هستی آنها رهمنون شود. اوصاف جسمانی برای خداوند نیز چنین است. در واقع این عبارات تمثیلاتی است برای آن معانی و به همین جهت هیچ‌گاه حکما با این عبارت به تجسم نگرانی‌هاند، بلکه خود نیز در گفتارشان از این تمثیلات سود جسته‌اند.

به نظر ابن میمون، جمهور مردم مانند بچه شیرخوار- که قدرت تناول و هضم غذا را ندارد- هستند و قدرت درک مقاومیت بلند‌الهی را ندارند، نه بدان خاطر که آن مقاومیم ناصحیح باشند، بلکه بدین جهت که اینان قابلیتشان تمام نیست. از این روز، وی معتقد است که آرای صحیح در امور الهی- نه بدان سبب که باطنشان ناصواب و از بین برندۀ شریعت باشد- به صورت مخفی و سریست مطرح گشته‌اند، بلکه به دلیل قصور عقول در قول آرای صحیح به سورت تمثیل آمده و تلویحاً بیان شده‌اند، تا حکما و کسانی که دارای فهم برترند، منظور آنان را دریابند.

به اعتقاد ابن میمون، همین عدم قابلیت فهم مردم موجب گشته است که تورات به زبان مردم سخن بگویند، چرا که تورات بر همه مردم، از کوچک و بزرگ و زن و مرد عرضه گشته است و به دلیل آنکه جمهور مردم به دریافت حقیقت امور قادر نیستند، تورات در توصیف خداوند به هر بیان که در ذهن مردم را به وجود خدا- نه به حقیقت ذاتش- رهمنون کند، اکتفا کرده است.

**تورات به دلیل عدم توانایی عوام از ادراک معنی بلند، از بیان صریح آن معانی پرهیز کرده به زبان جمهور مودم سخن می‌گوید**

ابن میمون بر این باور است که بین ارشاد به وجود چیزی و بیان ماهیت و جوهر آن شیء تفاوت سیاری است، چرا که ارشاد به وجود چیزی می‌تواند به واسطه اعراض و افعال باشد، هر چند آن افعال و اعراض با آن شیء نسبتی بعید داشته باشند برخی آیات تورات نیز برای ارشاد مردم به وجود خدا و کمالات او مانند حیات، فاعل، قادر و عالم بودن، به صورتی او را توصیف گرده است که ذهن انسان وجود برخی کمالات او را در خور فهم خویش دریابد، اگرچه این اوصاف بیانگر حقیقت ذات او نباشد، مثلاً در تورات، موجود بودن خدا به تخلی حرم داشتن او، و حیات خداوند به جمهور مردم وجود را فقط برای جسم صحیح می‌دانند و در معنی حیات، غیر از حرکت تصویر دیگری ندارند و آنچه را که متحرک به حرکت ارادی مکانی نباشد، حتی نمی‌دانند گرچه حرکت جزء جوهر حی نبوده، بلکه عرض لازم او باشد.

**تمام اوصاف انسانی و جسم گونه، برای آن است که ذهن جمهور را به وجود خدا. اوند ارشاد کند. همان طور که ملانکه با آنکه جسم نبوده و عقول مفارقه برای ماده‌هاند ارشاد در تورات به ظواهر جسمانی و صورت انسانی توصیف شده‌اند تا ذهن به هستی آنها و هرمنون شود**

مطابق دیدگاه ابن میمون، چون ابزار رایج شناخت، حواس- یعنی گوش و چشم- است و همچنین انتقال معنای را به دیگری تنها به واسطه کلام متصور می‌بینیم و کلام را هم صوتی

## داستان

# زن در یهود

## دوورا - یاعل ۶بُوره - یعال

بخش سوم



و او کل سپاه سیرا را شکست داد و خود سیرا، با تئی آسیب دیده و پای پیاده فرار کرد. او به اردوگاه «جور یئنی»<sup>(۵)</sup> که او با حاکم کنون، پیمان صلح بسته بود، پناه برداشت. یاعل، همسر قنی، سیسرا را خسته را در چادر خود مخفی کرد و پس از به خواب رفتن سیرا، او را از پای درآورد و به باراق تسليم نمود. نبوت دوورا در اینجا به حقیقت پیوست که خداوند، سردار لشکر دشمن را به دست زنی تسليم خواهد کرد. درایت و رهبری دوورا، ۴۰ سال آرامش بنی اسراییل را به دنبال داشت.

دوورا، شرح پیروزی خود و مذبح پروردگار را مانند دوران عبور بنی اسراییل از دریای سرخ، در پروردی معروف به «سرود دوورا» ذکر کرد:

... من در وصف خداوند خواهم سراید  
و برای پروردگار خالتق بنی اسراییل سرود  
خواهم خواند.

خدایا، وقتی از «سیعیر» بیرون آمدی  
هنگامی که صحرای «ایلوم» را ترک فرمودی  
زمین متراز شد و آسمانها چکیدند  
ابرها نیز قطرات باران فرو ریختند  
کوهها به خاطر خداوند لرزیدند  
حتی کوه «اسپیتا» از حضور خالتق بنی اسراییل  
به لرزه درآمد  
... چون بنی اسراییل به دنبال معبدان تازه  
رفت

جنگ به دروازه‌هاش رسید  
اما در میان چهل هزار مرد جنگی آنها  
مکر سپر یا نیزه‌ای یافته می‌شد  
درود قلبی من بر هیران دینی قرم  
که برای جامعه‌شان جان نشاری کردند، پس  
خداوند را متبارک بخوانید ■

(طرح از یعقوب صوفزاده)

۱- بُزْنی

۲- سیطرا

۳- بُرک

۴- لادُفِیم (فصل ۲ پاپو)

۵- چَبَرْ هَقَبَدِی

بهناز وفا منصوری  
فصل های ۴ و ۵ کتاب داوران-  
شوطفیم- از مجموعه تنخ (عهد عتیق)، به  
شرح رشادت‌های دو زن در تاریخ یهود  
اختصاص یافته است.  
حدود ۳۱۰ سال پیش، در دورانی که  
مردم بنی اسراییل ۲۰ سال تحت سلطه حاکم  
ظالم کنعانی به نام «بایاوین»<sup>(۱)</sup> بودند و از  
سردار لشکر، «سیسرا»<sup>(۲)</sup> با در اختیار  
داشتن ۹۰۰ اربه آهینه، در خوف و واهمه به  
سر می‌بردند، خداوند این بار نجات آنها را  
توسط دو زن ظاهر کرد. دوورا و یاعل.  
دوورا، زنی پرهیزگار و دارای درجه  
نبوت بود و به عنوان قاضی و رهبر یهودیان  
آن دوره، به اداره امور جامعه می‌پرداخت و  
مردم از سراسر سرزمین مقدس برای  
راهنمایی و مشورت گرفتند خود او می‌آمدند.  
دوورا که نگران ظلم و جور حاکمان بر  
یهودیان بود، به ریس لشکر «بازارق»<sup>(۳)</sup>،  
نبوت خدا. را مبنی بر مبارزه با سیسرا و باز  
کردن بوغ حکومت او از گردن بنی اسراییل،  
اعلام کرد. باراق در پاسخ، شرط مبارزه را،  
همراهی دوورای نیبه داشت. دوورا نیز با این  
امر موافقت کرد، زیرا او در عالم نبوت از  
جانب خداوند دریافت به بود که «سپاهیان  
سیسرا را خداوند به یک زن تسليم خواهد  
کرد»<sup>(۴)</sup>.

در اینجا، یکی از موارد استثنای تاریخ  
یهود و بلکه تاریخ جهان مشاهده می‌شود که  
در آن، یک فرمانده لشکر تحت امر یک زن  
قرار می‌گیرد. حضور این زن نیبه در پیش‌باز  
لشکر ۱۰ هزار نفری سریازان یهودی که حتی  
به یک اربه نیز مجهز نبودند، روح و قدرت  
تازه‌ای در وجود آنها دمید و آماده تقابل با  
سپاهیان مسلح سیسرا شدند. دوورا، باری  
خداوند را به باراق یادآوری می‌کند و او در  
مقابل لشکر دشمن قرار می‌گیرد. با معجزه  
اللهی، توفانی از تگرگ و باران سیل آسا در  
جهت سپاه دشمن به یاری سریازان باراق آمد

این معنا، لفظ «رأی» برای خداوند استعاره آورده  
می‌شود و مقصود همان ادراک عقلی است، مانند:  
«خداوند دید نیکو است»، «و خدای اسرائیل را  
مقصود ادارک عقلی است، نه دیدن با چشم، چرا  
که چشم تنها جسم را درک می‌کند، آن هم در  
جهت خاص و بعضی از اعراض آن، مانند رنگ،  
ولی خداوند برتر از آن است که با این ابزار درک  
شود

نظر، گاهی به معنی التفات کردن با چشم  
است، مانند: «و اگر کسی به زمین بنگردد» و به  
واسطه این معنی برای التفات ذهنی نیز استعاره  
آورده شده است مانند: «او گناهی در یعقوب  
ندیده»، دیدن در این جا بدين معنا است که وقتی  
خداوند در اعمال تأمل نمود، درک کرد که گناهی  
از او سرتزده است، نه آنکه به معنای دیدن با  
چشم باشد، چرا که گناه با چشم دیده نمی‌شود،  
بلکه با التفات و تأمل ذهنی درک می‌گردد. به نظر  
این میمون، به حسب استعاره، هر جا که لفظ  
«النظر» وصف خداوند قرار گیرد به معنای التفات و  
توجه ذهنی است، مانند: «موسى روی خود را  
پوشانید که به خدا بنگردد» یعنی التفات و توجه  
کند: «و شبیه خداوند را به عیان می‌بینند».

خزی نیز به معنای دیدن با چشم است، ولی  
این معنا برای ادراک قلب نیز استعاره آورده شده  
است: «کلام رب به ابراهیم در رویا بود» یعنی  
کلام رب را در خواب قبل ادراک کرد. و به همین  
معنا در مورد خداوند استعمال شده است، مانند:  
«پس خطا را دیدند»، یعنی خداوند را به چشم دل  
و به قلب درک کردند، نه با چشم سر، تا جسمانیت  
خدا لازم آید.

### ﴿مروری بر آرای ابن میمون﴾

۱. عوام یهودیان قائل به تجسم بوده،  
تفسیری انسان‌وار از خداوند می‌کنند.
۲. به دلیل آنکه جمهور وجود را فقط برای  
جسم منصور می‌بینند، هر کمال جسمانی را به  
خداوند منسوب و نقص جسمانی را از او سلب  
می‌کنند.
۳. جمهور مردم یهود، دیدن سبب برای  
خداوند وجود جسمانی ترسیم می‌کرند که با  
نصوصی خو گرفته و تربیت یافته بودند که  
ظواهرش بر تجسم دلالت داشتند.
۴. تورات به دلیل عدم توانایی عوام از ادراک  
معنی بلند، از بیان صريح آن معانی پرهیز کرده به  
زبان جمهور مردم سخن می‌گوید.
۵. الفاظ و عباراتی که در تورات آمده است،  
نایاب رهزن ذهنه و تداعی گر جسمانیت خدا گردد،  
چرا که این عبارات تنها برای ارشاد ذهن مردم به  
وجود و هستی خداوند بوده است، نه تبیین حقیقت  
و ذات او.

۶. الفاظ و عباراتی که دلالت بر جسمانیت خدا  
می‌کنند دلایل مجازی و استعاری‌اند و نایاب به  
معنای لغوی شان حل گردد ■

(طرح از یعقوب صوفزاده)

پی نوشته:

- ۱- کلمه «جمهور» در نظر موس بن میمون، عوام و طبقه کم  
سواد جامیه است (سردی)
- ۲- رایا - ۳- لاهبیت - ۴- לחاؤت

## رابطه

# کتاب

# پیامبران

## با وضع کنونی ها

از کتاب «به نام زندگی»

- نوشه: اریک فرم - ترجمه: اکبر تبریزی

**اشارة:** *لِجْلِيَّة* نویشتم - به

عنای انسایا با پیامبران، دومین بخش از مجموعه تنخ یا عهد عتیق و شامل هشت جلد است که عبارتند از: یهوشوع، داوران، شموئیل، پادشاهان، یشعیا، برمیا، یزقفل و جلد هشتم که نبوت ۱۲ نبی به این شرح است: ھوشع، یوئیل، عاموس، غردیا، یونما (یونس)، ییخنا، ناحوم، چتبوق، صنیا، حکی، زخیریا (ذکریا) و ملاخی (آخرین پیامبر بنی اسرائیل).

این بخش به اختصار در این مقاله «کتاب پیامبران» نامیده می‌شود و حاوی شرح و قایعه تاریخ بنی اسرائیل پس از رحلت حضرت موسی ۳۳۰۰ سال پیش تا ویرانی دومین معبد بیت المقدس (۲۰۰۰ سال پیش) می‌باشد.

کتاب پیامبران علاوه بر شرح و قایعه، در برگیرنده نبوت انسایا بنی اسرائیل، هشدارها، پندها و پیشینی های آنان می‌باشد. اریک فرم در این مقاله با نگاهی جدید این مجموعه را بررسی می‌کند

(تفسیح سردبیر)

\*\*\*

برای بحث درباره کتاب پیامبران با ما نخست باید به چند پرسش پاسخ بگوییم. آیا هنوز کتاب پیامبران جز برای میخیان و یهودیان مؤمن برای دیگران معنی و مفهومی دارد؟ یا سؤال را این گونه مطرح کنیم: آیا نباید آن کتاب امروز هم برای هر کسی با مفهوم باشد؟ یا کمی فراتر برویم

نتیجه خود از توانایی تهی و بت سرشار از قدرت می‌شود. هر قدر بت قدر متمدنتر شود بت پرسن ضعیفتر و درماندهتر است. بت پرسن برای رهایی از ناتوانی کامل بیشتر به بت تسليم می‌شود، تا با عبد و عیید شدن مقداری از قدرت درونی خود را که به آن واگذاشته است بت پس بگیرد. به زبان فلسفی امروزی ما این پدیده را «از خود بیگانگی»<sup>(۲)</sup> می‌گوییم. از خوبیگانگی که مارکس و هکل آن را به کار برده‌اند معان بت پرسنی به زبان پیامبران است. برده شی شدن، از دست دادن «خود» باطنی و آزادی و به خود پرداختن در نتیجه انتقاد، ما خیال می‌کنیم که چون مانند بابلی‌ها و فینی‌ها، «بنقل» و «ایشاره» نداریم، پس بت هم نداریم و بت پرسن نیستیم. خیر، بت داریم متها با نامهای دیگر، نام آنها بعل و ایشاره نیست، دارایی، قدرت، تولید کالا، کالای مصرفی، مقام، شهرت و هر چیز دیگری که مردم در برایر آن زانو می‌زنند و خود را برده آن کرده‌اند نام بت‌های ما هستند.

شاید مهمترین سهم پیامبران در تاریخ، بینش آنان درباره ظهور ناجی<sup>(۴)</sup> باشد. این بینش تازه و بسی همتا، سودمندی تاریخی خود را ثابت کرده است. بصیرتی است مربوط به «نجات»، نجات انسان از طریق تحقق خود. پیامبران با وعده ظهور ناجی بشارت می‌دانند که آن شوریختی و ادبی که در بهشت نصیب آدم شد به پایان خواهد رسید. شوریختی انسان تا حدی نتیجه از دست دادن آرامش باطن، افزایش توقعات و ایجاد نیاز به داشتن هر چه بیشتر بود. رابطه بین زن و مرد هم از آثار همان است. تسلط مرد بر زن امروزه امری مسلم و بدیهی است، اما در کتاب مقدس آن فرادست، یک شوریختی تحمیل شده و تبیه تلقی شده است. به سخن دیگر زمانی که انسان هنوز از بهشت رانده نشده بود مرد بر زن تسلط نداشت. مدارک تاریخ هم گواه آن است که در مقابل تاریخ چنان رابطه‌ای بین دو جنس نبود.

آخرین نتیجه آن شوریختی دشمنی بین انسان و طبیعت است، بدین معنی که انسان ناچار باید نان خود را با عرق جیبن به دست آورد و کار لذت پخش نیست بلکه نوعی تبیه است. این عقیده تا امروز هم به منزله واقعیتی پایرجاست، همان شوریختی که انسان را محکوم به دشمنی با طبیعت کرده است، شامل درد زایمان زنان هم می‌شود. عرق جیبن مرد و درد زایمان زن دو نماد تحکیر و تبیه بشر در زیان نفرین کتاب مقدس است. همان گونه که گفته‌ام امروزه آن دو وضع را طبیعی و پرهیز ناپذیر می‌دانیم، اما در دوران

و پرسیم: آیا نباید دویاره با آنها رابطه برقرار کنیم زیرا ارتباط با آنها قطع شده است؟ آیا در روزگاری زندگی می‌کنیم که دیگر نیازی به پیامبران نیست؟ اما مدام که درباره تعریضی که در کتاب عهد عتیق از پیامبر شده است نظر مشترک نداشته باشیم نمی‌توانیم به پاسخ آن پرسش‌ها بپردازم. آیا پیامبر پیشگویی<sup>(۱)</sup> است که از آینده مقدر خبر می‌دهد؟ آیا فقط حامل اخبار بد است و راههای مختلف زندگی را تشریح می‌کند و درباره راهی که متنه به نابودی می‌شود هشدار می‌دهد؟

**دارایی، قدرت، تولید کالا، کالای مصرفی، مقام، شهرت و هر چیز**  
دیگری که مردم در برایر آن زانو  
می‌زنند و خود را برده آن کرده‌اند  
نام بت‌های ما هستند

دین پیامبران چه بود؟ پیامبران ایمان به خداوند یکتا را تبلیغ می‌کردند که حقیقت و عدل جزو ذات اوست. اما در درجه نخست با ایمان کاری نداشته بلکه هدف‌شان رهبری بود، راه اجرا و عملی کردن اصول خداوند را در این جهان نشان می‌دادند. از ایمان یک نکته را مهمنتر می‌دانستند و به آن تکیه می‌کردند: پروردگار متعال، ته‌آخدا.ای یکتا و راستین است. معنی این نکته پیش است؟ آیا یک قفسه ریاضی است، وحدت در برایر کثرت؟ خیر، معنی آن نکته این است که یک وحدت و یگانگی در فراسوی هر نکثر و هر نشست احساس‌ها و ساقنهای ما وجود دارد؛ یکتایی که برترین اصل است. زمانی می‌توانیم این یکتایی در انکار پیامبران را در کیم که عامل مهم دیگری را نیز به حساب آوریم. تقاؤت بین خداوند بت‌ها یا خدا.ایان دروغین. بت‌ها ساخته دست بشرنده. خدا هم اگر مثل بت پرسش شود تبدیل به بت می‌گردد و مصنوع بشر می‌شود. خداوند زنده است و عبارت «خدای زنده» را مکرر می‌شونیم. بت‌هایی اند یا بهتر بگوییم مرده‌اند. یکی از پیامبران در تعریف بت‌ها گفته است: «چشم دارند اما نمی‌بینند گوش دارند اما نمی‌شنوند»<sup>(۲)</sup>.

پیامبران می‌دانستند که پرسش بت انسان را به برگشی می‌کشند، و هشدار می‌دانند که بت پرست از یک نکه چوب آغاز می‌کند. بت‌هایی از یک قطعه چوب آتشی روشن می‌کند و نانی می‌پزد و با نیمه دیگر بنسی می‌سازد و به آن سجده می‌کند و آن را بالاتر و برتر از خود می‌داند. چرا آن نکه چوب بر او برتری خود را به آن چوب متقل می‌کند و در

## لایل دور کتاب نماز یهود

ویتری که توسط شاگرد راشی (سیمخا بن شموئل از ویتری) تدوین شده است نمونه کاملی از یک سیدور امروزی است. در گذشته، سیدورها در دو قطع جیبی و بزرگ چاپ می‌شدند. قطع جیبی برای افراد و قطع بزرگ برای شالیخ صبور (پیشمار).

تمامی سیدورها، به همراه تفلاها و برآخاهای هلاخاهای (احکام) مرسیوط به آن موضوع را نیز چاپ می‌کردند (امروزه نیز این رسم تغیریبا در همه سیدورها رعایت می‌شود). اولین سیدور چاپی در ایتالیا در سال ۱۴۸۶ میلادی به نام "محزور رُم" و در اسپانیا "در تیلولت" در ۱۴۹۰ چاپ شد. یهودیان اشکنازی (غربی) سیدورهای خود را به صورت "محزور" یعنی سیدوری که مرسیوط به اعیاد است به همراه سیدور معمولی چاپ می‌کردند ولی یهودیان سفارادی سیدور روزهای معمولی، اعیاد، روش هشانا و کبیر را جداگانه به چاپ می‌رساندند. "حیدیم" (گروهی از یهودیان پایینده به اصول پارسی و پرهیزگاری) نیز برای خود در قرن هجدهم سیدور مخصوصی تنظیم کردند که رسی شیبور زالمن (رهبر حیده) آن را تدوین نمود و آن را "نسخه اری" نام نهاد. (سیدوری که در ایران از آن استفاده می‌کنیم با همین سیدور حیدیم شباهت‌هایی دارد زیرا منبع مورده استفاده هر دو از نوشته‌های رسی ایزاک لوریا (هازیزال) بوده است.

تفاوت‌هایی در سیدورهای اشکنازی و سفارادی به چشم می‌خورد از جمله در سیدورهای اشکنازی، تعداد سرودها بسیار بیشتر است و برخی از متون مانند هشکاوا (دعا برای از اموات) با هشکاوای سفارادی‌ها تفاوت دارد. در اکثر سیدورها مأخذ متن در زیر صفحه نوشته می‌شود (این مأخذ بیشتر از کتب اتیاه یا نوشته‌های مقدس می‌باشد).

در بعضی از سیدورها، تفاسیر متعددی از راشی، هاراو کوک، گاتون ویلنا و بقیه مفسرین به چشم می‌خورد. در پایان ذکر دو نکته قابل توجه است: اول اینکه، در اسپانیا و پرتغال به علت وجود انگیزی‌سیون (دادگاه تقیش عقاید) و عواملش، یهودیان مجبور بودند که مرام مذهبی خود را پنهانی انجام دهند و به همین منظور سیدورهایی با قطعه بسیار باریک که در آستین جای می‌گرفتند تهیه می‌کردند تا بتوانند راحت از آنها استفاده کنند. دوم اینکه داشتمدان یهود توصیه کردند حتی افرادی که تفلا را از حفظ هستند، برای تمرکز حواس، تفلا را از روی سیدور بخوانند.

منابع:  
(۱) تاریخ یهودیان  
(۲) جوده ایکا

آرزو شایی هر کس به طرقی سخن وصف تو گوید  
بلل به غزلخوانی و قمری به ترانه  
خداجویی از حصله‌های فطری بشر  
است. در کتاب مقدس تورات به طرق مختلف ارتباط انسان با خالقش برمی‌خوریم.  
با بروز هر پدیده‌ای در طبیعت یا تبلور نیازی و یا صرفاً پاسخ به یک ندای درونی، دست بشر به سوی خدا دراز شده و با او به گفتگو و راز و نیاز پرداخته است، ولی نیایش الزاماً به شکل امروزی نبوده است. هر انسانی در هر مکانی که بوده با تمرکز بر صفات الهی، وصف بزرگی و عظمت او را گفته و سپس خواسته‌های مادی یا معنوی خود را مطرح کرده است. با شکل گرفتن کنیاها بعد از خرابی بسته‌های مقدس دوم، تفلا (نماز کلیمان) شکل منجم تری به خود گرفت. به گفته بحرقل کنیا نمونه کوچک بیت المقدس است و میخانی هم فرموده است که: «به جای قربانی‌ها، سخنان دهانمان را تقدیم تو می‌کنم». به عنوان مکان تفلا، به طور عام، در هر نقطه‌ای که پاک باشد بانسیت، می‌توان با خدا ارتباط برقرار نمود و به طور خاص، کنیا (برای یهودیان) محل ارتباط انسان با خالقش شد.

مراسم تفلا هم ارتباط بسیار نزدیکی با قربانی‌های خانه مقدس دارد. زمان تفلاهای روزانه ما مطابق با زمان تقدیم قربانی‌ها (سه بار در روز) تعیین شدند. در گذشته در زمان تاییم و اموراییم (علمای مذهبی یهود)، تفلا را یک نفر قرائت می‌کرد و دیگران جواب آینه می‌دادند. همه تفلا را از حفظ می‌خواندند زیرا عقیده داشتند نایاب متن تفلا را نوشت. حتی نظریه‌ای وجود دارد (توسافوت شبات) که نوشن برآخاما (دعاهای) را بی احترام به تورات می‌داند. اما با کامل شدن تلمود (حدود ۱۷۰۰ سال پیش)، این نظریه فقط برای تفلاهای روز کبیر استفاده می‌شود که اولین کتاب‌های مدون برای تفلا نوشته شده‌اند. در ابتداء سیدور (که به معنی مجموعه مدون و ترتیب داده شده است) فقط برای تفلاهای روز کبیر استفاده می‌شود. اما بعد در روزهای تعیت (روزه) و کم کم به صورت روزمره مورد استفاده قرار گرفت. اولین سیدوری که مشابهت کاملی با سیدورهای امروزی دارد را راو عمرام گاتون در قرن نهم تدوین نموده است. از سیدورهای رسی سعدیا هگاتون که به زبان عربی نوشته شده (قرن دهم) و سیدور راشی در گنیزای ( محل دفن اوراق مقدس) قاهره نیز آثاری بدست آمده است. کتابی به نام "محزور"

نویسنده‌گان کتاب مقدس چنین نبود. منظور پیامبران از ظهور ناجی چه بود؟ آنان برقراری صلحی بالاتر از بودن جنگ، همبستگی و هماهنگی بین افراد ملت‌ها و بین زن و مرد و بین انسان و طبیعت، و ایجاد وضعی را می‌خواستند که دیگر به انسان، ترسیدن آموخته نشود. توجه نداریم که پرخاشگری و خشونت از عاقبت ترس است. به ما می‌آموزند که هر گامی را با ترس و لرز برداشیم، به دیگران بدگمان بوده و منتظر بدترین پیشامد باشیم. پیامبران تا آن حد را دیگر کمال بودند که می‌گفتند پرخاشگری هنگامی از بین عقیده‌ای است که در دوران ظهور ناجی شدندی است. به نظر آنان آن عصر روزگار فراوانی خواهد بود - نه تجمل، بلکه در این معنی که سفره برای همه گستردۀ خواهد شد تا هر کس که بخواهد بخورد، هر کس، در مقام انسان، حق خواهد داشت که ببر سر آن سفره بنشیند و در خوراک با دیگر ایناء پسر شریک شود. یکی دیگر از ویژگی‌های دوران ظهور ناجی این است که مردم در صلح و صفا به سر خواهد برد، از حرث و حسد شانی خواهد ماند، دیگر پسر با منوع خود و با طبیعت در نزاع و تعارض خواهد بود و زندگی هدف و مقصد دیگر خواهد داشت. آن هدف تامین نیازهای جسمی خواهد بود. گرچه برآورده کردن آن نیازها همواره مسئله‌ای در زندگی است، اما بسی راه حل باقی خواهد ماند. پیامبران خواستار شناختن کامل خداوند بودند. و یا به زبان غیر دینی می‌خواستند که انسان قوای روحی، سرد و زندگی خود را تا حد نهایت تکامل بخشد. می‌گفتند که انسان باید آزاد و مرکز و کانون خود باشد، باید همان شود که هر انسانی توانایی و ظرفیت آن را دارد.

**در یک معنی عصر ظهور ناجی، آفرینش دوباره دورانی خواهد بود که انسان هنوز در بهشت به سر می‌برد. دوران آغاز تاریخ یا آغاز ماقبل تاریخ چنان دورانی بود. پیش از آن که پسر خود را فردی جدا از دیگر هم‌تعزان بیاید هماهنگی پیشتر جلو چشمش بود. آن هماهنگی همان وحدت انسان‌های توسعه نیافته ابتدایی و ماقبل تاریخ بود.**

در یک معنی عصر ظهور ناجی، آفرینش دوباره دورانی خواهد بود که انسان هنوز در بهشت به سر می‌برد. دوران آغاز تاریخ یا آغاز ماقبل تاریخ چنان دورانی بود. پیش از آن که پسر خود را فردی جدا از دیگر هم‌تعزان بیاید هماهنگی پیشتر جلو چشمش بود. آن هماهنگی همان وحدت انسان‌های توسعه نیافته ابتدایی و ماقبل تاریخ بود.

(۱) ادامه در صفحه ۲۷

## گلچینی از تہییم (مزامیر داود)

رحمن دل رحیم

\* ای خداوند کیست که در خیمه تو فرود آید  
و کیست که در کوه مقدس تو ساکن گردد:  
(۱) آنکه بر دیگران آزار نرساند. (۲) عدالت را به  
جا آورد. (۳) در دل خویش راستگو باشد. (۴) با  
زبان خویش غایب نکند. (۵) بستگان خویش را  
خوار نسازد. (۶) از شریران دوری جوید.  
(۷) خدا ترسان را احترام بگذارد. (۸) به سوگند  
خویش حتی به زبان خویش پاییند باشد.  
(۹) ربا خواری نکند. (۱۰) از بی گناه رشوه  
نگیرد. آن که اینها را به جا آورد هیچ وقت  
شکست خواهد خورد. (فصل ۱۵- آیه‌های ۱ تا ۵)

\* شریعت (تورا) خداوند کامل است و جان را  
بر می‌گرداند، شهادت خداوند امین است و  
جاهل را حکیم می‌گرداند.  
فرائض خداوند راست است و دل را شاد  
می‌سازد، امر خداوند پاک است و چشم را  
روشن می‌کند.

ترس خداوند ظاهر و ثابت است تا این‌الایاد  
احکام خداوند حق و تماماً عدل است.

از طلا مرغوب‌تر و از زر خالص‌تر، بسیار از  
شهد شیرین‌تر و از قططرات (شانه) عسل.  
(فصل ۱۹ - آیه‌های ۸ تا ۱۱)

\* خداوند شبان من است، محتاج به هیچ چیز  
خواهم بود. (۲۲-۱)

\* هر آینه نیکوبی و رحمت تمام ایام عمرم در  
بی من خواهد بود، در خانه خداوند ساکن  
خواهم بود تا ابد. (۲۳-۶)

\* کیست که به کوه خداوند برآید، و کیست  
که به مکان مقدس او ساکن شود. او که  
پاک دست و صاف دل باشد، که جان خود را  
به بطال ندهد و قسم دروغ نخورد. (فصل  
۲۴- آیه‌های ۳ و ۴)

\* کمال و راستی حافظ من باشند (پروردگارا)  
زیرا که منتظر تو هستم. (۲۵-۲۱)

\* خداوند نور من و نجات من است از که  
بترسم، خداوند ملجای جان من است از که  
هرسان شوم. (۲۷-۱)

\* یک چیز از خداوند خواستم و آن را خواهم  
طلبد، که تمام عمرم در خانه خداوند ساکن  
باشم، تا جمال خدا را مشاهده کنم و در  
محرابش تفکر نمایم. (۲۷-۴)

## پرهیز از یک بدآموزی دینی

ما دعا «می‌خوانیم»، اما دعا «نمی‌کنیم»  
نازه، فرض این است که آنچه را که «می‌خوانیم»، «نمی‌دانیم»



درون خود احساس می‌کنم، با این وصف،  
آیا می‌شود به کسی بگوییم که شما چه نیازی  
احساس می‌کنید بگویید تا من هم همان را  
احساس کنم؟ این اصولاً معنا ندارد اما همین  
امر به ما القا می‌شود و القا کننده از این نکته  
غفلت می‌کند که هیچ معلوم نیست که نیاز  
من همان نیاز دعا کننده باشد. دعا امری  
تقلیدی و تشریفاتی نیست.

اینجا یک نکته وجود دارد و آن اینکه  
وقتی با دعاهای ائمه- که بیان صادقانه  
خواسته‌های درونی آنهاست- آشنا می‌شوم،  
شناختم نسبت به آنها بیشتر می‌شود، می‌فهمم  
که آنها چه تیپ انسان‌هایی هستند. به این  
شناخت یک مقدمه کلی که به مقتضای تعالیم  
دینی داریم، می‌افزاییم و آن این که هر قدر به  
این شخصیت‌ها نزدیکتر شویم بهتر است و  
این باعث می‌شود که هر چه بیشتر به آنها  
تشیه بایم. اما این بحث غیر از بحث دعا  
است. دعا اجمالاً یعنی عرضه نیازهای واقعی  
خود به خدا، نه روحانی آنچه دیگران  
عرضه داشته‌اند.

ما باید حرف دلمان را به خدا بزنیم.  
خدای که مقام تشریفاتی نیست که در دل  
چیزی بخواهیم و به ظاهر چیز دیگری را  
بیان کنیم ...

(طرح از طنایز ستاره‌نشان)

منبع:  
چگونه بر احساس نفس و نهایی خود غلبه  
کنیم- مصطفی ملکیان- روزنامه ایران  
(۷۹/۱۱/۱۷)

متاسفانه یکی از خطاهای ما این است  
که چه در خلوت و چه در مجالس، هیچ  
وقت دعا «نمی‌کنیم»، بلکه دعا «می‌خوانیم» و  
این دو، خیلی با هم فرق دارد. ما معمولاً آن  
چیزی که دیگری خواسته است، می‌خوانیم و  
غالباً این چیز با آنچه خود می‌خواهیم، یکی  
نیست. این به نظر من یکی از بدآموزی‌های  
دینی و مذهبی است. به ما این طور القا شده  
که گویا باید دعاهای دیگران را روحانی  
کنیم. در حالی که، دعا کردن یعنی، آنچه  
خودم حس می‌کنم و می‌خواهم، از خدا  
طلب کنم و از او بخواهم تا کمی مربوط به  
آن قسم را مرتفع کند. اما ما چه می‌کنیم؟  
ما دعا «می‌خوانیم»، اما دعا «نمی‌کنیم» تازه،  
فرض این است که آنچه را که «می‌خوانیم»،  
«نمی‌دانیم».

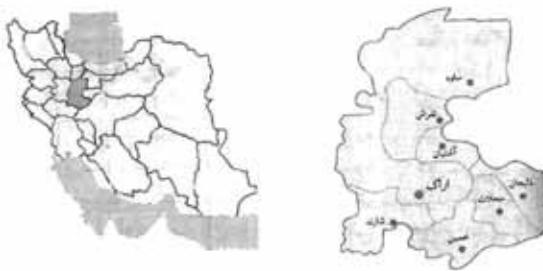
اما گاه از این هم بدتر است. یک متن  
عربی را می‌خوانیم بدون آنکه بفهمیم چه  
می‌خوابیم. مثل این که یک متن رویی را  
بخوانیم. اما اگر هم بدانیم و بفهمیم که مثلاً  
حضرت علی (ع) در این دعا چه می‌خواهند،  
باز هم این سبب نمی‌شود که خواسته من  
هم، همان خواسته حضرت شود. «خواسته»  
که چیز تشریفاتی نیست. از این جهت،  
خواسته مثل «ذائقه» است. همانطور که ذائقه  
من و شما یکی نیست، خواسته‌هایمان هم  
یکی نیست. چون اینها به ساختار نفسانی و  
جسمانی فرد بستگی دارد.  
دعا کردن یعنی بیان نیازهایی که در

# کلیمیان اراک

و

## پیشینه تاریخی آنها (بخش اول)

علی آقبالا



امر باعث شده بود که ۸۵ خانوار یهودی از «سه ده»، «سنگان» و سایر نقاط به سلطان آباد مهاجرت کنند. اینان در شمال شرقی «گذر سپهاداری» در ضلع شرقی «خیابان محسنی» محله‌ای احداث نموده و در آن سکونت داشتند» (کندی، مهدی، راه دانش ۱۳ و ۱۴) که البته در این خصوص نیز سندی ارائه نشده است.

کلیمیان اراک، در محله قلعه (خیابان محسنی) ساکن یوده‌اند و برای آنکه از گزند و تعریض، در امان باشند خود را تحت حمایت «حاج آقا محسن عراقی» از ملاکین و مجتهدین بزرگ آن روز قرار می‌دهند و چندی بعد در همین محله کنیه‌ای بنا می‌نمایند و از آنجا که اکثر آنها به کسب و کار و تجارت مشغول بودند کاروانسرایی از موقوفات حاج آقا محسن اجاره نموده و در آنجا به تجارت و خرید و فروش مشغول می‌گردند به طوری که این کاروانسرا به نام ایشان معروف می‌گردد.<sup>(۱)</sup>

اولین خبر در مورد کلیمیان اراک مربوط به حدود سال‌های ۱۳۱۱ و ۱۳۱۲ قمری مصادف با حدود سال‌های ۱۲۷۲ و ۱۲۷۳ شمسی می‌گردد و آن مربوط است به نزاعی که بین مسلمانان و کلیمیان در بازار رخ می‌دهد. مرحوم ابراهیم دهگان در کتاب «کارنامه پا دو بخش دیگر از تاریخ اراک» مژروح آن را به شکل ذیل بازگو نموده است: «در اوخر ۱۳۱۱ حکومت عراق [اراک] نصیب نواب والا عمادالدوله گردید. حدود ۱۴ ماه به عنوان فرماندار در عراق [اراک] حکومت می‌کردند. از وقایع زمان ایشان جنگ بین مسلمانان و یهودیان است.

شرح اجمالی داستان آن که عده‌ای از یهودیان در کاروانسرا موقوفه، مستأجر و خود را تحت حمایت مرحوم حاج آقا محسن قرار داده بودند. یک روزی یکی از مؤمنین در حین ادائی فصول اذان که به بستان لعن می‌فرستاد از جمله به یهودیان نفرین کرد. دسته‌ای از جوانان یهودی به مقابله برخواستند [برخاستند]. عده‌ای از مسلمانان به کمک مؤذن، حق آنها را به کف دستشان گذاشته کار از حدود بازار بالاتر گرفت و مرحوم ضیاءالدین به کمک بازاری‌ها چریکی تهیه کرده و وارد بازار شدند و از این طرف

۱۳۴۵، تعداد یهودیان ایران ۶۰۶۸۳ نفر گزارش شده است که استان مرکزی با ۴۲۷۱۷ نفر ۶۸۷۴ درصد یهودیان کشور را در خود جای داده بود. طبق همین سرشماری جمعیت کلیمیان شهرستان اراک ۲۷۳، شهرستان تقریباً ۱۰ نفر، شهرستان خمین ۷۰ نفر شهرستان محلات ۷ نفر گزارش شده است.

با توجه به اطلاعات فوق مشخص می‌گردد در سال ۱۳۴۵ در شهرستان‌های اراک، تقریباً، خمین و محلات تعدادی کلیمیان سکنا داشته‌اند. همچنین در همدان، چهار سنجان اراک وجود تعدادی از یهودیان گزارش شده است که هم اکنون گورستانی نیز در آنجا از ایشان موجود است.

کلیمیان در اراک اطلاعات دقیقی از اولین حضور کلیمیان در شهر اراک در دسترس نیست. برخی اعتقاد دارند:

«تعدادی یهودی در اوایل تأسیس قلعه سلطان آباد در سال ۱۲۳۱ م.ق. در روستایی به نام دستجرده زندگی می‌کردند تا این که پس از اتمام بنای قلعه سلطان آباد توسط یوسف خان گرجی آنها را به داخل قلعه اوردنده و علت انتقال آنها هم این بود که اکثریت قریب به اتفاق آنان تاجر، دکتر و داروساز بودند» (روابط عمومی فرمانداری سرپل، اقلیت‌های مذهبی در شهرهای اراک و شازند، سال ۱۳۷۰) که البته سند معتبری در این خصوص ارائه نشده است. مصاحبه به عمل آمده با برخی کلیمیان، حاکم از آن است که تعدادی از یهودیان، در گذشته از گلپایگان، کاشان و همدان به اراک مهاجرت کرده‌اند.

برخی معتقدند که یهودیان در دوره سلطنت ناصرالدین شاه به اراک مهاجرت نموده‌اند: «معمرین از پدران خود، چنین به یاد دارند. در دوران سلطنت پنجمان سپاه ناصری که مملکت به آرامشی نسبی رسید و تاخت و تاز قوام دیگر به مرزهای ایران کاهش یافت و جاده‌ها امن گردید، سلطان آباد نیز به برکت این آرامش از رونق اقتصادی خوبی برخوردار بود و حکام محلی، به خصوص برادر امیرکبیر (میرزا حسن خان)، مستوفی ممالک و نمایندگان او با رعایا و مردم خوش رفتاری می‌کردند. این

اشاره مقاله زیر گزینه‌ای است از مطلبی به معین نام که در فصلنامه تحقیقات فرهنگی - هنری استان مرکزی (راه داشت - شماره ۱ - پائیز ۱۳۷۷) به چاپ رسیده است.

\*\*\*

### کلیمیان در استان مرکزی

از زمان‌های دور مکان‌های مقدس (معابد) کلیمیان در نزدیکی یا همچوواری نقاط تاریخی استان مرکزی نظری ساو، خمین، دلیجان و شراء قرار داشته‌اند همانند آرامگاه «استر و مردختای» در همدان، چهار انبیاء در قزوین، «حقوق نبی» در تویسرکان و «اشموئیل پیغمبر» در شمال غرب ساو. بنا به نظر یکی از کارشناسان سازمان میراث فرهنگی استان مرکزی: «می‌توان پذیرفت که وجود آثار مقدس نشان از گسترش و تأثیر آین حضرت موسی (ع) در ابعاد تاریخی خود داشته و بسیاری از ساکنین نقاط مختلف نیز تحت الشاعع نفوذ آن قرار داشته‌اند مانند جاورسان در پخش شراء شهرستان اراک، در ساوه شنیدم که زبان و بعضی از مسن اهالی الور واقع در منطقه کوهستانی خرquan بسیار به یهودیان نزدیک است که در این زمینه هنوز بررسی لازم به عمل نیامده است.» (اصحابه نگارنده پا یکی از کارشناسان میراث فرهنگی استان مرکزی، تابستان ۱۳۷۸).

درباره پیشینه کلیمیان استان مرکزی اطلاعات زیادی در دست نیست. ولی با توجه به قرار گرفتن استان مرکزی در میان مراکز مهم مذهبی و تجمع یهودیان یعنی همدان، اصفهان، کاشان و تهران، بی‌شك گروههایی از ایشان در منطقه استان مرکزی حضور داشته‌اند و از آن جهت که به جز ساوه شهر قابل توجهی تا قبل از تأسیس شهر اراک در این منطقه وجود نداشته، باید حضور ایشان را در روستاهای این ناحیه جستجو نمود. به همین دلیل، آمار دقیقی نیز از کلیمیان استان مرکزی طی سده‌های اخیر در دست نیست. در سرشماری سال ۱۳۳۵ تعداد یهودیان ایران ۶۵۲۳۲ نفر گزارش گردیده است که در این میان استان مرکزی به مرکزیت تهران دارای ۳۵۹۴۲ نفر یهودی بوده است که ۵۵/۱۱ درصد یهودیان کشور را شامل می‌شده است. در سرشماری سال

بیماری‌هایی چون سرماخوردگی، سیاه زخم و امثال آن را مداوا می‌کرد.  
از دهه ۱۳۴۰ پژوهشگان دانشگاه دیده به تدریج در این شهر خدمت کردند که می‌توان به نام‌های دکتر مرادیان، دکتر وحدت، دکتر فامیلی، دکتر صفوی، دکتر نصرتی، دکتر داوودی و دکتر سلیمانی اشاره کرد (انجمن کلیمیان ایران، دستنویس، سال ۱۳۷۹) که برخی مقبولیت عام یافتند به طوری که در مجلس ترحیم دکتر مرادیان در سال ۱۳۷۷، بسیاری از مردم، پژوهشگان اراک و حتی روحانیون شهر شرکت داشته و در بزرگداشت او - که در مسجد حاج تقی خان اراک برگزار گردید - وعظات، سخنرانی و شعرها به ایجاد سخن پرداختند. (۲)

جزوه «اقلیت‌های مذهبی در شهرهای اراک و شازند» نیز در مورد مشاغل کلیمیان می‌نویسد:

از دیگر مشاغلی که یهودیان اراک بدان اشتغال داشتند پارچه فروشی (برزای) و خرازی می‌باشد که تا قبل از سال ۱۳۷۰ افراد ذیل در بازار اراک به این شغل می‌پرداخته‌اند. دانیال مرادیان، دانیال آقائیان، نصرت... ریانی، نجات... ماخانی، افلاطون ماخانی، باباجان مرادیان، موسی نیانی، احسان ریانی، (روابط عمومی فرمانداری سرتند، اقلیت مذهبی در شهرهای اراک و شازند، ۱۳۷۷). شکر... مرادیان، موسی شیرازی و حبیب گبابی نیز از دیگر کلیمیانی هستند که به برازی اشتغال داشته‌اند.

«شغل یهودیان بیشتر تجارت و فروش پارچه بود...» (کنده، مهدی، راه دانش ۱۳ و ۱۴، ۹۷).

ادامه دارد

زیر نویس  
۱- این کاروایی پس از انقلاب، به سرای فلسطین تغییر نام داد و در سال ۱۳۷۰ تنها یک یهودی در آن به خزانی اشتغال داشته است.

۲- دکتر ابراهیم مرادیان در سال ۱۳۱۸ در شهرستان کلپاگان متولد شد. کمتر از یک سال داشت که به اتفاق خانواده‌اش به شهر اراک مهاجرت و دوران دبیرستان را در اراک سپری نمود. پس از پایان تحصیلات متوسطه در کنکور پژوهشکن تهران پذیرفته شد و در سال ۱۳۵۵ موفق به اخذ درجه دکتری از دانشکده پژوهشی دانشگاه تهران گردید. دوران سربازی را در روسستانی محروم شهر اراک و منطقه را در پندریاس گذراند و پس از آن سی سال در بیمارستان راه آهن (ایران‌کبیر فلی) و مطب شخصی خود در خیابان حصار (ایسداران فلی) مشغول خدمت به اهالی شهرستان اراک بود. هنگام جنگ تحملی و بیمارانهای شهرهای ایران، پیوسته در محل خضور فعال داشته و خدمت صادقانه او در مورد رسیدگی به امور مجرمین جنگ تحملی مورد تقدیر اولیای امور قرار گرفت. وی وسط دانشگاه طلوب پژوهشی اراک جزو پژوهشگان تئومنه معرفی گردید و به خانواده نامبرده لوح تقدیر اهدا شد وی در اسفتد ماه ۱۳۷۶ به علت بیماری عازم تهران شد و در مدت کوتاهی در تاریخ ۱۳۷۷/۲/۲۱ دعوت حق را لیک گفت. (نشریه داخلی نظام پژوهشکی استان مرکزی، شماره ۴، سال ۱۳۷۷، ص ۲۲)

کلیمیان ساکن بوده‌اند. (سازمان برنامه و بودجه استان مرکزی، آمارنامه استان مرکزی، سال ۱۳۵۰، ۱۷) طی سرشماری سال ۱۳۵۵، جمعیت کلیمیان استان مرکزی به مرکزیت تهران ۴۴۵۴ نفر برآورده گردیده است. براساس همین سرشماری جمعیت شهر اراک ۱۱۶۸۳۲ نفر و مشتمل بر ۲۲۴۹۳ خانوار بوده است که  $\frac{۰}{۴}$  درصد آن را پیروان ادیان دیگر تشکیل می‌داده است. (مرکز آمار ایران، سرشماری عمومی نفوس و مسکن، ۱۳۵۵، ۱۶۳)

در سرشماری سال ۱۳۶۵ جمعیت کلیمیان ایران ۲۶۳۵۴ نفر برآورده شده است که در شهرستان اراک ۴۳ نفر (۲۰ مرد و ۲۳ زن)، خمین ۲۱ نفر، ساوه ۱ نفر، سربند ۲ نفر و محلات ۲ نفر مرد ساکن بوده‌اند. در سرشماری سال ۱۳۷۵ کل جمعیت کلیمیان استان مرکزی ۱۳ نفر اعلام می‌گردد که همگی در شهر اراک ساکن و شامل ۵ مرد و ۸ زن بوده‌اند. این امر نشان دهنده مهاجرت اکثر یهودیان از این استان می‌باشد.

### برخی معتقدند که یهودیان در دوره سلطنت ناصرالدین شاه به اراک مهاجرت نموده‌اند

#### شغل کلیمیان

از جمله مشاغلی که کلیمیان اراک بدان اشتغال داشتند طبایت بوده است. البته اینان غالباً به روش تجربی و سنتی به مداوای بیماران می‌پرداخته‌اند. «نامه عراق» در مقاله‌ای به عنوان «وظایف عمومی، صحت خود را حفظ کنید» به انتقاد از مردم نادانی می‌پردازد که به جای مراجعت به پژوهشگان حاذق به یهودیان مدعی طبایت مراجعت می‌نمایند:

... و به جای آن که در بحران مرض به طبیب حاذق رجوع نمایند قفل خانه فلان یهودی مدعی طبایت را می‌چسبند و بالاخره در اثر این بی‌بالانی و اعتقاد به خرافات خود، همسر و یا جنگ کوشه نازنین را به لب پرتگاه مرگ سوق داده و با یک ضربه چکش که بر درب خانه فلان کلیمی و یا قابله غیر مجاز بی‌سواد جاهم می‌زنند و ... . (نامه عراق، شماره ۱۰، ۱۵۱)

على رغم این توصیف، بسیاری از مردم جهت مداوای امراض خود به پژوهشگان یهودی مراجعه می‌نموده‌اند و بعضی از پژوهشگان آنها از احترام خاصی برخوردار بوده‌اند، از جمله خانواده دکتر الهی (که بعداً مسلمان شدند)، دکتر یحیی، میرزا شکرا... یهودی، حکیم موسی طبیسان و بخشی خانواده‌های یهودی ساکن در سنجان اراک که عبارت بودند از:

خانواده اسحاق، فرزند ریبع که مادرش کم و بیش بیماری‌های ساده را درمان می‌کرد. خانواده یونس که اطلاعات طبی داشته و

نورکرهای آقا دخالت کردند و جنگ درگرفت در نتیجه پنج نفر تلفات گرفته شد؛ از طرفداران حاج آقا محسن یک نفر و از آن از مردم گاوخانه از اطراف این حاج ذکر کشته شد عده‌ای از مردم حصار برای شکایت به تهران رفته و سر و صدای راه اندخته آقا را به تهران خواستند تا سال ۱۴ آقا در تهران بود. (دهگان، ابراهیم، کارنامه یا دو بخش دیگر از تاریخ اراک، ۱۹۸).

از این واقعه - که حدود ۸۰ سال پس از تأسیس شهر اراک اتفاق افتاده است - می‌توان نتیجه گرفت که سال‌ها پیش از این، اقلیت کلیمی در این شهر سکونت داشته و جزو اولین گروه‌های مهاجر به این شهر هستند که از مناطق یهودنشین اطراف مانند سنجان و همچنین شهرهای خمین، گلپاگان و کاشان به این شهر مهاجرت نموده‌اند.

#### جمعیت کلیمیان اراک

همان گونه که ذکر شد آمار دقیقی از اولین کلیمیان اراک در دست نیست ولی با توجه به وجود یهودیان در روستای «سنجان» اراک و اخبار مرسوط به درگیر مسلمانان و کلیمیان در حدود سال ۱۲۷۲ شمسی (۱۳۱۲) قمری می‌توان نتیجه گرفت که یهودیان، از اولین اقلیت‌های ساکن در شهر اراک بوده‌اند و تقریباً در پنجاه سال اول تأسیس شهر، به این شهر مهاجرت کردند.

در سال ۱۳۲۸ شمسی از کلیمیان اراک جهت انتخاب نماینده در مجلس شورای ملی، رأی گیری به عمل می‌آید که در رأی گیری ۴۷۶ برگ تعریفه توزیع می‌گردد (نامه عراق، شماره ۱۲۷۵/۱۲/۲۹)، که با اختساب تقریبی جمعیتی که شرایط رأی دادن نداشته‌اند، می‌توان گفت که پیش از هزار نفر کلیمی در این شهر سکونت داشته‌اند.

رضاء وکیلی طباطبایی تبریزی که در حدود سال‌های ۱۳۳۴ در شهر اراک حضور داشته است، می‌نویسد: «از ملت یهود و بنی اسرائیل در شهر کلیه زیادتر از شصت نفر و معدودی خانوار نمی‌شود. کارشنان دلالی و طبایت قدیمی است که بنی علم و بنی تجریبه نسخه می‌دهند. ملا ابراهیم خان عالم آن گروه است» (وکیلی طباطبایی تبریزی، رضا، تاریخ عراق (اراک)، ۴۰)، که البته این آمار با توجه به رأی گیری و آمار سال ۱۳۴۵ که در ادامه می‌آید، صحیح به نظر نمی‌رسد.

در اولین سرشماری که در سال ۱۳۳۵ انجام می‌گیرد کل کلیمیان ایران ۶۵۲۲ نفر برآورده گردد. در استان مرکزی به مرکزیت تهران در این سرشماری ۳۵۹۴۲ نفر یهودی ساکن بوده‌اند.

در دومین سرشماری که در سال ۱۳۴۵ انجام می‌گیرد در شهرستان اراک ۲۷۳ نفر از

ردیف	نام و نکات	سیار	میراث	سرمهای	مردم	گویا	تغییرات	دش مودوس	دش مودوس	ردیف	نام و نکات	سیار	میراث	سرمهای	مردم	گویا	تغییرات	دش مودوس	دش مودوس
۱	دش مودوس	۶۲	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۲	دش مودوس	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰
۳	دش مودوس	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۴	دش مودوس	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱
۵	دش مودوس	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۶	دش مودوس	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲
۷	دش مودوس	۷۳	۷۳	۷۳	۷۳	۷۳	۷۳	۷۳	۷۳	۸	دش مودوس	۷۳	۷۳	۷۳	۷۳	۷۳	۷۳	۷۳	۷۳
۹	دش مودوس	۷۴	۷۴	۷۴	۷۴	۷۴	۷۴	۷۴	۷۴	۱۰	دش مودوس	۷۴	۷۴	۷۴	۷۴	۷۴	۷۴	۷۴	۷۴
۱۱	دش مودوس	۷۵	۷۵	۷۵	۷۵	۷۵	۷۵	۷۵	۷۵	۱۲	دش مودوس	۷۵	۷۵	۷۵	۷۵	۷۵	۷۵	۷۵	۷۵
۱۳	دش مودوس	۷۶	۷۶	۷۶	۷۶	۷۶	۷۶	۷۶	۷۶	۱۴	دش مودوس	۷۶	۷۶	۷۶	۷۶	۷۶	۷۶	۷۶	۷۶
۱۵	دش مودوس	۷۷	۷۷	۷۷	۷۷	۷۷	۷۷	۷۷	۷۷	۱۶	دش مودوس	۷۷	۷۷	۷۷	۷۷	۷۷	۷۷	۷۷	۷۷
۱۷	دش مودوس	۷۸	۷۸	۷۸	۷۸	۷۸	۷۸	۷۸	۷۸	۱۸	دش مودوس	۷۸	۷۸	۷۸	۷۸	۷۸	۷۸	۷۸	۷۸
۱۹	دش مودوس	۷۹	۷۹	۷۹	۷۹	۷۹	۷۹	۷۹	۷۹	۲۰	دش مودوس	۷۹	۷۹	۷۹	۷۹	۷۹	۷۹	۷۹	۷۹
۲۱	دش مودوس	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰	۲۲	دش مودوس	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰
۲۳	دش مودوس	۸۱	۸۱	۸۱	۸۱	۸۱	۸۱	۸۱	۸۱	۲۴	دش مودوس	۸۱	۸۱	۸۱	۸۱	۸۱	۸۱	۸۱	۸۱
۲۵	دش مودوس	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲	۲۶	دش مودوس	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲
۲۷	دش مودوس	۸۳	۸۳	۸۳	۸۳	۸۳	۸۳	۸۳	۸۳	۲۸	دش مودوس	۸۳	۸۳	۸۳	۸۳	۸۳	۸۳	۸۳	۸۳
۲۹	دش مودوس	۸۴	۸۴	۸۴	۸۴	۸۴	۸۴	۸۴	۸۴	۳۰	دش مودوس	۸۴	۸۴	۸۴	۸۴	۸۴	۸۴	۸۴	۸۴
۳۱	دش مودوس	۸۵	۸۵	۸۵	۸۵	۸۵	۸۵	۸۵	۸۵	۳۲	دش مودوس	۸۵	۸۵	۸۵	۸۵	۸۵	۸۵	۸۵	۸۵
۳۳	دش مودوس	۸۶	۸۶	۸۶	۸۶	۸۶	۸۶	۸۶	۸۶	۳۴	دش مودوس	۸۶	۸۶	۸۶	۸۶	۸۶	۸۶	۸۶	۸۶
۳۵	دش مودوس	۸۷	۸۷	۸۷	۸۷	۸۷	۸۷	۸۷	۸۷	۳۶	دش مودوس	۸۷	۸۷	۸۷	۸۷	۸۷	۸۷	۸۷	۸۷
۳۷	دش مودوس	۸۸	۸۸	۸۸	۸۸	۸۸	۸۸	۸۸	۸۸	۳۸	دش مودوس	۸۸	۸۸	۸۸	۸۸	۸۸	۸۸	۸۸	۸۸
۳۹	دش مودوس	۸۹	۸۹	۸۹	۸۹	۸۹	۸۹	۸۹	۸۹	۴۰	دش مودوس	۸۹	۸۹	۸۹	۸۹	۸۹	۸۹	۸۹	۸۹
۴۱	دش مودوس	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۴۲	دش مودوس	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰
۴۳	دش مودوس	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۴۴	دش مودوس	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱
۴۵	دش مودوس	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۴۶	دش مودوس	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲
۴۷	دش مودوس	۹۳	۹۳	۹۳	۹۳	۹۳	۹۳	۹۳	۹۳	۴۸	دش مودوس	۹۳	۹۳	۹۳	۹۳	۹۳	۹۳	۹۳	۹۳
۴۹	دش مودوس	۹۴	۹۴	۹۴	۹۴	۹۴	۹۴	۹۴	۹۴	۵۰	دش مودوس	۹۴	۹۴	۹۴	۹۴	۹۴	۹۴	۹۴	۹۴
۵۱	دش مودوس	۹۵	۹۵	۹۵	۹۵	۹۵	۹۵	۹۵	۹۵	۵۲	دش مودوس	۹۵	۹۵	۹۵	۹۵	۹۵	۹۵	۹۵	۹۵
۵۳	دش مودوس	۹۶	۹۶	۹۶	۹۶	۹۶	۹۶	۹۶	۹۶	۵۴	دش مودوس	۹۶	۹۶	۹۶	۹۶	۹۶	۹۶	۹۶	۹۶
۵۵	دش مودوس	۹۷	۹۷	۹۷	۹۷	۹۷	۹۷	۹۷	۹۷	۵۶	دش مودوس	۹۷	۹۷	۹۷	۹۷	۹۷	۹۷	۹۷	۹۷
۵۷	دش مودوس	۹۸	۹۸	۹۸	۹۸	۹۸	۹۸	۹۸	۹۸	۵۸	دش مودوس	۹۸	۹۸	۹۸	۹۸	۹۸	۹۸	۹۸	۹۸
۵۹	دش مودوس	۹۹	۹۹	۹۹	۹۹	۹۹	۹۹	۹۹	۹۹	۶۰	دش مودوس	۹۹	۹۹	۹۹	۹۹	۹۹	۹۹	۹۹	۹۹
۶۱	دش مودوس	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۶۲	دش مودوس	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰

۱۴۰۷-۱۴۰۶-۱۴۰۵  
تقویم شاه عباسی

ادیب دشتی  
تنظيم: ارش آپادی  
با اقتباس از کتاب  
«آنچه باشد این طبقه»  
ابن بوس ساعده شناس

بیانی

سید علی بن ابی طالب



کریم شرودر، صدراعظم آلمان (وسط) در دیدار با پالوں لشکل، رئیس شورای مرکزی یهودیان آلمان (راست)

یهودیان جهان (بخش اول)

## یهودیان آلمان

سیما مقتدی

در تابستان ۲۰۰۰، اولین گروه از دانش آموزان شاغل به تحصیل در مدرسه کلیمان در مرکز شهر برلن موفق به اخذ دبیلم دیپلم دیپلم شدند. دستیابی به چنین هدفی برای اولین بار پس از جنگ جهانی دوم در کشور آلمان آنهم در شهری که زمانی مرکز نوگیری‌های ضدیهودی بود، موفقیت بزرگی برای جامعه یهود آلمان محسوب می‌شود

پس از صدور فرمانی مبنی بر از بین بردن یهودیان اروپایی در سال ۱۹۴۱، طی عملیات کاملاً مخفیانه‌ای یهودیان باقیمانده در آلمان، اتریش، چکسلواکی، لهستان، لیتوانی و دیگر کشورهای واقع در شمال و شرق اروپا، حتی فرانسه و هلند به اردوگاه‌های مرگ روانه شدند. طی همین وقایع میلیون‌ها یهودی از بین رفتند. آمار دقیقی از قربانیان جنگ جهانی دوم در دست نیست، در عین حال تعداد آنها حدود ۴/۵ تا ۶ میلیون نفر تخمین زده شده است.

پس از پایان جنگ جهانی دوم جامعه یهود آلمان در راه توسعه خود سه دوره را به وضوح پشت سر گذاشت: در سال ۱۹۴۵ در بی خروج و یا از بین بردن جمع کثیری از یهودیان در این کشور، تقریباً یهودیت اصلی در آلمان دیگر دیده نمی‌شد و عملاً از بین رفته بود. فقط تعداد محدودی از یهودیان اصلی آلمانی حاضر به ادامه حیات در کشوری بودند که بعد از سال ۱۹۳۳ یهودیت در آن با خطر اضمحلال روی رو بود. از طرف دیگر صدها هزار یهودی که اکثر آنها یهودیان اروپای شرقی بوده و از خطر کشتن در آلمان رهایی یافته بودند، تحت شرایط بسیار نامناسبی در سه مرکز غربی تحت اشغال متفقین زندگی می‌کردند.

در سال ۱۹۴۶ در نواحی مختلف آلمان غربی و برلن حدود دویست و پنجاه هزار یهودی سکونت داشتند. این جمعیت با سکنه یهودی سال ۱۹۳۳ کاملاً تقاضت داشت. اکثر آنها یهودیان اروپای شرقی و به جای مانده از جنگ بودند که با پنهان کردن خود یا گریز به اردوگاه‌ها از مرگ حتمی نجات یافته بودند. تعداد اندکی از آنها ملیت آلمانی داشتند. حدود یکصد هزار یهودی در سال‌های آغازین جنگ جهانی دوم به امریکا و یکصد هزار تن دیگر به کانادا، استرالیا و اسرائیل مهاجرت نمودند. تعداد قلیل به جای مانده که حدود بیست هزار نفر بودند اکثراً به علت بیماری و ضعف جسمی قادر به ترک آلمان نبودند. با حضور همین تعداد اندک در مدت

ناکامی‌های خود می‌پنداشتند. در سال ۱۸۸۲ پس از وقوع رخدادهای خونین در روسیه جمع کثیری از یهودیان به آمریکا مهاجرت نمودند. طی سال‌های ۱۸۹۳ تا ۱۹۳۳ اتحادیه مرکزی آلمانی‌های یهودی عهددار بی‌گیری مسائل، مشکلات و منافع یهودیان آلمان بود. در سال ۱۹۳۳ دکتر لتو بک که یک حاخام بود ریاست جامعه یهود آلمان را به عهده داشت. اما با روی کار آمدن ناسیونال- سوسیالیست‌ها اتحادیه مذکور نیز عیناً همانند سایر ارگان‌های یهودی با وجود داشتن بیش از سیصد هزار عضو منحل و دکتر بک هم تعیید شد.

### در سال ۱۹۴۶ در نواحی مختلف آلمان غربی و برلن حدود دویست و پنجاه هزار یهودی سکونت داشتند

به نظر می‌آمد پس از این انحلال، حادثه تلغی دیگری برای یهودیان آلمان رقم زده نشود. اما متأسفانه چنین نشد. یهودیان اروپا از سال ۱۹۳۳ و با آغاز فراماروایی هیتلر شدیداً تحت تعقیب قرار گرفتند. چراکه هیتلر آنها را به عنوان دشمنان حکومت خود می‌پنداشت. بر این اساس در سال ۱۹۳۵ قوانین خاصی برای یهودیان در این کشور وضع شد. مخالفت عملی حکومت با یهودیان از اوخر سال ۱۹۳۸ آغاز شد. در اکتبر این سال سربازان نازی در شی که بعدها «شب کریستال» نام گرفت، کنیساها، منازل و محله‌ای کسب متعلق به یهودیان را به آتش کشیدند. علاوه بر آن یهودیان ملزم به پرداخت مالیات جداگانه‌ای جمعاً به میزان یک میلیارد مارک رایش، واحد پول آن زمان آلمان، شدند. در انتها نیز به طور کلی اجازه شرکت در فعالیت‌های اقتصادی یا داشتن نقش‌های اجتماعی از آنها سلب شد. به دنبال این وقایع و سخت گیری‌های حکومت رایش پیش از دو سوم یهودیان ساکن آن موقع آلمان، این کشور را ترک کردند.

مقدمه - جهت آشنایی بیشتر با جامعه یهودی غیر ایرانی در نظر است از این پس در نهر شماره یکی از این جوامع معرفی شود. من حاضر سعی دارد در آغازین بخش این مقوله به مناسب پنجماهین سالگرد تاسیس شورای مرکزی یهودیان در آلمان، وضعیت یهودیان این کشور را به عنوان یکی از کشورهای عضو اتحادیه اروپا به طور کلی و اجمالی شرح دهد.

در شماره‌های آنچه این جمین های ایالات مختلف و شهرهای مهم و مرکزی این کشور جدایانه معرفی خواهد شد.

\*\*\*

جمهوری فدرال آلمان در اروپای مرکزی قرار دارد و از پرجمعیت‌ترین کشورهای اروپایی به شمار می‌رود. یهودیان این کشور در اوخر قرن ۱۴ میلادی در مناطق خاص خود به نام «گتو» سکونت داشتند. آنها به عنوان یک گروه اقلیت در موارد مختلفی از جمله حقوق خانواده، میزان پرداخت مالیات، نوع لباس و محل سکونت تابع قوانین خاصی بودند. حتی اشتغال به بعضی حرفة‌ها برای آنها مجاز نبود. بعضی از آنها با پرداخت مبالغ هنگفت تحت حفاظت و حمایت امپراتور وقت قرار می‌گرفتند و عده‌ای تیز با داشتن برگه‌هایی تحت عنوان «نامه‌های حفاظتی» یا (امان نامه) از هر خطیری مصون بودند. قشر دیگری از یهودیان به واسطه فعالیت در دربار و عهددار بودن مدیریت مالی مملکت از مصونیت بهره می‌بردند. طی جنگ‌های صلیبی، سیزی و مخالفت با یهودیان ابتدا از منطقه راین-آلمن آغاز شد و سپس با شدت بیشتری به دیگر نقاط کشانده شد. در اوخر قرن هجدهم با وضع قوانینی در مورد برابری حقوق شهروندان یهودی در امریکا و فرانسه، یهودیان آلمان و اکثر کشورهای اروپایی نیز از این تساوی حقوق بهره می‌مند شدند. اما اواسط قرن نوزدهم در آلمان و فرانسه موج جدیدی از حرکت‌های ضد یهودی همراه با سیزی‌های اجتماعی به وجود آمد. زیرا آنها یهودیان را مسئول



نصب تابلوی تحریر بر مقابر های یهودیان - ۱۹۳۳

اعضای زیادی را جذب نمود. بدین ترتیب مجدد اجتماعات کوچک و انگشت شمار یهودی به اجتماعی مهم و قابل توجه در جامعه اکثربت تبدیل شد. فروپاشی دیوار برلن و خاتمه دوران حیات کمونیست باعث شد یهودیان در کنار یکدیگر در آلمانی متعدد و واحد زندگی کنند.

از جهتی دیگر سقوط کمونیست، مهاجرت بسیاری از یهودیان را از دیگر کشورهای اروپای شرقی به آلمان میسر ساخت. به همین جهت طی ده سال اخیر اعضاء انجمن های تاسه برابر افزایش یافته است و به نظر می آید در سال های آتی این رقم کماکان سیر صعودی داشته باشد. بدین ترتیب دوره جدیدی در حیات یهودیان آلمان آغاز شد. در این راستا حمایت و پشتیبانی شورای مرکزی یهودیان آلمان از این مهاجرین بی تاثیر نبوده است. چرا که این شورا خود را متعهد می داند از ورود آنها به گرمی استقبال کند و آنان را در آغاز مرحله جدیدی از زندگی خود باری دهد. البته زحمت اصلی به دوش انجمن هایی است که باید به نوعی جمع تازه را با ساختار حاکم در انجمن ها همانگاه سازند.

در تابستان ۱۹۹۷ کرسی استادی در رشته «تاریخ و فرهنگ یهود» در یکی از معروف ترین دانشگاه های مونیخ به نام لودویگ - ماکسیمیلیانس به عنوان اولین تشکیلات ایجاد شده در یک موسسه علوم تاریخی شروع به کار گرد. از محاسن وجود چنین دانشکده ای می توان به تحقیق و تفحص و آموزش مداوم و منظم در تاریخ و فرهنگ یهود، ارایه پایان نامه های دانشجویان و افزایش آگاهی علمی در این زمینه راستا اشاره نمود. بدین ترتیب تاریخ و فرهنگ یهود نه به عنوان یک واحد درسی از دروس پایه یا غیر اصلی بلکه به عنوان یک واحد درسی محسوب می شود که هر دانشجویی مجاز به انتخاب آن می باشد. این واحد بر اساس اهمیت زمانی و تاریخی در سه مقطع تاریخ قدیم، تاریخ قرون وسطی و تاریخ نوین ارایه می شود. در راستای

سرعت این مرکز راه اندازی شد و کماکان به عنوان ارگانی لاینک و متعلق به جامعه یهود آلمان در راستای حیات این جامعه به فعالیت خود ادامه می دهد.

پس از گذشت دو دهه از تأسیس شورای مرکزی یهودیان، در سال تحصیلی ۸۰-۱۹۷۹ دانشگاه علوم یهودیت در هایدلبرگ (آلمان) گشایش یافت. متقاضیان اخذ دیپلم حاکمی با گذراندن دوره های خاصی موفق به اخذ مدرک مربوطه می شوند. برای فعالین امور اجتماعی، پیش نمازها یا پرسنل اداری انجمن کلیمان شهر های مختلف نیز دوره های آموزشی مختلفی در نظر گرفته شد. در همان سال همزمان با برگزاری سینتاری به نام «سینتار خامیم»، کرسی استادی به نام «ایگناتز بویس» (Ignatz Bubis) در دانشگاه شکل گرفت. مرحوم «ایگناتز بویس» طی سال های ۱۹۹۲ تا ۱۹۹۹ ریاست شورای یهودیان آلمان را بر عهده داشت. اهمیت تأسیس این دانشگاه از نظر تاریخی قابل وصف نیست، فقط می توان گفت شورای مرکزی یهودیان آلمان تاسیس این نهاد، آغاز تقویت جامعه یهودی و ادامه حیات آن را در آلمان اعلام نمود.

از جمله وظایف مهم دیگری که بر عهده شورای مرکزی یهودیان گذاشته شده است، اطلاع رسانی راجع به وضعیت جیات و تکامل جامعه یهودی در آلمان و خارج از آن می باشد. هفته نامه جامعه یهود که شماره آغازین آن در سال ۱۹۴۶ منتشر شد، در بدو امر پل ارتباطی میان یهودیان و انجمن های یاقیمانده بعد از جنگ بود. این هفته نامه از سال ۱۹۷۳ توسط شرکتی که مسئول چاپ مطبوعات یهودی است و تحت نظر شورای مرکزی یهودیان آلمان فعالیت دارد به چاپ می رسد و عملاً پاسخگوی این اطلاع رسانی است.

در سال ۱۹۸۹ کشور آلمان با تحول بزرگ دیگری رو برو شد که بی تاثیر بر قشر اقلیت و جامعه یهود نیز نبود. با فروپاشی نظام کمونیستی در سوم ماه اکبر دیوار میان دو آلمان غربی و شرقی برداشته شد و آلمانی متعدد در جغرافیای اروپا شکل گرفت. طی چهاردهه از تأسیس جمهوری فدرال آلمان تا اتحاد مجدد دو آلمان، عادی ساختن زندگی جامعه یهود آلمان و همیستی مهاجرین یهود از اروپای شرقی با غربی های به طور نامحسوس و مداوم ادامه داشت. به همین جهت در اکثر ایالات آلمان و شهر برلن که پس از اتحاد دو آلمان پایتخت این کشور محسوب می شود، انجمن هایی متعلق به یهودیان تشکیل یافت. اهم وظایف این انجمن ها در امور فرهنگی، مذهبی، اجتماعی و پرورشی خلاصه شد و به همین جهت

کوتاهی کمیته هایی با هدف تشکیل ساختارهایی انجمن گونه تشکیل یافتند. وظیفه اصلی آنها تأمین کمک های اجتماعی و درمانی، نگهداری افراد سالخورد، مشاوره با افرادی که مایل به مهاجرت بودند و برگزاری مراسم مذهبی و به عبارتی حفظ دین بود. انجمن های تشکیل شده در آن موقع با مفهوم فعلی انجمن کاملاً تفاوت داشت. اکثر موسین و گردانندگان این انجمن ها نمی دانستند که اصولاً در آلمان پاید یعنده این کشور را ترک خواهند کرد. به عبارتی می توان گفت آن زمان «دوره زندگی با چمدان های آماده» بود. در عین حال در سال ۱۹۴۶ برای اولین بار هفته نامه ای متعلق به جامعه یهود انتشار یافت که هدف اصلی آن برقراری ارتباط میان تعداد قلیل یهودیان به جای مانده و انجمن های مربوطه بود. در سال ۱۹۴۸ کنگره جهانی یهود طی بیانیه ای از یهودیان سراسر جهان خواست که دیگر قدم به محدوده کشور آلمان نگذارند.

## در تابستان ۱۹۹۷ کرسی استادی در رشته «تاریخ و فرهنگ یهود» در یکی از معروف ترین دانشگاه های مونیخ شروع به کار کرد

اما برخلاف همه پیش بینی های منفی، در مدت کوتاهی مجدداً در مناطق مختلف آلمان انجمن های یهودیان و به دنبال آن نیز انجمن های کل مربوط به هر ایالت تشکیل شدند. بدین ترتیب در سال ۱۹۵۰ تقریباً همزمان با تأسیس جمهوری فدرال آلمان، شورای مرکزی یهودیان در این کشور نیز پایه گذاری شد. موسین این شورا امیدوار به پی گیری منافع و مشکلات و ایجاد امکانات بهتری برای حدود بیست هزار یهودی آلمانی به جای مانده در آلمان بودند. این شورا با تشکیل نایابندگان ارگان های یهودی در چهار حوزه اشغال شده آلمان در نوزدهم زوئیه ۱۹۵۰ و تنظیم اسناده ای برای انجمن های یهودی در حال تشکیل، تأسیس یافت. هدف از تأسیس این شورا این گونه تشریح شد: «ایجاد حیات مجدد برای جامعه یهود در آلمان، پذیرش یهودیت به عنوان یک هویت، مراقبت از جامعه یهود و به طور کلی تأمین آزادی مطلق اجتماعی برای هر یک از اعضاء انجمن».

شورای مرکزی یهودیان آلمان با توجه به ساختار اجتماعی و به وزیر ارایه کمک لازم به پناهندگان نیازمند و بارزماندگان هالاکاست، مرکز امور خبریه را مجدد تشکیل داد. این مرکز قبل از جنگ فعالیت کرد اما پس از آن دیگر نشانی از ساختمان و اعضای آن به جای نمانده بود. اما در مدت نسبتاً کوتاهی به

## کتاب پیامبران . . .

(ادامه از صفحه ۲۹)

دوران ظهور ناجی برگشت آن ماهانگی است، متها این بار انسان خود را در متن تاریخ می‌بیند. عصر ظهور ناجی نه پایان تاریخ که نماینده آغاز واقعی تاریخ انسان خواهد شد، زیرا در آن دوران بشر بر همه موانعی که او را از انسان کامل شدن بازداشت است پیروز خواهد گردید.

قبل از درباره نفوذ پیادی عقیده بر دوران ظهور ناجی در تکامل نوع بشر سخن گفتم. شاید هیچ عقیده‌ای به اندازه آن در اعتلا مأثر نباشد. بی‌آنکه وارد جزئیات شوم می‌خواهم بگویم که سیاست و سیاست‌پردازی عیقاً متأثر از عقیده بر ظهور ناجی بوده‌اند، گرچه هر کدام شکل متفاوتی به آن داده و تا حدی از مسیری که گفتم منحرف شده‌اند. عقیده بر ظهور ناجی در تمام طول تاریخ زنده نگه داشته شده است. گرچه مانند خود مسیحیت گاهی دچار زوال و حتی فساد گردیده، اما هرگز نمرده و مانند بذری زنده مانده است. آن عقیده امروز هم به صور مختلف دیده می‌شود، که سوسیالیسم نمونه‌ای از آن است. سوسیالیسم اولمپیستی مارکس و سیله کشورهای به اصطلاح سوسیالیست با سرعت و شدت به تباہی کشیده شده است، اما باز هم تخم آن به کلی نمرده است. زنده شدن مکرر نوع غیر دینی عقیده بر ظهور ناجی را در سوسیالیسم مارکیستی و نه در بین سوسیال دموکرات‌ها یا سوسیالیسم کمونیستی، می‌توان دید. مبالغه نخواهد بود اگر گفته شود که جامعه نوین بدون عقیده بر ظهور ناجی قابل تصور نیست. و تاریخ نوین هم بی‌آن عقیده بر ظهور ناجی قابل درک نمی‌باشد، مگر این که معلوم شود کجا و چگونه آن عقیده پیروز یا به تباہی کشیده شده است. به همین دلیل می‌توان گفت که پیامبران امروز نیز با ما رابطه دارند زیرا اکنون هم با انتخاب‌های روبه‌رو هستیم که بسیار شبیه به انتخاب‌های دوران پیامبران است. باید راههای جایگزین مختلف را بشناسیم تا بتوانیم یکی را در پیش بگیریم. برای پس بردن به رابطه کتاب پیامبران با خود نباید منحصر به رویدادهای جاری مشغول باشیم. باید آن کتاب را بخوانیم، که اثری هیجان‌آور و روشنگر بوده و از هر خبر تازه تازمتر و روزآمدتر است و مارا از جهان حاضر آگاه می‌کند. خبرهای روز وضع موجود را نشان می‌دهند اما نوری بر آن نمی‌تابانند تا روشن شود.

بی‌نوشت:

-۱ sooth soyer

-۲ مژهیر حضرت مادر - فصل ۱۱۵

-۳ alienation

-۴ messianic period (دوران انتظار برای ظهور ملتی در بین یهود و رجعت حضرت عیسی در بین مسیحیان) (ام)

## سخن بزرگان

فرهاد روحانی

- کسی که بر نفس خود غلبه نکند به هیچ چیز غالب نخواهد شد. (از رشت)
- یک کار نیک، گاهی یک شخص، یک ده، یک شهر یا یک ملت را رستگار می‌کند. (کونه)
- نعمت‌های خود را بشمارید، نه محرومیت‌ها را. (دلیل کارنگ)
- همه می‌خواهند بشریت را عوض کنند و درینجا که هیچکس در این اندیشه نیست که خود را عوض کند. (تلسوی)
- تنها کسی موفق می‌شود که به انتظار دیگران نشیند. (بلر)
- بر روی زمین چیزی بزرگ‌تر از انسان نیست و در انسان چیزی بزرگ‌تر از فکر او. (هلتون)
- عمر آن قدر کوتاه است که نمی‌ارزد آدم حقیر و کوچک بماند. (دیزراپلی)
- چیزی ماده‌تر از بزرگی نیست، آری ساده بودن همانا بزرگ بودن است. (امرسون)
- جهان هر کس به اندازه وسعت فکر اوست. (محمد حجازی)
- هنر، کلید فهم زندگی است. (اسکار دابلند)
- تغیر دهنگان اثر گذار در جهان کسانی هستند که بر خلاف جزیران آب شنا می‌کنند. (واترنس)
- در جستجوی سور باش، سور را می‌یابی. (آرت)
- طبیعت تمام شگفتی‌های پنهان را آشکار می‌سازد. (شکپیر)
- شب، آنگاه، زیاست که نور را باور داشته باشیم. (دوروستان)
- تنها آرامش و سکوت سرچشمه نیروی لایزال است. (داستایوفسکی)
- انقدر به تاریکی لعنت نفرستید، یک شمع روشن کنید. (کنفوسیوس)
- شاخ پر بار سر بر زمین می‌نهاد و عظمت آن همچنان در فروتنی او جلوه‌گر است. (کاندی)
- ثروت و افتخاری که از راه نامشروع به دست آمده، مانند ابری زود گذر است. (کنفوسیوس)

فراهم نمودن تحصیلات آکادمیک در رشته تاریخ و فرهنگ یهود در این دانشکده از پاییز سال ۱۹۹۹ آموزش زبان عبری جدید نیز آغاز گردید. گشايش چنین واحد درسی در یک دانشکده علوم تاریخی برای اولین بار صورت گرفت. از آن زمان تاکنون واحدهای درسی برای دانشجویان و مستمعین آزاد ارایه می‌شود. نکته ای که پس از تاسیس این بخش آموزشی جلب توجه می‌کند استقبال از کلاس‌های عبری جدید و زبان بیدش است. علاوه بر آن کتابخانه این دانشگاه موفق شده است طی دو سال اخیر با تهیه انتشارات جدیدی از امریکا راجع به تاریخ یهود در کتابخانه دولتشی ایالت باواریا گشته باشد.

در مقاطع تحصیلی قبل از دانشگاه نیز جامعه یهود آلمان پس از جنگ فعالیت خود را مجدد از سر گرفت. در تابستان ۲۰۰۰، اولین گروه از دانش آموزان شاغل به تحصیل در مدرسه کلیمیان در مرکز شهر برلن موفق به اخذ دیپلم دیرستان شدند. دستیابی به چینین هدفی برای اولین بار پس از جنگ جهانی دوم در کشور آلمان آنهم در شهری که زمانی مرکز درگیری‌های ضدیهودی بود، موفقیت بزرگی برای جامعه یهود آلمان محظوظ می‌شود. ساختمان این مدرسه خصوصی که زمانی محل انتقال یهودیان به اردوگاه‌های مرگ بود، هم اکنون پرورش دهنده ذهن‌های فعال و متفکری است که اعم از یهودی و غیر یهودی به دور از هر تعصب در این مدرسه به تحصیل اشتغال دارند.

جامعه یهود آلمان از لحاظ رعایت اصول شرعی نیز تا حد توان فعال بوده است. هم اکنون در اکثر شهرهای مرکزی این کشور از جمله برلن، فرانکفورت و مونیخ خوراک‌های تهیه شده بر اساس قوانین شرعی (کاشر) اعم از لبیات، خوراک‌های غیرلبنی و غیره عرضه می‌شود. علاوه بر مواد فوق انجام مراسم مذهبی در اعیاد و روزهای مقدس در کلیه کنیاهای انجام می‌گیرد. نمازهای جماعتی واجب سه گانه در سایر روزهای سال نیز در شهرهای بزرگ و مراکز ایالتی با شرکت علاقمندان برگزار می‌شود. جدیدترین فعالیت جامعه یهود آلمان که تعداد افراد آن در حال حاضر بالغ بر هشتادهزار تن می‌باشد، برگزاری جشن پنجماهین سالگرد تاسیس شورای مرکزی یهودیان آلمان در ژویه سال گذشته می‌لادی بوده است. در این مراسم که با حضور صدراعظم این کشور برگزار شد، ریس فعلی این شورا ضمن قدردانی از خدمات روسای قبلي، گزارشی از فعالیت‌های انجام شده و برنامه‌های آتی این شورا ارایه نمود ■

# مرغ سحر موسیقی ایران

مصاحبه‌ای منتشر نشده به مناسبت یکصدمین سالگرد تولد استاد «مرتضی نی داود»

بخش اول

بهروز مبصری



شفافیت، سرعت و چابکی دست چپ این هنرمندان بزرگ است. از اولین آثار به جا مانده از کلیمان هنرمند، می‌توان به صفحه نار ماهور به نوازنده‌گی هارون جراستند (یحیی زرینجه) اشاره داشت.

لیرکرتنه از تصنیف خوان از شیرازی سخنرانی ۷۹/۱۰/۲۲ فرهنگ‌سازی آینه-اراک)

\*\*\*

من خیال می‌کنم که جاز موسیقی نیست. معذالک می‌گویم که این جازی‌ها هم باستانی باشند... اگر اینها نباشند این اندازه موسیقی ایرانی نمی‌تواند جلوه کند

- اقای نی داود معلم شما چه کسی بود؟

- تقریباً ۶ ساله بودم که با پدرم به خدمت مرحوم آقا حسینقلی رسیدم و از استعداد بندۀ خیلی تعریف می‌کرد. مدتدی نزد ایشان بودم و دوره‌های مرحوم آقا حسینقلی را تمام فرا گرفتم. بعد که دوره آقا حسینقلی تمام شد، پدر بندۀ مرا برد به خدمت درویش خان. آن وقت‌ها که خدمت آقا حسینقلی بودم شناستامه و اینها نبود.

درویش خان کسی بود که در موسیقی انقلاب کرد و انقلاب در موسیقی ایرانی به نام ایشان است. اولاً تار پنج سیم داشت. در زمان آقا حسینقلی، مرحوم درویش خان ۵ سیم تار را کرد ۶ سیم. یک سیم اضافه کرد به تار و این خدمتی بود که درویش خان کرد. پیش در آمد و تصنیف و رنگ به این شکل‌های امروزی که هست نبود. تمام اینها را درویش خان تنظیم کرد و مبتکر این کار ایشان بود. ایشان خیلی خیلی به موسیقی ایرانی خدمت کرد.

نام فامیل بندۀ را هم درویش خان برای بندۀ انتخاب کرد، یعنی به پدرم گفت که شما نام فامیلتان را «نی داود» بگذارید. «نی داود» آوازی است که از ملحقات دستگاه همایون است. همایون خیلی گوش دارد. چکاوک- یداد- باواری- جامه‌دران- نی داود.... گوش‌های دیگر را هیچکدام مردم امروزی آشنا نیستند.

تصنیف خوانی بیشتر مربوط به همین گروه بود. به همین دلیل تصنیف به مفهوم واقعی در ردیف موسیقی ایران وجود ندارد و رسمی نیست و بیشتر در حاشیه قرار دارد.

در اوایل حکومت قاجاریه که تهران به عنوان پایتخت پرگزیده شد، بسیاری از کلیمی‌های تصنیف خوان از شیراز به تهران آمدند و در پایتخت، در هنر خود رشد کردند. به همین خاطر تصنیف‌های شیرازی از لطافت خاصی برخوردارند زیرا تعداد کلیمان شیراز در آن زمان بیشتر و رونق موسیقی از نوع تصنیف خوانی در اوج بوده است.

حتی‌علی‌اکبر شیدا، تصنیف ساز بزرگ موسیقی ایرانی نیز که تصنیف را به فرم موسیقی ردیفی نزدیک کرد، خود تحت تاثیر همین گروه است و دل به دختری کلیمی سپرده و برای او تصنیف‌های زیبایی ساخته، زیرا می‌دانسته که دقیقاً این گروه از چه نوع موسیقی بهره می‌برده‌اند.

اما گروه دوم، نوازنده‌گانی بودند که از نظر قدرت نوازنده‌گی و دانش هم پایه میرزا عبدالا... و میرزا حسینقلی بوده‌اند و خود، مخاطب را انتخاب می‌کردند یعنی هر جا که می‌خواستند می‌رفتند و از عمق و غنای فرهنگی خاصی در موسیقی برخوردار بوده‌اند. از آن میان می‌توان به نوازنده تار، «داود شیرازی» که هم نسل میرزا عبدالا... و میرزا حسینقلی بوده و ردیفها را به خوبی می‌دانسته و پرسش اسماعیل شیرازی (۱) اشاره کرد.

باید اذعان داشت که در ردیف موسیقی ایرانی، بیش از ۵۰٪ گوش‌ها از فرهنگ دینی برخوردار است و نوازنده‌گان کلیمی چون «یحیی زرینجه» (هارون جراستند)، متوفی به سال ۱۳۱۱، غنای فرهنگی و معنویت آن را در کرده بودند و در حین نواختن گوش‌های موسیقی ایرانی، سروهای مذهبی خود را اجرا می‌کردند (و نیز نوازنده‌گانی چون مرتضی نی داود، موسی نی داود و ...). این موضوع از آثار به جا مانده از نوازنده‌گی تار، لهجه کلیمی و شیوه نواختن آنها کاملاً همیز است. آنچه می‌توان به آن اشاره کرد، قدرت فوق العاده مضراب‌ها،

اشارة: مرتضی نی داود، از مشهورترین موسیقیدان‌های یهودی معاصر ایران است. در سال ۱۲۷۹ شمسی در تهران به دنیا آمد و پس از عمری فعالیت هنری و فرهنگی، در سال ۱۳۶۹ در لوس آنجلس درگذشت.

نی داود زمانی قبل از انقلاب برای خبط ردیف‌های موسیقی ایرانی به وزارت اطلاعات وقت دعوت شد اما پس انقلاب این نوارها مفقود شد. یک استاد موسیقی به نام مهدی کمالیان در آمریکا، یک نسخه از نوارها را از خود نی داود گرفت و به ایران آورد. یکی از نوارها، مرسوط به مصاحبه‌ای است در سال ۱۳۵۵ که یک سرگرد شهریانی به نام مرحوم «علی مبشر» که نوازنده ویلان بود، در منزل نی داود با وی انجام داده است.

نویسنده مطلب آقای بهروز مبصری، متولد ۱۳۳۶ است. وی شاگرد محمد رضا لطفی (نوازنده و استاد بزرگ تار) و از سال ۷۳ خدمت مرحوم استاد کمالیان (سازنده سه تار) از دوستان صمیمی نی داود بوده است. مبصری به تحقیق در آرشیو موسیقی ایرانی مشغول است و از سال ۷۲، به عنوان اولین کارشناس موسیقی استان مرکزی شناخته شده است.

\*\*\*

مقدمه: نوازنده‌گان کلیمی ایران در دوره‌ای از تاریخ این سرزمین، نگهدار ردیف نازی موسیقی ایرانی بوده‌اند. به طور کلی، نوازنده‌گان کلیمی در ایران به دو گروه تقسیم می‌شوند:

گروه اول، مربوط به دوران گذشته است که بیشتر تصنیف و ضربی خوان‌ها در کوچه و بازار بوده‌اند و بیشتر مضامین اجتماعی داشته‌اند تا غنای فرهنگی موسیقی ایرانی. متناسبانه این نوازنده‌گان حق انتخاب مخاطب را نداشته‌اند بلکه بالعكس مخاطبان به آنها می‌گفتند که چه بنوازنده و چه نوازنده. در نتیجه از عمق فرهنگی و معنویت موسیقی ایرانی دور می‌شدند و مردم عام نیز پندارشان از موسیقی همین‌ها بود که می‌دیدند. اما در میان این گروه از نوازنده‌گان، عالمی از تصنیف‌های قدیمی و رنگ‌های فوق العاده زیبای ضربی وجود داشت و تصنیف سازی و

حسین تهرانی ما چند نفر هر شب برنامه اجرا می کردیم و تماما زنده پخش می شد. دو قسمت ارکستر بودیم که همین عاده بودیم و بعد از کار ارکستری (نک تک) تکنووازی ممکن دیگر نداشتیم.

آخر شب هم یک نفر از این جمع  
می‌باشیست ساعت ۱۰ شب تک نوازی ساز  
می‌کرده که مدت آن نیم ساعت بود. نیم  
ساعت تک نوازی مشکل است. اگر موسیقی  
عمقی ندانید اشکال پیدا می‌کند. اگر ۲۹۷  
گوشه موسیقی را بدانید می‌توانید بزنید.

ماهور کمتر از شور ملحقات دارد و  
همایون کمتر از هر دوی اینها. سه گاه-  
چهار گاه- نوا- راست پنج گاه از همه بیشتر  
دارد. اگر اینها را ندانند نمی توانند تک نوازی  
بکنند مگر این که تکرار بکنند تکرار هم  
درست نیست و غلط است.

- تصانیف زیادی ساخته اید در مورد  
تصنیف منغ سحر توضیح بدھید.

- اولاً تصنیف منغ سحر یک سوزه‌ای شد برای پنده. منغ سحر که ساختن نه شاد است و نه غم انگیز. آهنگ هم نه غم دارد و نه شادی- شعر هم متوسط است: «منغ سحر ناله سرکن» نه شعر آن غمگین است و نه آهنگ آن.

عارف قزوینی آهنگی ساخته «گریه کن  
که گر سیل خون گرسی شمر ندارد». خوب  
آهنگ غم انگیز است. شعر هم غم انگیز  
است. اگر شعر هم خوانده نشود از آهنگ آن  
پیدامست که آهنگ و شعر خیلی غمگین  
است. عارف هم آهنگ و هم شعر را خودش  
ساخته.

ولی شعر مرغ سحر را مرحوم ملک  
الشعراًی بهار ساخته، حالاً چطور شده که این  
طور است جو شده که قالب هم است.

شاید بیش از ۲۰ مرتبه بنده برای مرحوم  
ملک الشعراًی بهار آهنگ را نواختم و این  
آهنگ را ایشان حفظ کرده که بتواند در قالب  
این آهنگ چه شعری بگوید.

مرغ سحر را که ساختم شاعر دیگری هم  
بود. ولی مرحوم ملک الشعراًی بهار با مرحوم  
درویش خان دوست بودند. تمام آهنگ‌هایی  
که درویش خان ساخت با مرحوم ملک  
الشعراء می‌ساختند یعنی شعر و آهنگ را با هم  
می‌ساختند.

والحق والانصاف بهترین تصانیف را بعد از شیدا ساخت. روی دست تصانیف شیدا نظریش را نمی‌شود پیدا کرد. شیدا یک استاد است ولی مال مرحوم ملک الشعرا و درویش خان خیلی خیلی خوب بود. من تصور می‌کنم که همه ایرانی‌ها از موسیقی ایرانی لذت برند.

(ادامه در صفحه ۴۲)

بود. در اول حتی یک گوشه از ردیف هم بلد نبود و بنده یادشان دادم. استعداد خیلی عالی داشت، خیلی عالی.

صدای دو قسمت دارد، یا قدرت دارد [اما] ظرافت ندارد. امکان دارد ظرافت داشته باشد [اما] قدرت نداشته باشد. این دو تا خیلی کم اختلاف می‌افتد که هر دو در یک نفر جمع باشند، یعنی قدرت و ظرافت. فهر هر دو اینها را داشت و صدایش کم نظیر بود.

قمر موسیقیدان عالی نبود اما همه را با صدایش راضی می کرد. صدایش بی نظیر بود. قمر نزد پنده حدود ۱۰ سال به طور مداوم کار کرد و بعد صفحاتی پر کرد. با ارکستر مدرسه پنده یا پار تابه.

مرحوم «ارسان درگاهی» هم با قمر کار کرد و صفحه پر کرد. ارسلان درگاهی هم شاگرد بندۀ بود. بندۀ قربان شاگرد زیاد داشتم. ارسلان درگاهی دوره موسیقی را تمام نکرد ولی آنقدری که کار کرد، خوب کار کرد. ارسلان درگاهی جزو کسانی است که خوب کار کرد. قمر با دو کمپانی هنری ماسترویس و پولیفون صفحاتی را بر کرد.

- نظر تان در باره موسیقی جاز چیست؟
- جاز یک فرم و یک موضوع دیگری است. به عقیده بنده، من خیال می‌کنم که جاز موسیقی نیست. معاذالک می‌گوییم که این جازی‌ها هم بایستی باشند. به مناسبت اینکه ما یک چیز اینطوری که داشته باشیم موسیقی اصلی ما می‌تواند خودش را نشان بدهد. اگر اینها باشند این اندازه موسیقی ایرانی نمی‌تواند جلوه کند.

جازی‌ها جلوه‌های موسیقی سنتی و  
اصیل را نشان می‌دهند، به عقیده بندۀ.

- بعد از فوت درویش خان کلاس او  
تا کی بربا بود و فعالیت شما تا کی بود؟  
- بعد از مرحوم درویش خان، مدت  
زیادی کلاس او دایر نبود و کلاسشن بهم  
خورد. بنده خودم آمدم خیابان فردوسی در  
کرچه‌ای که قدیم می‌گفتند کوچه بختیاری ها،  
الآن می‌گویند کوچه بانک؛ آنجا مدرسه  
موسیقی دایر کردم و با اجازه وزارت فرهنگ  
و عارف مشغول کار شدم. افرادی مانند قمر  
آنجا درس موسیقی گرفتند. بعد از بهم  
خوردن کلاس درویش خان تمام شاگردان  
کلاس درویش خان آمدند کلاس بنده.  
مدرسه بود که اجزاء نامه‌اش را آقای علی  
اصغر حکمت که وزیر بودند به من دادند.  
الآن هم دارم.

از رادیو خاطره‌ای دارید؟  
بله قربان... همان شب اول، آقای ابوالحسن صبا ویلن می‌زد. حیب سماعی ستور می‌زد. مرتضی محققی پیشوای بندۀ تار می‌زدم و یک نفر ضرب گیر هم بود. غیر از

بنده قریان ۷ دستگاه را ضبط کردم، در  
اداره اطلاعات با این سن و سال بالا.

نام فامیل مرا ایشان انتخاب کرد. آن وقت من ۱۵ ساله بودم و درویش خان بیش از همه پندۀ را تشویق می‌کرد و می‌گفت که استعدادات خارق العاده است.

- می گویند کلاس درویش خان را شما  
اداره می کردید.

- بله قربان. آخر عمر که درویش خان خیلی فرسوده شده بود بنده کلاس ایشان را اداره می‌کردم. با این که مدرسه هم می‌رفتیم کلاس ایشان را هم اداره می‌کردم. یک کلاس کوچک هم در متزل داشتم یعنی هم مدرسه می‌رفتیم هم کلاس درویش خان را اداره می‌کردم. البته کلاس درویش خان بعد از اظهارها بود. بنده ۶ ساله بودم خدمت میرزا حسینقلی رسیدم و از سن ۱۴-۱۳ سالگی خدمت درویش خان بودم. مدت ۸ سال در خدمت درویش خان بودم.

درویش خان مرا مثل فرزند خودش دوست داشت. درویش خان خیلی زود فرسوده شد. سن زیادی نداشت. درویش خان با تصادفی که به خودش هیچ آسیبی نرسید فوت کرد. یک اتومبیل از شمال خیابان امیریه من رفت به جنوب و درویش خان با درشکه از جنوب خیابان امیریه به سمت شمال می رفت که با اتومبیل تصادف کرد. اتومبیل به اسبهای درشکه برخورد کرد و اسبها زخمی شدند. هیچ چور آسیبی به درویش خان نرسید ولی ترس و اضطراب، درویش خان را می ریخت کرد و در بیمارستان فوت کرد. یک هفتنه در بیمارستان بود، هیچ آسیبی به ایشان نرسیده بود.

این تصانیفی که الان می‌سازند و جازی است، آهنگ شاد است، یعنی آهنگ همان رنگ‌های قدیمی خودمن است ۶ و ۸ است و رنگ رقص است. ولی شعر چی؟ شعر هم بایستی شاد باشد، برای این که آهنگ شاد است ولی متاسفانه شاد نیست. همه‌اش شکایت، همه‌اش بدینه

- آقای نی داود چه کسانی شاگردان  
شما بودند؟

- قریان! الان آن شاگردان معمشان وزیر و وکیل، سرشکر هستند. شاید خوششان نیاید که بنده نامشان را بپرم. عذر می خواهم.

فقط بندۀ «قمر» را می‌توانم نام ببرم. من مدرسه موسیقی داشتم که با اجازه اداره معارف که دکتر حکمت وزیر وقت بود به من داد. قمر شاگرد این مدرسه بود. قمرالملوک وزیری از قزوین آمد به تهران. صدای خیلی خوبی داشت. صدایش عالی



# قدر معلم ز پدر بیشتر

## خاطره‌ای از دوران تدریس

شهین نکویی

قطرات باران به روی شیروانی‌های منازل  
اهنگ غمانگیزی به گوش می‌رسید.  
قطرهای درشت باران همچون مرواریدی از  
روی شاخ و برگ درختان به پایین می‌غلطید و  
لحظه‌ای بعد در میان سیلاپ محو می‌شد.  
گویی چشممه‌های آسمان می‌جوشید و مانند  
فواره به زمین می‌ریخت. هر چه منتظر تاکسی  
شدم خبری نشد. مجبور شدم با وجود  
مشکلات زیاد مقداری از راه را پیاده طی  
کنم. همین که مسافتی از راه را پیاده رفتم  
ناگاه در پناه دیوار خیابانی که آب باران از دو  
طرف آن روان بود، فرهاد را دیدم که تخته  
چوبی را با زنجیر به گردان اویخته و چندتایی  
آدامس و شکلات و بادکنک... روی آن  
گذاشته و فریاد می‌زد: «بخیرید، تو را خدا یک  
جزی از من بخرید».

### آخر چرا این کودک با این دست‌های کوچک زیر باران ایستاده و التماس می‌کند؟

سست شدم و جلوتر رفتم. سعی کردم مرا  
نبینند. او با احتیاط دست‌هایش را به کنار  
دیواری می‌کشید و آهسته قدم برمی‌داشت.  
صورت زیباش را هالهای از غم پوشانده بود  
از سرما کبود به نظر می‌رسید. از روی نایلونی  
که روی سرش کشیده بود، آب جاری می‌شد  
در خود فرو رفته بودم. آندکی مات و مبهوت  
به او نگاه کردم اما او خوشبختانه مرا ندید. با  
خود گفتم اگر او مرا ببیند ممکن است بترسد  
و یا شرمنده شود که چرا به مدرسه نیامده  
است. مرد بودم آیا به او نزدیک شوم یا او را  
به حال خود رها کنم. حیف است که این  
کودک با این سن کم در این روز بارانی که  
همه بچه‌های همسن و سال او در کنار  
پخاری‌های گرم خود آرمیده‌اند و از محبت پدر  
و مادر فیض می‌برند، زیر باران به خاطر  
فروش یک آدامس یا چیزهای بی ارزش دیگر  
مدرسه را رها کند و در خیابان‌ها پرسه زند. از

تهران تدریس می‌کردم.  
شاگردانی با نشاط و ساعتی و زرنگ داشتم  
که با دیدن آنها تمام غصه‌های زندگیم  
فراموش می‌شد. این کوچولوهای عزیز مرا  
مشغول می‌کردند. دوستشان داشتم و دوستم  
داشتند.

همه شاد و خندان بودند، شیطان‌های  
کوچولو و نازارام که با کوچکترین  
عکس‌العملی خندانشان به آسمان می‌رفت.  
اما در بین آنها، کوچولوی غمگینی نظرم را  
جلب کرد. او هرگز لبخندی به لب نداشت و با  
آنکه سعی و کوششم برای خوشحالی او صرف  
می‌شد ولی روز به روز غمگین‌تر، گوش‌های گیرتر  
و رنگ پریده‌تر بود. با کسی حرفی نمی‌زد.  
دوست داشت همیشه در گوشة خلوتی تنها  
بماند، چشمانش نم اشک داشت. گونه‌اش زرد  
و رنگ پریده و گویی با زمین و زمان قهر بود.  
این دانش آموز مرا به تفکر واداشت. همیشه  
درس‌هایش ناخوانده بود و تکالیفش نتوشته،  
ولی باهوش و با استعداد. به دنبال علت گشتم:  
خدایا! چه کاری از دستم بر می‌آید. دلم  
می‌خواست او را خوشحال و شاد گردانم.  
می‌خواستم او هم مانند کودکان دیگر به بازی  
پردازد. شیطنت کودکانه داشته باشد. جست و  
خیز کند. بارها او را آزمودم و علت را نیافتم.  
حالا چرا و به چه علت و روی چه خصوصیاتی  
این بچه تا این حد غمگین است نمی‌دانم.  
بیشتر اوقات او را زیر نظر داشتم. گاهی با او  
شوخی می‌کردم ولی هیچ عکس‌العملی از  
طرف او دریافت نمی‌کردم. روزها گذشت و  
سپری شد و او (اجازه بدیده) او را فرهاد صدا  
کنم) همچنان غمگین و مایوس با رنگ و  
هرمان در دنیایی بی امید سیر می‌کرد

آن روز را خوب به خاطر دارم. حاضر  
غایب کردم، فرهاد غایب بود و ما در آخر  
ساعات درسی شورای علمی داشتیم. شورا  
چند ساعتی طول کشید. دیروقت بود.  
می‌خواستم به خانه برگردم. آن روز باران  
به شدت می‌بارید. از صدای یکنواخت ریزش

مشکل بتوان خاطرات و تجربه‌های  
تربیتی دوران تدریس را در مدارس مختلف در  
چند ورق خلاصه کرد. خاطره‌ها بسیارند و  
تجربه‌هایی که از این خاطره‌ها کسب شده،  
فراوان. متاسفانه زمانه خیلی بی رحم است.  
همه چیز انسان را از بین می‌برد حتی حافظه  
را. لحظه‌ها به ساعت‌ها، ساعت‌ها به روزها،  
روزها به ماهها و فصل‌ها و سال‌ها می‌پوندد و  
عمری طی می‌شود، آن وقت تجربه به حد  
تکامل می‌رسد که دیگر دیر شده است.

من با این که زندگی و جوانی خود را در  
راه خدمت خلق و دانش آموzan، این سریازان  
نیرومند آینده باخته‌ام نه خود را مجرب  
می‌دانم و نه ادعایی به این دلیل دارم. فقط  
این را خوب می‌دانم که شغل علمی و تدریس  
را عاشقانه دوست دارم. خنده شادمانه کودکان  
را دوست دارم. کلاس برای من به منزله  
هوایی است که آن را استشمام می‌کنم و  
زندگی را بر آن بنا نهاده‌ام. که اگر آن را از  
دست بدhem جهان برایم جهنمی خواهد شد و  
دیگر آن روز پایان تمام آزووهاست. شاید باور  
نکنید که تمام خستگی‌ها، غم‌ها و  
ناراحتی‌های درونی من با رفتن به کلاس و  
تدریس از بین خواهد رفت، صدای صحبت و  
گفتگوی دانش آموzan به منزله صدای  
موسیقی است که روح و روانم را آرامش  
خواهد داد. بگذریم، نمی‌دانم از کدامیک از  
حاطرات سخن گوییم، به مغز خسته‌ام فشار  
می‌أورم و به سال‌های دور بر می‌گردم، شانه‌ام  
سنگین از بار خاطرات تلخ و شیرینی است که  
هرگز رهایم نمی‌کنند و چون سایه به دنبال  
هستند در این دوران چه سختی‌ها کشیدم، با  
چه مسایلی روبرو شدم و چه ناسزاها شنیدم،  
بماند. فقط خوشحالم از این که هر کاری  
کردم برای رضای خدا بود.

درست به خاطرم نیست بین سال‌های  
۶۵-۶۴ بود آن وقت که من جوان و شاداب  
بودم، شور و شوق بیشتری داشتم آن سال من  
در کلاس دوم در یکی از مدارس عمومی

به من اطمینان داشته باشد و آرام و راحت هر چه می خواهد بگوید. اشکهای پاک و معصومانه اش روی گونه کودکانه اش جاری شد. عقدها را گشود. دهان باز کرد و درسی آموزنده به من داد که علاوه بر تدریس دروس و سوال و جواب و تکلیف دادن، به خود دانش آموز هم توجه داشته باشم. به درد دل آنها گوش دهم و مشکلاتشان را بررسی کنم. او چنین گفت: خانم چندی قبل مادرم، عزیزترین و محبوبترین کشم، را در یک حادثه دلخراش رانندگی از دست دادم. خداوند مونس و یار و یاور مرزا از من گرفت. چه گریهها کردم ولی بی فایده بود. بعد پدرم با این زن که نامادری من است ازدواج کرد.

بعد از یکی دو ماه او بنای بدرفتاری را با من نهاد. دور از جسم پدرم که راننده بیانی است کنکم می زند. در خانه مرا به کارهای سخت و طاقت فرسا و می دارد. گرسنهام می گذارد، زجرم می دهد و اجازه نوشتن و مطالعه کردن را به من نمی دهد. اگر حرفي بیزم ساعتها مرا در پستوی خانه زندانی می کند. تمام بعضاً ظهر تا پاسی از شب مرا برای فروش مقداری آدامس، شکلات و غیره به خیابانها می فرستد و ای اگر بولی به خانه نبرم، او مرا تهدید کرده که اگر به کسی مخصوصاً پدرم حرفي بزنم مرا خواهد کشت. اجازه خانم، تو را خدا میباذا یکدفعه چیزی به او بگویید. او فراوان سخن گفت. دیگر علت را دریافت، او شاخه گل زیبایی بود که در مرداب روییده باشد. حیقم آمد که این آهو بره گم کرده مادر را در لجه‌نماز بگذارم و بگذرم. او یک انسان بود. انسان چیزی فراتر از تعریف‌های عمومی است. انسان به یک هستی بی انتها، به یک ابدیت جاوید و به یک عالم بسیار بالا تعلق دارد. او را تسلی دادم و ساعتها در گوشش زمزمه محبت خواندم تا قدری آرام گرفت. به او قول دادم که همه چیز درست خواهد شد.

بعد واقعه را به اطلاع اولیای مدرسه رساندم. جلسه‌ای محروم‌گرفتند و پدرش را مخفیانه خواستند و در حضور خود بجه تمام وقایع را به اطلاع پدر رساندند و از او قول گرفتند که خونسردانه عمل کند. بیچاره منقلب شده بود و نمی دانست چه بگویید. تصمیم گرفت اول تکلیف فرهاد را معین کند و بعد به امور همسرش رسیدگی کند. خلاصه مستویت نگهداری بجه را به عهده عمه‌اش که در نقطه دورتری سکونت داشت سپردهند و او را به خانه عمه‌اش منتقل کردند. پدرش شخصاً او را به مدرسه می آورد و شخصاً برمی گرداند. کم کم روحیه فرهاد تغییر کرد. می خنده، بازی می کرد. حالا من از دست نامادریش چه‌ها کشیدم بماند. این جمله امام خمینی همیشه در

دارد غم‌ها را مزه‌م泽ه می کند. با لحنی مطمئن دویاره پرسیدم: فرهادجان دیروز کجا بودی؟ دلم برات تنگ شده بود. او فقط جواب شما را خانم چیزی نپرسید، نمی توانم جواب شما را بدهم. دیگر اصرار نکردم ولی مایوس نشدم. به فکرم رسید که با اولیای او به خصوص مادرش صحبت کنم چون می دانستم پدرش رانندۀ بیانی است و اکثرا در منزل نیست. مادرش را هم بندرت دیده بودم، او اصلاً به مدرسه نمی آمد. با هزار زحمت و نامه نوشتن و فرستادن مستخدم به در خانه آنها، بالاخره مادرش را به مدرسه آوردم. شاید به این وسیله انگیزه اصلی غم او را دریابم. با خود فکر کردم که بهترین و نزدیکترین و غم‌خوارترین دوست بجه، مادرش است. با او درباره رفتار فرهاد خیلی صحبت کردم ولی رفتار و سخنان مادر بیشتر مرا متعجب کرد. او مرتباً از فرهاد بدی می گفت. او می گفت فرهاد بجه لوس و نزی است. او را خوب تنبیه کنید. او را بتربستانید و در کلاس نگه دارید. می گفت فرهاد در منزل به من کمک نمی کند و خیلی حرف‌های دیگر که حوصله شنیدن آنها را نداشتم. خدا این چه مادریست؟ مگر این دو نفر از یک رگ و خون و استخوان نیستند. مادری تا این حد سخت دل هم مگر وجود دارد. پس صحبت مادری چه شده و آن همه داستان مهر مادری به کجا رفته است. این مادر بی انصاف به جای این که در پی علت باشد و چاره‌ای بیاندیشد و او را درمان کند و درد او را بفهمد، برعکس در پی آزار اوست و از جز اولدت می برد. حالا دیگر امید به نالمیدی مبدل شده بود. ناگهان به فکرم رسید که درباره خود مادر تحقیقاتی به عمل آورم.



نالمید نشدم و از پای ننشستم. باید علت این همه بی مهری را دریافت. باید قلب تاریک این مادر را بیدار کرد. باید دردها را شکافت. کلید معمماً باز هم خود فرهاد بود. روزی او را به گوشة خلوتی کشاندم. با هزاران هزار زبان کودکانه با او به گفتگو پرداختم. بیچاره جرات حرف زدن را نداشت. این امید را به او دادم تا

دست من چه کاری برمی آمد؟ هیچ. با شال گردند صورتم را پوشاندم و چترم را بایین تر گرفتم به طوری که مرا نشانسد. از جلوی او رد شدم و مقناری بول روی به اصطلاح دکه او ریختم و یک آدامس برداشتم و به سرعت گذشتم. ناگهان صدای فریاد او را شنیدم که می گفت: آهی خانم! بقیه پولتون! بیاید خانم، من که گذا نیستم. ولی من وانمود کردم که صدایش را نمی شوم، به سرعت دور شدم اما لحظه‌ای از فکر او غافل نبودم. چرا؟ آخر چرا این کودک با این دست‌های کوچک زیر باران ایستاده و التماس می کند؟ به هر حال آن روز گذشت. فردا فرهاد را سر کلاس حاضر دیدم. با دقت به او نگاه کردم. عجیب بودا دست‌ها و صورتش کاملاً کشیده بود، به طوری که واضح بود که تثیه بدنی شده است. سرش را پایین انداخته بود. آهسته و آرام پرسیدم فرهاد! دیروز کجا بودی؟ دستپاچه شده و جواب داد: خا- خا- خانم!-! اجاهه دیروز میریض بودم، خوابیده بودم. پرسیدم: صورت چی شده؟ چرا دستهای کبود است؟ هیچی خانم، چیزی نیست. هر چه اصرار کردم چیزی نگفت. شاید هنوز مرا محرم اسرار خود نمی دانست. با وجودی که می دانستم دروغ می گوید و از فرط ناراحتی داشتم دیوانه می شدم، خشمگین نشدم چون خشم، واکنش هیجانی است که در اثر عوامل گوناگون در انسان بروز می کند. وقتی انسانی خشمگین می شود از مراحل مختلفی می گذرد. متزجر می شود، ناراحت و عصبی و براخورخته می گردد و از کوره در می رود و آنگاه اعمال ناشایست انجام می دهد و سخنان ناروا به زبان می آورد که در حد و شان یک معلم نیست. هر معلمی باید اسوه صبر و تحمل و پردازی باشد تا بتواند با صدھا جور عقیده‌های مختلف داشش آموزان کنار آید. پس با صدای بلندتری گفتمن: فرهادجان! راستش را به من بگو. مرا دوست خودت بدان، با من حرف بزن.

او رنگش بزیده بود و با چشمان سرخش آرام به من نگاه می کرد. از چشمان سرخش می شد پی به التهاب درونش برد. چند قطره اشک در چشمانش راه گم کرد. روی صورتش خط کشیدند. صورتش از پشت اشک مثل مهتابی بود که تصویرش در آب زلال و ساکنی منعکس گشته باشد.

**ما برای خدا کار می کنیم و به این کاری نداریم که چه کسی خوشش می آید و چه کسی بخش می آید.**

جلوتر رفم. صورت اشک آلودش را بوسیدم و شوری اشکهایش را احساس کردم. لحظه‌ای ساخت مرا نگاه کرد. حس کردم

## موضع سحر ایران

(ادامه از صفحه ۱۳۹)

این تصانیفی که الان می‌سازند و جازی است، آهنگ شاد است، یعنی آهنگ همان رنگ‌های قدیمی خودمان است و ۶ و ۸ است و رنگ رقص است. ولی شعر چی؟ شعر هم بایستی شاد باشد، برای این که آهنگ شاد است ولی متنافه شاد نیست. همه‌اش شکایت، همه‌اش بدبهختی، مثلاً می‌گوید دیشب آمدم نبودی... به درک که نبودی، آخر این چه بدبهختی است که درست کرده‌اید! آهنگ شاد ولی شعر گیرید! این درست نیست. حالا در این دوره می‌خواهند آهنگ پسازند می‌گویند: تا فردا درست کن یک کاریش بکنیم تا از رادیو پخش بشود. خوب این طوری کاری نمی‌شود کرد و ارزش موسیقی پایمال می‌شود. آنهایی که طرفدار موسیقی جاز هستند آنهایی نیستند که صورت سالم داشته باشند. بنده چزیبات را نمی‌توانم عرض کنم. آنهایی که طرفدار جاز هستند خلاف قائله عمل می‌کنند ولی خوب یک عده هم هستند بسیار بسیار خوب هستند. بنده این عربایی که عرض می‌کنم روی سختم با جازی هاست. بعضی از وقت‌ها یکی از این آهنگ‌های جاز را هر کاری می‌کنم که در یکی از دستگاه‌های موسیقی جا بهم نمی‌شود. بالاخره منصرف می‌شوم. ریتم جاز ۶ و ۸ است فرم آن فرق می‌کند. فرم آن خیلی کوچک است.

این جاز از خارج به مملکت ما آمده است. اول امریکایی‌ها شروع کردند و بعد به اروپا رفت. حالا دنیا غرق این جاز شده است و ما نمی‌توانیم این کار را ترک کنیم. فقط کاری که می‌توانیم بکنیم این است که موسیقی سنتی خودمان را تقویت کنیم. اینها که موسیقی ایرانی را خوب می‌دانند هفته‌ای یک‌روز یا لاقل دو روز بگذارند از رادیو پخش بشود. این ۲۹۷ گوش را ارائه بدهند و بگویند که موسیقی ما این است، نه جاز.

ادامه دارد

### زیر نویس

۱- در حال حکومت مشروطه تا دولت رضاخان اجتماع ایران آشناز بوده و بسیاری خانه و کاشانه خوش را ترک و مهاجرت کردند. از آن جمله اسماعیل شیرازی، نوازنده بزرگ ستار، بود که نوازنده‌گی را ترک کرد به عنجه فروشی رو آورد. یک روز کوزه‌ای نفیس بدست می‌آورد و هر چه داشته می‌فرمود و به پاریس می‌رود که در آنجا کوزه را بفروشد. متوجه فروش‌های آن دیار، وی را فربی می‌دهند و می‌گویند که این کوزه قلابی است. او کوزه را آنچا می‌گذارد و به ایران می‌آید. پس از مدت کوتاهی متوجه می‌شود که سرش کله، رفته خود را از بلندی پرت می‌کند. تاریخ فوت اول به درستی معلوم نیست، شنیده شده که در خلال جنگ اول جهانی (۱۹۱۴-۱۹۱۸) بوده است.

## بهار زیبا، خوش آمدی

شرگان اتورزاده (احدوت)  
دگرباره آمدی و آنجه از مهر و صفا در دنیاست، با خود آورده. دگرباره آمدی و تصویری سبز و زیبا را در ذهنان جایگزین کردی. دگرباره آمدی تا دنیا باز هم رنگ دیگری به خود بگیرد و جهان، باز هم غرق طراوت و شادابی شود.

همانند تمامی قرون گذشته، آنجه همه‌ی توست، لطفات و پاکی است، آسمان آبی و درخشان است. آمدن، خاطرات شیرینی را در فکرمان تداعی می‌کند. رایحه دلپذیر عید، دغدغه خاطر- مادرها، برای خانه تکائی شب عید، پاکیزگی، تمیزی، تمیزی خانه‌ها، پاکیزگی شهرمان، تمیزی- فکر و روح‌مان.- آمدنست را مبدأ سالی نو و اندیشه‌ای نو می‌دانیم و دامن به سال گذشته، فکر می‌کنیم در این یک سال چه گردید؟ چگونه زیستیم؟ قدم‌های مثبت ما چه بود؟ سال آینده چگونه خواهد بود؟ همه را پرواز دوستار پرندگان، ذهنمان دوباره به قرن‌های گذشته، پرواز می‌کند، به سال‌های دور و دور، خیلی دور، که قومان، برای اولین بار، هم زمان با آمدن تو، مزه آزادی را چشید. «پیچ»، جشن آزادی و آزادگی، مقارن با ورود تو، برای قوم حضرت موسی، اتفاق افتاد. و هر سال، شکوفه کردن دوستاره درختان، ماد و خاطره جشن آزادی (پیچ) را، با شادی و امید، دوباره به ما هدیه می‌دهد.

از تو چه بگوییم، ای بهار همیشه زیبا، ای بهار همیشه سر سبز؟ از تو که، دنیای نور و امید دوباره و اندیشه نو زیستن را، با خود به همراه داری، تو که رنگ و بوی جدید به دنیا می‌دهی، و اندیشه «دوباره از نو ساختن» را به ما القاء می‌کنی. تو که خود، همان واژه امید را معنا می‌کنی؟ که در پس هر تاریکی، روشنایی است. در پس هر سرمای جانگذار، گرمایی مطبوع، روح‌مان را نوازش می‌دهد.

باغ پیر، هر سال، بهه امید آمدن تو، به انتظار می‌ماند. در پاییز هر سال، آن هنگام، که باغ، شاهد ریزش برگ‌های است، و در زمستان، که باغ، خالی و تنهایست، تنها و تنها، امید آمدن دوستاره توست، که مونس و یار باغ تنهایست. او در اندیشه آمدن تو، هر سال و هر سال، صبورانه به انتظار می‌ماند و اندیشه آمدن تو، او را در طی این سال‌ها، استوار و محکم، پاپر جا تکه‌داشت است، با آمدن مجدد تو، باغ پیر، هر سال، روح تازه‌ای می‌گیرد و از نو، جوان می‌شود و به همراه برگ‌های تازه و سریش، و با تمام قدرت، فریاد می‌زند: «بهار زیبا، خوش آمدی».

گوشم زنگ می‌زنند که ما برای خدا کار می‌کنیم و به این کاری نداریم که چه کسی خوشنی می‌آید و چه کسی بخش می‌آید. با خود می‌اندیشیم که اگر بی خیال و بی توجه از کنار این مستله می‌گذشتم سرنوشت این بچه و بچه‌های امثال آن به کجا می‌کشید.

پایان همان سال فرهاد از آن مدرسه به مدرسه دیگری که نزدیک محل سکونت آنها بود رفت و من دیگر فرهاد را ندیدم. سال‌ها گذشت و تقریباً این واقعه فراموش شده بود که یک روز پستچی در مدرسه نامه‌ای بدهستم داد. پاکت را گشودم و چنین خواندم:

آموزگار عزیزم - سلام گرمم را از راهی دور و قلبی نزدیک بذیرا باش. شاید مرآ به خاطر نداشته باشی من فرهاد، همان شاگرد مایوس و دلسوز تو هستم که آن وقت مرده متحرکی بیش نبودم. کمبود محبت و فشار عناب زن باز، از من انسانی بی روح ساخته بود که دیدید و آکنون که تقریباً نوجوان شده‌ام و کم و بیش تلخ و شیرین زندگی را چشیده‌ام می‌خواستم به پاس خدمات آن روزها که برایم متحمل شدی و از خودگذشتگی که برای بهبود زندگیم از خود نشان دادی هدیه‌ای برایت بفرستم. به تکاپو افadam و جستجوی بسیار کردم اما به هر دری زدم، به هر جا که روی آوردم، مطلوب خود را نیافتمن. تحفه‌ای که من خواهان آن بودم گویا وجود نداشت. فکر کردم دسته گلی از بهترین گل‌ها فراهم کرده و برایت به ارمنان بفرستم. با این فکر به سوی گلستان روانه شدم، دست به بوته گلی زدم ناگهان خاری دستم را خواش داد، به جستجوی گلی بی خار شناختم لیکن مایوس شدم. خواستم خار را از گل‌ها جدا کنم، فکر کردم هدیه‌ای پاک و طبیعی و زیبا نخواهد بود، چون مصنوع دست دیگری است. هدیه‌ای لایق توست که خود پاک و زیبا باشد. به همین دلیل از کاوش نتیجه‌ای نگرفتم. عاقبت به یاد تحفه‌ای گرانبها افتادم که خود پاک و زیباست، هدیه‌ای که نه با خار همنشین شده و نه در منجلاب نایاکی افتاده است.

این هدیه گرانبها را که یک جلد قرآن مجید است همراه با عصاره طبیعی گل‌ها از من بذیرا باش و زحماتم را ببخش. نامه خود را با این چند سطر شعر به پایان می‌رسانم و برایت آرزوی سعادت و خوشبختی می‌نمایم، علم به قیمت ز گهر بیشتر

قدر معلم ز پدر بیشتر  
زانکه بدر روح تو را از سه‌هاک  
آرد و الوده نماید به خاک  
لیک معلم دهدت بال و پسر  
تا سوی گردون بنمایی سفر  
حق نگهدار و یاورت باشد  
شاگردت فرهاد- م

(طرح از مکان سtarه شناس)

## انطباق لحظه‌ها

(گاهشماری)



- تألیف یوسف ستارشمناس  
- ناشر: انتgomery کلیمیان تهران  
- چاپ اول، ۱۳۷۹  
- ۲۰۳ صفحه، ۲۲۵۰ تومان

تقویم و گاهشماری در آینین یهود همواره از جایگاه ویژه‌ای برخوردار بوده است. سیاری از فرایض و احکام دینی، مربوط به مناسبات‌ها و ایعاد مذهبی هستند که طبق تقویم یاد تاریخ دقیق آنها مین‌گردد. به همین دلیل یکی از مهمترین دلنشغولی‌های داشتماندان و متولیان جوامع یهودی، پیش‌بینی تاریخ آین مناسبات‌ها بوده است.

در ایران از حدود یک قرن پیش، داشتمانی چون مرحوم سلیمان کهن صدق و فرزند ایشان در این زمینه به استخراج تقویم عبری و تطابق آن با تواریخ فارسی، میلادی و قمری اقدام نموده‌اند و مجذوب تقویم مرحوم حاخام حبیم موره، دلول چندین ساله استخراج تقویم عبری را در کتاب خود (گلولت مردخای) تنظیم کرده بود.

در این میان جای خالی مجموعه جداول تطبیقی تقویم عبری با سایر تقویم احسان می‌شد، زیرا بنا به سنت یهود، تعیین سن تکلیف دختر و سر یهودی، محاسبه سالگرد قوت برای اجرای مراسم شرعی آن، تحقیق‌های تاریخ عاصار یهود و نیز برناهه‌بریزی‌های آینده مستلزم در دست داشتن تقویم‌های پیشین و آینده عبری بود. که تا به حال با محاسبه پیش‌بینی ارشیوهای قدیمی میسر می‌شد.

آقای مهندس یوسف ستارشمناس که از محققان و فرهنگ‌وستان جامعه کلیمی است، با تلاش بسیار و نیز سرمایه‌گذاری شخصی، این کمود فرهنگی را در جامعه رفع کرده است و مجموعه تطبیقی تقویم عبری از سال ۱۳۷۸ تا ۱۴۰۰ شمسی (۵۶۰ تا ۵۷۷ عیاری) در این کتاب درج شده است.

فصل اول کتاب به شرح انواع گوشاگون کاهشماری‌ها اختصاص دارد از جمله گاهشماری ارمنیان، جالی (ایرانی)، زرتشتیان (اوستایی)، عیبری، گریکوری (میلادی)، هجری قمری (اسلامی)، ختایی (ترکان) و...

فصل دوم نکاتی تخصصی درباره سال قمری و شمسی، جدول تطبیقی بروج با صور فلکی و جدول استخراج سال‌های کیسه برای دو قرن (میلادی، عیبری، شمسی، قمری) را در برداشت.

فصل سوم نیز به راهنمای انطباق گاهشماری‌ها و جدول‌های انطباق گاهشماری از ۱۹۰۰ تا پایان ۲۰۲۶ میلادی اختصاص دارد.

انجمن کلیمیان تهران مفتخر است که در سلسه انتشارات فرهنگی خود، این کتاب را که در نوع خود در ایران منحصر به فرد است، به جامعه کلیمی و تمام ایرانیان تقدیم می‌دارد و ضمن تشکر از مولف محترم، از تلاش کلیه اندیشمندان و محققان درباره فرهنگ یهود استقبال می‌نماید ■

دامنه آن از مرکز چین به مرزهای عراق کشیده و همه آسیای میانه و قسمت اعظم قفقاز را تا سرزمین‌های دو طرف خلیج فارس و بخشی از اماکن مجاور اقیانوس هند در بر می‌گیرد بدینه است در دو دهه اخیر این گستره جغرافیایی وسعت بیشتری یافته و پراکندگان یهود ایران را در پیشواری از نقاط جهان،خصوصاً آمریکا، شامل می‌گردد...

... پدیده‌ای ما را با ایران و ایرانی پیوند می‌دهد و آن پدیده ارتباط فرهنگی در مفهوم گسترده‌ان، و داشتن تجربه‌های مشترک و ذهنیت‌های مشترک است. با وجود قوارگیری یهودیان ایرانی در صفت اقلیت از لحاظ دینی، اجتماعی، سیاسی و حقوقی، پدیده‌ها در مسیر طولانی تاریخ، تصاویری ماندگار در فضای فکری انان ایجاد نموده‌اند، به طوری که جایگاه فرهنگی این مردمی که دو هزار و هفتصد سال است در ایران زندگی می‌کنند در صفت مقدم اکثریت قرار گرفته است. چنین می‌نماید که یهودیان ایرانی آسان‌تر و سریع‌تر از پاره‌های اقیت‌های مذهبی توأم‌نده یکپارچگی ملی و همپیوندی فاعلانه ساخت یک نظم اجتماعی را در وجود خود آماده دارند. «پادیاوند» پدیده‌ای می‌نماید تا این توأم‌نده و آمادگی را در فراز و نشیب‌های تاریخی آن نشان بدهد. پادیاوند در واقع سرود سده‌های گذشته جامعه یهود ایران و فرزند یک ضرورت تاریخی است که محتویاتش، بدون بازی‌های لفظی و هنر نمایی‌های کلامی، به فارسی زبان ارایه می‌گردد...

... هدف نهایی ما این است که پس از مدتی، پادیاوند به گنجینه‌ای ارشیو مانتد مبدل گردد به طوری که پژوهندگان آینده دشواری‌های پژوهشگران نسل فعلی را نداشته باشند و بتوانند به راحتی و با سرعت مطالب مورد توجه خود را از لابلای اوراق پادیاوند بیابند. هم اکنون سردبیر پادیاوند واقع است که این نشریه از این جهت، با وجود گذشت زمان نسبتاً کوتاه، تا اندیشه‌ای به هدف خود رسیده است. پاره‌ای از محققین از جمله پژوهندگان ایرانی درون مژده، در پیشبرد کارهای تحقیقی خود از مطالب این نشریه بهره برده و می‌برند. این همکاری فکری، «و صرفا علمی و بیطرفانه»، موجب خرسنده ماست...

یادآوری این نکته لازم است که مواردی از بی‌توجهی علمی و حق ناشناسی در آنچه مربوط به تاریخ زندگی یهودیان ایران در قرن اخیر و مخصوصاً بعد از استقرار نظام جمهوری اسلامی در ایران است در جای جای کتاب دیده می‌شود، می‌توان این کمودها را نادیده گرفت و نوشتن تاریخ زندگی یهودیان ایران را در سنتوات اخیر به آینه‌گان واگذار کرد ولی این کمودها به هیچ وجه از ارزش مجموعه «پادیاوند» چیزی کسر نمی‌کند، برای دست اندکاران آن آرزوی موقفيت بیشتری می‌نمایم ■

## معرفی کتاب

### پادیاوند

#### پژوهشنامه یهود ایران

هارون یشاپایی

- به کوشش امنون نصر
- با سرمایه و همت بنیاد دانش‌وران
- لوس آنجلس
- انتشارات مزدا - لوس آنجلس
- جلد سوم - چاپ ۱۹۹۹
- شابک: ۰۳۰۹۱۵۶۱۵۹
- «پادیاوند» نه یک کتاب است و نه به معنی معمول، یک نشریه یا گاهنامه، بلکه می‌توان گفت «پادیاوند» تلاشی پیگیر و قابل ستایش برای نوشن تاریخ طولانی زندگی یهودیان ایران است. دست اندکاران این مجموعه مخصوصاً دکتر «امنون نصر» با عشق و علاقه‌ای تحسین برانگیز سعی می‌کنند با استفاده از منابع فارسی یا سایر منابع جهانی تصویر روشنی از گذشته زندگی یهودیان ترسیم نمایند در این مجموعه دو بحث بسیار مهم توسط دکتر «امنون نصر» پیگیری می‌شود، مطلب اول نگارش تحقیقی زیر عنوان «سیری در تاریخ یهود ایران» است که بخش اول آن به «تاریخ زندگی یهودیان در ایران از آغاز تا ظهور اسلام» می‌پردازد و این بحث در مجلدات دیگر «پادیاوند» ادامه پیدا می‌کند.

«سیری در ادبیات یهود ایران» مطلب دیگری است از همین نویسنده که تحقیقی تازه، جذاب و قابل توجه می‌باشد، در همین تحقیق ادبیات فارسی‌یهود «معرفی می‌گردد و در واقع بحث تاریخی در پیشینه تاریخی زندگی یهودیان در ایران شکل می‌گیرد که برای علاقمندان فرهنگ و ادبیات فارسی قابل استفاده فراوان خواهد بود. در مجموعه «پادیاوند» مطالب متعدد درباره زندگی یهودیان ایران در گذشته، شخصیت‌های ایرانی کلیمی، گویش‌های کلیمیان مناطق مختلف ایران، اشعار فراوان از شاعران فارسی گویی یهودی و مطالب بسیار دیگر می‌توان یافت که راهنمای مفیدی برای محققان خواهد بود.

نویسنده‌گان پادیاوند در علل و انگیزه‌های انتشار این مجموعه مفید چنین نوشته‌اند:

«... در نمایه این پژوهشنامه منحصر به محدوده جغرافیایی کوتني کشور ایران نیست، بلکه شامل تمام سرزمین‌هایی است که در آنها یهودیان سالیان درازی سکونت داشته‌اند و یا دارند، و به یکی از زبان‌های ایرانی سخن می‌گفته‌اند یا می‌گویند کردستان ایران که یهودیان آن به زبان آرامی - یهودی جدید سخن می‌گویند مشمول این محدوده جغرافیایی است. اگر ما اغلب از «یهودیان ایران» سخن می‌راییم، مقصود نهایی ما همان گستره جغرافیایی است که

## نی داود و «اشک لیلی»



هنرمند مثل صدف است. هنر، مروارید اوست. هیچ صدفی از مروارید خودش بهره‌مند نمی‌شود، بهره مروارید را دیگران می‌بینند

- آنچه تاکنون از همین نویسنده انتشار یافته است:
- ۱- در غم چشم‌هایت به زبان انگلیسی. آذرماه ۱۳۴۶ (In The Blue Of Your Eyes)
  - ۲- تک درخت زرد پاییز. فروردین ماه ۱۳۵۱ چاپ اول
  - ۳- تک درخت زرد پاییز. هرمه‌ماه ۱۳۵۱ چاپ دوم
  - ۴- تقلای ماهیان در تور ۱۳۵۴
  - ۵- مشاهیر ادب معاصر ۱۳۵۶ (شامل قسمت لول برنامه‌های رادیویی)
  - ۶- مجموعه مقالات رادیویی
  - ۷- آنچه از همین نویسنده انتشار خواهد یافت:  
 -۱ و پاییز بود .... (ترجمه)  
 -۲ مهتاب در مرداد.  
 -۳ لادن، پنجه‌های به باغ نیلوفر.  
 -۴ روزی که راد به زندگی برخاست.  
 -۵ حجم بوك  
 -۶ زندگی‌ها و شوخی‌های ادبیانه اثر جیمز سترلند James Sotherland  
 -۷ قسمت دوم برنامه‌های رادیویی  
 -۸ رعنا (دانستان برای فیلم)  
 علاقمندان می‌توانند این کتاب را از کتابفروشی مهناز (خیابان سیدجمال الدین اسدآبادی - بالاتر از کوچه یازدهم) تهیه کنند. در اینجا، قطعاتی از ایشان تقدیم خوانندگان می‌شود.

آخر مجموعه اشعار یکی از شعراء و نویسنده‌گان جامعه کلیمی آ. پرویز نی داود با نام «اشک لیلی» یا «مصیبت در نیمه شب» منتشر شده است. این کتاب حاوی بیش از ۲۰ قطعه شعر از این شاعر است.

پرویز نی داود دارای درجه لیسانس و فوق لیسانس در زبان و ادبیات انگلیسی است. فعالیت هنری او با برنامه اول رادیو (گروه ادب امرزو) و برنامه دوم رادیو (اینه آدینه) و چشم انداز شروع شد. وی با روزنامه‌های پایتخت نیز همکاری داشت. او ردیفهای موسیقی ملی را نزد استاد عباس زندی آموخته است. نی داود هم اکنون به شغل متجمی اشتغال دارد. وی در مقدمه کتابش چنین می‌نویسد:

«هنرمند خوشبخت‌ترین و بدیخت‌ترین آدم روی زمین است. خوشبخت‌ترین است زیرا با یک شعر یا ترانه و با یک موسیقی و یا یکی از هفت هنر، خودش را خالی می‌کند و راحت می‌شود و گل می‌کند! بدیخت‌ترین است زیرا روی سن برای او دست می‌زنند و می‌برستند و پیش می‌کنند ولی در جامعه گهگاه و در خانواده او را نمی‌شناسند، نمی‌فهمند، خالی اش می‌کنند...»

و این است جزای احسان داشتن!! یا (Romantic Agony) جزای رمانیسم یعنی دل هنرمند را با خاک یکسان می‌کنند! پژشکی رفته بودم ولی دنباله ادبی را گرفتم، می‌دانید چرا؟ احسان نگذاشت. وقتی پژشکی می‌نوشت، ادبی می‌شد. شعر می‌شد و ترانه! وقتی «رعنا» را می‌نوشت هزار بار خواستم عشقی را از او بگیرم و زندگی ساده به او بدهم و بی دردرس، ولی نشد. مثل بالازاک، «رعنا» را با عشق گره زدم، آنقدر او را در تاب و تاب عشق و احسان کشاندم که سرتگون شد خوشبخت زندگی می‌کرد، در انتخاب همسر دوم راحت زندگی می‌کرد، ولی بردش توتی حیاط، زیر باران، رعناء، با مشت‌های گره کرده می‌زد به دیوار که: من خوشبختم... ولی او را می‌خواهم، فقط او را می‌خواهم که با من نیست! باران زمین می‌دقاع را می‌کویید.

هنرمند مثل صدف است. هنر، مروارید اوست. هیچ صدفی از مروارید خودش بهره‌مند نمی‌شود، بهره مروارید را دیگران می‌بینند...»

خدا در همین حوالی است،  
روی برگ‌های گل،  
درون شبنم‌ها، روی شمیم عفاقی و نیلوفر،  
توی نور خورشید، روی سرسبزی علف  
در محضر او، نیکو باشیم

### اشک لیلی ( المصیبی در نیمه شب )

«دل خونین در آئینه تعاشا می‌کنم هر شب»  
جو می‌بینم همه روزم شده همنزگ مسوی تو  
وجودم را در این آئینه حاشا می‌کنم هر شب  
از اشک آشین دیده جو دریا می‌کنم هر شب  
و می‌خدم به مستی‌ها و می‌گریم به هیئت‌ها  
جو عورم را به هستی برده منها می‌کنم هر شب  
جو اشک شمع می‌افتم به پای محتعل باران  
خودم را در میان جمع رسوا می‌کنم هر شب  
و نفرین می‌کنم بر آن دل سنج است پیشه  
تصیبیت نایمای با اشک امضا می‌کنم هر شب  
به سایه روپرتو گشته نشینم بشت مهنا  
از درد بی «توبی» با سایه دعوا می‌کنم هر شب  
جو «نی داود» می‌خوانم بر احوال دل عاشق  
به ساز آشین کار نکیسا می‌کنم هر شب

شعراء، نه تنها فصل‌های سال را تحت الشاعر  
اشعار خود نیز، تحت الشاعر  
بلکه کاهی اوقات خود نیز، تحت الشاعر  
فصل‌های سال هستند.  
آنها که کاه در بهار می‌گویند:  
هرگز هرگز، این گونه پیوسته به زندگی  
نبوده‌ام.  
و در پاییز می‌گویند:  
هرگز هرگز، این گونه گستاخ از زندگی  
نبوده‌ام  
و کاهی اوقات بر عکس اینها ....  
(از مقالات رادیویی)



## ما قوم شهر باریم

بزمیان کو خاییم

تاما ز مشه(۱) هستیم بیم از کسی نداریم  
بسی هیچ ترس و وحشت تن بر بلا سپاریم  
از یاد همدم حق بیمار و بی قواریم  
صحبت زباده و می هرگز میان نیاریم  
با ساکنان بالا حالا زیک تباریم  
تا حاسدان(۲) بدانند محبوب آن نگاریم  
تابه ر دیدن یار ذر و گهر بیاریم  
  
 چون هر کجا که باشیم یاس و بنفشه کاریم  
چون ماز بدو گیتی ایننه دار یاریم  
افسوس که او ندانست، ما جمله سربداریم  
چون بت شکن در آتش خواهد گان ناریم  
زان های های مشه مقبول کردگاریم  
با گله های گرگان، تنها به شام تاریم  
آنگه بیا که با هم سر در رهش گذاریم  
دروزگی نشاید ما قوم شهر باریم

ما را خسان این باغ بسیار رنجه کردند  
از خاکیان بترسیم و از سنگ می گریزیم  
صد دار دشمن اورد تامرگ ما بیند  
بگذار دشمن دون ما را به شعله سوزد  
آن چل شب تضرع(۵) رمز نجات ما گشت  
فانوس ما بیا باز کاین قوم بی تو میرد  
ای اسمان! به زیر آی از نام پر جلالش  
ما هم بسان «یوسف» بر خوان مشه ایم

۱- حضرت موسی -۲- روز مقدس شنبه ۳- پارسیان ۴- جبریل

۵- چهل شبانه روز حضور موسی دار بالای کوه سپنا

## باور شکفتان

العبراء سعید

حال که با تو به خنکای عشق رسیده ام  
در آرزوی سبز بهار، با خوش های انگور شریک شدم  
با بازچه تبدار چشم به راه  
در آرزوی بی نسیمی فرجزا  
با برگ های بی جان و زخمی زیر خزان همدرد  
حال که با تو به زیر سایه عشق رسیده ام  
مرا از سراب های رنگی و بوچ زندگی جدا نمی کنی؟  
حال که با تو طعم شیرین عشق را چشیده ام مرا از طعم کس ناباوری ها رها نمی کنی؟  
بین، خم شدم زیر بازچه گران غریبی  
با گندم زارها هم نفس شدم و با مریم های پر پر، همسفر باد  
حال که بی تو گذشتیم از این کوره راهها  
بی کس و تنها،  
سنگ صبور لحظات سرنوشتی نمی شوی؟ آنگاه فهمیدم مرداب ها و راکد بودن را  
نپس شب را گرفتم  
و تا سپیده بر بالین ماه گریستم  
از دیاری دگر، خبر از تو آورد  
حال که تو آمدی و من با تو روان شدم، با عشق تو هستی یافتیم  
برای رسیدن به باور شکفتان، یاری ام نمی کنی؟

# داستان نوجوان

## (ما و حرف دل ما)

گردآوری: سارا حی

گروه دانش آموزان یهود

(یارگان فرهنگ یهود و تمدن ایرانی)

### بیا پنجره معرفت را بگشاییم

گفت: من همیشه با خودم فکر می‌کنم چرا هیچ وقت در کنیسه، در خانه خدا بین صحبت‌ها و داراش‌ها حرفی از ما نمی‌شود؟ چرا هیچکس نمی‌گوید نوجوان در سن بچاره بلوغ چه طوری می‌تواند دین را اجرا بکند، نوجوانی اگر قانع نمی‌شود، به حرفی باور پیدا نمی‌کند چطور می‌تواند به خودش کمک کند. انگار فکر زندگی، مهاجرت کار و مشغل زندگی به کسی مهلت نمی‌دهد در مورد ما حتی فکری بکند چرا هیچ کس در صحبت‌هایش به موضوعات اجتماعی اشاره‌ای نمی‌کند؟ چرا هیچکس به ما نمی‌گوید چگونه با کمک دین می‌توانیم مهربان، با گذشت و امیدوار باشیم؟ چه طوری دین را اجرا بکنیم که بتوانیم زندگی شادی داشته باشیم.

نوجوانی ادامه داد: شاید اگر در کنیسها کمی به خانواده‌ها، جوان‌ها، نوجوان‌ها و اجتماع پیشتر توجه بشود مشکلات مطرح بشوند موضوعات اساسی زیر سوال بروند و در مورد آنها بحث بشود ما هم بتوانیم قانع بشویم و باور پیدا کنیم.

نوجوان دیگر گفت: راستش این نوجوانها در کنیسها کمتر صحبتی از شقق می‌شنویم. دیگر این نوجوانها کسی عاشق شدن را یاد نمی‌دهد. دیگر کسی حرفی از جاده پیوسته، عشق و ایمان نمی‌زند. شاید اگر عشق و ایمان مازیادتر بشود بتوانیم خلی از مشکل‌ها را حل کنیم.

یکی از اعضاء که تا به حال فقط حرفهای ما را شنیده بود جواب داد: ما باید قبول کنیم که برخی از قوانین از دایرۀ فهم و درک ما دور هستند مانند توائیم به همه رازهای جهان بی‌پریم. ولی من هر وقت احساس می‌کنم صحبت‌ها و حرفهای زمینی‌ها مرا اراسنا نمی‌کند با زیان خودم با خدا راز و نیاز می‌کنم اورم و قانع نمی‌شوم او جراحت روشن قلب تاریکم بشود او هادی و راهنماییم بشود.

بعد از شنیدن این جملات، ما در فکر فرو رفتیم که چرا تا به حال این کار را نکرده‌ایم؟ چرا ما فراموش کرده‌ایم انسان‌ها همیشه نمی‌توانند ما را راهنمایی بکنند چون مانسان‌ها همیشه می‌توانیم خطاب کنیم، اشتیاه داشته باشیم، خلاصه هر چه که هست ما انسانیم، بعضی وقت‌ها اصلاً نمی‌توانیم خداگو را از خدا جو تشخیص بدھیم، معنی حقیقت و هیاهو را بفهمیم.

وقتی صحبت به اینجا رسید، ما نوجوان‌ها که کوله باری از سوال همیشه به دوش می‌کشیم و آن را ناخواسته حمل می‌کنیم، از دیدن کوله بارهای همدیگر خوشحال شدیم و کمی از ارم گرفتیم، ما تصمیم گرفتیم اگر هیچ وقت حرف از



فردی مان را به نیازهای اجتماعی تبدیل و با همدلی و یاری هم آنها را برطرف کنیم». عضوی که تازه به جمع ما پیوسته بود با تردید گفت: «درست است که دین یکی از نیازهای بشر است و راز و نیاز با خالق، انسان را ارضا می‌کند ولی من همیشه موقع تفیلا فکر می‌کنم چرا من نباید معنی راز و نیاز با خدا، با خالق را بدانم؟ یعنی من الان به خدا چی دارم می‌گویم؟ از چه حرف می‌زنم؟ چرا ما باید مدح خدا را از روی سیدور روحانی کنیم؟ چرا ما نباید زبان عبری را بلد باشیم؟

دستی جواب داد: این روزها، ما نوجوان‌ها خلیل کم به تاریخ و فرهنگ قوممان اهمیت می‌دهیم، گاهی اوقات اقدر در جزیئات غرق نوجوان‌ها زبان انگلیسی را خوب یاد می‌گیریم اما اگر زبان عبری را بلد نباشیم کمتر اهمیت می‌دهیم. نمی‌دانم شاید پیشرفت و ترقی را در پشت پا زدن به فرهنگ و تاریخ می‌دانیم.

یکی از نوجوان‌ها که تا به حال سکوت کرده بود آهنگ شنید و گفت: من به خلیل جیزها اعتماد دارم، خلیل از قوانین را اجرا می‌کنم اما مادرم به حرفهای من اعتقادی ندارند. تا حرفی به آنها می‌زنم، می‌گویند: ما این طوری بزرگ شده‌ایم عادت کرده‌ایم، نمی‌توانیم حرفهای تو را قبول کنیم. به همین خاطر من اغلب در خانه با آنها جو و بحث می‌کنم ولی بعد می‌فهمم که چه اشتباہی کرده‌ام چون شادی خانه را از بین برده‌ام و یک گناه بزرگ کرده‌ام.

یکی از اعضاء قدمی گروه دانش آموزان که تا به حال صحبت‌های ما را شنیده بود گفت: «گاهی اوقات ما فراموش می‌کنیم که دین به انسان‌ها داده شده تا آنها را نجات بدهد، آنها را با شرف و انسان بکند. من فکر می‌کنم اگر آدم به کسی آزار نرساند، همنوع را واقعاً دوست داشته باشد، نیکی بکند و راستگو باشد، خلاصه قوانین اجتماعی را رعایت بکند باز هم می‌تواند منهجبی باشد.

لحظه‌ای سکوت بین ما لامه کرد. دوستمان حرف قشنگی زد: ما موضوع شرف و انسانیت گذشت و درستکاری را از یاد برده بودیم ما از خودمان می‌برسیدیم چند بار برای ما بیش آمده که بعد از تفیلا و راز و نیاز با خدا، با دوستی آشنا بکنیم، یا لااقل با کسی دعوا نکنیم، خلیل وقت‌ها ما فراموش می‌کنیم چرا بین آدمها دنیا آمده‌ایم، از یاد می‌بریم اگر فقط دولو راست بشویم نمی‌توانیم کاری از پیش ببریم. بالاخره سکوت شکسته شد و یکی از اعضا

نوجوان در گوش‌های از کنیسا کز کرده بود، او با خودش فکر می‌کرد: چرا ما تفیلا می‌خوانیم؟ اصلاً تفیلا پیرا این طوری است؟ یعنی خدا صدای ما را می‌شنود؟ خدا کجاست؟ اصلاً او کیه؟ نوجوان در این فکرها بود که پدر به پشتش زد و گفت: «حوالت نوجوان ایستاد و با دنیای از سوال و ابهام به اطرافش نگاه کرد. نیروی او را از تعظیم کردن وا می‌داشت و صدایی در او نجوا می‌کرد تو که معنی تعظیم کردن را نمی‌دانی چرا آن را انجام می‌دهی؟ مگر خداوند در مقابل توست که تو خشم می‌شوی؟ پدر با خشم به فرزندش نگاه کرد و گفت: باز هم آن فکرهای عجیب و غریب! خداوند تو را به راه راست هدایت کند.

\*\*\*

این مطلب را یکی از اعضاي گروه دانش آموزان بر روی کاغذ نوشته و بر روی برد نصب کرده بود. دوست نوجوانمان وقتی فهمید همه ما حرف دل او را خوانده‌ایم از ما خواست که دور هم جمع بشویم و بحث را این طور شروع کرد: «من در یک خانواده منهجبی به دنیا آمدۀام، اما این روزها به قول پدر و مادرم حسابی بی دین و ایمان شده‌ام، راستش من با خودم فکر می‌کنم که حتماً مشکلی دارم چون هیچ وقت قانع نمی‌شوم، من دوست دارم استقلال فکری بیدا پکنم و سر از فلسفة دین و منهجب در بیاورم. من دوست دارم بدانم از کجا آمدۀام، به کجا باید بروم، اما هیچ وقت جرئت نمی‌کنم بپرسم من چه طور می‌توانم بدانم جهان آخرت وجود دارد، دین برای چی؟ اصلاً خدا کیه؟

چرا من نباید معلم راز و نیاز با خدا، با خالق را بدانم؟ یعنی من الان به خدا چی دارم می‌گوییم؟ از چه حرف می‌زنم؟ چرا ما باید مدح خدا را از روی سیدور روحانی کنیم؟ چرا ما نباید زبان عبری را بلد باشیم؟

یکی از اعضا که خوب به حرفهای او گوش می‌داد، گفت: «من فکر می‌کنم دین راهی است پرای رسیدن به خدا. آخه بعضی از نیازهای ما ادمها معنوی‌اند، غیر پسری اند یعنی انسان‌ها نمی‌توانند آنها را برطرف کنند به همین خاطر ما می‌توانیم با کمک دین از خدا بخواهیم در برطرف کردن آنها به ما کمک کند. تازه دین به ما راهی را نشان می‌دهد که با کمک آن بتوانیم نیازهای

# بجهة افق بین مجله اطلاعات یک دیدار و یک تودیع روزه

یعقوب صوفزاده

گفتن چند جمله گریه کرد و من اگر می‌توانستم چند قطوه از اشکاهای او را در شیشه‌ای نگهداری کنم به بزرگترین جواهرها دست پیدا کرده بودم.

سپس، استادان و سردبیرانی که در مجله اطلاعات هفتگی با او کار کرده بودند از صمیمیت، فداکاری و صبوری‌های این دختر سخن راندند و من نیز بی اختیار با آنها گریه کردم و برای این گریه دلایلی داشتم.

اول به خاطر تکبری که گاهی به من مانند همه دست می‌داد و با وجودی که انگلیسی نمی‌دانستم چنانچه مقاله‌ای را که «مزده» ترجمه کرده بود به دست من دادند هزار و یک ایراد به نوشته‌هایش می‌گرفتم. دوم این که دیدم دنیا چقدر کوچک شده است. یادم می‌ست ۶۰ سال پیش که پدرم، من و مادرم را ز فامیلش از شهر همدان جدا کرد و عازم تهران شدیم. اشکاهای مادرم را به یاد آوردم که می‌گفت آیا می‌شود یکار دیگر پدر و مادرم را بینم و آن روز که «مزده» را می‌دیدم به یاد کوکیم باز اشکی سرازیر شد که متفاوت از اشک غرور و حسرت بود. باز دیگر فهمیدم باز یک دختر جوان می‌رود تا نماینده و سفیر هموطن ایرانی باشد و برای مجله افق بینا ترجمه و مقاله تهیه کند و بفرستد تا افراد جامعه اقیان ما را آگاه کند.

دلیل سوم گزینه‌ایم تعداد کارمندان و هیئت تحریریه موسسه اطلاعات بود که در سالان مرتب از این دختر صمیمی تعریف می‌کردند. سردبیری که سمت پدری داشت به پدر «مزده» تبریک گفت که چنین دختری دارد و من فقط به خودم با گریه جواب دادم. این اشک اشک خستگی بود که یک دختر در این سن جوانی مشاهد خدمتی شده که موسسه اطلاعات به مراتب بیشتر از اجتماع ماقر وی را می‌دانست.

او به سزمنین دیگری پرورا خواهد کرد با جامه دانی از احاطه‌ات و یقیناً «مزده»‌ای که این همه برای مجله افق بینا فداکاری کرد، ترجمه کرد و در روی معنی هر کلمه‌ای مکث کرد تا حق مطلب را درست ادا نماید ما را فراموش نخواهد کرد باز خواهد نوشت و همان طور که سردبیران و سروران موسسه اطلاعات از او قول گرفتند که همکاری با آنها را به خاطر این آب و خاک از دست ندهد، من نیز با چند جمله به دخترم «مزده» صیونیت مقاله یا داستان حسرت بیهوده‌ام را پایان دهم.

«مزده» عزیز تو باز خواهی نوشت. آنقدر قدرت داری که از انگلیسی به فارسی و از فارسی گنجینه ادبیات ما را به انگلیسی ترجمه کنی ولی می‌دانم از فرهنگ لغتی که تو استفاده می‌کنی هیچ‌وقت چین کلماتی را برای ترجمه نه در فارسی و نه در انگلیسی و نه در هیچ فرهنگ زبان دیگری نخواهی بیافت، مانند: تغیر- فراموشی- از یاد رفتن وطن. باور کن راست می‌گوییم، هم اکنون «دیکسیونر» را باز کن این کلمات را ترجمه کن: محبت- عشق- یاد و افتخار به وطن.

ایران

موضوع خیلی ساده به نظر می‌رسید. هر هفته در جلسات مجله افق بینا بحث بود چه کار کنیم که مجله‌ای وزین داشته باشیم؟ ماهنامه‌ای آبرومدن با ارایه مقاومی فرهنگی و به خصوص افتخار و سرافراز در ایران زمین، تیجه گرفتیم که از یک موسسه نشر روزنامه یا مجله با سابقه دیدار و از تجربیات آنها برای پیشرفت مجله بهره بگیریم. این پیشنهاد و علاقه را دختری متوجه وارسته و عضو هیئت تحریریه افق بینا از فکر به فل درآورد. او در موسسه اطلاعات سال‌ها کار کرده و تجربه اندوخته بود.

هفته قبل از آن خبر دادند که روز یکشنبه ۳۰ بهمن امکان بازدید از آن موسسه فراهم شده است. حدود ۳۰ نفر از خانم‌ها و آقایان عضو هیئت تحریریه مجله افق بینا جمع شده بودند و به موسسه اطلاعات رفتیم. مستول روابط عمومی موسسه مردمی وارسته با روی خوش به استقبال می‌آمد و لذت دیدار از موسسه بزرگی چون «اطلاعات» را برایمان فراهم نمود.

در داخل این ساختمان دنیای از تحریر و فعالیت و فداکاری صدعاً زن و مرد را دیدم. سوال این بود، آیا می‌توان تصور کرد که یکی از کارمندان یا سردبیران هر قسم اصلاح‌خستگی را احساس کنند؟ باور کنید خیر. از یک جوان گرفتیست در میان دهها هنرمند رئیسه گرافیک پرسیده شد چند ساعت کار می‌کنی گفت از ۸ صبح الی آخر شب، این کار هر روز اوضاع. اگر کارش خسته کننده بود، چرا اینقدر لبخند بی‌لب داشت و به حرفماش عشق می‌ورزید؟ لکر کردم برای روزنامه‌ای که عصرها بی تفاوت بدت می‌گیریم و ورق می‌زنیم باید چند صد نفر کار کنند تا ماحصل یک روز کارشان را به محل روزنامه فروشی برسانند.

اگر باز هم از موسسات این چینی عظیم دیدار داشته باشیم آن وقت می‌فهمیم آن تشکیلات برای چاب و نشر یک روزنامه مرا وادار خواهد کرد تا هر روزنامه و مجله را مانند یک شی شکستنی با دقت در دست بگیرم و با چشم‌انداز طور دیگری به صحافت‌نشانگاه کنم. بازدید تمام شد. من و تمام بجهه‌های هیئت تحریریه افق بینا یقیناً برداشت‌های مفیدی داشتم که ثمره آن موجب پیشرفت مجله می‌شود.

آن دختر خانم مودب و سریزیر که باعث آشنازی با این موسسه شد را بارها در اجتماع اقلیت‌مان، کنیسا و مجله افق بینا دیدم و مقاالتش را می‌خواندم، ولی ناگاه آن روز که در موسسه اطلاعات به سالن کنفرانس برای مراسم تودیع با یک نویسنده راهنماییمان گردند تازه آن دختر محبوب را به نام «مزده» صیونیست «و اقام شناختم، اعتراف می‌نمایم از ارش و مقام او را در جلسات نسخه‌های افق بینا نشناختم و آن روز ناگهان متوجه شدم که فقط چند روزی دیگر با ما خواهد بود و بزودی عازم سرزمین دیگری می‌شود. مترجم بر جسته انگلیسی و مسلط به ادبیات فارسی عازم خارج از کشور خواهد شد تا دنیا نیز او را بشناسد. وقتی پشت میکروفون سالن کنفرانس موسسه اطلاعات قرار گرفت بی اختیار پس از

عشق نمی‌شونیم، خودمان آن را در دل بکاریم و اگر هیچ وقت صحبت از ما نوجوان‌ها نمی‌شود خودمان حرف دلمان را بزنیم، خلاصه کاری بکنیم که دست هر کودک ده ساله شهر شاهه معرفتی باشد.

**دوستان نوجوان عزیز:**  
گروهه دانش اموزان (پارگان فرهنگ یهود و تمدن ایرانی) با آگوشن باز پذیرایی دوستانی است که مایلند حرف دل دوستان خود را بشنوند، در بحث‌ها شرکت کرده و دیگران را از نظرات خود بهره‌مند سازند. راستی حرف دل شما چیست؟ ما را از آن آگاه کنید.

هر پنجه‌شنبه از ساعت ۱۲ تا ۲۰ ساختمان سرایندی

## من

کیوان هارونیان

من ذره ذره خاک مزرعه همسایه را می‌شناسم.

زمستان‌ها، وقتی پدرم هفته‌ها به خاطر یک تکه نان به خانه نمی‌آمد؛ مرد دهقان همسایه، دانه‌ای از انبوه گندم‌های مزرعه‌اش به مادرم نمی‌داد.

صبح‌ها از دور دست می‌دیدم که مزرعه پربرکشان متربک هم دارد.

احساس می‌کرم او هم مانند من است. تنهای تنهای، خیلی تنهای.

او همیشه ساخت بود، بدون حرکت و ذرهای تغییر.

بعدها فهمیدم که او با تمامی کلاعه‌های آن مزرعه دوست است.

می‌دیدم که هر روز دوستان سیاهش روی دست‌ها و سرش می‌نشستند.

زمانی که انبوه گندم‌های طلایی آن مزرعه را درو می‌کردند، با خالی شدن مزرعه،

دوستان سیاه آن متربک چشم‌های خیره و پوشال‌های کهنه از گندم را درآوردن و با سر و

صد، مزرعه خالی از گندم را ترک کردند.

وقتی نگاهم به او افتاد، هنوز لبخند می‌زد.

آن زمان بود که فهمیدم باید رفیق باشم؛ با خد، با کلاعه‌ها،

با آسمان خیس، با مردمان غرور،

و حتی با یک علف هرز در باچچه سرسیز خانه همسایه.

فهمیدم باید رفیق باشم، رفیق آن کس که هرگز ندیده‌ام، رفیق آن چیز که هرگز لمش نکرده‌ام. پس من رفیقم، با همه چیز و با همه کس رفیقم.

## نقش یهودیان

### در سینمای مصر



چرا بسیاری از هنرمندان با نام‌های واقعی خود فعالیت را ادامه دادند، ولی برخی نام خود را تغییر دادند؟ آیا از برهملا شدن یهودی یوحن و به دنبال آن رویگردانی مردم؛ واهمه داشتند؟ یا این که چون آن نام‌ها مانوس نبودند و برای این که برای همیشه در یادها باقی بمانند، نام خود را تغییر دادند؟

برای خود رقبی نمی‌شناختند. داود حسنی، آهنگساز مشهور، نیز از این که با آن صدای گیرای خود سوره «یاسین» را تلاوت کند به هیچ وجه نگران نبود. همین مرد، زمانی که ازدواج کرد و صاحب فرزندانی شد، برای همه آنها اسم‌های عربی- مصری، کمال، انسیه و فساد را برگزید. یهودیان مصر نه تنها از رخدادهای جامعه خود به دور نبودند، بلکه در تاریخ و حزن ملت مصر شرکت داشتند. این حالت از مقاومت در برابر اشغال انگلیس کاملاً همین‌ها بود. انقلاب سال ۱۹۱۹ (۱۲۹۸)، در همه مظاهر زندگی مادی و معنوی میهن اثر گذاشت و بر روح توانای مصری نسبت به تشخیص و پایداری و روی آوردن به یک هدف ملی که همان استقلال باشد، صحنه گذاشت.

زکی مراد به پاس انقلاب ۱۹۱۹ (۱۲۹۸) آواز خواند و در اپرای «دهه پاک»، (اعشر الطاهره «العلیه»)، نقش اول را ایفا کرد. داود حسنی ترانه تنظیم شده از قصبه احمد شوقي را که عشق به مقاومت علیه اشغالگران را در دل بیدار می‌کرد و خواستار بازگشت رهبران مصر بود، خواند. با انقلاب ۱۹۱۹ (۱۲۹۸) بیداری و آگاهی در مورد اهمیت سرمایه‌های مصری که جایگاه طبیعی آن در خود مصر است، افزایش یافت. بدین ترتیب سرمایه‌های ملی که به طور تصادفی در اختیار گروه خاصی نیز بود، در همه زندگی و اقتصاد مردم جاری شد. به دنبال این حرکت، بسیاری از صنایع را ماندازی شدند و قوانین گمرکی که به قصد حمایت از تولیدات وضع شده بود، موجب شد که بسیاری از امتیازهای کشورهای بیگانه در این کشور لغو شود.

در بحبوحه انقلاب، زنان نیز وارد کارزار شدند و در تظاهرات شرکت فعال داشتند. پس از آن تعداد دختران جوینده علم افزایش یافت و موسیقی‌های سید درویش و داود

القلب در سال ۱۹۴۴ (۱۳۲۳) همانند یک ستاره به شهرت رسید، یهودی است ... و همین طور نام‌های زیاد دیگر ... چرا؟

مسئله پیچیده به نظر می‌رسد و دلیل روش و واضحی ندارد. چرا بسیاری از هنرمندان با نام‌های واقعی خود فعالیت را ادامه دادند، ولی برخی نام خود را تغییر دادند. آیا از برهملا شدن یهودی بودن و به دنبال آن رویگردانی مردم؛ واهمه داشتند؟ یا این که چون آن نام‌ها مانوس نبودند و برای این که برای همیشه در یادها باقی بمانند، نام خود را تغییر دادند؟

در مورد اول باید گفت که انگیزه اصلی تغییر نام ستارگان مرد و زن، ترس نبوده و باید به این مورد با دیدشک و تردید نگریست. زیرا هم اکنون نیز نام‌های مانند «شیکوریل»، «صید ناوی»، «شملا»، ... بر سر زبان‌هاست. نکته مهم این است که در آن زمان، شنیدن و تکرار آن نام‌ها مشکلی ایجاد نمی‌کرد ... لذا باید به مورد دوم بسته کنیم. با این که بسیاری از هنرمندان یهودی نبودند، با این حال برای ایجاد جاذبه، نام‌های خود را تغییر دادند.

#### يهودیان در سینما

با آغاز قرن جاری و گسترش انتشار نوارهای مصور سینمایی، یهودیان مصر وارد صنعت سینما بخصوص در قسمت‌های هنری و مهندسی آن شدند. آنان گروه «کر» نیز تشکیل دادند و این حرفة، به ویژه در زنان، تا زمان بربایان انقلاب ژوئیه ۱۹۵۲ (۱۳۳۱)، مختص یهودیان بود. شخص جستجوگر در فیلم‌های نمایشی دهه‌های سی و چهل بخوبی درمی‌یابد که ده‌ها زن یهودی، گروه «کر» تشکیل می‌دادند. دومین نکته قابل ملاحظه در بررسی‌های مربوط به زندگی مصریان این است که یهودیان در این زمینه یکه تاز بودند و نه فقط راه برای آنان کاملاً هموار بود، بلکه

چرا در میان هنرپیشگان زن و مرد قدیمی مصر، نام‌های ناآشنا دیده می‌شود؟ پاسخ این پرسشن روشن است. سینمای مصر به دست بیگانگان با گرفت و در ابتدا، بیشتر، مصریان یهودی به آن پرداختند. بسیاری از هنرپیشگانی بزرگ مصر، یهودی بودند که بعدها نام خود را تغییر دادند و اکنون بیشتر مردم نمی‌دانند که آنها یهودی بوده‌اند. البته این یهودیان همزیستی سازنده و سالمی با مسلمانان داشتند و برخی حتی به اسلام گرویدند.

نم برخی هنرمندان مانند مهندس دکور، مهندس صدا یا مدیر فیلمبرداری ... عجیب به نظر می‌رسد و همچنان نامانوس باقی مانده است. نام‌های مذکور را می‌توان در فیلم‌های قدیمی که کم و بیش در تلویزیون نمایش داده می‌شود، مشاهده کرد و چه بسا تماشاگران کانال فضایی مصر هنگام تماشای فیلم متوجه آن شوند. تماشاگران مصری از مسلمانان گرفته تا قبطی، ریشه نام‌های مصری را به خوبی می‌شناسند. البته امکان دارد تصور کنید آن نام‌ها مربوط به بیگانگان است، زیرا این بار مصر در آغاز فعالیتش، یعنی از سال ۱۸۹۶ تا ۱۹۱۱ میلادی (۱۲۷۵ - ۱۲۹۰ شمسی) به بیگانگان متنکی بود. اما زمانی خواهد رسید که بدانیم آن نام‌های عجیب و غریب از آن مصریانی است که اصلاً یهودی بودند. مثلاً بسیاری از افراد نمی‌دانند که لیلی مراد (لیلی زکی مراد) اصلاً یهودی است و همین طور برادرش فخری مراد (موریس مراد) (۱۹۲۸ - ۱۹۸۱) نیز یهودی بود. بسیاری واقع‌نمی‌دانند که نجوى سالم (نظیر موسى شحاته) (۱۹۲۵ - ۱۹۸۷) هنرپیشه کمدی، که ملت مصر از هنر بازیگری او لذت می‌برند، یهودی است و همین طور راقیه ابراهیم (راشیل ابراستیو لوی) که با بازی در برابر محمد عبد الوهاب در فیلم «گلوله‌ای در قلب» (رصاصه فی

فیلم‌های لیلی مراد خارج از این قاعده نبود ... این هنرمند در یک فیلم به طور متوسط هفت ترانه می‌خواند.

اگر لیلی مراد همان هنریشه معروف باشد که گاه نقش‌های مشابه و گاه متفاوت را بازی می‌کند، باید گفت که لیلی مراد خواننده نیز عامل اصلی در ارتقای آوازهای سینمایی بود، ترانه‌هایی که جزو اصلی در روای فیلم‌های دراماتیک بود.

گفتنی است که لیلی مراد ملیت مصری خود را بر پیوهودی بودنش ترجیح داد و طولی نکشید که به پذیرش اسلام نیز گردن نهاد. فراتر از این، گفته می‌شود که او با شدت تمام دعوت‌های رسمی در سطح بسیار بالا به ویژه از سوی گل‌دامایر - نخست وزیر معروف رژیم صهیونیستی را برای دیدار از اسرائیل رد کرد.

#### .... استثنای قاعده

یک هنریشه که بعدها «راقیه ابراهیم» نام گرفت هم داریم که در سال ۱۹۱۵ (۱۲۹۴) در کوی یهودیان متولد شد. او از یک خانواده یهودی مصری فقیر بود و همین موجب شد که تحصیلات را نیمه تمام باقی گذاشت و در فروشگاهها به عنوان فروشنده لباس مشغول کار شود ... در سال ۱۹۳۷ (۱۳۱۶) توگو مزراحتی او را کشف کرد و در فیلم «سلامت در خوبی است» همراه با نجیب ایمانی وارد دنیای سینما کرد ... ولی او فقط زمانی که در برابر محمد عبدالوهاب در فیلم «گلوهای در قلب» به اینی نقش پرداخت، مورد توجه واقعی قرار گرفت. او در این فیلم همراه با محمد عبدالوهاب، ترانه «حکیم عین» (چشم پیشک) را در این فیلم خواند. پس از این فیلم، راقیه ابراهیم به عنوان یکی از ستارگان بزرگ سینمای مصر مطرح شد ...

به تدریج موضع راقیه ابراهیم به نفع یهود وضوح پیشتری یافت. همه کارگزاران در امور هنری او را به غرور، تعصب شدید نسبت به هنرمندان زن مصری - البته به جز زنان هنرمند یهودی - متهمن می‌کردند. راقیه ابراهیم به ویژه پس از جریاناتی که انقلاب زوئیه را در پی داشت، هیچ گاه نتوانست وجود خود را در مصر ثبت کند. لذا به آمریکا مهاجرت کرد و به عنوان میهمان دار دفتر رژیم صهیونیستی در سازمان ملل متحده مشغول به کار شد ... او با یک مرد ثروتمند آمریکایی یهودی تبار ازدواج کرد و همراه او، شرکت بزرگی با نام «اوکدزهابر» تأسیس کرد، بدین ترتیب همه خبرهای

مربوط به او و ارتباطش با مصر قطع شد ■

منبع: روزنامه جام جم (۷/۹/۳۰) به نقل از الشروق، ترجمه سید محسن ساری

که با ساختن اهرام ثلاثه میراث بی‌شماری از آثار باستانی از خود به جای نهادند، قابل تأمل است، همچنان که امتیاز دیگر توگو مزراحتی، کشف ستارگان سینماس است. در میان همه

ستارگان زن، شاید «لیلی مراد» و «راقیه ابراهیم» جزو سرشناس‌ترین باشند. آغاز کار لیلی مراد در سینما به دلیل شهرت وی به عنوان خواننده بود. این همان چیزی بود که بهیجه حافظ (۱۹۱۲- ۱۹۳۲) [۱۳۶۲] اولین زن کارگردان سینمای مصر را بر آن داشت که از او بخواهد در اولین فیلم خود «اضحایا» (قریانیان) در سال ۱۹۳۳ (۱۳۱۲) آواز بخواند. قرار بود لیلی مراد در فیلم «قبله فی الصحراء» (بوسه‌ای در صحراء) به کارگردانی بهیجه حافظ مجدد آواز بخواند، ولی این طرح به شکست انجامید.

معکن است این پرسش برای ما مطرح شود که چگونه می‌توان سینمای لیلی مراد را که همچنان بر دل‌های مردم حکومت می‌کند و هر از گاهی در تلویزیون ظاهر می‌شود، توصیف کرد؟ مشکلی نیست که با شتاب

حسنه که برگرفته از آوای ملت، شامل کارگران، کشاورزان، پیشه‌وران و کارمندان بود منتشر شد.

با انقلاب ۱۹۱۹ (۱۲۹۸) سرمایه‌های بیگانگان در مصر کمتر شد و در نهایت، دست قدرتمند بیگانگان از سینمای مصر کوتاه گشت و سرمایه و پول کشور مصر که بر قدرت، تعاویل و خواست ملت در ابعاد سیاسی و اقتصادی در جهت تحقق استقلال و آزادی و قدرت ملت استوار بود، جایگزین شد.

یک سال پس از پیروزی انقلاب، سهامداران بانک مصر که در پی ریزی بسیاری از پایه‌های صنعت ملی در کشور سهم به سزاوی داشتند، گردش جمع شدند. در اینجا نام یک یهودی مصری، متولد اواخر قرن گذشته، در اسکندریه، به عنوان یکی از نمادهای بزرگ جهان سینما درخشیدن گرفت.

#### «توگو مزراحتی»

زمانی که آتش جنگ جهانی دوم شعله‌ور شد، صنعت سینمای مصر در مرحله‌ای از شکوفایی قرار داشت که هیچ‌گاه به آن مرحله نرسیده بود و هرگز نیز نرسید. تعداد استودیوها به ۹ عدد رسید که تعدادی از آنها همچنان فعالند و همین امر موجب شد که با آغاز ده چهارم، تعداد تولید فیلم‌ها در یک سال، به عدد چهل رسید. در برابر پویایی تولید فیلم‌های سینمایی، سالن‌های نمایش در قاهره و اسکندریه و بیشتر شهرهای بزرگ مصر نیز راه اندازی شد و بدین ترتیب فیلم‌های تولید کشور مصر به یکی از کمالهای مهم تبدیل شد که بیشتر منطقه غربی را پوشش می‌داد.

«توگو مزراحتی» زندگی هنری خود را همزمان با سینمای صامت، به عنوان همکار با محمد کریم، کارگردان ادامه می‌داد، ولی او در پایه‌گذاری صنعت سینما در کشور مصر یکی از دلایل این موقوفیت باشد. از سوی دیگر، سینمای لیلی مراد نه فقط هیچ مشکلی برایت ایجاد نمی‌کند، بلکه بر عکس، فیلم‌های او، تو را به دنیای بسیار مشابه و البته بدون وجود مشکلات وارد می‌کند. ....

بنابراین «سامی سلامونی» متقد، در گذشته سینمای مصر، به ویژه در دهه سی و چهل، فیلمی وجود نداشت که داستان‌های عشقی آن بدون مشکل و ناراحتی به سرانجام برسد. ... و این طبیعی است که تماشاگران به طور موقت دچار ناراحتی شوند. در این حالات هرگاه زمان نمایش فیلم به درازا کشد، طبیعتاً فرستاده‌هایی برای ابراز ناراحتی و در نهایت اجرای ترانه در فیلم به وجود می‌آید.

قاهره که در دهه‌های سی و چهل دز مستحکم برای تولید فیلم‌های سینمایی بود، رشد نسبتاً بالایی در این زمینه داشت و در دهه‌ها فیلم تولید شد که ساخته او نبودند، بلکه همکاران سینمایی اش در مصر و آنانی که در حقن این آرزو پاورش بودند، تولید کرده بودند.

سینماگران مصر در صدد اثبات این نکته بودند که سینمای این کشور، همانند مردمش



# کدام شیوه

## پژوهشی؟

مریم حناسایزاده



در دهه ۱۹۴۰ بود که با نفوذ و اوج گرفتن مکتب روانکاوی، شیوه‌های فرزند پروری نیز تحت تاثیر آن قرار گرفت. همان طور که می‌دانیم روانکاوی مکتبی بود که عامل مهم در سلامت روانی را بیش از همه در گذشته جستجو می‌کرد. در مورد تربیت کودکان روانکاوی هشدار تکان دهنده‌ای به والدین داد:

کنترل شدید روی رفتار کودکان، امنیت عاطفی کودک را در آینده به مخاطره می‌اندازد و همین امر می‌تواند منجر به بروز مشکلات روانی و عاطفی در دوره‌های بعدی زندگی شود.

به عقیده روان شناس و نظریه پرداز مشهوری به نام اریکسون (Erikson)، تشكل و تحول شخصیت انسان در هشت مرحله یا دوره، از کودکی تا پیری تحقق می‌پذیرد که در هر مرحله بنابر موفقیت یا عدم موفقیت، عنصر بخصوصی از شخصیت، در جهت مثبت یا منفی تحقق می‌پذیرد. به عنوان مثال کودک در سال اول زندگی در مرحله اول یعنی مرحله «اعتماد اساسی» قرار دارد. در این سن اگر اولین رابطه عاطفی که معمولاً با مادر است به خوبی برقرار شود، کودک دارای یک احساس اینستی می‌شود تا بتواند به دنیای بیرونی اعتماد کند. بنابراین در سال اول زندگی هر نیازی که کودک دارد «باید» که از جانب مادر تامین گردد، یعنی همچنان که نیاز گرسنگی وی الزام است که بر طرف گردد، اگر کودک در این سن با گریه کردن خود به مادر می‌فهماند که نیاز به در آغوش کشیده شدن و نوازش دارد، مادر باید این نیاز را برآورده سازد و از به اصطلاح لوس شدن وی نهارسد، یا اگر کودک در این سنین کاهی ابراز علاقه به خوابیدن در اناق والدین را دارد، باید این نیاز اجابت شود چرا که ماحصل اعتماد اساسی، شکل کمیری پدیده‌ای به نام «میده» در دنیای کودک است و در صورت آنکه نیازهای ذکر شده یا مشابه در این سن برآورده نشود، یک احساس بی‌اعتمادی به دنیای خارج و اطرافیان در فرد شکل می‌گیرد.

روان شناسان حاضر، هدف از به کارگیری شیوه‌های تعلیم و تربیت، تنها وصول به یک «رفتار» مطلوب نیست و به موازات رفتار مثبت، ملاحظاتی همچون شخصیت، روحیه، هیجان، عواطف مثبت و سازنده نیز باید مد نظر قرار گیرد.

\*\*\*\*

همان طور که می‌دانیم بین کشورها و گروه‌های مختلف، تفاوت‌های بسیار زیادی در زمینه روش‌های مختلف تربیت و پژوهش فرزند وجود دارد. اگر نگاهی به تاریخ فرزند پژوهی در دنیا بیندازیم، شاهد دوره‌های متمایزی در تربیت فرزند هستیم. به عنوان مثال اولین دوره‌ای که نظر ما را جلب می‌کند یک دوره آزادی مطلق برای بچه‌هاست، دوره‌ای که هر چند حق و حقوقی برای آنها در نظر گرفته نمی‌شد، بچه‌ها از غذا و پوشاک خوب محروم بودند و در تضمیم گیری‌های خانواده مشارکتی نداشتند، با این حال، هیچ وقت به خاطر اینکه شب در ساعت معینی به تختخواب نمی‌رفتند، تنبیه نمی‌شدند و یا به خاطر تمام نکردن غذای بشقاب خود، از دیدن تلویزیون محروم نمی‌شدند!

در دوره بعد که تقریباً سه دهه اول قرن می‌لادی حاضر شروع آن است، این روند تغییر زیادی کرد به طوری که روش‌های فرزند پژوهی تا حد زیادی خشن و خشک شدند. در آن زمان به والدین توصیه می‌شد با بغل کردن کودک موقع گریه کردن او را لوس نکنند، طبق برنامه ثابتی به او غذا دهند (اعم از اینکه گرسنه باشد یا نه) و آداب توالی را در همان سال اول زندگی به او آموزش دهند. شکست این شیوه فرزند پژوهی با تشدید یافتن انواع اختلالات روانی و رفتاری در افراد عصر حاضر، به خوبی نمایان شد. بنابراین تحقیقات گسترده و مطالعات فراوانی در این زمینه صورت پذیرفت که وجهه مشترک نتایج آنها یک چیز بود: «کودکان، بزرگسالان کوچک نیستند و بنابراین نمی‌توان با آنها به شیوه خشک و رسمی که با افراد بالغ و بزرگسال برخورده می‌کنیم رفتار کرد».

اشخاصی که در ارتباط نزدیک با کودکان هستند، به ویژه والدین، مربیان مهد کودک و معلمین مدرسه، اغلب پرسش‌های گوناگونی در زمینه کاربرد نکات پژوهشی و تربیتی در ذهن دارند. این یک واقعیت است که اکثر والدین مشتاق هستند که فرزندانی با شخصیت سالم، منکری به نفس، دارای بینش و روابط مثبت اجتماعی و خصوصاً رفتاری سازنده، پژوهش دهند.

**کنترل شدید روی رفتار کودکان، امنیت عاطفی کودک را در آینده به مخاطره می‌اندازد و همین امر می‌تواند منجر به بروز مشکلات روانی و عاطفی در دوره‌های بعدی زندگی شود.**

با این حال، گاهی به دلیل فقدان اطلاعات صحیح و کافی در خصوص نکات اخلاقی و تربیتی پژوهش فرزند، نا خواسته راه را به خطما می‌روند. به عنوان مثال اخیراً مادری اظهار می‌نمود، با وجودی که برای فرزندم امکانات رفاهی مناسب فراهم ساخته‌ایم و نهایت تلاش خود را در برآورده ساختن خواسته‌های او به کار گرفته‌ایم، فردی متزوی، وابسته و در عین حال طفان گر بار آمده به طوری که به حرمت والدین نیز بی توجه است. به راستی علل ایجاد این خصایل در چنین نوجوانانی چه می‌تواند باشد؟ در یک کلام کلی تر کدام یک از روش‌های تعلیم و تربیت را جهت پژوهش کودکانمان به کار گیریم؟ تابع یک نظام سهل گیرانه باشیم یا یک روش اقتدار طلبانه؟ جهت تغییر رفتار کودکانمان به روش‌های پاداشی روى اوریم و یا به طرق تنبیه‌ی متول شویم؟ از طرف دیگر این سؤال مطرح می‌گردد که چه ویژگی‌هایی علایم یک شخصیت سالم و سازنده در فرزندان ما است.

در نوشتار حاضر سعی می‌شود مژده کذرا بر روش‌های تربیت فرزند و تاثیر آن بر شخصیت، عواطف و رفتار کودکان صورت گیرد با تأکید بر این نکته که به گفته

## حرکات ورزشی و اصلاحی برای درمان بیماری‌ها

گردآوری: ژیلا کهن کبریت

(قسمت دوم)

طريق آسیب بییند. در هر صورت اولاً حالت ظاهری فرد غیر عادی است و ثانیاً حداقل اثر سوء این عارضه را باید در تاثیر آن بر میدان دید فرد جستجو و بررسی نمود.

### - ملاحظات اصلاحی و درماتی

رعایت اصول زیر کمک شایانی به اصلاح این عارضه خواهد نمود:

الف- حذف عادات غلط فرد از طریق تشریح و ضعیت صحیح سر.

ب- تجویز تمرینات در جهت تثبیت وضعیت صحیح سر از قبیل حمل کتاب روی سر و با رعایت حالت صحیح به هنگام ایستادن، راه رفتن و به ویژه خوابیدن.

ج- تجویز تمرینات تقویت کننده عضلات تاجیه خلف کردن به منظور پیشگیری از افتادن سر به جلو و باز گرداندن آن به حالت طبیعی.

د- تجویز تمرینات موثر در حفظ و ضعیت طبیعی ستون فقرات پشتی.

\* نمونه‌ای از تمرینات جهت جلوگیری از عارضه سر به جلو:

### حرکات گشتنی:

۱- در حالت نشته بر روی زمین و با ایستاده با تمادل خوب، دو دست را بر روی پیشانی قرار دهید و سعی کنید سر را به عقب ببرید، حالت گشتن را به مدت شش ثانیه حفظ نمایید، سپس به حالت اولیه بازگشته و مجدداً نکر کنید.

۲- از بارفیکس آویزان شده، سعی کنید سر را به آرامی به عقب ببرد و تا جایی که بتوانید پشت سر را نگاه کنید.

### حرکات تقویتی:

۱- پشت به دیوار بایستید، پاشنه‌های پا را به فاصله ۵ الی ۸ متر از دیوار قائم‌له دهید. چانه را پایین نگه دارید و پشت سر را به دیوار بفشارید (توجه: به انحنای کمر نباید افزوده شود).

۲- در حالی که وضعیت ایستاده خود را به طور صحیح حفظ نمایید. دو دست خود را بر پشت سر قلاب نموده و در حالی که چانه به طرف داخل قرار دارد سعی کنید سر را به عقب ببرید. دست‌ها مقاومت لازم را به وجود می‌آورند.

در حالت دوم با مقاومت و فشار دست‌ها، سر به پایین داده شود و در این حالت سر مقاومت می‌کند ■

«کودکان، بزرگسالان کوچک نیستند و بنابراین نمی‌توان با آنها به شیوه خشک و رسمی که با افراد بالغ و بزرگسال بخورد می‌کنیم رفتار کرد».

یا به عنوان مثال می‌توان به دوره سوم که عبارت است از دوره «ابتکار» اشاره نمود. این دوره که از سن ۳ سالگی شروع می‌شود و تا پایان ۵ سالگی را در بر می‌گیرد، دوره‌ای که کوکد در بازی‌های خود طرح‌های مبتکرانه‌ای را به کار می‌گیرد که چنانچه از سوی والدین تشویق شود همین امر موجب ایجاد حس خلاقیت و سازندگی در زندگی آنی او می‌شود و چنانچه مورد بی‌توجهی یا حتی سرزنش قرار گیرد آن وقت است که احساس خطای تقصیر در او به وجود می‌آید و همین احساس گناه می‌تواند منشاً بسیاری از ناسامانی‌های روانی گردد.

به هر حال چنین توضیحاتی که به منظور اثبات نقش تعیین کننده تربیت روی شخصیت (و نه رفتار) دوران کودکی اصرار می‌ورزد، هشدارهایی است که ما را بر آن می‌دارد تهها متوجه تاثیر کوتاه مدت روش‌های تربیتی خود نبوده و به آثار دراز مدت آن نیز بیاندیشیم. امروزه مشخص شده است که ریشه بسیاری از ترس‌های ای مرضی، اضطراب‌ها، نگرانی‌ها، و عادات رفتاری به دوران کودکی بر می‌گردد. بنابراین داشتن رفتاری مناسب و ملایم که در عین تاکید بر انضباط، اعطاف پذیر بوده و عاری از به کارگیری روش‌های خشک و خشن می‌باشد، اهمیت زیادی دارد.

خلاصه کلام این که بسیاری از رفتارها و ویژگی‌های شخصیتی بزرگسالان تحت تاثیر رویدادهایی است که در سال‌های نخستین زندگی کو آن روپر بوده‌اند، بنابراین آگاهی بر این که چگونه تجارب اولیه زندگی شخصیت فرد را قالب ریزی می‌کند، این ثمر را دارد که به ما یاری می‌کند، در تربیت فرزندانمان عاقلانه‌تر گام برداریم. بسیاری از مسائلی که بعدها خانواده با آن دست به گیریان می‌شود برخی از منابع ذکر شده که این حالت در افراد نزدیکی‌بین شیوع دارد. همچنین عادت مبنی بر استفاده از بالش‌های دارای ارتفاع زیاد که در خوابیدن مردم کشور ما وجود دارد، در این ناهنجاری مورث است.

حدود ۱۳٪ از افراد نیز مبتلا به حالت شدید سر به جلو می‌باشند که این رقم حائز اهمیت است. البته باید توجه نمود که وضعیت سر به جلو از نظر پایامدهای بعدی دارای عواقب شدیدی نیست مگر آن که فرد در جهت جیزان این وضعیت، باعث خارج شدن انحنای سینه‌ای از حالت عادی گشته و از این پیشگیری بهتر از درمان است ■

## برای چه درخواست

### می کنیم؟

گردآوری: آلبرت شادبور

چرا در برخی موضع درخواست از دیگران شایسته، بسیار بجا و حتی لازم خواهد بود؟

۱- درخواست کردن نشانه اعتماد به نفس و ارزش قابل بودن برای خود ماست. چون زمانی که درخواستی می کنیم به صورت ناخودآگاه به اذهان دیگر این مطلب را تفہیم می کنیم که ما دارای حقوق و انتیازاتی هستیم. از سوی دیگر به طور کلی میزان ناخشنودی ما از زندگی در واقع فاصله بین واقعیات زندگی با آرمانها و آرزوهای ماست. با ییان خواسته ها و آرزوهایمان و دریافت پاسخ و عکس العمل از محیط، این فاصله کوتاهتر می شود.

۲- یکی از مهمترین راهها برای حفظ سلامتی روحی، درخواست است. وقتی خواست خود را عنوان نمی کنیم ممکن است نادیده گرفته شویم و مورد بسی توجهی جز بگیریم و یا کثار گذاشته شویم که عاقبیتی جز مخفی ماندن ارزش های واقعی ما نداشته و در نهایت مقدمه ای برای ایجاد استرس ها و اختلالات فکری خواهد شد. پس خواست خود را همواره به طور سالم مطرح کنید که به قول عوام به بیماری های روان نمی مبتلا شوید.

۳- آبا هرگز فکر کرده اید که درخواست کردن شما راه منطقی برای تفہیم نظرات خود به اعضای خانواده، همسر و دوستانتان و همکارانتان می باشد؟ یادتان باشد که آنها میچ کدام ذهن شما را به خودی خود نمی توانند بخوانند!

۴- عمل درخواست از دیگران همواره می تواند لذت بزرگی برای آنها باشد. با این کار به مردم فرصت بدیده تا از کمک کردن به شما لذت ببرند. چون برخی از آنها به خاطر ذات خوب شما متصرف به چنگ آوردن یک فرصت برای کمک به شما هستند. پس به خود و دیگران فرصت کمک نمودن را بدهید.

باید سبز باشیم همیشه سبز! با درخواست معادل و درست!

## غلبه بر استرس با هشت روش

مرجان ابراهیمی



### ۴- هر تغییر را در محیط زندگی خود به تعویق بیاندازید:

به طور کلی تغییر، استرس زاست. محیط زندگی خود را تا زمانی که واقعاً آمادگی ندارید تغییر ندهید. حتی تغییر مکان به یک خانه بزرگتر یا تأثیرات مشتی که به همراه بیهود و ضعف مالی در زندگی روی می دهد، می تواند استرس زا باشد. قبل از هر تغییری ابتدا اطمینان حاصل کنید که آمادگی پذیرفتمن مسئولیت جدید را دارید.

### ۵- قند خون خود را متعادل نگاه دارید:

سعی کنید از مواد قندی به عنوان عامل بالا برتره قند خون استفاده نکنید. اگر می خواهید میزان قند خوتان را از توسان (بالا و پائین رفتن) دور نگاه دارید، این کار را با مصرف حبوبات، برچ، نان و سبب زمینی انجام دهید. این گونه مواد قندی در بدن شکسته می شوند و قند از اراد شده در مدت زمان طولانی (به طور مناسب) به سرتاسر بدن می رسد. همچنین خودرن مداوم و عده های مختصر غذایی، توسان قند خون را کاهش می دهد و موجب می شود که در زندگی روزمره تان موتوری باشید. بتایرین، تقلقات و خوارکی های مختصر را از برنامه غذایی خود حذف نکنید.

### ۶- از ساعاتی که برای کار یا مطالعه اختصاص می دهید پکایهید:

اگر در انجام مسئولیت هایی که به شما محول شده است مشکل دارید یا فکر می کنید از پس آنها بر نمی آید احتیاج دارید که انرژی از دست رفته بدن تان را جبران کنید. ساعات متعین را برای کار و مطالعه برنامه ریزی کنید و مطمئن شوید که تفریج و اوقات فراغت را جزی از برنامه روزانه خود قرار داده اید.

### ۷- ورزش کنید:

نه تنها ورزش بر احساس سلامتی می افزاید بلکه به شما انرژی می دهد تا بر روزهای بر استرس غلبه کنید. اختصاص ساعاتی در هفته ورزش استرس را کاهش می دهد و به شما اجازه می دهد که کارهای روزمره تان را بهتر انجام دهید.

### ۸- اوقات فراغت در نظر بگیرید:

گاهی اوقات صحیح است که بیکار باشیم. برای شروع، حداقل پانزده دقیقه در روز کاری انجام ندهید. این هشت مرحله را در زندگی روزمره تان بگنجانید و دریابید که چگونه از زندگیتان لذت ببرید ■

آیا شما از استرس رنج می بردید؟ استرس می تواند مفید یا مخرب باشد اساساً فشارهای روانی متغیرند همه مارتبها وقایع پر استرس را در زندگی روزمره تحمل می کنیم، حتی هنگامی که در زندگی موقعیت مثبت و خوب به نظر می رسد، باز هم چنین احساسی داریم.

وقایعی استرس زا هستند که بر سیستم فیزیولوژیکی بدن تحمل می شوند و این سیستم را برای سازش تحت فشار قرار می دهد همه ما به روش های مختلفی بر این گونه عوامل غلبه می کنیم، بعضی از افراد قابلیت پیشتری برای مقابله با استرس دارند، در صورتی که بعضی دیگر روش های موثر مقابله با استرس را نیامدند. لیست زیر شامل فعالیت هایی است که با پیروی از آنها می توانید زندگی آرامتری را در پیش بگیرید:

### ۱- ساعت بیولوژیکی بدن تان را میزان کنید:

این کار به آسانی قابل اجراست. برای میزان کردن ساعت بیولوژیکی بدن تان زندگی خود را قانوند کنید هر روز س ساعت معینی بخوابید و برخیزید. اگر پس از گذشت چهل و پنج دقیقه بعد از رفتن به بستر به خواب نرفتید مطالعه کنید و یا خود را با کاری سرگرم کنید، عاقبت خسته می شوید و به خواب می روید. اگر در کاری که همیشه به صورت قانونمند انجام می دهید تغییری صورت دادید، ساعت بیولوژیکی بدن تان را نیازمندی های کاری شما چور نخواهد بود بدن شما تقریباً سه هفته وقت نیاز دارد که با برنامه جدید تطبیق پیدا کند. اگر پیش از حد استرس دارید ساعت بیولوژیکی روزهای تان جند کار خودداری کنید و یا راههای دیگری را برای غلبه بر استرس در پیش بگیرید.

### ۲- به خودتان استراحت پیدا کنید:

شما باید زمانی را برای استراحت بدن تان تخصیص داده و به مغزتان فرست بدهید که مجدداً به واکنش های شیمیایی پردازد. اگر زیاد از حد استرس دارید ممکن است ناشی از خستگی، درد، افسطراب، بی خوابی، افسردگی و عدم کسب لذت از فعالیت های روزمره و غیره باشد. باید به بدن تان فرست بدهید التیام باید و زمان کلیدی است برای به آرامش رسیدن شما. هر شب قبل از خواب لیستی از کارهای فردا تهیه کنید، صبح روز بعد این لیست را به نصف تقسیل بدهید و فقط به کاری که نسبت به آن احساس راحتی می کنید پردازید.

### ۳- زیر پار تعهد سنگین اجتماعی (خارج از توان خود) نروید:

این بین معتبر است که یاد بگیرید با هر کار اجتماعی که ممکن است بر استرس شما بیفزاید مخالفت کنید. مثلاً اجازه بدهید امسال فرد دیگری در مورد تعطیلات برنامه ریزی کند. سعی کنید به جای این که تمام مسئولیت را به عهده بگیرید از تعطیلات لذت ببرید. شما حق دارید که به احتیاجات خود توجه کنید و اجازه ندهید که دیگران در زندگی شما دخالت کنند.



# بهداشت دهان و دندان

ماریتا ماهگرفت

باعث برداشتن مواد غذایی گردد. به یاد داشته باشید که هر دندان را به طور جداگانه و با قسمت جدید نخ تمیز کنید.

۴- از انگشت سبابه برای ورود آرام نخ دندان بین دندان‌های فک پایین کمک بگیرید این حرکت را نیز به همان نحو و دقت برای هر دندان جداگانه انجام دهد.

استفاده از دهان شویه‌ها:

استفاده از این مواد نیز کمک موثری برای فراهم کردن محیطی عاری از هرگونه ویروس، باکتری و ... است و در ضمن انسواع خاصی از مواد دهان شویه، حساسیت زیاد دندان‌ها را از بین می‌برند و همچنین از التهاب و قرمزی لثه جلوگیری می‌نمایند. بهترین دهان شویه‌ای که توصیه می‌گردد، یک فنجان آب و لرم همراه مقدار کمی نمک طعام می‌باشد. انجام این اعمال اگر به صورت یک عادت دراید بهترین امر در حفظ بهداشت شخصی و بالا بردن سطح بهداشت عمومی است. بکوشیم حداقل برای داشتن لبخندی زیبا بیشتر به بهداشت دهان و دندان‌هایمان اهمیت دهیم!

مرتبه سفارش شده است. البته صحیح‌ها قبل از خوردن صحبانه نیز دهان باید شسته شود، پس به طور کلی روزی چهار بار مسواک زدن، تضمین کننده سلامت و بهداشت دندان‌ها و دهان می‌باشد.

## روش صحیح مسواک زدن:

۱- موهای مسواک را با زاویه ۴۵ درجه نسبت به محور طولی دندان در ناحیه شیار لثه گذارد، در حالی که مسواک کم و بیش در جای خود باقی است و نوک موهای مسواک در داخل شیار لثه قرار گرفته، با حرکات دورانی کوتاه مسواک نمایید. با این عمل میکروب‌های زیر لثه و قسمتی از ناحیه بین دندانی تمیز خواهد شد. حدود ده ثانیه روی هر دندان به این صورت وقت صرف نمایید. با این روش سطح قابل دید دندان‌های بالا و پایین را تمیز کنید.

۲- برای تمیز نمودن پشت دندان‌های قدامی مسواک را به صورتی که در شکل نشان داده شده بچرخانید و با استفاده از همان روش حرکات دورانی کوتاه مطمئن شوید که موهای مسواک را در شیار لثه و دندان‌ها احساس نمایید.

۳- سطح جونده هر دو فک را با استفاده از حرکات لرزشی کوتاه به جلو به عقب تمیز نمایید و مطمئن شوید که آخرین دندان آسیای بزرگ در انتهای دهان را نیز تمیز کرده‌اید.

باید در نظر داشت که مسواک به تهایی به طور کامل مواد غذایی و میکروب‌ها را از کلیه سطوح دندان‌ها از بین نمی‌برد، بلکه برای از بین بردن کامل مواد غذایی باید از نخ دندان استفاده کرد. به ویژه در مناطق بین دو دندان که موهای مسواک به طور کامل به آن مکان‌ها نمی‌رسد.

## روش صحیح استفاده از نخ دندان:

۱- حدود ۴۰ سانتی‌متر از نخ دندان را جدا کرده و دو انتهای آن را به دور انگشتان و سطح بیجید.

۲- نخ را با استفاده از انگشتان شست و با حرکات ملایم جلو و عقب، وارد ناحیه بین دندانی و زیر لثه نمایید. این کار را به گونه‌ای انجام دهید که نخ دندان تماس ناگهانی با لثه پیدا نکند.

۳- نخ دندان را با حرکات بالا و پایین ضمیم تماس کامل، به سطح دندان بکشید تا

«پیشگیری بهتر از درمان است». راههای پیشگیری از ابتلاء به بیماری‌ها هم آسان‌تر و هم از لحاظ اقتصادی کم هزینه‌تر از درمان می‌باشند.

پیشگیری یعنی جلوگیری از ایجاد عامل بیماری‌زا یا فراهم نکردن محیط مناسب برای ایجاد عوامل بیماری‌زا. در اینجا به رعایت بهداشت دهان و دندان می‌بردازیم که مثلهای بسیار با اهمیت و در تمامی سنین رعایت آن الزامی می‌باشد.

پوسیدگی‌های دندانی، بوی بد دهان، بیماری‌های لثه‌ای، از دست دادن دندان‌ها در سنین کم و بسیاری از مشکلات دهانی و دندانی دیگر ناشی از عدم رعایت اصول بهداشتی یا درست انجام ندادن این اصول می‌باشد. روش‌های صحیح مسواک زدن و استفاده از نخ دندان و دهان شویه‌ها و آموزش صحیح این موارد می‌تواند از بروز این مشکلات یا پیشرفت اجتماعی بیماری‌های موجود دهانی، جلوگیری نماید. مسواک زدن یک روش از بین بردن میکروب‌ها از روی سطح دندان‌های است و استفاده از نخ دندان نقش از بین بردن بقاوی‌ای مواد غذایی از فضاهای بین دندانی را دارد.

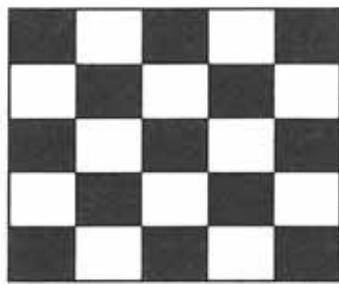
برای چگونگی به کارگیری این وسایل بهتر است تا حدی با شکل و محدوده لثه و دندان آشنا شویم. لثه قسمتی از مخاط دهان و شامل دو قسم است: لثه آزاد و لثه چسبنده. لثه آزاد قسمی است که به سطح ناج دندان‌ها چسبنده ندارد و به صورت حلقه‌ای دور تا دور دندان قرار دارد. لثه چسبنده در ادامه قسم آزاد است و به استخوان فک چسبیده است. مرز بین این دو قسمت شیار لثه‌ای است که این ناحیه در اثر رعایت نکردن بهداشت، مکان مناسبی برای تجمع میکروب‌ها می‌باشد. از دیگر تواحی که باید دقت بیشتری در نظافت آن داشت بین دندان‌ها و سطح جونده دندانهاست. سطح جونده در دندان‌های خلفی به علت دارا بودن فرو رفتگی‌ها و شیارهای عمیق، محل مناسبی برای گیر کردن ذرات غذایی می‌باشد. مناطق بین دندانی نیز در بیشتر موارد به دلیل درست پاک نشدن از بقاوی‌ای مواد غذایی محل مناسبی برای ایجاد پوسیدگی و بیماری لثه‌ای می‌باشند.

به طور معمول مسواک زدن روزی سه

## هن دندونم درد می‌گنه؟

این جمله را یک گراز دریایی به نام «اوخ» (odobenus rosmarus) که در مرکز زیست محیطی و اکولوژی ثابت جزیره کیش زندگی می‌کند، اعلام کردا در اطلاع‌های (همش) هری در اطلاع‌های (۷۹/۱۲/۲۳)، از اسناید و صاجبنظران جراحی دامپزشکی کشور تقاضا شده بود چیز کشیدن دندان این گراز دریایی اعلام آمدگی نمایند.

راستش خیلی خوشحال شدیم از این که در کشور ما، سطح بهداشت عمومی به حدی رسیده است که مسئولان حتی برای دندان درد یک گراز دریایی هم فوراً عکس العمل نشان می‌دهند. حتی دندان‌های همه کودکان، نوجوانان و غیره! در نهایت سلامت قرار گرفتند و تنها مشکل، همین موردی بود که ذکر شد!



## ساموئل رشوفسکی، نابغه‌ای در جهان پر رمز و راز شطرنج

در مسابقات جهانی بدست آورد.  
رشوفسکی تقریباً در کلیه بازی‌هایی که با «بات وی نیک» انجام داده در حالی که «بات وی نیک» صاحب عنوان جهانی شطرنج بوده است- بر او پیروز شده است، تا حدی که مجلات شطرنج معتقد به یک نوع «آلرژی» و حساسیت «بات وی نیک» در مقابل رشوفسکی شده‌اند.

رشوفسکی در سال‌های ۱۹۲۷ و ۱۹۳۸ قهرمان اول مسابقات هایستیگنر گردید و در سال ۱۹۳۹ در یک مسابقه بین المللی در شوروی بعد از سالفور مقام دوم را کسب کرد.

### برخورد با نابغه خردسال

در موقعی که رشوفسکی نزدیک به یک ربع قرن قهرمان مطلق آمریکا بود، یک قرینه سازی جالبی در تاریخ شطرنج بوجود آمد. یک کودک یهودی که به خاطر شطرنج تحصیلات خود را رها کرده بود- با استعداد و نیوگ خارق العاده خود توجه مخالف شطرنجی جهان را به خود جلب نموده بود. او «ابوسی فیشر» بود که در سن ۱۴ سالگی به سختی استاد بزرگ ساموئل رشوفسکی را مغلوب کرد و قهرمان اول آمریکا گردید.

در روز مسابقه این دو شطرنج باز بزرگ، عده زیادی تماشاچی وجود داشتند که مهارت و خونسردی فیشر و شکست رشوفسکی را مشاهده نمودند.

در مسابقات المپیک شطرنج ۱۹۶۲ بلغارستان، پتروسیان درباره تیم آمریکا گفت: «در تیم ملی آمریکا جای قهرمانان ممتاز و سیار ارزشمندی نظری رشوفسکی خالی است. اگر او در تیم آمریکا شرکت داشت پیروزی بر تیم ایالات متحده کار آسانی نبود» ■

\* در این دنبیا از دو راه می‌توان موفق شد. یا از هوش خود یا از ندادنی دیگران. (ابروبر)

\* مردم موفق امروز، کودکان جسور دیروز بوده‌اند. (دیسرانیل)

\* انسان‌ها نسبت به ظرفیتی که برای کسب تجربه دارند عاقلاند. نه نسبت به تجربی که اندوخته‌اند. (برنارد شاو)

\* افتدان در کل و لای ننگ نیست. ننگ در این است که همانجا بمانی. (مثل آلمانی)

\* کسی که سوار بر الاغ باد به غیب بیندازد، چون اسب سوار شود پاک دیوانه خواهد شد.

\* مردان آفریننده کارهای مهمند و زنان بوجود آورندۀ مردان. (رومی رولان)

گردآوری: سنازه شناس

می‌پرداختند. به طور متوسط او در هر بازی با

۲۰ نفر بازی می‌کرد و برای درک تعداد و کثیر این بازی‌های «سودجویانه» باید بدانیم که از ژوئن تا ژوئیه ۱۹۲۰، نه جلسه بازی دسته جمعی در بزرگترین مرکز شطرنج آن موقع جهان یعنی پاریس انجام داد که در طی آنها با ۱۷۴ شطرنج باز پاریسی رویرو شد. در جمع امتیازات، او ۱۶۲ پیروزی، ۵ مساوی و فقط ۷ باخت داشت! و اگر ما به نتیجه مسابقات دسته جمعی بهترین شطرنج بازان و حتی قهرمانان جهان مراجعه کنیم مشاهده خواهیم کرد که نتیجه بازی‌های این کودک خردسال به مرتب از آنها بهتر است... در ۹ سالگی خانواده رشوفسکی به آمریکا مهاجرت کردند و در این تاریخ وقایع بسیار جالبی به نفع او اتفاق افتاد.

یک کمیته اجتماعی یهودی، شرکت نمایشی و تجاری رشوفسکی را در مسابقات منع کرد و با کمال دقت مشغول تعلیم و تربیت او شد. در ضمن او در کلاس‌های شطرنج شروع به یاد گرفتن تئوری‌ها و شروع بازی‌ها نمود. بالاخره خانواده رشوفسکی تابعیت آمریکا را پذیرفتند و خود رشوفسکی با سمت حسابدار در یک موسسه مشغول کار گردید و در ضمن با بازی شطرنج و تا حدودی به نحو آماتوری خود را مشغول می‌کرد.

بزرگترین رقیب او در قاره آمریکا، شطرنج باز فقید جهان «کاپا بلانکا» بود. کاپا بلانکا که خود از نوابغ خردسال جهان شطرنج است از سن دوازده سالگی قهرمان کویا شده بود و موفقیت‌های درخشانی در صحنه‌های جهانی بدست آورده بود.

در مسابقات هایستیگنر ۱۹۲۵ این دو نابغه بزرگ در مسابقه‌ای که بهترین قهرمانان جهان در آن شرکت داشتند با هم رویرو شدند. در این مسابقه رشوفسکی مقام اول را بدست آورد.

در سال ۱۹۳۶، رشوفسکی قهرمان اول آمریکا گردید و ده‌ها سال این مقام بزرگ را حفظ کرد و در این مدت پیروزی‌های بزرگی

گردآوری: بیژن خاکشور  
در تاریخ شطرنج جهان با نواینی برخورد می‌کنیم که در سینم کوچکی موقوفیت‌های بزرگی بدست آورده‌اند ولی شاید هیچ نابغه خردسالی تا به حال نظیر ساموئل رشوفسکی دیده نشده باشد.

رشوفسکی در نوامبر ۱۹۱۱ در یک خانواده یهودی در لهستان متولد گردید. در ۵ سالگی با بازی شطرنج آشنا گردید و استعداد شگرف و مهارت فرق العاده او در سال‌گی شطرنج باعث شد تا پدرش در سن ۶ سالگی او را به وین که در آن موقع از مراکز بزرگ اجتماع شطرنج بازان بود ببرد.

رشوفسکی در حالی که برای دیدن صحنه‌ها بر روی پنجه‌های پای خود بلند می‌شد. در چهار بازی دسته جمعی با عده زیادی از شطرنج بازان وین رویرو گردید و به سختی آسان را شکست داد و تا به حال او کوچکترین شطرنج بازی است که بازی دسته جمعی انجام داده است.

ساموئل وقتی که به لهستان برگشت دیگر یک کودک ناشناس نبود بلکه نشریات اروپایی با عکس‌ها و رپرتاژ‌های مفصل ظهور این نابغه بزرگ ۶ ساله را به اطلاع همه رسانیده بودند.

در این موقع اتفاقی افتاد که هر «انسانی» را ناراحت می‌کند. به جای این که این کودک با استعداد پرای تحصیل به مدرسه فرستاده شود- تحت تأثیر تبلیغات وسیعی که جراحت درباره او کرده بودند- یک « مدیر نمایش » با پدر رشوفسکی قراردادی بست که این کودک خردسال را برای «نمایش شطرنج» به کشورهای مختلف اروپا ببرد؟ به هر حال صرفنظر از جنبه‌های بشر دوستی- این «معامله» باعث شد که رشوفسکی با عده زیادی از شطرنج بازان ممتاز اروپا رویرو شود و با پیروزی بر آنها بر قدرت و تجربه و شهرت خود بیفزاید.

بیشتر نمایشات سورانگیز او انجام بازی‌های دسته جمعی بود که علاوه بر بازیکنان، تماشاچیان هم مبالغ قابل توجهی



## مقالات و نظرات

لاری ملکه سلامی  
لاری ملکه سلامی



### جلسه هیئت تحریریه و سر مقاله!

لیورا سعید

یک میز مستطیل شکل در یکی از چند اتاق بزرگ طبقه اول در یک ساختمان سه طبقه، یک رومیزی ضخیم سبز و حدود سی صندلی به دور آن دیده می شود. بر روی این صندلی ها، سردیبران، اعضای هیئت تحریریه و گاهی مدیر مستول، با استعدادها، اندیشه ها، عقاید و سلایق گوناگون اعم از: شاعر، نویسنده، مترجم، منتقد، نقاش، گرافیست، کزراشگر و... یک جلسه نشریه را تشکیل می دهد و اعضا این هفتگاهی یک بار به دور هم جمع شده، نظر می دهند، مقاله اولیه می کنند، انتقاد می کنند و انتقاد نمی پذیرند!

و اینجا جلسه نقد و انتقاد شماره ای از نشریه می باشد که اخیرا چاپ شده است.

«حالا از صفحه اول شروع می کنیم و یکی یک جلو مریم، هر کی نظری دارد از بدم، اول از سرمهاله شروع کنیم». این صدای یکی از سردیبران است که سعی در انسجام اعضا و شروع جلسه دارد.

«به نظر من این شماره نسبت به شماره های قبل بسیار بهتر و متنوع بود. مطلب من خوب چاپ شده بود و غلط املایی هم نداشت. فقط اسم خیلی ریز چاپ شده بود».

«من همین نظر رو درام این دفعه، مطالب جدیدتر بود و سرگرمی های پیشتری وجود داشت. اینها همین طور که ایشون گفتن، غلط املایی زیاد داشت که اون هم در اثر تجربه رفع می شد. البته نشریه هنوز به دست من نرسیده، می شد اتفاقا یکی به من بدم». این یکی از اعضای نشریه است، به خود و حرف های خود مطمئن، که می خواهد در میان جمع صحبتی برای گفتن داشته باشد تا میادا احساس حقارت به او دست دهد.

«عکس هایی که در این شماره چاپ شده به جویه، خوبه اما... این نیز یکی دیگر از اعضا که اشتفت درون و پریشان احوال است. گویی تا حرف دل را نزند ارام نمی گیرد نگاه دیگران را به خود سنگین می بینند. بالاخره دل به دریا می زند و:

«این چه وضع عکس چاپ کردنه، این عکس من نیست. این کجاش رنگ چشم منه؟ مثلا شما عکس هنرمند رو انداختین باید...» و صدای کس دیگر از آن سوی میز می آید که سعی در جواب دادن انتقاد این هنرمند را دارد:

«خوب عکس های داخل نشریه سیاه و سفید چاپ می شن، فقط عکس های روی جلد و داخل جلد رنگی هستن. چون آنها...»

است و من که مترجم ماهری هستم پس باید امانت دار خوبی هم باشم، اما شماها با این غلط های املایی ابروی منو پیش مردم بردین و تازه خیانت در امانت هم شده اخه «جوانان» یعنی چه؟»

«چرا توی نشریه طنز جا نمی دین؟ نشریه خیلی خشک و انتفاف ناپذیر شده، مردم کسی احتیاج به خنده دارن».

«با اجازه توون نخیر! بذاریم طنز بنویسن که به ما سردیبرا لقب «جیب برها» بدن؟»

«قراره هفته ایشنه چشن سالگردی برای نشریه پگیریم در مورد کیفیت برگزاری و چگونگی اون اگر نظری دارین از بدم»

«فکر خوبی، بهتره چشن شاد باشه. همه هم دعوت بشن. بالآخره توی این مراسم ممکنه حداقل دو تا جوون همیگر رو بینن، شاید ازدواج کردن».

«ای بابا چی رو همه بیان؟ این مراسم فرهنگی، مهمانان رتبه بالا، مشخص و شاید غریبه دعوت باشن».

«بیخشنین خودمو تا حالا معرفتی نکردم من مهندسی هوا- فضاخوندم اما کاریکاتور هم می کشم، می خواستم پیشنهاد کنم قیافه اعضا تحریریه رو به شکل کاریکاتور و خنده دار بکشم و بالای مقاله خودش چاپ کن چطوره؟»

«من مخالفم، همینطوری هم اصل عکس من چی و چوله چاپ شده شما هم که کاریکاتور بکشین، دیگه چی می شه».

«باید خیلی دلتون بخواه و تمایل نشون بدم که با وجود کاریکاتورهای من، نشریه آب و رنگی به خودش بگیره».

و انگار کسی در آن سوی میز بزرگ فارغ از هیاهو یا بر روی پا انداخته و اعلام برنامه می کند:

«فردا چاپ در سازمان دانشجویان، سخنرانی با عنوان «دختری با دسته ای جوهري» داریم، البته هنوز سخنران آن مشخص نیست».

«بیخشنین حرف من نصفه موته داشتم من گفتم...»

«می خواستم در مورد جدول این شماره نظری بدم...»

«این جشنی که می خواین در مورد نشریه بگیرین ارکستر زنده می بارین با...»

«وقتی چشم های من توی عکس اینطوری... و در آخر صدای همان سردیبر می آید که در میان هیاهو، به سختی شنیده می شود: بیخشنید جسارت نباشه اگر حرفتون توم شد ... صفحه اول را یسارین تا یک نگاهی به سرمهاله بندازیم!!

- «خوب بودجه بذارن، خرج کن، تا این طور عکس من باعث آبرویزی نشه، اگر نمی تونن خوب، عکس من روی جلد بندانز».

- «من حاصل عمر خود ندارم جز غم و ز عشق ز نیک و بد ندارم جز او یک هدم بآفادنید جز درد یک مومن نامزد ندارم جز عشق» این هم عضوی دیگر از اعضا نشریه که فکر می کند شاعر است. تلبیاری از غم و حرمان در ورق کرده، به زیر بغل دارد، بلند شده و کم مانده به روی میز برود و بخواند:

- «ای باد حديث من نهانش میگو سر دل من به صد زیانش میگو»

- «راستی فردا شب خانه جوانان برنامه موسیقی شاد برای جوونا گذاشت، اگر می خواین کارت بخرین بایان جلسه به من رجوع کنین».

- «می دوین چیه؟ نشریه بیو سوختگی می ده و مطالیش از تاریخ گذشته شده، مثلا وقتی مقاله مهم من! که مال سال ۹۹ بود ترجمه کردم و تازه سال ۲۰۰۱ چاپ شده چه قایدها خوب می گن نشریه باید تاریخ مصرف داشته باشند». آه، و این این عضو up to date همیشه نشریه است.

- «آقا قرار بود از طرف مجله، بجهها را تاتری، سینمایی، جایی ببرین چی شد؟ دلمون پوسید». ایشان نیز عضوی فعال در نشریه که گویا در خانه سالمندان منزل دارند.

- «بیخشنین وسط حرفون، صحبت من هنوز در مورد عکس تصور نشده»، بالآخره چشم من یک اونطوری چاپ شده چی می شه؟ البته من یک پیشنهاد دارم شما می تونین در شماره بعدی نشریه عذرخواهی کنین و عکس منو صحیح و درست اگر نمی خواین روی جلد حداقل داخل چاپ کنین».

- «بیینم، الان نزدیک ایالاتون هستم یانه؟ پس چرا مطلب دو سال پیش من در مورد کیبور تازه چاپ شده؟» فردی متعصب در مورد مسائل مذهبی که گویا در روزنامه همشهری کار می کندا و در جواب انتقاد خود می شنود:

- «حیف شد اگر این شماره کمی دیرتر از زیر چاپ در آمد بود دقیقا مصادف با کیبور شده بود نه؟»

اما انگار الان جای شوخت نیست.

- «این موضوع که چیزی نیست. چرا خودتون ناراحت می کنی؟ در مقاله ای که من ترجمه کردم به جای کلمه «جوانان» کلمه «جوانان» چاپ شده. من به خاطر خودم که نمی گم، این توهین به نویسنده

**بیایید**

**به هم**

## دعا کنیم

فرهاد افراطیان

دعا راز موقیت هر زندگی است که تائیر روحی ژرف و پایداری بر جا می‌گذارد. توسط دعا، نیروی بسیار عظیمی می‌باشد. پس چرا اینقدر در به کارگیری آن سنتی می‌کنیم؟ غالباً فقط در هنگام گرفتاری به دعا رومی‌آوریم، یا هنگامی که مشکلی برایمان پیش می‌آید یا دچار بیماری می‌شویم یا امیت جان و مال خویش را در خطر می‌بینیم.



**اگر شما همیشه در حق کسی دعا کنید دیگر غیر ممکن است که نسبت به او سوئیت یا دشمنی و خصومتی داشته باشید.**

لابد در زندگیتان افرادی وجود دارد که شما را آزارده باشند و شما از آنها بدبانی بساید و از آنها دوری کنید. برای آنها دعا کنید تا مهریان تر و شکیبات بشوید. در این صورت در خواهید یافت که خوشبختی به سراغتان آمد و در دنیایی زندگی می‌کنید که مملو از دوستی‌هایی است که قبل از آنها پی‌نبرده بودید. می‌گویند: زمانی که ابوب پیامبر برای دوستانش دعای خیر کرد، خداوند او را از اسارت رهایید. دعا کردن برای دیگران نه تنها خلق و خوی انسان را متحول می‌کند، بلکه اراده را نیز نیرومند می‌سازد و به قوه تخلی ما کمک می‌کند که وضع دیگران را تصور کنیم. دعا و جدانسان را تحت تأثیر قرار می‌دهد، حس دلسری را بر می‌انگیزد و سرانجام این که اراده را به عمل ترغیب می‌کند.

دعای حقیقی، پویا و فعال کننده است. از آن بهره بگیرید تا متوجه شوید که نمی‌توانید فقط به کلام بسته کنید و ناخواسته و دار به عمل می‌شوید.

اگر کسی برای دوستان و عزیزانش دعا کند یقیناً نگران آنهاست.

آیا اینقدر خوشبخت هستید که مطمئن باشید کسی برای شما دعا می‌کند؟

## علل شروع انقلاب صنعتی در

### انگلیس

شارونا نصیر

چرا انقلاب صنعتی به جای فرانسه، دیگر قدرت بزرگ آن روز، در بریتانیای کبیر آغاز شد.

اول، بریتانیا برای قدم گذاردن در سرمایه‌گذاری‌های بزرگتر نیاز به پول داشت. تسلط بریتانیا بر دریاها، تجارت را تقویت کرده بود و مردم انگلیس ثروت را از راه تجارت و صنعتشان جمع آوری کرده بودند. طبقه ثروتمند جدید آن کثوار از گروه اشرافی نبودند، بلکه آنان بازارگانان و تاجرانی بودند که می‌خواستند

شودشان را وقف صنعت و کشاورزی علمی کنند. آنها حاضر نبودند که برای اشتغال به تجارت، زیر سلطه طبقه اشرافی باشند. از طرف دیگر ثروت فرانسه، عمدها در دست طبقه نجبا بود و آنها نمی‌خواستند کارهای لازم را جهت توسعه صنعت انجام دهند.



دوم، بریتانیای کبیر خیلی زود ساخت تولیدات ارزان و به درد بخورتر را به عهده گرفته بود، چون تقاضای مصرف روز افزونی از این کالاهای توسط مردم، بخصوص طبقه متوسط جدید، وجود داشت. برای قرن‌ها در انگلیس، پارچه‌های پشمی و کتان و کالاهای آهنی و چوبی تولیدات مهمی بودند، در حالی که فرانسه کالاهای تجملی تولید می‌کرد. این کالاهای را هرگز نمی‌توانستند به تعداد زیاد تولید کنند چون آنها ذوق‌های خاصی را می‌طلبیدند. و به علاوه تقاضا برای کالاهای تجملی همیشه محدود است. انگلیس تولید کننده کالاهایی بود که به تعداد زیاد به آنها احتیاج بود و اگر می‌توانست راههای تولید ارزان‌تر آنها را پیدا کند، بازارهایش رونق می‌پافتد. بنابراین انگلیس در انتظار روش‌هایی بود که تولید مقادیر عظیم را ممکن می‌ساخت.

سوم، انگلیس برای مدت طولانی، دارای تعداد زیادی کارگر نیمه ماهر بود. هنگامی که سیستم ملوك الطوایفی از بین رفت و ملکهای اربابی تبدیل به مکانی برای پرورش گوسفندها شدند، تعدادی از انگلیسی‌ها به شهرهای کوچک رفتند و در آنجا جذب کارخانه‌های بافتندگی، کفش سازی، حکاکی چوب و بسیاری دیگر از مشاغل شدند.

با آغاز انقلاب صنعتی این افراد برای کار با ماشین‌های جدید قابل استفاده بودند. به علاوه آنان مردم آزادی بودند که می‌توانستند از مکانی به مکان دیگر یعنی در جایی که نیاز به نیروی کار بالا می‌رفت، عزیمت نمایند. اما این سوره عده‌یک کشور کشاورزی با رعیت‌هایی بود که تا حدود زیادی موظف و مقید به ارباب‌هایشان بودند، بنابراین نمی‌توانستند به آسانی به طرف شهرها حرکت کنند.

چهارم، ذغال سنگ در بریتانیای کبیر فراوان بود و برای تداوم کارخانه‌ها مقدار زیادی از این سوخت ارزان نیاز بود. در شمال فرانسه نیز ذغال سنگ وجود داشت اما فرانسه در بهره‌برداری از چنین منابعی کند بود، چون تقریباً هر فردی به طور مستقیم یا غیر مستقیم برای امرار معاش زندگیش به مزرعه داری واپسی بود. و اینها دلایل عده‌یک آغاز انقلاب صنعتی در انگلیس بود ■■■

اگر شما همیشه در حق کسی دعا کنید دیگر غیر ممکن است که نسبت به او سوئیت یا دشمنی و خصومتی داشته باشید.

خواه دعاها شما تأثیر فوری بر آن شخص داشته باشند خواه نداشته باشند. در هر حال مسلم است که شما برای او بهترین دوست ممکن هستید. در اینجا این جمله مصدق می‌باشد که: «هر کس که با دعا کردن، انسان بهتری بشود، دعاهاش متعجب شده است». دعا بهترین مرهم تمام اختلافات، بهترین تحکیم کننده دوستی‌های واقعی، بهترین وسیله برای ایجاد همبستگی و اتحاد و بهترین

## حیرت انگیزترین معاملات املاک در تاریخ

ترجمه: م. عمرانی

۱- جزیره گرانها

حتی در روزهایی که آمریکا به عنوان دنیاً جدید شناخته می‌شد، بیشتر کارهای تجاری مردم آن شهره خاص و عام بود.

وقتی که مهاجرین این سرزمین با اهالی بومی آن وارد معامله شدند، بومی‌ها متوجه ضربه‌ای که متحمل خواهند شد نبودند و در تاپستان سال ۱۶۲۶ (۳۷۴ میلیون دلار قبل)، حیرت انگیزترین معامله تاریخ صورت گرفت. فرمادار پیتر مینیت از شرکت هلندی هند غربی که مامور خرید جزیره مان هاتان از اهالی بومی آن بود، بعد از مدتی چنان زدن با ریس سان هاست موفق شد در مقابل مقداری کثیر، قیر و پارچه به ارزش ۲۴ دلار جزیره مانهاتن (نیویورک) را خریداری نماید.

امروزه با ۲۴ دلار حتی نمی‌توان یک فوت مربع زمین تجاری در نیویورک خریداری نمود و یک واحد تجاری در مرکز مانهاتن حدود ۸۰ میلیون دلار ارزش دارد.

۲- تجارت ناپلئون

حتماً فکر می‌کنید که معامله مانهاتن به عنوان یک معامله تاریخی برای همیشه در تاریخ باقی خواهد ماند، ولی در کمتر از دو قرن بعد ناپلئون بتاپارت امپراطور فرانسه و یک نایابه تاکیک‌های نظامی (حائل در سالهای اولیه‌اش) بازنشده بعدی بود. در سال ۱۸۰۳ میلادی ناپلئون در مورد اروپا نظریاتی داشت؛ از جمله یک تهاجم به انگلستان. بتاپارت تصمیم گرفت که خود را از دست متصفات فرانسه در آمریکا خلاص نماید.

او کلیه دره می‌سی‌بی را به وسعت ۸۲۰۰۰ مایل مربع، گسترده در جنوب کانادا تا خلیج مکزیکو و نواحی غربی آن، تنها به مبلغ ۲۷ میلیون دلار فروخت.

با این داد و ستد ریس جمهور وقت آمریکا، توماس جفرسون وسعت آمریکا را به دو برابر افزایش داد. فقط یا پرداخت ۵ سنت برای هکتار (۱۰ هزار متر مربع)

۳- خردید پنج به قیمت مناسب

ناپلئون فقط موفق شد که با تهاجم ناموفقش خود را در سال ۱۸۱۲ میلادی به مسکو برساند. ولی به نظر می‌رسد که چیزی از معامله دره می‌سی‌بی تا آن موقع به گوش تزار روسیه نرسیده باشد. جهت حیرت بیشتر، روس‌ها سومین قربانی معاملات زمین با آمریکا بودند.

در مارس ۱۸۶۷، وزیر خارجه وقت آمریکا، آفای ویلیام سوارد سرزمین آلاسکا را از تزار روسیه فقط به مبلغ ۷/۲ میلیون دلار خریداری و ۵۸۶۰۰ هکتار دیگر به وسعت ایالات متحده آمریکا اضافه کرد. هر هکتار به مبلغ ۲ سنت.

تزار روسیه فکر می‌کرد که این منطقه پنج زده، متزوی و تقریباً بدون جمعیت به درد هیچ

توانایی‌ها و صلاحیت‌هایتان را ارتقاء دهد. اگر فاقد عزت نفس هستید و آن را در همسرتان می‌جویید با ناکامی رو برو می‌شوی.

(۶) زوج‌های موفق به یکدیگر عشق می‌ورزند نه به آرمان‌های هم. به آسانی می‌توان عاشق فرد آرمانی شد. فرد آرمانی از دو عیب و نقص مبرا است. خواسته‌های نامعقول و غیر منطقی ندارد و دارای صفات و ویژگی‌هایی است که در عشق واقعی می‌جویید. اما فرد آرمانی تنها در ذهن شما جای دارد و عشق آرمانی برای مدت کوتاه‌ای دوام دارد. شما آن رفتارهایی را که دوست دارید می‌بینید. عیوب و نقاچی فرد را نادیده می‌گیرید یا به راحتی از آنها چشم می‌پوشید. دیر یا زود با شناخت همسرتان حقیقت معلوم می‌شود و مایوس و نالمید می‌شود. زیرا متوجه می‌شود که او همان فرد آرمانی که در ابتدا تصور می‌گردید نیست. زوج‌های موفق یکدیگر را برای آنچه که هستند دوست دارند، نه برای آنچه که خواهند بود.

(۷) زوج‌های موفق آنچه را که نمی‌توانند تغییر دهند تحمل می‌کنند، تغییر برحی ویژگی‌های همسر ممکن و برخی دیگر غیر ممکن است. اگر فرد مورد نظرتان قد کوتاه ولی فرد قد بلند مورد علاقه‌تان است، قادر به تغییر این ضعف نیستید. یا باید آن را بپذیرید یا دیگر روابطتان را ادامه ندهید. اگر فرد مورد نظر بداخلان است، او سال‌ها این رفتار را داشته است و در آینده نیز آن را در پیش خواهد گرفت. اگر می‌خواهید روابطتان خوب باشد، باید با این خصیصه او سازش کنید.

(۸) زوج‌های موفق با یکدیگر رک و صریح هستند. همه مارتكب اشتباه می‌شون. اما برخی آن را نمی‌بذریم، به جای افسای خطاهای و اشتباهات آنها را کتمان می‌کنیم و به دروغ متولی می‌شویم. در حقیقت این امر باعث انعدام روابط می‌شود. نخست دروغ کوچکی به همسرتان می‌گویید، دفعات بعد به راحتی دروغ‌های بزرگ‌تری را خواهید گفت و در روابطتان صداقت از میان می‌رود.

(۹) زوج‌های موفق در لحظات شادی و غم در کنار هم هستند و در فعالیت‌های شرکت می‌کنند که شادی بخش باشد و باعث صمیمیت و دوستی آنان شود. به جای آنکه منتظر لحظات شادی بخش باشند، خود آن را می‌افزینند. در عین حال به خوبی می‌دانند که زندگی همیشه بر ورق مراد نیست. مشکلات نه تنها مانع برای گسترش روابط ایجاد نمی‌کند، بلکه فرصتی برای رشد و سازش دو جانبه فراهم می‌کند.

(۱۰) زوج‌های موفق رفتاری را در قبال هم در پیش می‌گیرند که مایلند با آنان نیز به همان گونه رفتار شود. اگر می‌خواهید روابطتان خوب باشد، نظرات و عقاید همسرتان را درک کنید. همان رفتاری که می‌خواهید همسرتان با شما داشته باشد، با او داشته باشید. این امر به افزایش تفاهم و همدلی که در روابط از اهمیت بسزایی برخوردار است کمک می‌کند.

کاری نمی‌خورد و در اوایل مردم آمریکا هم با او هم عقیده بودند. به هر حال در سال ۱۸۹۶ معادن طلا در دو منطقه از آلاسکا کشف و تا به حال حدود ۷۵۰ میلیون دلار مورد بهره برداری قرار گرفته است. در سال ۱۹۶۸ طلای سیاه کشف و در حال حاضر حدود ۱۰۰ میلیون تن زغال سنگ در زیرزمین آنجا مدفون و آماده به برداری می‌باشد.

## زوج‌های موفق چه ویژگی‌هایی دارند؟

ترجمه: الهام مؤدب

زوج‌های موفق چه ویژگی‌هایی دارند؟

(۱) زوج‌های موفق روابطشان را دست کم نمی‌گیرند. زمایی که بنای خانواده بر این اساس نباشد، بذر انعدام روابط کاشته می‌شود. در دوستان نامزدی می‌کوشیم تا با توجه به نگرش و عملکردمان بر یکدیگر تأثیر گذاریم. به دلیل آن که شاید یکدیگر را از دست دهیم و نامزدی بهم بخورد، در صدد هستیم تا روابط بسیار خوبی داشته باشیم. نامزدی به متابه پیمانی است که بر روی گاذگ ثبت می‌شود. اما ازدواج چون پیمانی است که بر روی سنگ حکم شود. ولی سنگ هم قابل تخریب است و تحت شرایط معینی خرد می‌شود.

بوآوردن نیازهای همسر نشانه آن است که به او علاقه دارید و او را درک می‌کنید. منتظر در خواست او نباشید، خواسته‌ها و نیازهایش را پیش یمنی کنید.

(۲) زوج‌های موفق فعالانه در صدد برآوردن نیازهای یکدیگر می‌باشند. برآوردن نیازهای همسر نشانه آن است که به او علاقه دارد و او را درک می‌کنید. منتظر در خواست او نباشید. خواسته‌ها و نیازهایش را پیش یمنی کنید. بیش از درخواست همسرتان، آنچه را که باعث رضایتش می‌شود، انجام دهد. این امر برای او ارزش بسزایی دارد.

(۳) زوج‌های موفق در روابطشان انتعطاف پذیر هستند و برای برآورده ساختن نیازهای همسر، رفتار خود را تغییر می‌دهند. فقط با انتعطاف پذیری می‌توان به رشدی که باعث تغییر خواسته‌ها می‌شود دست یافته. آنان می‌دانند در چه مواقعي مقاومت یا گذشت در برایر خواسته‌های همسر جایز است. زوج‌های موفق برای برآورده ساختن نیاز و خواسته‌های غیر ممکن تلاش نمی‌کنند و همواره با هم صادق هستند.

(۴) زوج‌های موفق برای یکدیگر ارزش قابل هستند و میان عشق جبرانی و عشق واقعی تفاوت قابل می‌شود. در عشق جبرانی شما فردی را جستجو می‌کنید که دارای صفات و ویژگی‌هایی باشد که خود از آن بی بهره هستید. اما در عشق واقعی به دنبال فردی هستید که

نالهای سرد!

یعقوب صوفرازاده

توضیح درباره این سری مقالات کوتاه را با تیتر مقاله شروع می‌کنم. موقعی که در محله سپرسوس زندگی می‌کردیم (۶۰ سال پیش) هر شخصی حرف بیموردی می‌زد یا درد دل و ناله‌ای می‌کرد که مورد توجه کسی قرار نمی‌گرفت طرف را به بیوهوده گویی یا نالیدن قلمداد می‌کردند و آن را «ناالشمون سرده» به معنای ناله‌های سرد می‌نامیدند. من هم همیشه از این حرف‌ها و ناله‌ها داشتم. امروز پس از گذشت ۶ سال مانند ویروس کامپیوتری که وارد سایت مجله افق بینا شده باشد این سری مقالات کوتاه را که گوشه‌ای از زندگی اجتماعی ماست می‌نویسم و اگر خدای نکرده انتقادی از شما شد و یا حرف و ناله بیوهوده‌ای به سمعتان رسید آن را به حساب همان «ناله‌های سرده» بگذارید. متن این مقالات و مشاهدات روزمره و شنیده‌هایی از دیگران، هر بار در چند قسمت کوتاه اگر از طرف سردبیر سانسور نشود به نظرتان خواهد رسید.

انالیز

بهار و عید پیح فرامی رسد با تمام  
جلالش و به یادبود قیام علیه ظلم فرعونی.  
یادش بخیر آن روزها در چند کنیا «مصا»  
می پختند. من و بر و بجههایا ۲ قران بدون  
صف یک قرص بزرگ مصا می خردیدم و مزه  
مزه می کردیم. مزه اش یادآور جشن «پیح» و  
بهار بود و تمام مدت ۸ روز موعد با  
آجیل هایی چون «فندق» در سر کوچه با بازی  
«اتک یا جفت» روز را می گذراندیم. امروز ناله  
ییجایی است اگر بگوییم چرا آن صدق و  
صفای کودکانه و نم و بوی خاک کوچه های  
«عودلاجان» دیگر نیست. حدود زندگیمان تا  
سرچشم و فاصله دورتار تا دیبرستان اتحاد  
(میدان بهارستان) ادامه داشت و این ناله  
سردی است اگر آرزو داشتم که انسان اگر  
صد سال هم عمر کند، نه در خانه اش و نه در  
کوچه اش، نه خیابان و نه در شهرش هیچ  
تفییر و اتفاقی حاصل نشود و یک عمر را  
مثل کودکی بگذراند.

۱۰۲

در کنیسا که می‌روم حد فاصل  
صندلی‌های ما با خانم‌ها یک دیوار ۱/۵ امتري  
است ولی اگر بلند حرف بزنیم صدای  
همدیگر را می‌شنویم. در مدت گذراندن  
ساعات نیایش روزهای شنبه در کنیای محل  
ما، گاه پچ پچهای دو به دو یا سه به سه افراد  
به گوش می‌رسد که بین فاصله دعواها، اخبار  
یک مفته را شفاهای تبادل و احیاناً تفسیر نیز  
می‌نمایند.

نشوند این شماره و کد تا ۱۵ رقم ارتقا پیدا کرده و شد:  $12+1/12+1/12+1/12+1$  و خوشحالم تنها شهریوند با کد ۱۵ شماره‌ای این شهر باشم! «ناله چهار»

در جلسه هیئت تحریریه مجله قرار بود تا  
به اتفاق به دیدن فیلمی در سینما برویم. چند  
خاصیت داشت، اول این که همگی با هم دو  
 ساعتی را در محیط صیمی سینما  
می گذراندیم، دوم این که همگی یک فیلم را  
دیده و می توانستیم با اظهار نظرهای متفاوت  
آن را نقد و بررسی نماییم. سوم این که شاید  
سردیر یا یکی از دوستان بلطفی را که برای  
من و خانم تهیه کرده اند، هدیه می کرد و  
مجانی تمام می شد. به این شرط سوم خیلی  
معتقدم زیرا سالها پیش ضرب المثلی را  
شنیدم که «نهایی که مجاناً به دیدن تائز  
می آیند بیشتر انتقاد می کنند»، بنابراین برایم  
نقدی راحت الحلقوم تر را در بر می داشت.

سال هاست نقرس دارم، امید اوریک  
عامل اصلی نقرس، حاصل مصرف زیاد  
گوشت است. هر چند وقت یکبار که خونم  
را آزمایش می‌دهم، تا درجه بالای آن را  
می‌فهمم سعی می‌کنم گوشت نخورم. دو سه  
روز اول مراعات کرده و بواش بواش دوباره  
مصرف را بیشتر از روز اول می‌رسانم. چند  
ماه پیش بود که برای گاوها و گوساله‌ها  
مرض جنون گاوی آمد. باور کنید ترازدی  
دردنگی است. چطور ممکن است دامداران،  
یک گله گاو پرورش دهنده و حال بنشینند و  
شاهد کشته شدن تمامی دام‌ها باشند، آنها را  
بسوزانند و یک جا خاک کنند. تصمیم گرفتمن  
با وجودی که این اختلاف در اروپا افتاده، به  
خاطر همدردی با گاوان!! از خوردن گوشت  
گوساله خودداری کنم، به خیال مغلول حل  
خواهد شد. به گوستنده رواوردم و همچنان  
گوشت خواری را ادامه می‌دهم، اما بدینخانه  
تازه‌تر از تازه از راه رسید. مریضی تب  
برفکی؛ و حیف از گله گله گوستنده که باید  
نایبود شوند. واقعاً امروز پسر مورد غصب  
قرار گرفته و باید اروپایی ثروتمند هم طعم  
گرسنگی آفریقا را بچشد. باید هر چه زودتر  
به دریای خزر و خلیج فارس رفته و به آذربایجان  
و ماهی‌ها که هنوز با وجود الودگی آبها  
زنده‌اند تبریک گفت.

نوشتن یک صفحه برای مجله حتی در چند سطر هم کار مشکلی است به خاطر این که در جمع خوانندگان موفق و مخالف یک نوشته زیاد است، ولی بشر اگر تنالد، حکیم علاجش را نمی فهمد و دارویی به دست نمی آید تا زنده بماند و باز بینالد! ■



یک بار بلند شدم و خواستم شفاهای از  
جماعت بخواهم با خرید مجله افق بینا نسبت  
به رواج اخبار فرهنگی و مذهبی و اجتماعی  
اقدام کنند. همین که لب گشودم و گفت  
خانم‌ها و آقایان مجله افق بینا منتشر شد و  
شامل اخبار و مطالب زیادی است، شمسی  
خانم از فاصله دور از بین خانم‌ها گفت:  
احتیاجی نیست! سلطان خانمی  
داریم که خبرها را از سیر تا پیاز به اطلاع‌مان  
می‌رساند و با گفته‌هایش می‌فهمم کی شوهر  
کرد، کسی بجهه‌دار شده و چه اشخاصی به  
مسافرت و تور رفته‌اند... با خودم گفت  
آفرین ام مجله افق بینا یک ماه حتی بیشتر با  
چندین نفر زحم‌کش فرهنگی دینی، اخبار و  
مقالات پیام رسانی می‌نماید، ولی اخبار  
سلطان خانم اعتبار بیشتری برای شمسی  
خانم‌ها دارد!  
«نانه سه»

این هفته برایم کدپستی و کد ملی آمده  
آن هم ده رقمی. اکتوبر خوشحالم که با ده  
شماره از بین ۶ میلیارد و اندی از انسان‌های  
دینا شناخته می‌شون. فقط تنها غصه‌ام در روند  
بودن این شماره‌هاست. کاش مثل تبلیغات  
تلفن همراه که روند بودن شماره مشترک،  
هزینه پیشتری دارد این کار هم امکان پذیر  
بود. ۳۰ سال پیش در روزنامه‌ای آگهی داده  
بودند که شماره اتومبیل و تلفن و حساب  
پس انداز شما را برایتان روند می‌نمایم و این  
دو خاصیت داشت یکی «ژست» نزد دولستان  
و دوم روند بودن به معنی آسان بودن شماره  
یا پشت سر هم بودن آن. خوشاید حال  
نهایی که همیشه نمره روند را یا انتخاب  
می‌کنند یا برایشان می‌آید، آن هم با رقم‌های  
بالا. امروز خوشحالم که تنها عدد روند ده  
رقمی به من تعلق گرفت که این شماره است:  
۱۳۱۳۱۳۱۳۱۳. ولی چون ممکن بود  
بعضی‌ها حاضر به شنیدن شماره کد من

(سوال و پرسش از مردم).  
۷- روی جلد مجله فهرست مختصه از عنوانی مهم را به چاپ برسانید.

### تشکر و سپاس

سرکار خانم پروین شماشیان  
خدمات شما و خواهر کرامی تان را در نفاشی و  
رنگ آمیزی رایگان کلاس‌های مهدکودک «بلدا  
یک» پاس می‌داریم و از پروردگار، برای شما  
آرزوی موفقیت و سریاندی داریم.  
سرپرست مهدکودک و آمادگی بلدا ۱

### با مخاطبان آشنا

\* مقالات و نظریات این عزیزان به دفتر  
مجله رسیده است که پس از بررسی، به  
تدربیغ از آنها در بخش‌های مختلف نشریه  
استفاده خواهد شد. متظر آثار دیگری از  
ایشان هستیم.

محمود رضا مصلحی از شهرضا (بررسی  
عوامل مختلف مهاجرت و مضرات و منافع  
آن)

ابراهیم فرمانی از تهران (هزاری  
سلامت آمیز در منطقه خاورمیانه و  
سوءاستفاده از یهودیت در جهت منافع  
استعماری)

سرمه نیکو (طرح‌هایی درباره آزم مجله)  
آتوسا آرمین (مقاله)- فرهاد روحانی  
(مقاله- بریده چرايد- کارت تبریک)- موسی  
ذکریابی (شعر)

\* گروه دانش‌آموزان (کارت تبریک)  
\* جمعی از مشترکین عزیز بینا به جهت  
باری رساندن به این فعالیت فرهنگی بیش از  
مبلغ حق اشتراک، پرداخت کردند که به  
عنوان قدردانی، اسماعیل برخی از ایشان ذکر  
می‌گردد:

آقایان شهرام امین، ابراهیم ریحانیان،  
نجات ریحانیان، صیون ملکان، منصور  
یعقوبیان، نجات ملکان، رحمت سپارزاده،  
فریدون صادقی، کامران داودزاده، عزیز  
ریحانیان، اسکندر میکاییل، بنیامین پرویزان،  
شهرخ ارجمندزاده.

\* خانم شهربانو امانتی، نماینده محترم  
ارومیه در مجلس شورای اسلامی، با ارسال  
کارت تبریکی به دفتر مجله، هیئت تحریریه  
را مورد لطف قرار داده‌اند و از ایشان  
سپاسگزاری می‌شود ■



### نکته‌هایی درباره موسیقی

بیژن آصف

در نشریه شماره ۱۰ افق بینا در خصوص  
موسیقی کلاسیک مطلبی نگاشته شده بود و  
فرصتی پیش آمد تا در مورد موسیقی در  
یهودیت نیز بحث شود. متأسفانه جوانان ما  
جستجویی در موسیقی یهودیت نمی‌کنند.  
گمان می‌کنند زمانی که حضرت آدم خلق شد  
موسیقی کلاسیک نیز با او خلق شد، و در دنیا  
فقط و فقط موسیقی کلاسیک وجود دارد و  
هیچ موسیقی دیگری وجود ندارد.

ما مشاهده می‌کنیم که قوم بنی اسراییل  
هنگام خروج از کشور مصر همراه با میریام  
نیبه، خواهر کرامی حضرت موسی، سرود  
«ازیشیر» را سر دادند و حضرت میریام هم  
پیشاپیش جمعیت زنان دف به دست و  
پایکوبان آنها را همراهی می‌کرد.

اصولاً در موسیقی ۲ نوع ساز وجود دارد.

۱- ذوات الاوتار یا ساز زمی که این نوع  
ساز نیز خود به سازهای مضرابی مثل تار،  
مه تار، عود، قانون و سازهای کمانی  
(آرشه‌ای) مثل ویولن، کمانچه، قیچک و  
سازهای کوبه‌ای مثل ستور و پیانو تقسیم  
می‌شود (التبه ستور خود سازی مضرابی  
است ولی چون مضراب‌ها روی سیم‌های  
ستور کوبیده می‌شود یا زده می‌شود جزء  
سازهای کوبه‌ای نیز محسوب شده است).

۲- سازهای ذوات النفح مثل خود  
شوفار، نی، قره نی، فلوت، آکاردنون، شپور و  
کرنا و سرنا. سازهای کمانی را آرشه‌ای و  
ذوات النفح را بادی نیز می‌نامند.

در کتاب مزامیر نواختن ذوات الاوتار و  
ذوات النفح را به حضرت داود نسبت داده‌اند  
و این دو ساز در قوم بنی اسراییل معمول  
بوده است.

در مزامیر چهارم، ششم، دوازدهم، پنجم  
و سوم، پنجه و پنجم، شصت و یکم، شصت  
و هفتاد و هفتاد و ششم تصریح شده که  
سرود حضرت داود بر ذوات الاوتار و در  
زبور پنجم گوید سرود وی بر ذوات النفح  
بوده است.

صاحب کر الالحان گوید نای و جمیع  
ذوات النفح را بنی اسراییل اختیاع کرده‌اند.

اما در مورد دقیق بودن موسیقی کلاسیک  
باید گفت تها موسیقی کلاسیک نیست که  
دقیق است، بلکه موسیقی ایرانی نیز این چنین  
است. یعنی وقتی آهنگسازی آهنگی یا  
تصنیفی را می‌سازد نوازنده‌گانی که موقع اجراء  
با او همکاری دارند دقیقاً نت‌هایی را اجرا  
می‌کنند که آهنگساز نوشته و یا تصنیف کرده  
است، چرا که اگر غیر از این باشد موسیقی  
معنایی پیدا نمی‌کند و حتی اگر خوانده‌ای که

## عبری بیاموزیم (قسمت دوازدهم)

### نم בעבודה שמחה - در کار کردن هم شادی ولذت وجود دارد

- מה אתה עושה בעיר? שואל חיים את עזרא. - אני מה אני עושה? אני לא עושה כלום. אין עכשו עבורה. خیرAzura mi yersad: تو در شهر چکار می کنی؟ من؟ من چکار می کنم؟ من هیچ کاری نمی کنم. حالا کاری نیست.

- לא טוב בעיר, עזרא! ואמר חיים. בוא אל המושב! حییم mi kibid: شهر خوب نیست عزرا، به دمکده (کشاورزی) یا بـעיר, يوم יש עבורה ויום אין עבורה. אבל במושב יש עבורה יומם. در شهر، یک روز کار هست و یک روز کار نیست. اما در دمکده هر روز کار هست.

כל השנה אני עובד. פה יש עבורה ויש גם לחים לאכול. ולא לך לחם יש הכל. من در تمام سال کار می کنم. اینجا هم کار هست و هم نان برای خوردن. و نه فقط نان، همه چیز هست.

- כן, זוד, אני יונע. במושב יש עבורה ויש גם אכל טוב. אבל שמחה אין פה. بله، داوید، من می دانم. در دمکده هم کار هست و هم غذای خوب. اما اینجا شادی (تفريح) نیست.

אין מוסיקה אין בית קפה אין קולנוע. אין פה כלום! موسيقی نیست، قهوه خانه نیست، سینما نیست. اینجا هیچ چیز نیست!

- מה אתה מנבר? אין פה שמחה, אתה אומיר? נכון, אין פה בית קפה, אבל יש קפה. چه می کویی؟ تو می کویی اینجا شادی و تفریح نیست؟ درست، اینجا قهوه خانه نیست. اما قهوه هست.

אין מוסיקה? הנה הנקיזו. יש מוסיקה כל ערב. אבל אני אומר: השמחה הגודלה موسيقی نیست؟ رادیو هست! هر عصر، موسيقی دارد. اما من می کویم: تفریح بزرگ، هیا העבורה במושב. פה גם עבורה שמחה. همان کار در دمکده است. بله، در کار هم شادی هست.

### בבית קפה - در قهوه خانه

יומם בא הביתה. בערב בא חבר אל יומם והם הולכים יחד לבית קפה. יומם אומר אל האחות גילה: יورם בהখانে mi ayed. بعد ظهر دولتی به نزد يورام mi ayed و أنها با هم به قهوه خانه می روند. يورام به خواهر -نگیلا- می کوید:

- אני הולך עם חבר גdag אל בית הקפה. בואו גם אtan! בבית הקפה יושבים הרבה אנשים. من با دوست - (گاده) به قهوه خانه می روم. تو هم يا!

- בבקשה לשכת אומיר יומם. פה טוב לשכת. אין דבר, אומרת גילה, פה או שם. يورام می کوید: لطفا بشنید، اینجا برای نشتن خوب است.

המחלץ בא וسؤال: מה אתה רוצה לשעות, אדון? יומם: תרלי, בבקשה, קפה, אבל קפה טוב. يورام: لطفا به من قهوه بده، اما قهوه خوب.

מחלץ: בבית הקפה זהה יש לך קפה טוב. איך קפה אתה רוצה? קפה שחזור או קפה במלחבי? يشخدمت می آید و می برسد: أقام، شما же می خواهد بشنید؟

ישخدمت: در این قهوه خانه فقط قهوه خوب هست. شما же نع قهوهای می خواهی؟ قهوه سیاه یا شیر قهوه؟

יומם: תרלי קפה שחזור. מחלץ: ומה אתה רוצה לשעות, גברתי? גילה: אני רוצה מיץ. يورام: به من قهوه سیاه بده.

מיציתפזים או מיץ אשפוז. אבל מיץ קר. קר מאד. גdag: ואני רוצה תה. תה חם. חם מאד. آب پرتقال يا آب گریپ فروت. آما آب میوه سرد. خیلی سرد. گاد: و من چای می خواهم. چای گرم. خیلی داغ.

מחלץ: בבקשה, הנה המיץ, הקפה והתה! סליחה, למי המיץ, למי הקפה ולמי התה! يشخدمت: بفرمایید، این آب میوه، قهوه و چای

يورם: תרלי את הקפה, לך תמן את המיץ ולוט את התה. גילה: هو מה זה?! המיץ לא קר. הוא חם. يورام: قهوه را به من بدھید، آب میوه را به او بدھید و چای را به ایشان. گيلا اوها این چیست؟ آب میوه خنک نیست. آن گرم است.

גdag: מחלץ! תרלי תה אחר. תהה זהה לא חם. הוא קר. گاد: يشخدمت: به من یک چای دیگر بده. این چای گرم نیست، آن سرد است.

גילה: לא, לא, גdag! אתה רוצה לשעות חם ואני נוטנת לך את המיץ הטעם. گیلا نه! نه! گاد! تو می خواهی (نوشیدنی) گرم بنوشی و من به تو این آب میوه گرم را می دهم.

גdag: אתה רוצה לשעות קר ואני נוטנת לך את תהה הקר. עכשו הכל בסידر. טוב מאד. گاد: و تو می خواهی (نوشیدنی) سرد بنوشی و من به تو این چای سرد را می دهم. حالا همه چیز درست است. خیلی خوب!

## תַּارְיךָ - תָּרִيخ

٣٠ יומָ : חֲדֹשׁ.  
 ٣٠ רֹוֹזָה : מֶה.  
 ١٢ חֲנֻכָּה : שְׁנָה  
 ١٢ מָה : סָל.  
**אֵיזָה תַּארְיךָ הַיּוֹם ?**  
 תָּרִיךָ אָמָרוּ קָדָם אָסְט ?  
**הַיּוֹם עֲשֵׂרִים וּשְׁלִשָּׁה (23) בְּפֿרְנוּגִין**  
 אָמָרוּ זְבָּעָה ٢٣ פֿרְנוּגִין אָסְט.  
**שֵׁם הַחֲדֹשׁ הָעָבֵרִי - נִיסְן**  
 נָאָם מָה עֲבֵרִי, נִיסְן אָסְט.

### \* صفت مالكية:

حرف **ל** پیشوندی است که عنوان مالکیت را به فرد می‌دهد:

لִי (لی) برای من	לְךָ (لخا) برای تو
מוֹנְתָּה :	לְךָ (لاخ) برای تو او

با توجه به نکته فوق، جای خالی را با صفت مالکیت مناسب پر کنید:  
 יְוָרֵם רֹוֹצָה קְפָה . يְוָרֵם אָסְמָר לְמַלְכָר : תָּן ..... קְפָה !  
 גִּילָה רֹוֹצָה מִיצָּה . يְוָרֵם אָסְמָר לְמַלְכָר : תָּן ..... מִיצָּה !  
 גָּד רֹוֹצָה תָּה . يְוָרֵם אָסְמָר לְמַלְכָר : תָּן ..... תָּה !  
 גִּילָה אָסְמָרָת לְגָד : אָנָּי נוֹתָנָת ..... אֶת הַמִּיצָּה חַם .  
 גָּד אָסְמָר לְגִילָה : אָנָּי נוֹתָן ..... אֶת הַתָּהָה הַקָּר .

## מִסְתְּרִים - שְׁמָרֶהָ

זְקָבָה (موֹנְתָּה)	זְכָר (مدکر)
אַחַת - עֲשָׂרָה	אַחַד - עָשָׂר
שְׁנִים - עֲשָׂרָה	שְׁנִים - עָשָׂר
שְׁלִשָּׁה - עֲשָׂרָה	שְׁלִשָּׁה - עָשָׂר
אַרְבָּעָה - עֲשָׂרָה	אַרְבָּעָה - עָשָׂר
חֲמִשָּׁה - עֲשָׂרָה	חֲמִשָּׁה - עָשָׂר
שִׁשָּׁה - עֲשָׂרָה	שִׁשָּׁה - עָשָׂר
שְׁבָעָה - עֲשָׂרָה	שְׁבָעָה - עָשָׂר
שְׁמֻנָה - עֲשָׂרָה	שְׁמֻנָה - עָשָׂר
תְּשָׁעָה - עֲשָׂרָה	תְּשָׁעָה - עָשָׂר

### \* كلمات اشاره و پرسشي

זה (זה) אין ? (זה) (زه) קدام ?	אייזָה ? (אי זָה) קدام ?
פה ? (פי) אינجا	אייפה ? (אי פּו) אינجا
כמה (כמה) גוד ?	כמה (כמה) גוד ?

## كلمات جديد

מוֹשֵׁב	מוֹשָׁאוֹ	דְּהַקְדֵּה
מַלְכָר	מַלְכָּר	מַלְכָּר
בְּבִקְשָׁה	בְּבִקְשָׁה	לְطָפָא - בְּפִרְמָאַיִיד
חֲלָב	חֲלָב	שִׁיר
מִיצָּה	מִיצָּה	אַבְמִיּוֹה
תִּפְזֵז	תִּפְזֵז	יְרִתְקָל
אַשְׁפּוֹלִית	אַשְׁפּוֹלִית	גַּרְיִיבָּרְפּוֹת
סִדְר	סִדְר	תְּרִיטִיב
חֲדֹשׁ	חֲדֹשׁ	מָה
תַּארְיךָ	תַּארְיךָ	תָּרִיךָ
רוֹצָה	רוֹצָה	מִיְחוֹאַהְדָּה (מדקר)
אַחֲרָה	אַחֲרָה	דִּיבְּגָר
סְרִדְר	סְרִדְר	אַחֲרָה
חַמְמָה	חַמְמָה	סְרִדְר
אַיּוֹ	אַיּוֹ	גַּרְמָה ?
אוֹ	אוֹ	אַיּוֹ ?
תִּרְלִי	תִּרְלִי	בְּדֵה בְּהָמָן

### קרוא ודבר (بخوان وصحبت کن)

אָזָה - אָמָרָה לִי : פָּנָ אָוָ לא ? מָה אָתָה רֹוֹצָה ? מִיצָּה אוֹ חֲלָבָה ?  
 אָזָה ? אָיזָה שְׁעוֹר אָתָה לְוָמָד עֲכָשָׂו אָיזָה רֹוֹצָה ? אָיזָה מִיצָּה אָתָה אָוֹהָבָה ?  
 אָיזָה מִיצָּה אָתָה שְׁוֹתָה ? אָיזָה יוֹם הַיּוֹם ?  
 אָזָה ? אָיזָה תִּמְוֹנָה הִיא זָאת ? אָיזָה אָרְוחָה הִיא הַטוּבָה ?  
 אָיזָה תִּלְמִידָה חֲנָה . טוֹבָה אוֹ טוֹבָה מָאֹזָה ?  
 סְדָר - בְּחַדְרָה אַיִן סְדָר . לְפִנִּי . פְּסָח אָנְחָנוּ עֲוָשִׂים סְדָר בְּבֵית .  
 לְלִי - מָה הַטוּב וּמָה הַבָּכָן ? גַּם לִי וְגַם לְןָא לוֹ לִי וְלֹא לְנָי ? תָּן -  
 לִי וְגַם לוֹ .

# بِلَمْ رَبْم

به نام خد.

بچه‌ها سلام!  
تیره رو دیگر



۱. بالآخره شماره مربوط به تابستان

مجلة بینا چاپ شد!

بچه‌ها کتابیون یونسی طرح زیر را فرستاده است.

نظرتان درباره آن چیست؟

شما هم نقاشی‌هایتان را برای مجله بفرستید.

به بهترین نقاشی‌ها جایزه می‌دهیم.



گورخرها : لباس‌های ورزشی  
کرم‌های شبتاب در شب : نورافکن  
زنبورها : خط حمله  
سوسک سیاه : داور  
عنکبوت : تور دروازه  
مارها : تیرک دروازه  
فیل : دروازه‌بان

موبایل دیوانات

پسح یعنی با هم بودن

سارا حسی

خانه شلوغ است. استر، مردخای، پدر و مادر دور میز جمع شده‌اند و درباره وسائلی که برای امسال موعده نیاز دارند صحبت می‌کنند. پدر لیست وسائل لازم را می‌نویسد و مادر از بچه‌ها می‌خواهد که تا حدامکان صرفه جویی کنند و اگر به چیزی احتیاج ندارند بی‌خود آن را نخرند.

یک دفعه مادر ساكت می‌شود. با چشم‌های نگران به گوشهای از اتفاق چشم می‌دوزد. یاد همسایه‌شان سارا خانم افتاده. آخر او امسال تنهاست.

پدر با نگرانی می‌پرسد: «چیزی شده؟» و مادر زیر لب زمزمه می‌کند «خاله سارا» و پدر یادش می‌افتد که او امسال تنهاست و حاضر نمی‌شود به خانه آنها بیاید. مادر یاد حرف‌های او می‌افتد: «نه مادرجان، خدا از بزرگی کمtan نکند، من دیگر پیر شده‌ام، نمی‌گذارم به شما و مهمان‌هایتان خوش بگذرد». مردخای می‌پرسد: «چرا خاله به خانه مانم آید؟» مادر نمی‌داند چه پاسخی بدهد. شاید بهترین پاسخ به پسر بچه کنگکاوی چون او، سکوت باشد.

چشمان استر برقی می‌زند. انگار فکری به ذهنش رسیده است. چیزی در گوش مادر زمزمه می‌کند و گل لبخند بر لبان او می‌شکند و دویاره هیاهو اتفاق را پر می‌کند. آنها چه نقشه‌ای برای خاله سارا کشیده‌اند؟ شبی موعد فرامی‌رسد. بچه‌ها در حالی که لباس نو به تن کرده و غرق در شادی هستند از کنیسا برمی‌گردند.

خاله غمکین و ناراحت راه خانه را در پیش می‌گیرد. آرام آرام راه می‌رود و دلش پر خون است. در خانه را که باز می‌کند و بغضش می‌ترکد. یاد بچه‌ها و نوه‌هایش افتاده، یاد سالهای پیش که دور و برش حسابی شلوغ بود. دلش می‌خواهد تنها نباشد اما...

صدای در خانه، او را از غرق شدن در افکارش نجات می‌دهد. با پشت دست چشمانش را پاک می‌کند. وقتی در را باز می‌کند مات و میهوت می‌ماند و دلش کبوتری می‌شود که فقط در آسمان شادی‌ها پرواز می‌کند و چشم به افق مهربانی‌ها می‌بندد. استر و مردخای را در آغوش می‌کشد. بچه‌های دیگر فامیل هم با جلو می‌گذارند و خاله را غرق بوسه می‌کنند. مادر می‌گوید: «خاله نمی‌خواهید بگذاردید ما بیاییم تو؟» دستمنان درد گرفت، این ظرفها و وسائل سنتیکن هستند» و بقیه می‌خندند. خاله با خوشروی می‌گوید: «بفرمایید تو، قدمتان روی چشم». به راستی که چه قدر خوب است این عید پسح که قلب‌ها را به هم نزدیک می‌کند.



آن چیست که :

وقتی توی آب بینقد خیس  
نمی شود؟

بهاره هایگانی

آن چیست که :

زمانی ۴ پا زمانی ۲ با و زمانی  
۳ پا دارد؟

انسان

ندا آبکنه ساز

آن چیست که :

سرش بسته، تهاش بسته، میانش  
صد عروس رو بسته؟

الله

بلوفر یعقوبی

آن چیست که :

دیدن

آن چیست که :

دیدن

شغل حیوانات

حلزون: خانه دار حیوانات

دارکوب: نجار حیوانات

مورچه: کلft حیوانات

کرم شب تاب: چراغ حیوانات

بیتا فرهمندیان

بازی بال لفافات

آینه = عکاس فوری

قليان = سیگار موییکال

فالوده = بستنی کرمکی

دل آرام در حیم

## لبخند

یکبار به معتادی می گویند تو بیژنی؟

می گوید: نه من یک زن (زن) دارم.

سیده یومطوبیان

به یک نفر گفتند با فرید و حمید جمله بساز.

گفت: شما دونفرید ولی شکل همید.

تابیا خلیلی

## صفر بی ارزش

دانش آموزی که در امتحان نمره ۲

گرفته بود از معلم پرسید?

- صفر ارزشی دارد؟

معلم پاسخ داد: نه

- پس لطفاً یک صفر جلوی این ۲ بگذارید.

آینا ریحانیان

## زمان حال

معلم پیر: وقتی من می گویم

زیبا هستم زمان حال است؟

شاگرد: نخیر زمان خیلی خیلی گذشته است.

نفعه کدخدای

## فکر عمیق

یک نفر ته چاه نشسته بود و فکر می کرد.

گفتند چرا آنجا نشستی؟ گفت: می خواهم

عمیق فکر کنم.

ملودی برال

## ورقه امتحانی

کاوه وقتی از سر جلسه بیرون آمد از

دوستش حامد پرسید چطور امتحان

دادی؟

- ھیچی چون بلد نبودم ورقه را سفید

دادم.

ناگهان کاوه فریاد زد وای چه مصیبت

بزرگی!

- چرا مگه چی شده؟

- من هم ورقه ام را سفید دادم. الان حتماً

فکر می کنند که ما از روی هم تقلب

کردیم!

آنلا کامن

## سیب قرمز

نشستم پیش گلها

همین یک ساعت پیش

ولی زنبوری آمد

مرا یکدفعه زد نیش

نشستم گریه کردم

زدم فریاد از داد

پدر آمد کنارم

نشست و ساکتم کرد

پدر بوسید من را

به شوخی گفت: وز، وز

ورم کرده دماغت

شده یک سیب قرمز

رکسانید

## کبوتری با رویان قرمز

یکی بود یکی نبود.

سارا، سهیل و سامان سه خواهر برادر در اتاق

مشغول انجام دادن تکالیفشان بودند و اصلاً

حوالشان به آن گربه کوچولوی بدجنس نبود که

ناگهان متوجه شدند که گربه کبوتر کوچکی را

زمخی کرده است. پدر بال کبوتر را بست.

سهیل نظر داد که کبوتر را پیش خودشان نگه

دارند اما سارا با این کار موافق نبود سارا می گفت

بهتر است وقتی که کبوتر حالت خوب شد

آزادش کنیم مادر هم با نظر سارا موافق بود اما

سامان گفت: بهتر است که برای کبوتر نشانه ای

بگذاریم تا هر وقت خواستیم برای آنها دانه

پیشیم کبوترمان را بشناسیم.

همه با این نظر موافقت کردند و چند روز بعد که

حال کبوتر خوب شد. ما رویان قرمز و قشنگی به

پای او بستیم و هر موقع کبوتر را با آن رویان

قرمز دیدیم به یاد خاطرة آن روز افتادیم.

سارا سبلیان

## نیمرو

مادر: گلی جان، دلم می خواهد بچه ای

باشی خوب و با ادب، نه خیلی پردو و نه

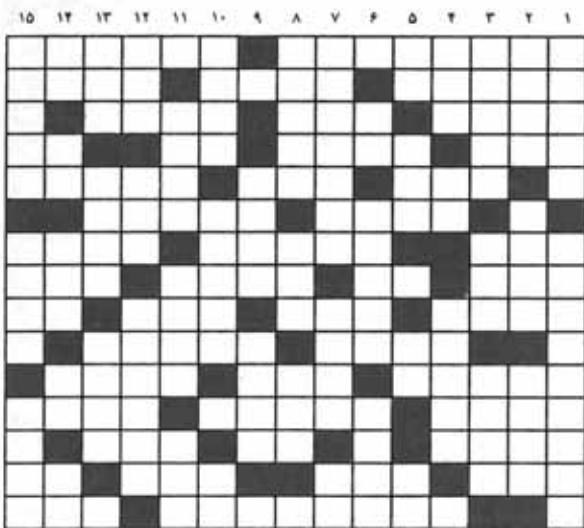
خیلی گمرو.

گلی تپلی: چشم مامان. سعی می کنم

نیمرو باشم.

# جدول

افقی



شیرین آذری

- ۱- فلسفه یهودی معروف به موسایی دوم یهود- «به نام خدا» در عبری
- ۲- یهولون عبری- «ازیبا»ی عبری- درستکار. ۳- جمع امر- وسیله دفاع- ایزار تعمیر کار.
- ۴- عدالت- برادر حضرت یعقوب- علامت فک اضافه- تاکه. ۵- پشم یا کرک را آب می زند، می کوبند و می مالند تا به آن برسند- شرور و ازگون- شهدار دهات. ۶- آن طرف- برکت شده عبری. ۷- نماد «گل» در سفره پسح- نوک- خانه عبری. ۸- پدر عبری- قیمت- آتش با حرفی اضافی- حرف معادل عدد ۳۰ در عبری. ۹- تخته وزیر اسپی انگلیس- احسان عبری- تله- مکان. ۱۰- فرمان کشته- آرمانها. ۱۱- ماه خروج بنی اسرائیل از مصر- آدمیان- زین و برگ اسبه. ۱۲- سختی و دردسر- بقیه فایده و بیهووده- از مصالح ساختمانی. ۱۳- سختترین مجازات گناه در یهود- روستا- دانه کش بی ازار. ۱۴- «لب» به آخر اضافه شود لبریز می شود- جان عبری- «تو»ای عبری- محل بستن ساعت. ۱۵- از صفات خداوند- گوش فرنگی.

صومودی

- ۱- کتاب مراسم جشن پسح- «عروس و داماد» عبری. ۲- «مادر» عبری- نام میوه‌ای است، اگر «لو» به آن اضافه شود- از آخر بخوانید منسوب به «باب». ۳- قایدین- تکه زن حضرت ابراهیم. ۴- زادگاه حضرت ابراهیم- آب عبری- یقامتبری. ۵- تلخ- باغ بهشت- شهر توت- توان. ۶- چاشنی غذا- گواهینامه شرعی یهود- بشکن بین چه تیزیم. ۷- «داناد» عبری- از سینه‌های هفت سین- تردید. ۸- سبزی تلخ سفره پسح- قناد میان تهی- خوشحال. ۹- روز مقدس هفته- کنجد آسیا شده. ۱۰- فصل دعای درختان در یهود- خواستن و اقدام کردن- حررص و طمع. ۱۱- خمیده- خشنودی- از تاجیل چهارگانه. ۱۲- نان جشن پسح- هوایش آشیزخانه- نوعی مار. ۱۳- تلف شدن- برای برآورده شدن حاجت، به ضریح می‌بنند- سست و ضعیف و از جوش افتاده. ۱۴- «لو»ای بیگانه- من و تو- درختی چنگلی- پرنده شناگر- در ساغر می‌زیند. ۱۵- ممکن- التهاب و تورم- طبیعت انگلیسی.

پاسخ جدول شماره گذشته ۴



## دعوت به همکاری نمایشگاه نقاشی

یعقوب صوفرازاده

از علاقمندان تابلوهای هنری در خارج از کشور که بتوانند از آثار اینجانب نمایشگاه‌های موقت یا دائمی تشکیل دهند دعوت می‌نمایم تا با مجله بینا یا تلفن مستقیم ۰۸۹۶۳۸۲۵۵ تماش بگیرند. تابلوها شامل رنگ روغن : گلهای - مناظر. گواش : مناظر شمال ایران - مونوپریست و در گلیه سوره‌های عادی و مذهبی، تک چاپ نقش روی کاغذ هستند.



دیوبود الیاکمال  
اول راهنمایی  
مدرسۀ هدایت  
۱۹/۵۹  
معدل



ژاک الیاکمال  
پنجم ابتدایی  
دبستان احسان  
معدل ۲۰  
رتبه اول المپیاد علوم و ادبیات  
رتبه سوم المپیاد ریاضی  
منطقه ۷

دانش آموزان  
متاز

## فرم اشتراک ماهنامه افق بینا

نام / موسسه : ..... نشانی دقیق پستی: .....

..... کد پستی: ..... شماره فیش پرداختی: .....

برای اشتراک ۱۲ شماره مبلغ ۳۶۰۰۰ ریال را به حساب جاری شماره ۲۴۸۹ بانک ملی- شعبه ملک (شیخ هادی) کد ۴۵۶ به نام «انجمن کلیمیان تهران» (قابل پرداخت در تمام شعب بانک ملی) واریز کرده و فیش بانکی را به همراه تقاضای اشتراک به نشانی مجله ارسال نمایید. هرگونه تأخیر در ارسال مجله را با تلفن ۰۶۷۰۲۵۵۶ اطلاع دهید.

نشانی: تهران- خیابان جمهوری اسلامی- خیابان شیخ هادی- شماره ۳۸۵- طبقه سوم- کد پستی ۱۱۳۹۷-۳-۳۳۱۷

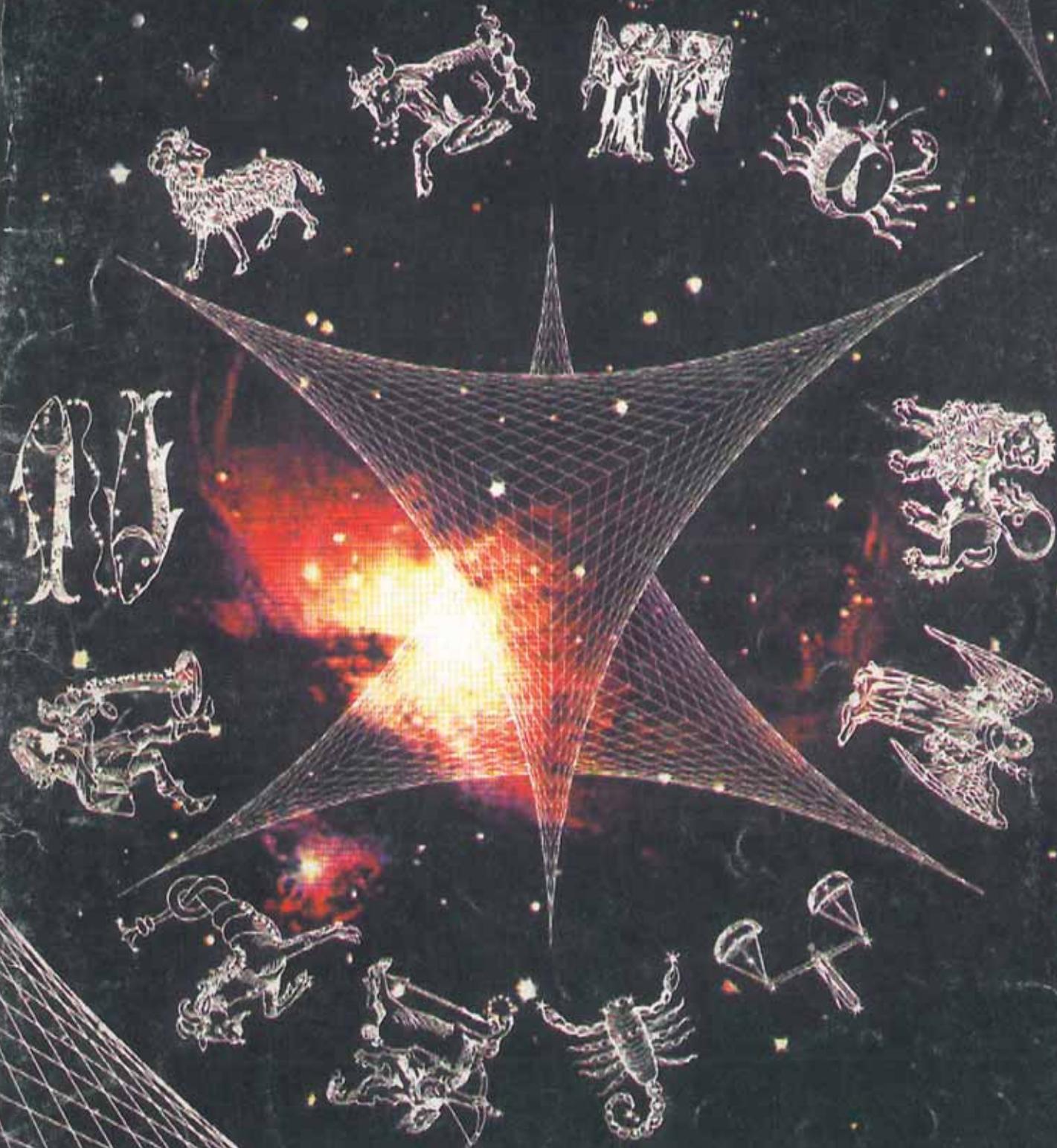


مزمیر داود - فصل صد و سیزدهم

- ۱- هللویا ای بندگان خداوند تسبیح بخوانید ، نام خداوند را تسبیح بخوانید
- ۲- نام خداوند متبارک باد ، از حال تا ابد
- ۳- از طلوع آفتاب تا مغرب آن ، نام خداوند تسبیح خوانده شود
- ۴- خداوند بر جمیع امت‌ها متعال است ، وجل و فوی فوق آسمانها
- ۵- کیست مانند خداوند خدای ما

# انطباق لحظه ها

گاه شماری



انتشارات انجمن کلیمیان تهران

یوسف ستاره شناس